# Limburgs Dagblad

Picassa

Dinsdag 25 oktober 1994 — 76e jaargang nr. 251.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75



**Winkels langer open laat consument koud**
PAGINA 5

**Permanent geldpotje watersnood bepleit**
PAGINA 9

**Supervezel van DSM in Leopard-tanks**
PAGINA 12

**Aad de Mos in het nauw**
PAGINA 15

**MVV geeft voetballes**
PAGINA 15

**Heerlen Sport nog ongeslagen**
PAGINA 17


*Waarde minstens zeventig miljoen*

## Gestolen Picasso's zijn niet verzekerd

ZURICH – De steenrijke, bejaarde kunsthandelaar Max Bollag kreeg de schrik van zijn leven toen hij gisterochtend in Zürich zijn galerie betrad en constateerde dat zeven van zijn negen Picasso's waren verdwenen. Volgens Max Bollag waren de geroofde doeken niet verzekerd.

De dieven hadden zich tijdens het weekeinde toegang verschaft via de kelder van een belendend kantoorpand. Er waren weinig sporen van braak en het voordeur-alarm was niet afgegaan. De totale waarde van de vermiste doeken wordt door Bollag geschat op minstens 70 miljoen gulden. Twee schilderijen uit Picasso's zogeheten Blauwe en Roze Periode zijn alleen al zestig miljoen waard. Het gaat hier om de 'Zittende Vrouw' uit 1903 en de aquarel 'Christus in Montmartre' uit 1904. De 80-jarige Bollag vertelde dat zijn vader in 1912 deze doeken van Pablo Picasso zelf had gekocht en dat ze sindsdien in het bezit van de familie zijn gebleven. Zij het met enige onderbrekingen, want dezelfde twee doeken waren drie jaar geleden ook al uit zijn galerie ontvreemd. De Zwitserse politie wist de kunstwerken acht maanden later onbeschadigd te achterhalen en arresteerde de drie dieven. De hoofddader kreeg eind 1992 drie jaar cel en zijn handlangers ieder achttien maanden. Volgens Bollag is het niet waarschijnlijk dat het hier om hetzelfde trio gaat, want de hoofddader zit nog steeds vast. „Mijn hele kunstzin concentreert zich op deze Spaanse meester," aldus de diep geschokte Bollag. „De twee kostbaarste doeken uit Picasso's vroege periode heb ik geërfd, maar de rest heb in later jaren zelf aangekocht. Geen enkele Picasso-veiling heb ik overgeslagen."

Omdat de ontvreemde schilderijen wereldberoemd zijn, acht de politie het uitgesloten dat ze gemakkelijk kunnen worden verkocht. Een politiewoordvoerder meende dat het vermoedelijk gaat om een diefstal op bestelling „voor een of andere buitenlandse Picasso-fanaat," of dat de rovers op afpersing uit zijn.

*Inval Fiod en Sociaal Fonds Bouwnijverheid*

## Onderzoek naar fraude bij schildersbedrijf

DOOR MAURICE UBAGS

MAASTRICHT – De opsporingsdiensten van de Belastingen (Fiod) en van het Sociaal Fonds Bouwnijverheid onderzoeken een fraudezaak bij het Maastrichtse schildersbedrijf Herum. Officier van justitie mr. J. Nabben heeft dat gisteren bevestigd.

Het middelgrote bedrijf zou ervan worden verdacht jarenlang zwartwerkers in dienst te hebben gehad. Onder die zwartwerkers zou ook een aantal Belgen zitten. Het onderzoek loopt over de periode 1988 tot en met 1993.

Voor de niet op de officiële loonlijst voorkomende schilders zijn geen loonbelasting en premies afgedragen. Hoeveel geld de Staat en de bedrijfsvereniging daardoor misliepen, is nog onbekend.

De beide opsporingsdiensten verrichtten op 1 juni van dit jaar een huiszoeking bij het bedrijf. De complete boekhouding, evenals aanwezige computerapparatuur, werd daarbij in beslag genomen. Niemand werd tijdens de huiszoeking aangehouden. De verhoren van betrokkenen zijn nog in volle gang. Aan Zuidlimburgse bedrijven in de bouwsector die met Herum hebben gewerkt, is door de opsporingsdiensten gevraagd kopieën van rekeningen op te sturen.

Directeur G. Ummels van Herum ontkent dat het schildersbedrijf zwartwerkers in dienst heeft gehad. Volgens de advocaat van het bedrijf, mr. J. Goumans, wordt onderzocht of de loonstaten correct zijn ingevuld. „Al het personeel dat werkte voor het bedrijf, stond ook geregistreerd. Van het in dienst hebben van zwartwerkers is geen sprake."

*Kok en Van Mierlo verzetten traditionele diplomatieke bakens*

# Nederland en Frankrijk willen banden aanhalen

Van onze redactie buitenland

PARIJS – Nederland en Frankrijk gaan de onderlinge banden nauwer aanhalen. Parijs en Den Haag zullen vaker en intensiever van gedachten wisselen over onderwerpen als het Europese defensie- en veiligheidsbeleid, de drugsbestrijding en de toekomst van de Europese Unie. Dat hebben de Nederlandse premier Wim Kok en minister van Buitenlandse Zaken Hans van Mierlo gisteren met de Franse premier Edouard Balladur afgesproken.

Kok en Van Mierlo brachten een werk- en kennismakingsbezoek aan de Franse hoofdstad. 's Morgens spraken ze ruim een uur met de Franse premier, later op de dag ontmoetten ze de Franse president Mitterrand. Na afloop van de ontmoeting met de Franse premier noemden de twee Nederlandse bewindslieden het gesprek 'vruchtbaar en interessant'.

De intensivering van de samenwerking met Frankrijk past volgens premier Kok in het streven van de Nederlandse regering om binnen de Europese Unie nauwere bilaterale banden met een aantal landen te gaan onderhouden. Met name betere banden met Frankrijk staan hoog op het verlanglijstje.

„Frankrijk is nu eenmaal een land dat een grote rol speelt in Europa, in het heden en in de toekomst," aldus premier Kok. De wens om het contact tussen Den Haag en Parijs te intensiveren, leeft volgens Kok en Van Mierlo ook in Parijs.

Volgens minister Van Mierlo zijn de geesten zowel in Parijs als in Den Haag rijp voor een drastische verbetering van de bilaterale relaties. Tussen Den Haag en Parijs heeft het tientallen jaren lang veel minder goed geboterd dan bijvoorbeeld tussen Den Haag en Londen of tussen Den Haag en Bonn.

Dat had deels te maken met de Nederlandse opstelling die in Franse ogen vaak 'te Atlantisch' was, terwijl de Fransen op hun beurt in Nederlandse ogen vaak te zeer een koers wilden varen die op gespannen voet met die van de Navo stond.

De toch al niet erg warme banden tussen Den Haag en Parijs leden in het verleden bovendien onder persoonlijke antipathieën. De Franse ex-president De Gaulle en de voormalige Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken Luns konden elkaar bijvoorbeeld niet luchten of zien.

Sinds het wegvallen van de Berlijnse muur zijn de traditionele verschillen van inzicht tussen Parijs en Den Haag minder scherp en belangrijk geworden. Volgens Van Mierlo is de tijd kortom rijp om 'de achterstand in politieke dialoog' weg te werken. Temeer omdat Nederland en Frankrijk als het om de toekomst van de Europese Unie gaat, vergelijkbare ideeën en belangen hebben.



● *Een hindoe in Singapore schreeuwt het uit als hij ter gelegenheid van het Thimithi-festival over een vier meter lange strook gloeiende kolen rent. Het jaarlijkse festival opgedragen aan de godin Draupathi kenmerkt zich door allerlei vormen van boetedoening.* Foto: REUTER

*Hamas waarschuwt voor meer terreurdaden*

# Medeplichtigen aanslag Tel Aviv gearresteerd

Van onze redactie buitenland

TEL AVIV – Israëlische veiligheidsfunctionarissen hebben twee medeplichtigen aan de bomaanslag op een bus in Tel Aviv vorige week gearresteerd. Premier Rabin heeft dat gisteren bekendgemaakt. Het Israëlische kabinet heeft de veiligheidsdiensten ook opdracht gegeven jacht te maken op de leiders van Hamas en hen te liquideren.

Rabin deelde de Kamerfractie van zijn Arbeidspartij mee dat de twee arrestanten lid zijn van de fundamentalistische Hamas-beweging op de Westelijke Jordaanoever. De daders hadden de nacht voor de aanslag bij één van hen overnacht. Bij de aanslag afgelopen woensdag kwamen 23 inzittenden van een bus in het centrum van Tel Aviv om het leven toen een lid van Hamas zichzelf opblies.

Sindsdien heeft Israël een aantal Hamas-leden opgepakt. Volgens de Britse krant The Observer hebben de veiligheidsdiensten een lijst opgesteld met namen van leiders in de Gazastrook, op de Westelijke Jordaanoever en in Arabische landen, die uit de weg moeten worden geruimd.

Hamas-woordvoerder Mahmud Zahar heeft gewaarschuwd dat deze maatregelen „alleen maar het geweld zullen vergroten." Hij vroeg het Palestijnse bestuur in Gaza en Jericho gisteren de leiders van de beweging te beschermen tegen Israëlische pogingen hen te liquideren. De Palestijnse autoriteiten arresteerden na de ontvoering en moord op een Israëlische soldaat eerder deze maand 350 fundamentalisten. De meesten van hen zijn inmiddels weer op vrije voeten.

Ondanks de spanningen door de aanslag in Tel Aviv hervatten Israël en de PLO gisteren besprekingen over verkiezingen voor een Palestijnse Nationale Raad in de autonome gebieden Gaza en Jericho. Zij spraken af internationale waarnemers voor de verkiezingen uit te nodigen, maar bereikten geen overeenstemming over de samenstelling en bevoegdheden van de Raad en de verkiezingsdatum.


Zie ook pagina 3
● **Clinton in Midden-Oosten: angstdroom voor politie**


## Moeder en zoon vermoord bij roofoverval

TONGEREN – De 91-jarige Rosalie Logtman en haar 61-jarige zoon Gerard Beurskens uit Tongeren zijn gisterochtend door roofmoordenaars op een gruwelijke manier om het leven gebracht.

Een dochter van de vrouw trof de twee slachtoffers 's middags in de traphal van het kleine huisje aan met doorgesneden kelen. De levenloze lichamen vertoonden talrijke messteken in borst en rug. De dochter woont in de buurt en vond het vreemd dat de overgordijnen nog gesloten waren. Daarop ging zij een kijkje nemen.

De hele woning bleek doorzocht, maar over een eventuele buit is nog niets bekend. Er zijn geen sporen van inbraak ontdekt, zodat de politie denkt dat de overvallers door het tweetal zijn binnengelaten.

Rosalie Logtman en haar zoon leefden onopvallend en sober.

## 'Belangrijke vooruitgang' over Ulster

LONDEN – De Britse en Ierse premiers Major en Reynolds hebben 'belangrijke vooruitgang' geboekt bij het uitwerken van een gezamenlijk basisdocument voor de rondetafelconferentie over het Noordierse conflict. Die onderhandelingen moeten volgend jaar plaatsvinden. De premiers verheelden echter gisteren na afloop van hun top in Londen ook niet dat er nog belangrijke verschillen van mening bestaan tussen Londen en Dublin.

Het is duidelijk, dat Ierland zijn eis van één Ierland niet zondermeer wil opgeven. Een andere hindernpaal is dat Ulster wettelijk met het Verenigd Koninkrijk is verbonden.

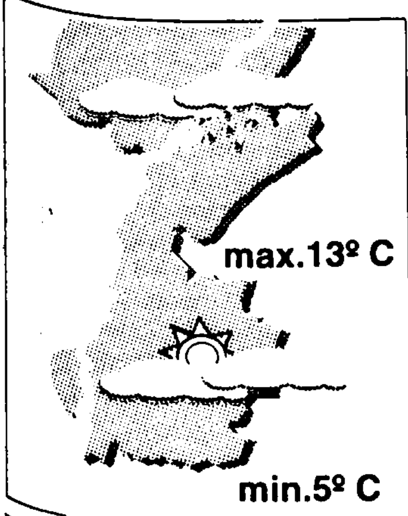
Major zei dat het doel van het document is om met beider instemming na te gaan in welke veranderingen zowel de katholieke Republikeinen als de protestantse Unionisten zich kunnen vinden. Reynolds sprak van de noodzaak tot het vinden van het juiste evenwicht.

Eind augustus beloofde de IRA af te zien van geweld. De protestantse milities besloten daartoe op 13 oktober.

Door de wapenstilstanden hebben Britse en Ierse eenheden gisteren hun veiligheidsmaatregelen aan de grens tussen Ierland en Ulster kunnen beperken.

## Waarschuwing gewenst voor geweld op tv

HILVERSUM – Ruim 85 procent van de Nederlanders wil dat er een waarschuwing komt tegen gruwelijke televisiebeelden in nieuws- en actualiteitenprogramma's. Het Ikon-programma Vesuvius van komende donderdag besteedt aandacht aan de stroom van nieuwsberichten die mensen via de media over zich heen krijgen. Het opiniebureau Intomart onderzocht hoe de Nederlanders dat ondergaan en wat zij acceptabel vinden als het gaat om gruwelijke beelden. Hoewel dus een ruime meerderheid een aankondiging vooraf wil van gruwelijke beelden, zegt overigens 57 procent van de ondervraagden zich van zo'n waarschuwing niks aan te zullen trekken.




**ENKELE BUIEN**
Het weer in Limburg staat ook vandaag in het teken van een depressie boven de Noordzee. Vooral vanochtend is er veel bewolking met plaatselijk buien. Later op de dag is er wisselende bewolking met opklaringen, maar ook nog een plaatselijke bui. De wind is matig tot krachtig. Tijdens buien komen windvlagen voor. De temperatuur loopt op tot circa 13 graden. Vannacht wordt het 5 graden.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
zon op: 07.21 onder: 17.22
maan op: 21.26 onder: 12.37
MORGEN:
zon op: 07.23 onder: 17.20
maan op: 22.28 onder: 13.14

## CIA speelt geheime rol in ufo-wereld



## Kentekenbewijs gaat ongeveer ƒ 170 kosten

DEN HAAG – Vanaf 1 januari 1997 moeten automobilisten voor de eerste afgifte van een kentekenbewijs (deel I) eenmalig ongeveer 170 gulden gaan betalen. Dat stelt minister Jorritsma (Verkeer) voor in een brief aan de Tweede Kamer. De Kamer besloot vorig jaar al dat vanaf 1997 het kentekenbewijs deel III verdwijnt. De jaarlijkse kosten voor dit papiertje (22 gulden) zijn daarmee verleden tijd.
„Mensen die een tweede-hands wagen kopen, hebben dus wat de kentekens betreft geen kosten meer," aldus een woordvoerder van Verkeer en Waterstaat.
De Tweede Kamer schaarde zich vorig jaar in meerderheid achter de gedachte deel III te laten verdwijnen. Controle op het betalen van belasting kon volgens de Kamer ook gebeuren door computerbestanden aan elkaar te koppelen.

k

*Veel promoties en 'lof' in Sporthal Leuken*

# Jury gooit kwistig met punten in Weert

DOOR MARIËLLE HINTZEN

WEERT - De laatste bondsconcoursdag was met dertien van de zestien orkesten een uitgesproken fanfare-dag. Sporthal Leuken bleek een muffe accomodatie en bovendien te klein voor het massaal toegestroomde publiek. De verre van ideale omstandigheden, zowel akoestisch als qua atmosfeer, werden echter gecompenseerd door de jury, die kwistig met de punten gooide. Dat mag bevreemdend worden genoemd zeker na de zeer realistische jurering tijdens het eerste concoursweekeinde.



● *Feest bij de fanfare van Schimmert na het bekendmaken van de uitslag.* Foto: JEROEN KUIT

Fanfare St. Paulus uit Maria Hoop (289,5) begon zondagochtend de marathonzitting. Het orkest speelde ritmisch vitaal in Knoxville 1800 van James Curnow. Stemmingsproblemen waren er echter te regelmatig in de begeleidende accoorden. Hetzelfde verpliche werk van Curnow speelde fanfare Broekhuizenvorst en Ooijen (305) pittig. Onder leiding van Rob van de Beuken werd in Festivity van Jef Penders echter robuust gespeeld. Een rauwe klank en wild samenspel waren het gevolg.
Harmonie De Drie Horens uit Horn musiceerde onder leiding van Frans Hendrikx daarentegen fijnzinnig in de Aladdin Suite van Carl Nielsen. Vooral het tweede deel had een mooie dansante lijn. De warme, beschaafd spelende klarinetgroep vormde een stevige body voor het sterk bezette orkest dat welverdiende 320 punten behaalde en promotie naar de afdeling ere.
Onder leiding van Harrie Wolters trad de Koninklijke Harmonie Roermond (290,5) op met onder andere 'The Singapore Experience' van Hardy Mertens. Wolters hield de zaak goed in de hand maar kon de chronische stemmingsproblemen niet verhelpen.

## Ere

René Pisters bracht met de Koninklijke Fanfare Eendracht uit Waubach (307,5) een breed uitgesponnen klankideaal naar voren. 'Burlesca' van Paul Huber paste wonderwel in deze statisch, dramatische aanpak. 'Pentagram' van Johan de Mey miste door dat overmatig rekken van de klank de nodige lichtheid en speelsheid in karakter.
Ons Genoegen uit Oirle Venray onder leiding van Martien Maas (297,5 punten) speelde massief in 'Hanselijn' van Van Lijnschooten. Vooral de grofheid van klank en scheefgroei in balans zullen het puntenaantal hebben beperkt tot 297,5 punten.
Zeer overtuigend trad fanfare St. Cecilia uit Hunsel op. Onder leiding van Jos Stroffels werd Spectrum van James Curnow daadkrachtig neergezet. De klankdelen klonken mooi mild; afgezet tegen de goed aansluitende ritmische passages werd het een contrastrijke uitvoering. Goed voor promotie met 313,5 punten.
Fanfare Concordia uit Meterik onder leiding van Theo Schreurs overspeelde de klank in het werk van Curnow. Door de scherpte van toon en de raggende tempi ging de doorzichtigheid verloren. Mijns inziens had men dan ook niets te klagen over de toegekende 312 punten. Met de Koninklijke fanfare De Vriendenkring uit Montfort trad René Pisters voor de tweede keer voor het voetlicht en behaalde 302 punten.
Als laatste vereniging in de afdeling ere trad harmonie St. Joseph uit Berg aan de Maas op. In 'Ballet Dreams' van Coby Lankester werd zelfverzekerd samengespeeld onder leiding van Rob van der Zee. Het leverde samen met de verzorgde uitvoering van Badings' 'Lieshout en zijn Molens' een promotie met 311,5 punten op.

## Superieur

Hans Breuls leidde zijn fanfare uit Stein (318,5) naar een onmiskenbaar hoogtepunt. Mea Culpa van Hardy Mertens werd met verve gespeeld. Zijn arrangement van English Heritage van Georg Lloyd was eveneens zeer geslaagd: goed uitgebalanceerd en met een vloeiende doorstroming.
Fanfare St. Caecilia Schimmert musiceerde zeer accuraat in 'De Bokkenrijders' van Lambrechts. Onder leiding van Noël Speetjens werd bovendien gecontroleerd en muzikaal gespeeld. De overspanning van het geheel ontbrak echter – ook de Fantasia van Goorhuis had daaronder te lijden – en details in de saxofoonpartij en het klein koper waren niet altijd duidelijk volgbaar. De benadering van Schimmert had iets amechtigs, maar leverde toch 340,5 punten!
Fanfare St. Oda uit Merselo (319) was een melodieus spelend orkest dat met flair musiceerde. Jammer dat in het keuzewerk door een wat overenthousiaste aanpak de balans in het nauw kwam.
Fanfare St. Caecilia uit Puth speelde o.l.v. Frenk Rouschop Sparke's Sunken Village meeslepend. Het koraal werd secuur afgewerkt en mooi 'uitgespeeld', waartegen de capricieuze interrupties van scherp koper en slagwerk fel werden afgezet. Spectrum van Gilbert Vinter rolde er lekker soepeltjes uit. Het geheel leverde 328 punten op voor de muzikanten uit Puth.
Fanfare St. Joseph uit Buchten (310) begon overtuigend aan 'De Bokkenrijders'. Het orkest had een homogeen spelende saxgroep en de soli in scherp koper, bugel en bas werden netjes neergezet. Het grillige passagewerk naar het slot toe klonk echter schichtig en onnauwkeurig en het zwaar koper ging allengs overheersen. Op 'Avalon' van Jan Van der Roost had het orkest iets meer controle.
Fanfare St. Caecilia uit Hulsberg (329) met Guus Erkens sloot de marathonzitting af. 'Innocent Condemned' van Rob Goorhuis kreeg een spannende opzet met 'to the point' samenspel. In 'Mea Culpa' van Hardy Mertens werd echter erg fors gespeeld, de bugelklank werd letterlijk aan flarden gescheurd.

# Petroesjka op een Russisch volksfeest

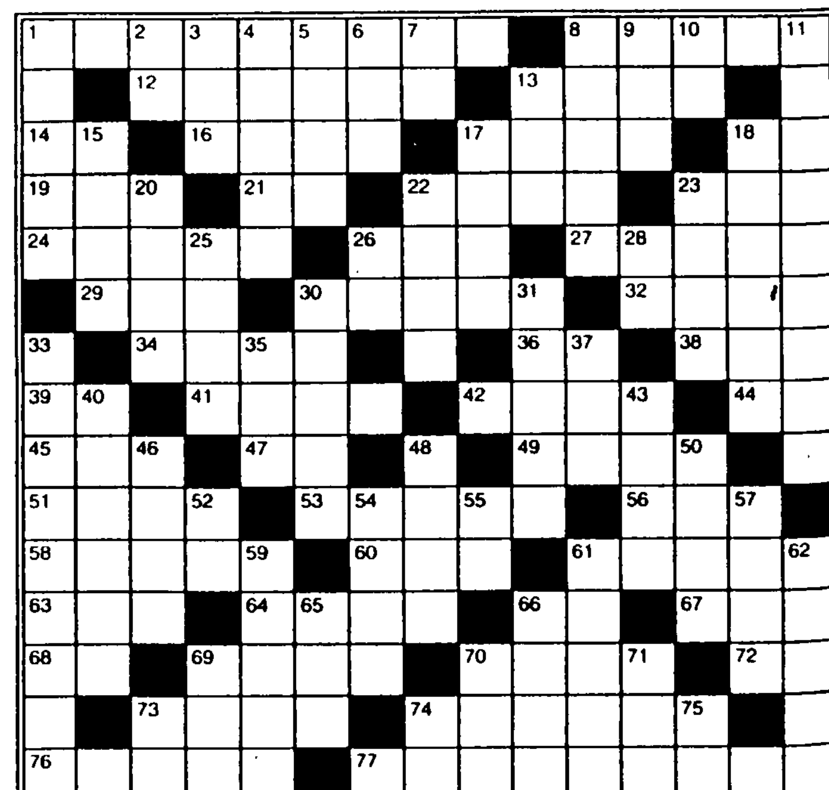
DOOR PETER P. GRAVEN

MAASTRICHT – Met een serie van vier concerten op de zondagmiddag probeert het LSO een oude, bijna verloren gewaande traditie nieuw leven in te blazen. Het publiek dat eergisteren het eerste concert in het Theater aan het Vrijthof bijwoonde, bestond voor een groot deel uit ouders met heel brave kindertjes en oudere dames, die 's avonds vanwege tasjesrovers en ander geboefte niet meer de straat op durven. Toch viel de totale belangstelling tegen. Je kunt je afvragen of het wel zo verstandig is hetzelfde concert in hetzelfde theater op vrijdagavond én op zondagmiddag te programmeren.

Het concert op zichzelf, daar viel weinig op af te dingen. Een weliswaar niet geheel getemde, doch beslist bloedschone feeks ging vooraf aan Mozarts Negentiende Pianoconcert KV 459, waarin Alexander Lonquich, evenals vorig jaar maart met een ander Mozart-concerto, muzikaal excelleerde. De Duitse pianovirtuoos zonder klavierleeuw-allures speelt Mozart met een vanzelfsprekendheid, alsof het concerto van hém is en demonstreert tegelijk dat er tussen mezzo forte en mezzo piano, mede dank zij zijn parelend toucher, een fijnzinnig klassieke nuancering mogelijk is.

En dan Petroesjka. Geen gallomaans volksfiguur zoals vrijdag in Lambrechts' Trompetconcert in Tongeren, maar de enige echte: Stravinsky's Petroesjka op een Russisch volksfeest. Onder de soepele leiding van de Israëlische gastdirigent Mendi Rodan gaf het LSO een deels gepolijste, deels effectvolle verklanking van de muzikale capriolen rond en van de Russische Jan Klaassen. Misschien had de ritmische motoriek nog scherper geprofileerd kunnen worden, waardoor de uitvoering een meer 'boers' karakter (conform de volksaard?) gekregen zou hebben.
Alhoewel, heeft Stravinsky zelf niet gezegd dat 'muziek gezien haar aard niet in staat is ook maar iets uit te drukken, noch een gevoel, noch een houding, noch een gemoedstoestand'?

## puzzel van de dag



P&P E1405

| 73 | 1 | 23 | 76 | 58 | 57 | 71 | 70 | 6 | 62 | 25 | 53 | 65 | 3 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | |

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** titel; **8** koning; **12** pulver; **13** opnieuw; **14** te koop; **16** zangorgaan; **17** aanw. vnw.; **18** aan boord; **19** lof; **21** voorz.; **22** geweer; **23** Eur. munt; **24** omloop; **26** vaartuig; **27** enig; **29** Russ. dorpsgemeenschap; **30** wapen; **32** Gr. letter; **34** baar; **36** aanstaande; **38** bedorven; **39** godsdienst; **41** deel v. N.-Brabant; **42** bakplaats; **44** numero; **45** boom; **47** selenium; **49** loopvogel; **51** faam; **53** oxidatie; **56** uitroep; **58** monster; **60** springstof; **61** mnl. dier; **63** afgelegen; **64** sluiting; **66** uitroep; **67** pl. in Overijssel; **68** voegw.; **69** alleen; **70** gemeen; **72** dyne; **73** plant; **74** oogsten; **76** rijwiel; **77** verzameling.

VERTIKAAL: **1** tussen; **2** gemeentepolitie; **3** godin; **4** keurige; **5** denkbeeld; **6** water in Utrecht; **7** bijb. plaats; **8** pl. in Zeeland; **9** grondsoort; **10** regeringsreglement; **11** kolommensteller; **13** vrag. vnw.; **15** gebogen; **17** golfterm; **18** azijngeest; **20** uniek; **22** kledingstuk; **23** knaagdier; **25** lekkernij; **26** bevestiging; **28** let wel; **30** stemming; **31** wasgelegenheid; **33** eerste laag; **35** onderricht; **37** bijb. fig.; **40** verlichten; **43** toon; **46** doch; **48** verlangen; **50** bijb. fig.; **52** moeder; **54** jongensnaam; **55** heilige; **57** watervogel; **59** waterplantje; **61** kruiderij; **62** interest; **65** visgerei; **66** kras; **69** insekt; **70** ondergang; **71** droog; **73** Fra. lidw.; **74** soort onderw.; **75** bijbeldeel.

## oplossing gisteren

HORIZONTAAL: **1** loom; **4** Balk; **7** tak; **8** Epe; **10** pan; **12** mos; **13** meier; **15** ruw; **17** hen; **18** portret; **20** tic; **22** ut; **23** til; **24** nog; **26** t.o.; **27** bot; **28** bos; **29** tor; **31** daar; **35** Oene; **37** aanval; **38** pencee; **39** lira; **41** heet; **43** DDT; **45** lus; **46** ven; **47** el; **49** ook; **51** kam; **52** de; **53** sop; **55** Kremlin; **58** zon; **59** tui; **61** opeen; **62** lef; **63** ten; **65** pre; **66** die; **67** page; **68** rook.

VERTIKAAL: **1** las; **2** o.k.; **3** meer; **4** beer; **5** lp; **6** kar; **7** ton; **9** pitmop; **11** nut; **12** met; **13** mol; **14** ren; **16** wit; **17** huid; **18** pit; **19** tot; **21** code; **23** tomado; **25** goochem; **27** baard; **30** reeën; **32** aai; **33** hap; **34** kei; **36** nee; **39** lies; **40** nummer; **42** teen; **44** tok; **46** van; **48** lot; **50** KRO; **51** kin; **52** dof; **54** put; **56** eppe; **57** leer; **58** zee; **60** iep; **62** lik; **64** Na; **66** do.

**Winwoord: MODELECHTGENOOT**

# Recital Mikhail Lidsky wekt verwondering

DOOR GERARD SARS

KERKRADE – Er klopt iets niet als een Russisch meesterpianist die in eigen land voor volle zalen pleegt te spelen, in Kerkrade voor nog geen tweehonderd mensen moet musiceren. Zijn we afgestompt door de vele valse reclame dat een goede aanbeveling als 'Russisch meesterpianist' geen indruk meer maakt?

Een meesterpianist is Mikhail Lidsky zeker. Meer dan twee uren wist hij in het Wijngrachttheater het publiek bijna eerbiedig aan zich te binden. Hoewel het programma zwaar en lang was, was het geconcentreerd stil in de zaal. Bijna eerbiedig, want niemand wilde de in trance musicerende meester uit zijn concentratie halen. Voor de pauze speelde Lidsky de Mozartsonate in D, KV 311, met een licht nobel toucher dat elk moment even duidelijk was. Daarna 6 Moments musicaux opus 94 van Schubert. Fluwelig kun je zijn aanslag niet noemen, maar alles was aan de zachte kant. En dat is vreemd. Deze Mikhail Lidsky is een man met een fortissimo postuur: groot, lang en gezet. Een profiel waarvan slechts voorhoofd en haardos konden bewegen en dat zo uit de vorige eeuw kon zijn ontsnapt.

Toen hij na de pauze met een dromerige blik de zaal in keek, meende ik even dat hij iets van teleurstelling uitstraalde; een grote zaal voor zich die nog voor geen vierde deel gevuld was. Toch speelde hij daarna nog meer dan een uur Liszt. Daarbij werd voor het eerst het produkt van de firma Steinway & Sons eens flink onder druk gezet. Voor het publiek even wat anders na al die bijna brave perfectie van voorheen. En dat alles feilloos uit het hoofd.

Nu is voor mij – en ik hoorde dat dat ook voor vele anderen met mij zo is – meer dan een uur Liszt wel erg veel van het goede. In de zaal werd af en toe voorzichtig het horloge geraadpleegd, maar het bleef muisstil van pure verwondering: hoe kan zo'n man het klaarkrijgen! Supergeconcentreerd en introvert zit hij aan de piano en is helemaal weg. Daarbij ook nog het publiek meer dan twee uren blijven boeien verraadt een meesterhand.

Op een of andere manier sprong het vonkje echter niet over. Het 'vuur' was er niet. Misschien lag het aan de te lege zaal, misschien aan het programma waar volgens mij een Russisch componist aan ontbrak. Misschien was het te warm in de zaal, waardoor zelfs de vleugel ontstemde hetgeen bij Liszt in alle octaafloopjes duidelijk hoorbaar was. Hoe perfect ook, ik had het gevoel dat meester Lidsky zijn reserves bewaard heeft voor een volgend concert. Ik kan 't hem zelfs niet kwalijk nemen. Sfeer moet er zijn, en daar moeten mensen voor komen.

# Voorwerp van Verlangen helder en doordacht

DOOR MYA MAAS

MAASTRICHT – Met Voorwerp van Verlangen, naar Don Carlos van Friedrich von Schiller, vrijdagavond opgevoerd in Het Kruis van Bourgondië, hebben de theatermakers het zichzelf, evengoed als het theaterpubliek, niet gemakkelijk gemaakt. Maar de moeite waard is ze wel, deze 'toneeloefening over mensen die streven naar een levensvervulling'.

Regisseur en bewerker Jan Peter Gerrits heeft, zoals door Schiller aangereikt, diep gespit in de karakters van zijn personages: koning Philips II van Spanje (Dirk Tuypens), diens zoon Don Carlos (Ramsay Nasr), hun vriend de markies van Posa (Pol Pauwels) en Elisabeth van Valois (Ianka Fleerackers), vrouw van de koning, stiefmoeder van Carlos, die tevens zijn geliefde is. Het betreft een legende binnen de werkelijke geschiedenis, die in de 16e eeuw aan het Spaanse Hof speelt.

Er lopen nogal wat thema's door elkaar, politiek zowel als persoonlijk. Maar dat heeft de regisseur niet belet er een heldere, overzichtelijke voorstelling van te maken met een rustige, toch levendige regie, met veel variatie in beelden en met beweeglijke acteurs die een tekstprestatie leveren waarbij ze het bloed onder hun huid wegspelen. Het is een waagstuk om van lyriek gebruik te maken, maar heel mooi als er op zo'n natuurlijke manier mee wordt omgegaan als in dit stuk het geval is. De totale vormgeving, met ingebouwde symboliek, is zichtbaar doordacht en getuigt van toneelkunstig inzicht.

Het kinderspel, waarmee het stuk begint, leidt al snel naar volwassenheid van de personages, waarbij hun karakterstructuur duidelijk wordt. De ontwikkelingen voeren gelijkmatig naar een stijlvolle apotheose, waarbij de markies van Posa Elisabeth (symbolisch) vermoordt, terwijl Carlos haar in de armen sluit. Posa twijfelt er niet aan dat dit de enige manier is om om zijn vriendschap met Carlos te redden. Bovendien kan Carlos nu Posa's ideaal waarmaken: een nieuwe staat! Zo toont het personage Posa aan het slot nog eens duidelijk de verstrengeling in zichzelf van persoonlijke- en staatsbelangen.

Van zijn vader vervreemd, zonder zijn vermoorde stiefmoeder/geliefde Elisabeth, en zonder zijn boezemvriend Posa, die door Philips niet zal worden gespaard, staat Carlos eenzaam, naakt en kwetsbaar voor zijn nieuwe taak. Zo projecteert hij zich op het netvlies van de toneelliefhebber.
Van deze boeiende tragedie hebben heropvoeringen plaats van 25 tot en met 29 oktober en van 1 tot en met 5 november in Het Kruis van Bourgondië, telkens om 20.30 uur.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
*Limburgs Dagblad* B.V.

**Directie:**
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

**Telefoon:**
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

**Fax:**
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

**Banken:**
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

**Rayonkantoren:**
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

**Abonnementsprijzen:**
Bij voorbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

## de averechtse aap
























## de rechter













## recept

### Pompoencrèmesoep

ca. 1 kg pompoen, 3 sjalotjes, 1 rode paprika, 3 eetlepels olijfolie, enkele takjes peterselie, takje verse tijm of mespunt gedroogde, 1 laurierblaadje, 1 1/4 liter kippe- of kruidenbouillon, 1 dl slagroom, peterselie voor de garnering.

Snijd het pompoenvlees van de schil en verdeel het in stukken.
Pel en snipper de sjalotjes en was de paprika. Snijd het vruchtvlees in stukken.

Verhit de olijfolie in een grote pan en fruit hierin de sjalotsnippers enkele minuten. Voeg de stukjes paprika toe en nog een miuut later de stukken pompoen. Fruit de stukken pompoen 2-3 minuten.

Schenk de bouillon in de pan en laat de soep ca. 15 minuten koken. Draai de soep door de groentezeef of pureer de soep met een staafmixer of in de blender of keukenmachine.

Verwarm de soep, voeg de slagroom toe en proef of nog peper of zout moet worden toegevoegd. Bestrooi de soep met fijngehakte peterselie.

## 'Criminelen kochten aandelen niet op de Amsterdamse beurs'

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – De drie in Nederland ontdekte gevallen van criminelen die hun drugsgeld via de effectenhandel hebben witgewassen, hebben zich niet afgespeeld op de Amsterdamse effectenbeurs. Een woordvoerder van de beurs zegt dit gisteren van de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) te hebben gehoord. De beurs zelf beschikt ook niet over gegevens over criminele infiltratie en betreurt de schade die door onjuiste berichten in de media aan haar imago wordt toegebracht.

Het afgelopen weekend werd in sommige media de indruk gewekt dat criminelen geïnfiltreerd waren op de Amsterdamse effectenbeurs. De CRI heeft echter de effectenhandel in het algemeen onderzocht. Als de drie gevallen niet op de Amsterdamse beurs geconstateerd zijn, dan betekent dit, dat het òf om buitenlandse effectenbeurzen gaat òf om de uitgebreide effectenhandel die in ons land buiten de Amsterdamse beurs om plaatsvindt.

Een woordvoerder van de beurs zei dit weekeinde al tegenover deze krant dat hij ernstig betwijfelde of er beursleden bij deze witwaspraktijken betrokken zouden zijn. De Amsterdamse beurs is gepikeerd over het feit dat de CRI de beurs niet heeft ingelicht over het onderzoek. De beurs zegt overigens de CRI-aanpak van harte te ondersteunen en zich volop te zullen inzetten om de effectenhandel te vrijwaren van criminele infiltratie.

Volgens een woordvoerder van de beurs heeft de CRI gisteren gezegd dat de beurs niet ingelicht kon worden vanwege regels omtrent geheimhouding.

*Informatie aangeboden over IRT-leden*

## Politie weigerde 'deal' met leden hasjbende

Van onze redactie binnenland

AMSTERDAM – Het team van de Amsterdamse politie dat onderzoek deed naar de hasjorganisatie van voormalig autocoureur C.Z., is in het voorjaar niet ingegaan op voorstellen tot 'deals' van handlangers van Z. Dit verklaarde de coördinator van het onderzoek, de Amsterdamse hoofdinspecteur Woelders, gisteren voor het gerechtshof in Amsterdam. Het hof behandelt deze week het hoger beroep tegen Z. De voormalig coureur werd eerder dit jaar door de rechtbank veroordeeld tot vier jaar cel.

Woelders wees alle beschuldigingen omtrent onoirbare opsporingsmethoden van de hand. Getuigen zijn niet bedreigd of betaald en 'deals' werden steevast van de hand gewezen. Verdachtmakingen in deze richtingen zijn recentelijk door diverse betrokkenen bij de zaak via de media geuit.

Woelders bleek eerder dit jaar tot de groep politiefunctionarissen te behoren die door criminelen telefonisch is afgeluisterd. „Daar kwam ik achter via de heer Doedens," aldus de hoofdinspecteur. Doedens, advocaat van Z., bleek dit voorjaar op de rechtbankzitting van Z. op de hoogte van het feit dat een medeverdachte van Z. daags tevoren was aangehouden en dat er video-opnamen waren gemaakt van de politieverhoren van deze man. Volgens Woelders was dat strikt geheime informatie. Daarom trok hij de conclusie dat zijn telefoon moest zijn afgeluisterd.

In een PTT-kast werd inderdaad een zender aangetroffen op de lijn van Woelders. De zender werd na ontdekking weer teruggeplaatst, om te kunnen uitvinden wie achter de illegale operatie zat. Dat is niet gelukt.

Kort nadat Woelders terugkeerde van vakantie, werd hij thuis bezocht door een belangrijke medeverdachte van Z. Deze bood Woelders stukken aan met informatie over politiemensen, onder wie Woelders zelf. De informatie was verzameld door een groep criminelen. Tevens zou de man gegevens kunnen verstrekken waaruit zou blijken dat het IRT betrokken was bij 'moordaanslagen'. In ruil voor de informatie moest de strafzaak tegen de broer van de man worden ingetrokken.

Een paar weken later volgde opnieuw een ontmoeting tussen de man en Woelders. De politie zou alle beschikbare informatie krijgen als C.Z. in een open inrichting zou belanden. „Als ik niet op zijn voorstellen zou ingaan, zouden we grote problemen krijgen," aldus Woelders. De man dreigde de informatie te laten uitlekken.

De zitting duurt, met enkele onderbrekingen, nog tot vrijdag 4 november.

## punt uit

### ● Haïti

President Aristide van Haïti heeft gisteren de 57-jarige zakenman Smarck Michel tot premier benoemd. Smarck Michel is ondernemer in de levensmiddelensector. Door zijn benoeming wil Aristide het bedrijfsleven voor zich winnen. Dat staat tot dusverre vijandig tegenover hem.

### ● Buchenwald

Het gerechtshof in het Oostduitse Weimar heeft gisteren drie neo-nazi's veroordeeld tot voorwaardelijke gevangenisstraffen van zeven tot tien maanden wegens vernielingen in het voormalige concentratiekamp Buchenwald. Een groep van in totaal 22 neo-nazi's had in juli vernielingen aangericht in het kamp Buchenwald bij Weimar. Hier kwamen in de Tweede Wereldoorlog 56.000 joden om het leven.

### ● Overleden

Producer Jimmy Miller, die werkte met de Rolling Stones, Traffic, Blind Faith en andere rockgroepen, is op 52-jarige leeftijd in Denver, Colorado, overleden. Hij stierf in een ziekenhuis aan een leverkwaal. Tot zijn beroemdste albums van de Stones behoren Beggar's Banquet en Sticky Fingers.

### ● Baskenland

De gematigde nationalistische PNV blijft de grootste partij in Spaans Baskenland. De PNV vergaarde in de regionale verkiezingen van zondag 29,8 procent van de stemmen en behoudt daarmee haar 22 zetels in het 75 zetels tellende regionale parlement. Grote winnaar is de conservatieve Volkspartij (PP), die haar aanhang bijna verdubbeld ziet en zes naar elf zetels groeit. Fors verlies is er voor de socialisten van premier Felipe Gonzalez, die in Baskenland vier zetels moeten prijsgeven. De verkiezingen verliepen in alle rust.

### ● Coalitie

De Duitse christen-democraten (CDU/CSU) en liberalen (FDP) zijn in Bonn onderhandelingen begonnen over voortzetting van hun coalitie. Het worden moeilijke onderhandelingen. CDU/CSU wil slechts globale afspraken in een regeerakkoord. Maar de FDP wil zich juist meer profileren met duidelijke en gedetailleerde vastgelegde programmapunten.

*Bosnische Serviërs weigeren desondanks konvooien door te laten*

# Moslims verlaten betwiste berg

Van onze redactie buitenland

SARAJEVO – Moslim-troepen van het Bosnische regeringsleger hebben gisteren een begin gemaakt met hun terugtrekking van de berg Igman bij Sarajevo. Zowel het leger van de Bosnische Serviërs als de Verenigde Naties drongen aan op het vertrek van de 500 Bosnische soldaten. In ruil hiervoor hadden de Serviërs beloofd de blokkade van brandstof voor de VN-troepen en Sarajevo en andere moslim-steden op te heffen. Later kwamen ze echter op hun toezegging terug.

Aanvankelijk weigerden de moslim-soldaten van het Bosnische regeringsleger zich terug te trekken van de berg, ondanks de druk. Maar circa honderd man hadden de berg, ten westen van Sarajevo, gisteravond toch verlaten. Sommigen schoten tijdens de terugtocht in de richting van de VN-troepen, maar hierdoor vielen geen slachtoffers en werd geen schade aangericht. De Serviërs eisen dat de moslims zich terugtrekken nadat regeringstroepen onlangs zestien Servische soldaten en verpleegsters op de berg hadden gedood.

Een complete aftocht moest resulteren in opheffing van de Servische blokkade van moslim-enclaves in het oosten van Bosnië en de boycot van brandstoftransporten voor de VN-vredesmacht. Het afgelopen weekeinde zeiden de Serviërs dat de toelevering van brandstof voor de blauwhelmen afhangt van de troepenterugtrekking rond de berg. Hoewel de Bosniërs dus een begin maakten met de terugtrekking, kwamen de Serviërs hun belofte niet na om een konvooi van elf vrachtwagens met brandstof door te laten.

De VN-troepen in Gorazde en Zepa zitten al enige tijd zonder brandstof voor hun voertuigen, waardoor ze niet in staat zijn hun taak uit te voeren om deze moslim-enclaves te beschermen tegen de Serviërs.

Bosnische Serviërs zeiden dat opnieuw elf Servische militairen zijn gedood bij een aanval van moslims op een Servische legerauto. Elf andere soldaten raakten gewond bij de aanval.

Naar in Pale, het Servische hoofdkwartier, verluidt, zijn de Serviërs geschokt over het feit dat zij tweemaal binnen een korte tijd zware verliezen moesten incasseren. Het Servische leger heeft steeds meer moeite zijn 1.200 kilometer lange frontlinies te verdedigen. Het moet het opnemen tegen de moslims die over meer mankracht beschikken en ondanks het VN-embargo steeds beter van wapens worden voorzien.

## 'Rust' na aanslag



● *Gespannen rust in Sri Lanka. Onmiddellijk na de aanslag die aan meer dan 50 mensen het leven kostte, werd in Colombo een uitgaansverbod uitgevaardigd. Op de verkiezingsborden hangt nog het portret van de vermoorde UNO-leider Dissanayake.* Foto: REUTER

## Tamil-tijgers ontkennen achter slachting te zitten

Van onze redactie buitenland

COLOMBO – De Bevrijdingstijgers van Tamil Eelam (LTTE) in Sri Lanka hebben gisteren ontkend verantwoordelijk te zijn voor de aanslag op de politicus Gamini Dissanayake, waarbij 52 mensen omkwamen. Eerder zei de politie aanwijzingen te hebben dat de LTTE achter de zelfmoordaanslag zit. Volgens de politie werd de aanslag, waarbij ook nog driehonderd gewonden vielen, uitgevoerd door een vrouw die een bom om haar middel droeg. Haar afgerukte hoofd werd later op een dak nabij de plaats des onheils teruggevonden. In het verleden voerde Tamil-tijgers vaker op deze wijze zelfmoordaanslagen uit op politici.

Het drama vond plaats in de Srilankaanse hoofdstad Colombo tijdens een verkiezingsbijeenkomst van de Verenigde Nationale Partij (UNP), de belangrijkste oppositiepartij. Gamini Dissanayake, de kandidaat van de UNP voor de presidentsverkiezingen van 9 november, was net klaar met zijn toespraak. Dissanayake werd zwaar gewond naar een ziekenhuis vervoerd, waar hij korte tijd later overleed. De regering schortte onmiddellijk een tweede ronde van vredesgesprekken met de opstandige Tamil-tijgers op die gisteren zou worden gehouden. Zij kondigde voor onbepaalde tijd de noodtoestand af. De verkiezingen gaan 9 november ondanks de aanslag wel door.

De 52-jarige oppositieleider zei onlangs dat hij bedreigd werd door separatistische Tamils. Vrijdag was al een bom ontploft bij de woning van de presidentskandidaat. Dissanakaye was de architect van het akkoord dat India en Sri Lanka in 1987 sloten, waarna een Indiase vredesmacht naar Sri Lanka werd gestuurd om de burgeroorlog te beëindigen. De Tamil-opstandelingen accepteerden aanvankelijk de vredesregeling, maar raakten later slaags met de Indiase troepen.

De guerrillastrijd heeft de afgelopen elf jaar aan zeker 30.000 mensen het leven gekost. Organisaties voor de mensenrechten gaan echter uit van het dubbele dodenaantal.

zou naar verwachting een sterke tegenkandidaat geweest zijn van premier Kumaratunga van de regerende Volksalliantie, die in augustus de macht van de VNP overnam. De Verenigde Nationale Partij was in Sri Lanka zeventien jaar aan de macht. Kumaratunga zou geliefder zijn bij de Tamil-tijgers nadat zij had aangekondigd vrede te willen.

## Kabinet breidt belastingaftrek voor ouderen uit

DEN HAAG – Het kabinet zal een komend jaar in te voeren belastingaftrek voor ouderen na 1995 verder uitbreiden en verhogen. Daarvoor is 40 miljoen gulden vrijgemaakt.

Met het besluit wordt een toezegging van minister Zalm (Financiën) ingevuld. De bewindsman liet de Kamer bij de algemene financiële beschouwingen weten dat het kabinet zich ging beraden op belastingmaatregelen die de koopkracht van ouderen na 1995 moesten steunen.

Mensen van 65 jaar en ouder met een inkomen tot 50.423 gulden krijgen komend jaar een verhoging van hun belastingvrije som (het inkomensdeel waarover geen belasting wordt betaald) van 475 gulden. Zo moet hun koopkrachtdaling van meer dan een procent teruggebracht worden tot vrijwel nul. Negentig procent van de ouderen profiteert van de maatregel. Hij kost 60 miljoen gulden.

In het regeerakkoord stond dat voor 1996 en latere jaren naar andere maatregelen voor de ouderen gezocht zou worden. Nu is echter besloten de belastingaftrek gewoon voort te zetten.

Het is niet uitgesloten dat er voor 1996 en latere jaren ook gekeken wordt naar andere bestaande faciliteiten voor bejaarden binnen het belastingstelsel.

## Wegwerker omgekomen

RAVENSTEIN – Een 21-jarige wegwerker uit Maurik is gisteroch-tend in Ravenstein dodelijk verongelukt. Het slachtoffer was op de autosnelweg A-50 bezig met het plaatsen van borden in verband met werkzaamheden aan de middenberm. Daarbij werd de man aangereden door een passerende auto.

Onlangs werd nog een campagne gevoerd om verkeersdeelnemers te waarschuwen voor deze ongevallen. In dit geval treft de automobilist volgens de politie geen blaam.

*'Stuwmeer' asielzoekers weggewerkt*

## Aanmeldcentra zijn begindrukte te boven

Van onze redactie binnenland

RIJSBERGEN – De ergste drukte in de op 15 oktober geopende aanmeldcentra voor asielzoekers in Rijsbergen en Zevenaar is voorbij. Het 'stuwmeer' van asielzoekers dat begin vorige week zorgde voor chaotische taferelen, is weggewerkt, aldus drs. M. Dotinga, projectmanager voor de rechtsbijstand van het centrum.

De twee centra kregen vorige week te maken met een toestroom van honderden asielzoekers die tot dan toe op noodopvang-adressen zaten en nog geen gesprek hadden gehad over hun asielaanvraag. De aanmeldcentra zijn een eerste sluis voor iedere asielzoeker die over land Nederland binnenkomt. In de centra wordt beoordeeld of de asielaanvragen kans van slagen hebben.

Vorige week maandag en dinsdag kwamen een paar honderd asielzoekers naar Rijsbergen. De capaciteit van het centrum ligt volgens projectmanager Dotinga op ongeveer tachtig tot honderd buitenlanders per dag. „Als het er iets meer zijn dan honderd gebeuren er nog geen ongelukken, maar meer dan honderdvijftig kan niet." Dotinga stelt dat de situatie in Rijsbergen nu onder controle is.

Vorige week kwamen in totaal iets meer dan duizend asielzoekers naar Rijsbergen. Het gros had een redelijke kans op asiel en werd meteen na een eerste gesprek met de Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) doorverwezen naar opvangcentra. In ongeveer zestig gevallen was een tweede gesprek nodig om vast te stellen of de aanvraag gegrond was. Advocaten waren bij dit tweede gesprek betrokken om erop toe te zien dat de asielzoeker een faire kans zou krijgen. Volgens Dotinga gaat de IND zorgvuldig met de asielaanvragen om. „Als er maar een spoortje van twijfel is, worden mensen doorverwezen naar een opvangcentrum."

Dotinga verwacht dat het percentage mensen dat direct het land uit moet, zal toenemen nu de grootste druk van de ketel is. Door de hoogspanning waaronder de IND vorige week werkte, zijn twijfelgevallen vrij snel doorgestuurd naar opvangcentra.

## Clinton in het Midden-Oosten: een angstdroom voor politie

DOOR AD BLOEMENDAAL

TEL AVIV – Vlak na terreuracties in Jeruzalem en Tel Aviv, en bedreigd door islamitische extremisten, arriveert vandaag de Amerikaanse president Bill Clinton voor een driedaags bezoek in het Midden-Oosten. De angstdroom van politie-commandanten, de nachtmerrie van veiligheidsofficieren en lijfwachten wordt werkelijkheid. In Israël zijn alle politie-verloven ingetrokken en het leger is paraat als nooit tevoren. Honderden Amerikaanse veiligheidsfunctionarissen zijn bij de voorbereiding betrokken. De kranten weten het zeker: morgen begint de grootste veiligheidsoperatie uit de geschiedenis van de mensheid.

Het omvangrijke Amerikaanse gezelschap begint vandaag in Damascus. Clinton gaat daar zijn best doen om ook de Syrische president Hafez al-Assad in de juiste vredesstemming te krijgen. Hoe moeilijk dat is, heeft hij vorig jaar mogen ervaren bij hun onderhoud in Genève, waar de Syrische leider gewoontegetrouw urenlange monologen afstak. Clintons adviseurs waren aanvankelijk wat huiverig voor het inlassen van een bezoek aan Damascus, omdat Syrië nog steeds staat genoteerd op de Amerikaanse zwarte lijst van landen die terreur steunen.

President Clinton komt morgenochtend aan in Caïro, waar hij wordt ontvangen door president Hosni Moebarak. Hij zal er ook voor het eerst een ontmoeting hebben met PLO-voorzitter Jasser Arafat.

Tegen het middaguur wordt hij in de Jordaanse Rode-Zeehaven Akaba verwacht. Daar treft hij in het koninklijk paleis niet alleen koning Hoessein, maar ook de Israëlische president Ezer Weizman en premier Jitschak Rabin. Het gezelschap trekt vervolgens naar de Jordaans-Israëlische grensovergang, in het woestijngebied even ten noorden van Akaba, waar om twaalf uur Nederlandse tijd het vredesverdrag tussen Israël en Jordanië officieel zal worden ondertekend.

Het Israëlische ministerie van Buitenlandse Zaken verwacht dat de ondertekeningsplechtigheid zal worden bijgewoond door ongeveer vijfduizend gasten. Dat zijn niet alleen officiële vertegenwoordigers – de ministers van Buitenlandse Zaken van twintig landen hebben hun komst toegezegd, maar bijvoorbeeld ook nabestaanden van Israëlische en Jordaanse militairen die zijn gesneuveld in de wederzijdse oorlogen, die nu hopelijk definitief tot het verleden behoren. De plechtigheid moet met militaire precisie verlopen en dat zal niet meevallen, gegeven de korte voorbereidingstijd en de ingrijpende en tijdrovende veiligheidsmaatregelen.

Behalve koning Hoessein en de presidenten Weizman en Clinton zullen er geen staatshoofden aanwezig zijn. Zelfs president Moebarak, president van het enige Arabische land dat al een vredesverdrag met Israël heeft getekend, is niet uitgenodigd. Officieel heet het dat alle aandacht woensdag moet uitgaan naar Israël en Jordanië, maar het komt toevallig goed uit dat op die manier problemen met Jasser Arafat worden vermeden. Om vele redenen zullen Rabin en Hoessein de PLO-voorzitter bij de ondertekening missen als kiespijn. Eén ervan is dat de Israëlische premier ter wille van de nationale eenheid graag wil dat ook de oppositie aanwezig is.

Likoed-leider Benjamin Netanyahu steunt het verdrag met Jordanië, maar zou de ondertekeningsbijeenkomst zeker boycotten als Arafat onder de gasten zou zijn.

*Justitieel apparaat kan forse kleerscheuren oplopen*

# Parlementaire enquête over misdaad is riskant

DOOR HARM HARKEMA

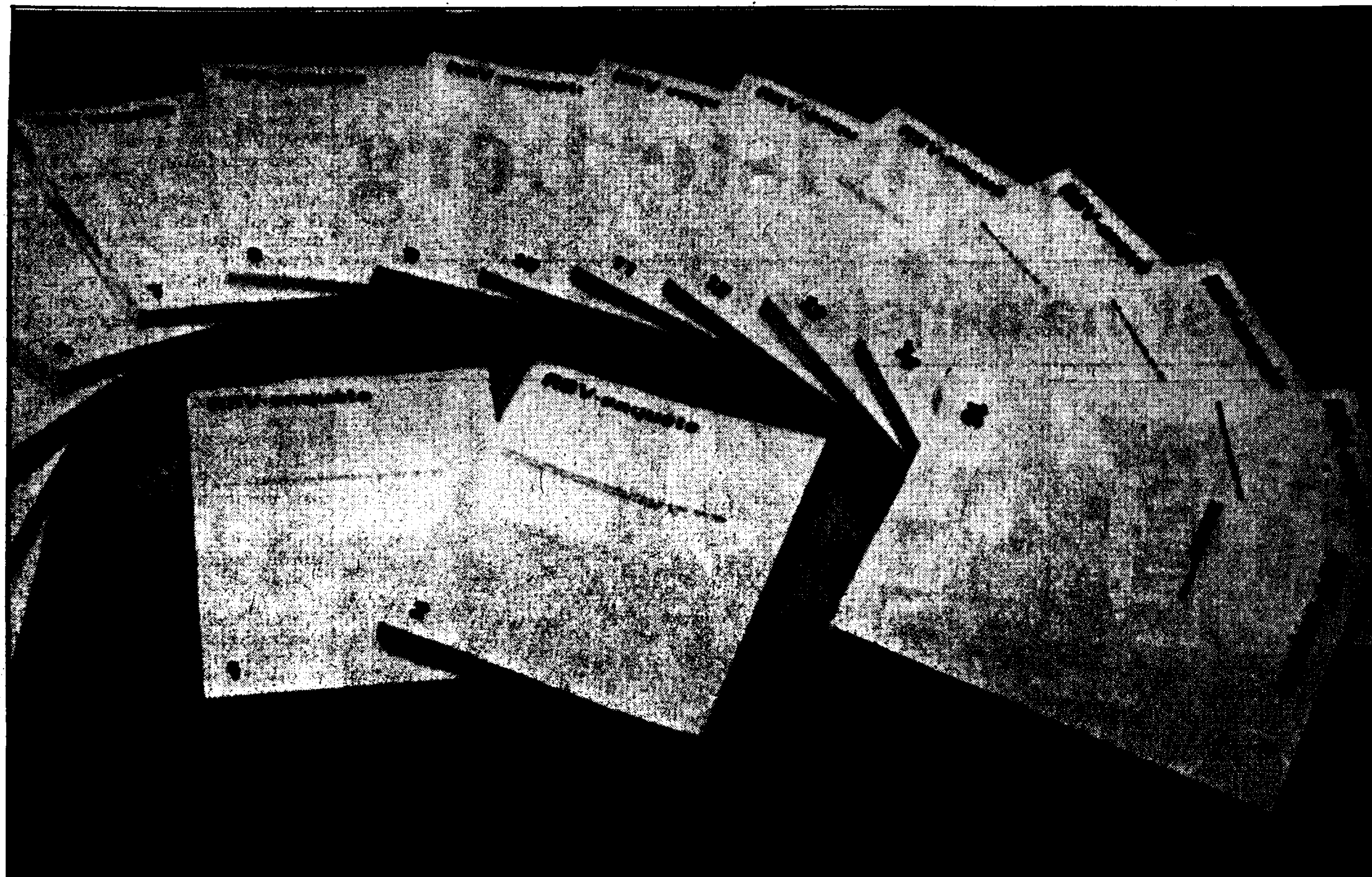
**DEN HAAG – De onthullingen over de moeizame strijd van Justitie en politie tegen de georganiseerde misdaad, stapelden zich al enkele jaren op. Infiltratie van politie in misdaadorganisaties was al langer een bekend fenomeen. Maar het viel wèl op dat advocaten bij rechtszaken steeds vaker melding maakten van onrechtmatig verkregen bewijs. De aandacht werd zo gevestigd op 'inkijkoperaties', dat wil zeggen: rechercheurs die stiekem inbreken om informatie te verzamelen of afluisterapparatuur aan te brengen.**

Termen als 'pro-actieve fase', 'telefoontaps', 'pseudo-koop' en het 'runnen' van informanten werden gemeengoed. Klap op de vuurpijl was de affaire rond de opheffing van het Interregionale Rechercheteam Noord-Holland/Utrecht (IRT). Daarbij kwam aan het licht dat met medeweten van Justitie en politie maar liefst veertigduizend kilo hasj op de markt was gebracht, voordat de betreffende bende werd opgerold. Een ongeoorloofde opsporingsmethode? Ook al vond de onderzoekscommissie-Wierenga van niet, in Justitie- en politiekring zijn de meningen nog altijd verdeeld.

Feit is dat de Tweede Kamer het onderhand zat was: hier werd door de rechtsstaat oorlog tegen de misdaad gevoerd met middelen die wellicht de rechtsstaat zelf in gevaar brengen. Want wat blijft er over van de rechten van burgers als de politie schijnbaar lukraak kan inbreken, afluisteren en dealtjes met criminelen kan sluiten, zonder dat er sprake is van fatsoenlijke controle?
Het stak de Kamer bij de behandeling van de IRT-affaire erg dat de afspraken over bijzondere opsporingsmethoden een kwestie bleken te zijn van handjeklap tussen politie en officieren van Justitie. Richtlijnen bleken vaag, controle was er niet. Het werd ook pijnlijk duidelijk dat Kamer en regering nauwelijks grip en zicht hadden op de methoden die Justitie en politie in de dagelijkse praktijk toepassen. En dat terwijl het over een onderwerp gaat dat de kern van de rechtsstaat raakt.

Maarten Van Traa, voorzitter van de werkgroep die voorstelt een parlementaire enquête te houden naar de opsporingsmethoden, zegt het zo: „Politie en Justitie zijn gebonden aan de regels van rechtsstaat. Zonder die regels leven wij in een politiestaat. Maar dan moeten wetgever en bevoegd gezag ook de verantwoordelijkheid voor die regels op zich willen nemen." En Kamervoorzitter Deetman beaamt: „De bescherming van de rechtsstaat is in het geding waarbij een vogelvrije situatie dreigt als er geen sprake is van parlementaire controle."

Parlementaire controle, daar gaat het om. Tevens moet orde worden geschapen in de wildgroei waarvan nu sprake is. Maar daarvoor moet eerst inzicht in de uiterst geheimzinnige en gevoelige wereld van de misdaadbestrijding worden verkregen. Een parlementair onderzoek is dus onontbeerlijk, vindt op voorhand de gehele Tweede Kamer.



● *Het zestien delen tellende eindrapport van de RSV-enquête, die live op de televisie was te volgen. Verwacht wordt dat een parlementaire enquête over de opsporingsmethoden van politie en justitie minder spannend zal zijn, omdat veel verhoren achter gesloten deuren zullen plaatsvinden.* Archieffoto: LD

**achtergrond**

Blijft de vraag of een parlementaire enquête nodig is, of dat met een minder zwaar parlementair onderzoek kan worden volstaan. Voordeel van een niet al te zwaar parlementair onderzoek zou zijn dat het in anonimiteit kan worden afgehandeld, en snel kan worden uitgevoerd. De werkgroep-Van Traa heeft gekozen voor de parlementaire enquête, omdat ondervraagden onder ede staan en verplicht zijn te verschijnen. Ook heeft een enquêtecommissie, in tegenstelling tot een gewone Kamercommissie, inzage in alle stukken die zij van belang acht. Hetgeen geen overbodige luxe is bij dit mistige onderwerp.
Maar een parlementaire enquête kan ook grote nadelen hebben. In het verleden is gebleken dat het reinigend vermogen van enquêtes zó groot was, dat betrokken sectoren roomser werden dan de paus. Na de enquête over de bouwsubsidies in de jaren tachtig, is de woningbouw jaren gestagneerd. Flexibel handelen was er niet meer bij: doodsbenauwd voor uitglijders werkten beleidsuitvoerders exact volgens de letter van de wet. Het bleek de dood in de pot en lange tijd bloeide alleen de bureaucratie.

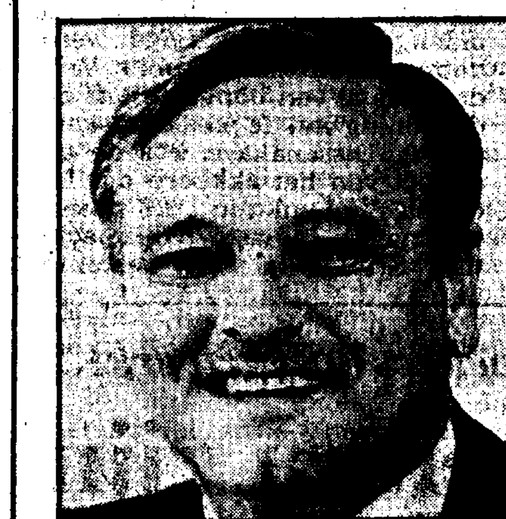
Het is niet uitgesloten dat de spotlights van een enquête over opsporingsmethoden straks hetzelfde verkrampende effect heeft. Ook is het mogelijk dat de commissie het deksel van een beerput trekt, die nog meer stinkt dan de IRT-affaire al deed. Zulks zou het vertrouwen van de maatschappij in de misdaadbestrijding nog veel verder uithollen. Bovendien kan het berechten van verdachten worden bemoeilijkt. Het gevaar bestaat immers dat advocaten opsporingsmethoden voor de rechter zullen betwisten, onder het motto dat het parlement nog niet heeft vastgesteld of ze ook legaal zijn.

De opgave voor de Tweede Kamer is de komende weken dan ook een vorm voor een parlementair onderzoek te vinden, die het justitiële apparaat zo weinig mogelijk schade berokkent.

*Medewerkers zijn net kleine ondernemers bij AT&T*

# Autoritaire baas is verleden tijd

DOOR IR. P.A.J. LIEFKENS



● *P. Liefkens*

De Nederlandse economie trekt weer aan. De donkere wolken boven ons hoofd maken plaats voor een lekker zonnetje. Is het hogedrukgebied van blijvende aard of is er toch een depressie in aantocht? Veel zal afhangen van de resultaten van de grote Nederlandse ondernemingen. Zij bepalen het verschil tussen regen en zonneschijn. In de serie 'Kassa' laten top-ondernemers uit ons land weten hoe ze denken over de economische ontwikkelingen.
Vandaag is het de beurt aan P. Liefkens, topman bij AT&T.

**HILVERSUM – Het gaat weer wat beter met de Nederlandse economie. Komend jaar zal de economie naar verwachting met drie procent groeien. Heeft dit invloed op AT&T in Nederland? Niet zoveel. Wij verkopen telecommunicatienetwerken. In Nederland en West-Europa zijn telecombedrijven onze klanten. We zijn maar beperkt afhankelijk van conjunctuurschommelingen.**





Ons succes wordt meer bepaald door lange termijn-ontwikkelingen. Zoals de digitalisering van de netwerken in West-Europa en de opbouw van telecommunicatie-infrastructuren in landen als China en Indonesië, en dichterbij in Midden- en Oost-Europa.

In een bedrijf als AT&T worden beslissingen genomen op basis van interne concurrentie. Produktie en ontwikkeling van telecommunicatiesystemen kunnen overal plaatsvinden. AT&T heeft immers fabrieken en ontwikkelcentra in twintig landen buiten de Verenigde Staten. Wij moeten ervoor zorgen dat de opdrachten die AT&T wereldwijd binnenhaalt, ook bij onze fabriek en bij onze ontwikkelaars in Huizen en Hilversum terechtkomen.

Financiering vanuit Nederland speelt een rol, maar daarnaast is de vraag van belang hoe efficiënt wij hier in Nederland werken. Gelukkig gaat het niet alléén om de loonkosten. Andere factoren zijn flexibiliteit, produktkwaliteit, de technologische knowhow, en de leverbetrouwbaarheid. Succes op deze gebieden bereiken we onder andere door aanpassing van de organisatiestructuur en de managementstijl.

## Kennis

Om onze onderneming ook op langere termijn winstgevend te doen zijn en onze klanten tevreden te houden, zullen wij de manier waarop wij binnen de onderneming met elkaar samenwerken, wezenlijk moeten veranderen. Er is nu veel kennis in de onderneming aanwezig waar we nog te weinig gebruik van maken. Het gaat erom die kennis te ontdekken, te stimuleren en elkaar veel meer bij de besluitvorming te gebruiken. Om dat te bereiken, nemen we afscheid van de hiërarchische organisatiestructuren waarin alles van bovenaf wordt beslist en waaraan mensen snel valse zekerheden ontlenen.

In de praktijk houdt dat in, dat onze medewerkers kleine ondernemers worden met een grote zelfstandigheid om informatie te vergaren en initiatieven te nemen. Deze vitale transformatie sluit aan op de maatschappelijke ontwikkeling van toenemende mondigheid en individualisering. Volwassenheid betekent ook het nemen van verantwoordelijkheden, het zelfstandig opbouwen van nieuwe autonome netwerken en deelnemen in teams met een grote mate van zelfwerkzaamheid.

De overgang impliceert ook dat we minder managers nodig hebben en dat onze organisatie platter wordt. Eilandjes en koninkrijken zullen verdwijnen. De managers moeten veel meer delegeren. In deze visie zijn managers geen ouderwetse functionarissen meer die weten wat goed is voor hun medewerkers, maar moderne leiders die inspireren en kennis delen in plaats van monopoliseren: van hen zal steeds meer worden verwacht dat zij hun medewerkers coachen en van strategische informatie voorzien.

## Eerlijk

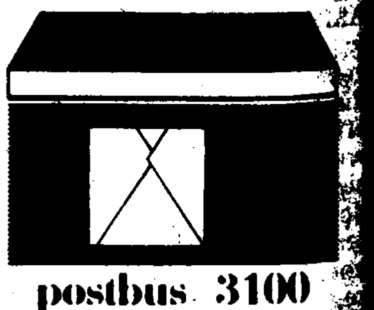
Gemakkelijk zal het niet zijn, omdat deze ontwikkeling begint met een open en eerlijke zelfanalyse, met onzekerheid en kwetsbaarheid. Maar willen we ook op langere termijn succesvol zijn, dan zullen zowel het bedrijf als de individuele medewerkers zichzelf voortdurend moeten blijven ontwikkelen.

Die voortdurende ontwikkeling van onderneming en medewerkers is nodig, omdat ook de telecommunicatiewereld snel verandert. De belangrijkste veranderingen zijn de liberalisering van de telecommunicatiemarkt, de verzelfstandiging van de PTT's, de globalisering van de toeleveringsbedrijven. Voor de leveranciers van netwerksystemen zoals AT&T, betekent dit niet alleen dat de concurrentie aanzienlijk sterker is geworden, maar ook dat de prijzen scherp dalen.

AT&T bevindt zich niettemin in een gunstige uitgangspositie, omdat het beschikt over een wereldwijde infrastructuur, op alle deelterreinen van de telecommunicatie actief is, en omdat het een goede reputatie heeft als systeem integrator, zeg maar hoofdaannemer. Dat geeft AT&T belangrijke voordelen, zoals recent gebleken is met grote opdrachten uit Rusland, China, Indonesië en Saoedi-Arabië. Maar het is de menselijke factor, de samenwerking binnen de onderneming, die uiteindelijk het verschil betekent tussen succes en mislukking.

*Pieter Liefkens is algemeen directeur van AT&T Network Systems Nederland. Daarnaast is hij vice-president van AT&T NSI en voorzitter van de management board van joint-ventures in Praag en Sint Petersburg. Verder is hij voorzitter van Netelcom, de vereniging van leveranciers van professionele telecommunicatie-apparatuur in Nederland, en commissaris bij PTS Software.*

**lezers schrijven**





In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van correcte naam, adres en het telefoonnummer, waar men overdag te bereiken is. Brieven op rijm, in dichtvorm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin opgenomen.

## ● IJshockey

Waarom schrijven de kranten hoofdzakelijk alleen maar over het Geleense ijshockey wanneer er iets negatiefs te melden valt? Waarom wordt de subsidie van fl 95.000,- die de gemeente min of meer ook voor dit jaar heeft toegezegd, gekort? Waarom blijft de publieke belangstelling achterwege? Over al deze vragen zal het bestuur van de Eaters tijdens de bestuursvergaderingen zijn hoofd breken.
De gemeente kort op de subsidie omdat volgens de gemeente de toeschouwers wegblijven en daardoor de promotionele waarde afneemt.
De toeschouwers blijven weg omdat mijns inziens onze pers nauwelijks of geen positieve aandacht geeft aan de snelste en mooiste sport ter wereld.
Waarom gaat het in Tilburg wel goed met het ijshockey, waarom komen er in Tilburg wel voldoende toeschouwers? Niet omdat er beter wordt gespeeld. De pers besteedt daar veel meer aandacht aan deze sport. De teneur in deze artikelen is veel positiever. De aandacht, die het Tilburgse ijshockey krijgt is vele malen groter dan de aandacht die door de Geleense pers aan de Eaters wordt gegeven. Bijna wekelijks wordt in Tilburg op pagina-breedte aandacht gegeven aan de Trappers. De krant nodigt je als het ware uit om naar de wedstrijden te komen kijken.
Ik heb de indruk dat ook dit jaar het bestuur er voor gezorgd heeft een goed team op het ijs te zetten. De continuïteit van het ijshockey in Geleen komt echter in gevaar indien er niet een positievere verslaggeving komt, zodat meer toeschouwers de wedstrijden bezoeken. Supporters zijn immers de belangrijkste sponsors. Zonder hen is het afgelopen.

GELEEN G. van der Vaart
*(Door redactie ingekort)*

## ● Jeugd/misdaad

Ook in Nederland komt de jeugd met wapens naar school. In Engeland zijn twee elfjarige jongens veroordeeld tot gevangenisstraf voor onbepaalde tijd omdat ze een peuter hebben vermoord (Limburgs Dagblad november '93). Hoe heeft zoiets gruwelijks kunnen gebeuren? Wat verwacht men eigenlijk van een jeugd die dagelijks een cursus misdaad, moord en doodslag op de tv voorgeschoteld krijgt; de ene serie nog gewelddadiger en bloediger dan de ander? Daarbij komen nog deze verrotte, onverdraagzame samenleving en de onzekere toekomst. In 1928, ik was toen dertien, had ik een alarmpistool. Op de ambachtschool doorboorde ik de loop. Een handjevol patronen, die kostten 50 cent naar ik meen, en het ding schoot door een plank. Ik was als gehypnotiseerd door Amerikaanse misdaadfilms, Al Capone was een held voor mij. Twee keer per week ging ik naar de bioscoop. Ik bekeek de films met het pistool in mijn broekzak, mijn vinger aan de trekker. Ik leefde zo mee dat ik het gevoel had in de film te figureren. Dat ging zo door tot ik ongeveer 22 was. Ik begrijp nog niet dat het met mij goed is afgelopen en dat ik in de 'muziek' terecht kwam en niet in de misdaad. De omstandigheden in mijn jeugd lijken op die van nu: werkloosheid, armoede, weinig toekomstperspectief. Dat ik dit niet kon accepteren heeft mij bijna de nek gekost. De twee Britse jongens hebben mijn geluk niet gehad. Wie zijn hier de werkelijke schuldigen? Misdaadseries zijn funest voor de jeugd.

BRUNSSUM W. de Boer

## ● Melkkoe

Worden ouderen de nieuwe melkkoe? Weer een aanslag op het levenspeil van de oudere: de toekomstige 65-jarige met een partner onder de 65 jaar en een aanvullend pensioen, verliest geheel of gedeeltelijk zijn aow-toeslag door de plannen van het kabinet.
Het is toch van de gekke: op aandringen van de regering én de sociale partners (bonden werknemers/werkgevers) hebben vrijwel alle bedrijven in Nederland een pensioenfonds, eindelijk!
Dit was en is nodig omdat de aow alléén onvoldoende is om een menswaardig bestaan te kunnen voeren.
De spaarzin van de Nederlander via het pensioenfonds, het bekende appeltje voor de dorst, lees voor de oude dag, wordt door de ongebreidelde bezuinigingsdrift van de regering wederom afgestraft. Dit is toch een vorm van diefstal die zijn weerga niet kent!
Daarbij komt ook nog dat de betrokken aow'ers niet de gelegenheid hebben gehad zich particulier te verzekeren tegen dergelijke vormen van onbehoorlijk bestuur door de regering! Trouwens, wat is dan de zin van deelname aan een pensioenfonds? Hebben de politieke partijen het nu nog niet geleerd na de oproer over de wao-maatregelen en de aangezegde bevriezing van de aow? Wat zijn de seniorenpartijen, de ouderenbonden, FNV en CNV van plan te doen tegen deze aangekondigde regeringsplannen?
Ouderen en toekomstige ouderen: verbreek uw ongezo zwijgen, word wakker vóór wederom te laat is!

GELEEN L. Muer

## ● Bont

Op maandag 10 oktober schreef uw krant over bont ins- en outs van de bontont teling, zo kraaide de schrij victorie. De uitspraken van actiegroep werden weer klakkeloos overgenomen. bontbranche wordt echter den iets gevraagd. Tot nu heeft geen enkele journalist zaak bezocht. De bontdraag zelf is al helemaal een ver groep. Onze mening k slechts door binnen de vier ren van mijn winkel. Echter beeld van bont wordt bep door het heilige geloof van actiegroep en hun journalist apostelen! De praktijk van daag is verdrongen door wildste fanatasiën. Toch zijn lukkig al heel wat meer co menten in staat om zich goed te informeren. Zij ko tot de conclusie dat er veel soorten bestaan die de toets ethiek glansrijk kunnen staan. In mijn zaak constate de laatste jaren dan ook weer toenemende belangstelling bont. Consumenten kiezen bewust voor dit natuurlijke teriaal met niet te imiteren genschappen. Bont heeft modieuze impulsen gekr Van de 22 Parijse couture-hu werken er 18 met bont waa der Karl Lagerfeld, Gianfra Ferre en Christian Lacroix. Bo en mode gaan anno 1994 wel gelijk hand in hand.

SITTARD Huub Rademak bontwer

## ● Oorlogskrant

Op 22 september 1944 schree toenmalige hoofdredacteur het Limburgsch Dagblad 'en boden loopen weer rond voorheen met den titel van verraders-blad op hun tassch en bezorgen het blad bij abonné's!'
Het betreft hier het niet verschijnen van de Limbu Koerier. Dit is toch iets an dan u in de Krant van Limb 'Toen' schrijft. De strekkin wel dezelfde maar een juis taat had de gevoelens van tijd beter overgebracht. abonnements-prijs was f 2,78 per kwartaal, f 0,94 maand en f 0,21 per week herinnering aan die tijden gebrek aan letterlijk alles een vertentie uit het Limbu Dagblad van 8 mei 1945. biedt een zekere Heiligers, rade 18, Nuth een z.g.a.n. bo en onderkunstgebit te koop Kan iemand zich dat vanda dag nog voorstellen?

GELEEN J. Si

## ● D66

Het enthousiasme van La Schellen, toen hij ontdekte de najaarsvergadering van in Roermond druk werd zocht, kan ik begrijpen. De tiek is kleurloos en verg van de journalisten die de een boeiend verhaal m brengen. Toch plaats ik kanttekeningen bij het Ieder nieuw verschijnsel een schare belangstellenden ook de najaarsvergadering D66 in Roermond, waar niet-leden – de vergader zijn openbaar – aanwezig Het was een echte Poolse dag, waar ook verontruste den over de democratie van werden gehoord. De vice zitter in de Provinciale S voor D66 maakte zich ong over het geringe aantal kand ten voor de Provinciale St lijst. Er moeten meer kandid komen, die echter moesten klaren geen zetel in het p ment te accepteren. Volksve kerij? Voor de heer Keulen want die diende een motie in met algemene stemmen aangenomen. Er was zelfs controle naar het lidmaatsch van D66!

MELICK Frans Bo
*(Door redactie ingekort)*

### Randstad en rest van Nederland tamelijk eensgezind

# Consument loopt niet warm voor ruimere winkeltijden

Van onze redactie economie

N HAAG – De winkels in ons land hoeven van een e meerderheid van de consumenten 's avonds en op dag niet open. Veel bezwaar tegen langere openings- n hebben de klanten echter ook niet. Dat blijkt uit enquête van de Geassocieerde Pers Diensten (GPD), rvan ook het Limburgs Dagblad deel uitmaakt.

erschillen tussen de meningen mensen in de Randstad en de van Nederland zijn klein. Het dat opvalt is dat de onder- gden in het noorden en oosten meerderheid tegen winkelope- op zondag zijn, terwijl de rest het land in meerderheid geen waar maakt.

de vraag of mensen er persoon- behoefte aan hebben dat de els op werkdagen 's avonds zijn, antwoordt 31 procent be- gend. 'Nee' wordt ingevuld 68 procent. Bij dezelfde vraag de zondag zegt 24 procent 'ja', ijl 75 procent geen behoefte aan winkelopening. De steek- is uitgevoerd door de vak- sociologie van de Rijksuni- teit Groningen onder ruim mensen van 15 jaar en ouder t hele land.

winkelopening 's avonds ligt elijk minder gevoelig dan die ondag. Van 70 procent van de rvraagden mògen winkels 's ds open, van 27 procent niet. n open winkels op zondag be- ook geen bezwaar, maar de derheid is hier kleiner: 54 pro- vindt dat het moet kunnen, 44 ent niet. In Limburg en Bra- wordt het minst (38 procent) waar gemaakt tegen het winke-



len op zondag. Volgens de onderzoekers komt dat omdat daar het aantal protestanten - die het meest vasthouden aan de zondagsrust - relatief het laagst is.

Het langer openhouden van winkels is spontaan uitgegroeid tot een brede maatschappelijke discussie, sinds de nieuwe minister van Economische Zaken (EZ), de D66'er Wijers, heeft aangekondigd langere winkeltijden mogelijk te willen maken. Er klonken verwijten dat het vooral om noden van de Randstad zou gaan, maar daar blijkt in de GPD-enquête weinig van.

Ook al zijn de winkels op zondag open, dan denkt 60 procent daar geen gebruik van te gaan maken. Bijna 40 procent wel, en dan vooral voor het plezier, het zogenoemde 'fun-shoppen'. Van die bijna 40 procent zegt een ruime meerderheid meer samen met vrienden, partner of familie te gaan winkelen en soms ook in een andere stad.

Bij het avond-winkelen spelen de dagelijkse behoeften een duidelijk grotere rol. Van alle ondervraagden zegt 29 procent 's avonds de 'gewone' boodschappen te gaan halen, 28 procent zou vooral voor het plezier gaan. Ruim eenderde zou 's avonds helemaal niet gaan. Vooral ouderen (boven de 50 jaar) hebben weinig behoefte aan winkelen op avonden en zondagen. Tussen de 80 en 90 procent van de ouderen hoeft niet zo. Een meerderheid van de ouderen is ook tegen het openen van winkels op zondag.

Niet alleen jongeren, ook alleenstaanden voelen logisch genoeg duidelijk meer voor langere winkelopening, en dan vooral 's avonds. Veertig procent van de alleenwonenden heeft er behoefte aan, tegen 29 procent van de samenwonenden. Bij mensen met een volledig betaalde baan en mensen die dat geluk niet kennen, is het verschil nog groter: 44 procent van de volledig werkenden wil de winkels graag 's avonds open, tegen slechts 23 procent van de mensen zonder volledige betaalde baan. Mensen zonder volledig betaalde baan zijn ook in meerderheid tégen de winkelopening op zondag.



## Luguber protest



● *Een Franse boer protesteert op lugubere wijze met twee doodgeboren biggetjes en een bord met het opschrift 'Morgen is het onze beurt om te sterven' tegen het Europese landbouwbeleid. Gisteren waren de Landbouwministers van de EU-lidstaten in Parijs bijeen om te praten over het opvoeren van de arealen braakliggend land. Veel boeren vrezen dat zij 't met minder bouwland niet meer kunnen rooien. Aan het protest namen ongeveer duizend agrariërs deel.* Foto: REUTER

## Kleine ondernemer krijgt toch belastingvoordelen

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De vermogensbelasting voor kleine bedrijven zal wel degelijk verdwijnen. Dat gebeurt in etappes. In 1995 is daarvoor 90 miljoen gulden vrijgemaakt. Zodra er meer geld beschikbaar is in de schatkist, volgen verdere maatregelen. Staatssecretaris Vermeend (Financiën) heeft dit gisteren laten weten.

Hij wijst daarmee het CDA-Kamerlid Hillen terecht. Die bekritiseerde vorige week het besluit van Vermeend om de bestaande vrijstelling in de vermogensbelasting voor kleine ondernemers te verhogen van 50 naar 68 procent. Volgens Hillen handelde de PvdA-bewindsman daarmee in strijd met een voor Tweede en Eerste Kamer aangenomen wetsvoorstel om de vermogensbelasting voor de betrokken ondernemers helemaal af te schaffen.

Volgens Vermeend bepaalde het parlement dat de afschaffing in vier jaar moest gebeuren. Daartoe diende de bestaande vrijstelling elk jaar met 12,5 procent omhoog te gaan. Zijn eigen besluit betekent echter alleen voor 1995 al een uitbreiding van de vrijstelling met achttien procent.

Vermeend baseert zijn besluit op de slechte financiële dekking van de plannen van de Kamer. Juist vanwege die gebrekkige onderbouwing trok hij zelf begin dit jaar zijn steun aan het voorstel in, dat oorspronkelijk van hem en CDA-Kamerlid Vreugdenhil afkomstig was. Vreugdenhil zette de zaak verder alleen door en kreeg uiteindelijk voldoende steun in Tweede en Eerste Kamer.

Kleine ondernemers moeten nu vaak vermogen uit het eigen bedrijf halen om de vermogensbelasting te kunnen betalen. Dat verzwakt hun onderneming. Bovendien betekent het een concurrentienadeel voor ons land. Om aan die situatie een einde te maken kwamen Vermeend en Vreugdenhil indertijd met hun wetsvoorstel.

## Veel animo voor ritje in Eurostar

LONDEN – De Eurostar, de passagierstrein die door de Kanaaltunnel rijdt, blijkt erg in trek te zijn in Groot-Brittannië. Gisteren, de eerste dag waarop er kaartjes voor de trein konden worden gekocht, raakten de telefoonlijnen voor het reserveren van de tickets overbelast.

In de eerste drie uur kwamen er 600 telefoontjes binnen. Veel potentiële reizigers kregen geen gehoor omdat het systeem niet op zo'n grote stroom telefoontjes is berekend.

Al met al lijkt de Eurostar grote belangstelling te krijgen. Dat is goed nieuws voor de exploitanten, die vorige week te maken kregen met twee mislukkingen. Afgelopen donderdag moesten 400 journalisten ongeveer een uur wachten omdat één van de treinen defect was. De dag daarna bleef een Eurostar-trein met aan boord Sir Alistair Morton, directeur van Eurotunnel, en Sir Bob Reid, directeur van de Britse spoorwegen, een tijdlang stilstaan.

## Consumentenbond wil kinderen beschermen tegen reclame-terreur

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De Consumentenbond vindt dat jonge kinderen beschermd moeten worden tegen de overdaad aan reclame. Directeur D. Westendorp zei gisteren op een symposium van de stuurgroep Reclame dat de Consumentenbond op korte termijn met de reclamebranche om de tafel wil gaan zitten om het „commercieel bombardement op kinderen" te beperken.

De Consumentenbond denkt dan aan een speciale kindercode voor reclame, waarin afspraken staan over het aan banden leggen van op kinderen gerichte reclame. Westendorp wil bijvoorbeeld een uitzendverbod tot 21.00 uur van reclameboodschappen waarin personen voorkomen die ook optreden in kinderprogramma's. Volgens Westendorp komt het steeds vaker voor dat reclame 'verstopt' wordt in televisieprogramma's en clubbladen voor jongeren. Hij vindt dat reclame altijd als zodanig herkenbaar moet zijn.

„Speciaal op kinderen gerichte reclame komt steeds vaker voor," zegt Bernadette van Dijk van de Consumentenbond, opsteller van het rapport 'Kinderen en hun ongelijke strijd tegen de commercie'. „Kinderen in de leeftijd van 6 tot 12 jaar krijgen steeds meer invloed in gezinsaankopen als eigen speelgoed en broodbeleg. Kinderen kunnen echter geen onderscheid maken tussen gekleurde en ongekleurde informatie."

De Consumentenbond is dan ook van mening dat reclamemakers rekening moeten houden met het feit dat kinderen bedolven worden onder reclame-uitingen en niet kunnen bepalen of het al dan niet commercie betreft. Met de 'reclame-explosie' rond Sinterklaas en Kerst voor de deur, komt het rapport van de Consumentenbond op een goed moment. „Toeval," zegt Van Dijk, die dan ook niet verwacht dat reclamemakers nog vóór Sinterklaas hun reclamebeleid zullen aanpassen.

Jongeren vormen voor reclamemakers een interessante doelgroep. Met hun zakgeld en bijverdiensten hebben ze jaarlijks voor enkele miljarden te besteden. Bovendien hebben jongeren ook nog eens aardig wat in de melk te brokkelen als het gaat om grote gezinsaankopen als de aanschaf van een auto.

Reclamemakers proberen op een steeds effectievere manier die jongeren te bereiken. Zelfs voor kinderen in de leeftijdscategorie van 3 tot 6 jaar zijn er reclameboodschappen.

## Benzine duurder

ROTTERDAM – De verkoopprijzen voor benzine gaan aanstaande woensdag 2 cent per liter omhoog. Dat heeft marktleider Shell Nederland gisteren bekendgemaakt. De prijs voor dieselolie blijft ongewijzigd.

Vorige week woensdag ging de benzineprijs nog met één cent omlaag. De jongste prijsverhoging is volgens Shell Nederland het gevolg van de ontwikkeling van de internationale produktnoteringen. De prijs van een liter Super plus loodvrij bedraagt voortaan 1,94 gulden, Euro loodvrij 1,88 gulden en Superbenzine met lood 2,05 gulden.

## Begrotingstekort VS fors gedaald

WASHINGTON – Terwijl de Amerikaanse kiezers bijna dagelijks nieuwe negatieve berichten over Bill Clinton en diens beleid te horen krijgen, had de president gisteren eindelijk ook goed nieuws te melden: het Amerikaanse begrotingstekort is sinds 1992 met liefst 146 miljard gulden gedaald.

In 1992 was het tekort nog 488 miljard gulden – het hoogste ooit genoteerd. Op 30 september, toen het begrotingsjaar 1994 werd afgesloten, stond het op 341 miljard gulden. En volgens het Witte Huis zal het in het lopende begrotingsjaar dalen tot 281 miljard gulden. Dat is het laagste sinds 1989, het jaar waarna het tekort onder George Bush steeds verder begon op te lopen.

De daling is het gevolg van de drastische bezuinigingen en de belastingverhogingen die Clinton vorig jaar heeft doorgevoerd. Ook hebben de VS geprofiteerd van het aantrekken van de economie en de groei van het aantal banen.



## beurs

# Kwakkelen

MSTERDAM – Op een uitgestor- Amsterdamse effectenbeurs gisteren niet veel te beleven. chten over de infiltratie van cri- elen in het effectenwezen vorm- n het gespreksonderwerp van de g. De aandelenkoersen gingen ge- ddeld iets omhoog. De Amster- m EOE-index klom 1,48 punten p 401,33.

andelaren spraken van een kwakkelbeursje". Een licht herstel n de dollarkoers – f 1,6805 ver- s f 1,6795 op vrijdag – was de orzaak van de koerswinst, gecombineerd met een optimistische start n Wall Street, waar de Dow Jones-index gisteren na een uur handelen 15 punten aandikte. Op de obligatiemarkt gingen de koersen n de meest recente staatsleningen n à twee stuivers onderuit.

Het Damrak moest het stellen zonder koersbepalend bedrijfsnieuws. Daarin komt naar verwachting pas volgende week verandering. Dinsdag en woensdag bijten de chemiefondsen DSM en Akzo Nobel het spits af. Vooruitlopend daarop dikte DSM maandag f 2,20 aan op f 114, terwijl Akzo slechts tien cent verbeterde op f 202,70.

Woensdag 2 november is het de beurt aan Philips en KLM. Zij maken op die datum respectievelijk kwartaal- en halfjaarcijfers bekend. Beide fondsen plakten enkele dubbeltjes vast aan het slot van vrijdag. Ook verder bleven de mutaties beperkt. Nedlloyd was procentueel gezien de grootste daler. Het transportfonds leverde vier dubbeltjes in op f 48,50, een verlies van nog geen vol procentpunt. De koers van Nedlloyd staat al een paar dagen onder druk. Donderdag en vrijdag raakte het fonds al f 6 kwijt. Grootste stijger was Fokker, die vier dubbeltjes toevoegde op f 15,70. Ook de optiebeurs deed het met een omzet van 35.700 contracten rustig aan.

| Hoofdfondsen | v.k. | sk |
|---|---|---|
| ABN Amro Hold. | 57,20 | 57,40 |
| Aegon | 103,70 | 104,40 |
| Ahold | 47,80 | 48,10 |
| Akzo Nobel | 202,60 | 202,70 |
| Bols Wes. c. | 33,10 | 33,40 |
| CSM cert. | 67,80 | 68,20 |
| Dordtsche Petr. | 194,00 | 194,20 |
| DSM | 141,80 | 144,00 |
| Elsevier | 16,70 | 16,80 |
| Fokker cert. | 15,30 | 15,70 |
| Fortis Amev cert. | 69,30 | 69,40 |
| Gist-Broc. cert. | 44,40 | 44,90 |
| Heineken | 238,60 | 240,10 |
| Hoogovens nrc | 75,20 | 76,00 |
| Hunter Douglas | 73,50 | 74,00 |
| ING c. | 77,20 | 77,20 |
| KLM | 46,00 | 46,30 |
| Kon. KNP BT | 48,60 | 48,80 |
| Kon. Olie | 187,60 | 187,60 |
| KPN | 52,60 | 52,40 |
| Nedlloyd | 48,90 | 48,50 |
| Océ-v.d.Gr. | 73,00 | 72,60 |
| Pakhoed cert. | 46,00 | 45,80 |
| Philips | 52,60 | 52,80 |
| Polygram | 71,70 | 71,60 |
| Stork | 44,20 | 44,10 |
| Unilever cert. | 198,00 | 199,10 |
| Van Ommeren nrc | 45,30 | 46,00 |
| Ver.Bezit VNU | 176,40 | 177,00 |
| Wolters-Kluwer | 121,30 | 121,20 |

**Avondkoersen Amsterdam**

DSM 144,00 (144,00)
Kon. Olie 186,00-187,60 (187,60)
Wolters Kluw. 121,20 (121,20).

| Binnenl. aandelen | v.k. | sk |
|---|---|---|
| Aalberts Ind | 79,00 | 79,20 |
| ABN Amro pref. | 55,70 | 56,30 |
| ABN AmroHld.prf.c. | 6,22f | 6,21 |
| ACF-Holding | 36,00 | 35,90 |
| Ahrend Groep c. | 161,00 | 160,40 |
| Alanheri | 37,30 | 37,30 |
| Ant. Verf. | 415,00 | 415,00 |
| ARTU Biologicals | 3,90 | 3,89 |
| Asd Options Tr. | 21,50 | 21,50 |
| Asd. Rubber | 2,65 | 2,60 |
| Atag Hold. cert. | 114,50 | 114,20 |
| Athlon Groep | 69,70 | 69,70 |
| Athlon Groep nrc | 67,30 | 67,30 |
| Aut.Ind.R'dam | 122,00 | 122,00 |
| Ballast Nedam c. | 75,00 | 75,30 |
| BAM Groep | 101,70 | 100,90 |
| Batenburg | 145,00 | 145,00 |
| Beers | 190,50 | 189,50 |
| Begemann Groep | 34,70 | 35,40 |
| Belindo | 279,00e | 280,00 |
| Besouw Hold. | 32,60 | 32,60 |
| Blydenst.-Will. | 26,60 | 26,60 |
| Boer De Winkelb. | 68,50e | 69,00 |
| Borsumy Wehry | 27,50 | 28,20 |
| Boskalis cert. | 36,80 | 37,70 |
| Braat Beheer | 25,00 | 25,00 |
| Breevast | 9,20 | 9,40 |
| Burgman-Heybroek | 1480,00 | 1480,00 |
| Calvé-Delft cert. | 1405,00 | 1377,00 |
| Calvé-Delft pref | 880,00 | 880,00 |
| Cap Volmac | 23,50 | 23,50 |
| Ceteco Hold. | 45,00 | 44,10 |
| Cindu Intern. | 103,00 | 102,50 |
| Claimindo | 279,00f | 278,00 |
| Content Beheer | 28,50 | 28,30 |
| Credit LBN | 38,50 | 38,50 |
| Crown v.G. cert. | 135,00 | 135,00 |
| CSM | 67,80 | 68,20 |
| De Drie Electr. | 15,70 | 15,70 |
| Delft Instrum. | 23,50 | 23,20 |
| DICO Intern. | 69,40 | 69,40 |
| Dorp-Groep | 33,00 | 33,10 |
| Draka Holding | 39,50 | 39,50 |
| Econosto | 21,70 | 22,00 |
| EHCO KLM Kleding | 35,50 | 35,50 |
| EMBA | 180,00 | 185,00 |
| Eriks Holding | 115,80 | 115,10 |
| Flexovit Int. | 83,70 | 83,60 |
| Frans Maas cert. | 55,70 | 54,30 |
| Free Record Shop | 28,50 | 28,20 |
| Fugro cert. | 33,80 | 34,80 |
| Gamma Holding | 93,20 | 93,70 |
| Gamma pref. | 5,70 | 5,70 |
| Garzarelli $ | 10,00 | – |
| Gelderse Pap. | 86,40 | 86,00 |
| Getronics | 50,90 | 51,40 |
| Geveke | 32,00 | 33,00 |
| Giessen-de N. | 59,40 | 59,30 |
| Gouda Vuurvast | 70,00 | 70,00 |
| Goudsmit | 30,00 | 30,00e |
| Groenendijk | 29,50 | 29,70 |
| Grolsch cert. | 53,40e | 53,50 |
| Grontmij | 63,20 | 63,00 |
| GTI-Holding | 157,00 | 157,00 |
| Hagemeyer | 131,00 | 130,50 |
| HAL Trust B | 16,70 | 16,50 |
| HAL Trust Unit | 16,50 | 16,50 |
| HBG | 284,00f | 280,00 |
| Heijmans | 58,30 | 58,50 |
| Heineken Hold. A | 213,90e | 216,50 |
| Helvoet Holding | 28,00 | 28,00 |
| Hes Beheer c. | 18,80 | 20,00 |
| Hoek's Mach. | 79,00 | 78,20 |
| Holl. Colours | 84,50 | 85,00 |
| Holl. Ind. Mij | 68,50 | 68,50 |
| Holl.Sea S. | 0,41 | 0,40e |
| Hoop Eff.bank | 7,70 | 7,70 |
| Hunter D.pref. | 1,90 | 1,90 |
| IHC Caland | 43,10 | 43,10 |
| ING | 7,16 | 7,15 |
| Inter/View Eur. | 6,50 | 6,50 |
| Internat.Muell. | 94,00 | 92,50 |
| Kühne+Heitz | 36,50 | 36,50 |
| Kas-Associatie | 63,80 | 63,80 |
| KBB | 105,70 | 106,10 |
| Kempen & Co | 14,40 | 14,30 |
| Klene Holding | 135,80 | 135,80 |
| Kon. Sphinx | 54,50 | 54,00 |
| Kon.KNP BT c.pref. | 7,58e | 7,58e |
| Kondor Wessels | 44,80 | 45,00 |
| Koppelpoort | 416,00 | 416,00 |
| Krasnapolsky | 147,00 | 147,00 |
| Landré & Gl. | 48,20 | 48,20 |
| LCI Comput.Gr. | 3,65 | 3,70 |
| M.Enim OB-cert. | 86,00 | 84,00 |
| Macintosh | 44,00 | 44,30 |
| Management Share | 1,50 | 1,45e |
| Maxwell Petr. | 198,00 | 196,00 |
| Moeara Enim | 1620,00 | 1620,00 |
| Moolen Holding | 44,40 | 44,30 |
| Mulder Boskoop | 35,00a | 35,00 |
| Multihouse | 2,30f | 2,30f |
| Naeff | 475,00 | 480,00 |
| NAGRON | 89,10 | 89,10 |
| Nat. Inv. Bank | 126,00 | 126,70 |
| NBM-Amstelland | 18,00 | 18,00 |
| Ned.Part.Mij | 51,10 | 51,10 |
| Ned.Springst. | 6550,00 | 6550,00 |
| NEDAP | 58,70 | 58,70 |
| Nedcon Groep | 35,00e | 35,10 |
| Nedschroef Hold. | 73,80 | 73,80 |
| Neways Electr. | 11,20 | 11,30f |
| Nijv.-Ten Cate | 83,60 | 83,50 |
| NKF Holding | 219,00 | 219,00 |
| Norit | 19,20f | 19,20 |
| Nutricia VB cert | 85,30 | 86,50 |
| OPG cert. | 42,60e | 42,70 |
| Orco Bank cert. | 61,80 | 62,40 |
| Ordina Beheer | 20,60 | 20,50 |
| OTRA | 283,00 | 281,50 |
| P & C Groep | 92,00a | 91,00 |
| Philips Electr. d'95 | 0,10 | – |
| Pie Medical | 8,70 | 8,70 |
| Pirelli Tyre | 11,70 | 11,90 |
| Polynorm | 183,00 | 183,50f |
| Porc. Fles | 23,10 | 23,50 |
| Randstad | 86,50 | 85,50 |
| Reesink | 119,00 | 119,00 |
| Rood Testhouse | 3,30 | 3,30 |
| Rothmans Int. | 4,11 | 4,09 |
| Roto Smeets Boer | 40,80 | 41,10 |
| Samas Groep | 56,10 | 56,80 |
| Sarakreek | 4,70 | 4,70 |
| Schuitema | 1875,00 | 1875,00 |
| Schuttersveld | 42,50 | 42,00 |
| Simac Techniek | 18,70 | 18,50 |
| Sligro Beheer | 87,90 | 87,90 |
| Smit Intern. | 40,80 | 41,00 |
| Smit Trafo c. | 45,80 | 45,60 |
| St.Bankiers c. | 17,80 | 17,80 |
| Stad Rotterdam c. | 35,70 | 35,90f |
| Telegraaf De | 190,00 | 188,50 |
| Textielgr.Twente | 74,00 | 74,00 |
| Tulip Computers | 17,00 | 17,00 |
| Tw.Kabel Holding | 193,00 | 193,00 |
| Ubbink | 59,20 | 59,00 |
| Union | 26,40 | 26,40 |
| Vereenigde Glas | 556,00a | 556,00a |
| Vilenzo | 42,40 | 43,00 |
| Volker Stevin | 86,20 | 86,20 |
| Vredestein | 13,70 | 13,50 |
| Wegener | 117,50f | 116,50 |
| Welna | 50,90 | 50,00a |
| West Inv.F. wb | 62,50a | 62,50a |
| West Invest F. | 11,30 | 11,30 |
| Weweler | 32,30 | 32,30 |
| Wolff, Handelmij | 60,20 | 60,20 |
| Wolters Kluwer | 485,00 | 485,00 |
| Wyers | 24,90 | 24,90 |

| Beleggingsinstellingen | v.k. | sk |
|---|---|---|
| A'dam EOE Ind. F. | 435,00 | 438,00 |
| ABF | 113,00 | 113,00 |
| ABN Amro A.in F | 82,80 | 83,00 |
| ABN Amro Aand.F. | 95,30 | 95,10 |
| ABN Amro Amer.F. | 70,20 | 70,30 |
| ABN Amro Eur. F. | 83,30 | 83,90 |
| ABN Amro Far E.F. | 75,40 | 76,00 |
| ABN Amro L.Gr.F. | 182,60 | 182,60 |
| ABN Amro Neth.F. | 113,90 | 115,00 |
| ABN Amro Obl.Grf. | 199,90 | 199,90 |
| ABN Amro rent.div | 155,20d | 155,20 |
| Aegon Aandelenf. | 45,50 | 45,40 |
| Aegon Spaarplus | 5,20 | 5,20 |
| Aldollar BF $ | 30,80 | 30,70 |
| Alg.Fondsenbez. | 246,00 | 245,10 |
| Alliance Fund | 9,70 | – |
| Alrenta | 230,00 | 229,40 |
| Amvabel | 88,80 | 88,50 |
| Asian Cap.F.$ | 62,20 | 62,20 |
| Asian Select. F. | 103,00 | 103,00 |
| Asian Tigers F. | 109,00 | 110,50 |
| ASN Aandelenf. | 51,90 | 51,70 |
| Austria Global | 1220,00 | 1220,00 |
| Austro Hung. F. | 7,00 | 7,10 |
| AXA Aand.Int. | 76,50 | 76,30 |
| AXA E&L Belegg.1 | 92,50 | 91,60 |
| AXA E&L Belegg.2 | 93,10 | 92,70 |
| AXA E&L Belegg.3 | 117,60 | 117,60 |
| AXA E&L Belegg.4 | 86,80 | 86,30 |
| AXA E&L Kap.Rente | 118,80 | 118,60 |
| AXA Obl.Ned. | 76,40 | 76,30 |
| Bemco RentSel. | 62,80 | 62,70 |
| Bever Holding | 4,60 | 4,60 |
| Biogrond Belegg. | 10,70 | 10,70 |
| CL Aandelenfonds | 95,40 | 94,50 |
| CL Liq.Groeifonds | 102,30 | 102,30 |
| CL Obl.Dividendf. | 104,00 | 103,90 |
| CL Obl.Waardef. | 122,20 | 122,30 |
| Comm.Argeus F. | 86,80 | 87,10 |
| Comm.Benacus F. | 89,40 | 89,60 |
| Comm.Cea F. | 91,20 | 91,60 |
| CuMPreferent F. | 106,30 | 106,10 |
| Delta Ll.Dollarf. | 51,00 | 51,50 |
| Delta Lloyd ECU | 54,00 | 53,40 |
| Delta Lloyd Inv. | 38,00 | 38,10 |
| Delta Lloyd Mix | 72,30 | 71,40 |
| Delta Lloyd Rent | 60,80 | 60,60 |
| Donau Fonds | 30,20 | 30,10 |
| DP America Gr.F. | 36,00 | 35,80 |
| EGF Investm. | 158,00 | 158,00 |
| EMF Rentefonds | 83,00 | 82,90 |
| EMS Growth Fund | 103,30 | 103,40 |
| EMS Income Fund | 91,80 | 92,00 |
| EMS Offsh. Fund | 101,10 | 101,30 |
| Eng-Holl.Bel.Tl | 10,60 | – |
| Eng-Holl.Bel.Tr. | 20,00 | – |
| Envir.Growth F. | 39,80 | 39,00 |
| Esmeralda part. | 37,00 | 36,90 |
| Eur.Ass. Trust | 8,30 | 8,30 |
| Euro Growth Fund | 60,10 | 60,80 |
| Euro Spain Fund | 8,40 | 8,40 |
| Far East Sel.F. | 81,50 | 80,20 |
| GAF Am.Liq.F. ecu | 1,49 | 1,49 |
| GAF Am.Obl.F. ecu | 1,75 | 1,75 |
| GAF Bfr.Liq.F. bfr | 1053,00 | 1053,00 |
| GAF DM Liq.F. ecu | 1,60 | 1,60 |
| GAF DM Obl.F. ecu | 1,58 | 1,58 |
| GAF Eng.Aandf. ecu | 2,07 | 2,07 |
| GAF Eng.Liqf.ecu | 1,24 | 1,24 |
| GAF Eng.Oblf.ecu | 1,31 | 1,31 |
| GAF Eur.Aandf.ecu | 2,23 | 2,23 |
| GAF Eur.Oblf.ecu | 2,20 | 2,20 |
| GAF Gl.Managf.ecu | 2,48 | 2,48 |
| GAF Jap.Aandf.ecu | 1,16 | 1,16 |
| GAF Jap.Liqf.ecu | 1,61 | 1,61 |
| GAF Jap.Oblf.ecu | 1,72 | 1,72 |
| GAF N-Am. Aandf.ecu | 2,21 | 2,21 |
| GAF | 3,19 | 3,19 |
| V.Oost.Aandf.ecu | | |
| German City Est. | 33,20 | 33,10 |
| Gim Global | 55,70 | 55,60 |
| Groeigarant | 1,35 | 1,35 |
| Holl. Eur. Fund | 58,80 | 58,80 |
| Holl. Obl.Fonds | 131,50 | 131,00 |
| Holl. Pac. Fund | 137,20 | 138,20 |
| Holl. Sel.Fonds | 97,60 | 96,60 |
| Holland Fund | 89,00 | 88,90 |
| Hooge Huys Hypf. | 127,00 | 126,50 |
| INB Bnk Verre Oost. | 46,30 | 46,40 |
| ING Bnk Dutch F. | 60,50 | 60,40 |
| ING Bnk Geldm.F. | 61,07 | 61,08 |
| ING Bnk Glob.F. | 53,00 | 52,50 |
| ING Bnk Oblig.F. | 32,70 | 32,80 |
| ING Bnk Rentegr.F | 128,60 | 128,40 |
| ING Bnk Spaard.F. | 103,65 | 103,69 |
| Interbonds | 488,00 | 488,00 |
| Intereffekt 500 | 28,00 | 27,80 |
| Intereffekt wt | 31,40 | 30,50e |
| Intereffekt Yen Value | 80,30 | 80,30 |
| Investa part. | 83,00 | 80,50 |
| IS Himal.Fund $ | 17,10 | 17,50f |
| Jade Fonds | 214,00 | 214,00 |
| Jap.Ind.Alpha F. | 7550,00 | – |
| Jap.Sect.Rat.Yen | 5420,00 | – |
| Japan Fund | 18,70 | 19,00 |
| Korea Pac.Tr. $ | 13,70b | – |
| Latin Am.Eq.F. | 101,50 | 101,50 |
| Leveraged Cap | 50,50 | 50,50 |
| Liquirent | 54,55 | 54,55 |
| Mal.Capital F.$ | 16,00 | 16,00 |
| Mees Obl.Div.F. | 115,20 | 115,00 |
| Mexico Income F. | 19,50 | 19,50 |
| Mondibel | 76,30 | 76,40 |
| Nat.Res.Fund | 77,80 | 78,10 |
| New Asia Fund | 10,30 | 9,80 |
| Nomura Warr. F. | 0,18 | 0,20 |
| OAMF Rentefonds | 11,50 | 11,50 |
| Obam, Belegg. | 313,50 | 312,50 |
| Ohra Aand.F. | 63,30 | 63,10 |
| Ohra Liq.Grf. | 54,10 | 54,10 |
| Ohra Obl.Df. | 55,00 | 54,90 |
| Ohra Obl.Grf | 55,40 | 55,30 |
| Ohra Onr.G.F. | 59,20 | 59,30 |
| Ohra Totaal F. | 58,00 | 57,90 |
| Orange Fund | 27,50 | 27,00 |
| Pac.Dimensions | 31,00 | 31,00 |
| Pac.Prop.Sec.F. | 44,50e | 44,50 |
| Pierson Rente | 128,90 | 129,00 |
| Pitcher | 44,60 | 45,00 |
| Postb.Aandelenf. | 56,90 | 56,60 |
| Postb.Beleggf. | 57,60 | 57,30 |
| Postb.Obl.f. | 49,10 | 49,00 |
| Postb.Verm.gr.f. | 59,90 | 59,80 |
| Rentalent Bel. | 169,30 | 168,90 |
| Rentotaal NV | 38,50 | 38,50 |
| RG Aand.Mixfund | 59,80 | 59,70 |
| RG America F. | 138,90 | 138,30 |
| RG Divirent F. | 53,90 | 53,80 |
| RG Europe F. | 125,60 | 124,20 |
| RG Florente F. | 129,40 | 129,30 |
| RG Hollands Bezit | 96,80 | 96,40 |
| RG Nettorente F. | 105,20 | 105,20 |
| RG Obl.Mixfund | 61,40 | 61,30f |
| RG Pacific F. | 141,50 | 141,60 |
| RG Rente Mixfund | 63,70 | 63,60 |
| Robeco | 112,40 | 112,30 |
| Rodamco | 53,50 | 52,80 |
| Rodamco Ret.Ned. | 90,50 | 90,10 |
| Rodin Prop.$ | 60,00 | – |
| Rolinco | 115,30 | 115,60 |
| Rolinco cum.p | 91,20 | 91,40 |
| Rorento | 82,70 | 82,40 |
| Schrod.Int.Pr.F | 29,30 | 29,20 |
| Sci/Tech $ | 15,50 | 14,70 |
| Suez Gr.Fund | 50,70 | 50,70 |
| Suez Liq.Grf. | 200,40 | 200,40 |
| Technology Fund | 16,30 | 16,30 |
| Tokyo Pac.Hold. | 252,10 | 252,10 |
| Tolsteeg. Beleggmij | 344,00 | 345,00 |
| Trans Eur.Fund | 89,00 | 88,40 |
| Transpac.F. | 353,00 | 354,00 |
| Uni-Invest | 19,00 | 19,00a |
| Unico Inv.Fund | 60,60 | 60,60 |
| Unifonds DM | 32,50 | 32,50 |
| Vaste Waard.Ned | 54,50 | 54,50 |
| VastNed | 103,00 | 103,00 |
| VHS Onr. Mij | 4,70e | 4,80 |
| VIB NV | 46,20 | 46,20 |
| VSB Aand.F. | 98,30 | 97,90 |
| VSB Mix Fund | 60,50 | 61,00 |
| VSB Obl.Groeif. | 108,30 | 108,20 |
| VSB Rente Fonds | 100,80 | 100,50 |
| WBO Intern. | 60,10 | 68,40 |
| Wereldhave NV | 93,80 | 93,50f |
| World Prop.F. | 71,00 | 71,00 |
| ZOM Florida F. $ | 32,80 | 32,80 |
| Zonnespectrum | 8,95 | 8,95 |

| Parallelmarkt | v.k. | sk |
|---|---|---|
| IPNA 3 nrc | 341,00a | – |
| Melle, van nrc | 108,80 | 108,90 |
| Pan Pac. Winkel | 3,90b | 3,90b |

| Wall Street | v.k. | sk |
|---|---|---|
| allied signal | 34¾ | 34⅝ |
| amer.brands | 35 | 35 |
| amer.tel.tel | 54½ | 54 |
| amoco corp | 59⅞ | 60 |
| asarco inc. | 33⅝ | 32⅛ |
| bethl. steel | 19¼ | 19¼ |
| boeing co | 43⅝ | 43⅜ |
| can.pacific | 16¼ | 15¾ |
| chevron | 43⅛ | 43 |
| chiquita | 13⅛ | 13¼ |
| chrysler | 45¾ | 45¾ |
| citicorp | 45¼ | 44½ |
| cons.edison | 24¾ | 24⅜ |
| digit.equipm. | 31¼ | 30⅝ |
| dupont nemours | 58¼ | 58⅛ |
| eastman kodak | 49⅝ | 47⅞ |
| exxon corp | 59⅞ | 59½ |
| ford motor | 28⅞ | 28⅝ |
| gen. electric | 47⅜ | 47⅞ |
| gen. motors | 41¼ | 40⅞ |
| goodyear | 34⅞ | 34 |
| hewlett-pack. | 93⅝ | 93½ |
| int. bus.mach. | 74⅝ | 73 |
| int. tel.tel. | 84⅝ | – |
| klm airlines | 27⅜ | 27¼ |
| mcdonnell | 124⅝ | 124⅞ |
| merck co. | 35⅝ | 34⅞ |
| mobil oil | 80½ | 80¼ |
| omega financ. | 25¾ | 25½ |
| philips | 31⅜ | 31½ |
| royal dutch | 111⅝ | 111¼ |
| sears roebuck | 48⅛ | 46⅝ |
| sfe-south.pac. | 14¼ | 14¼ |
| texaco inc. | 62¾ | 62⅛ |
| travelers | 33⅛ | 32¾ |
| united techn. | 62¼ | 61⅝ |
| westinghouse | 13⅝ | 14⅜ |
| whitman corp | 16½ | 16⅝ |

| Advieskoersen | | |
|---|---|---|
| amerik.dollar | 1,615 | 1,735 |
| austr.dollar | 1,17 | 1,29 |
| belg.frank (100) | 5,28 | 5,58 |
| canad.dollar | 1,180 | 1,300 |
| deense kroon (100) | 27,10 | 29,60 |
| duitse mark (100) | 109,45 | 113,45 |
| engelse pond | 2,60 | 2,85 |
| finse mark (100) | 35,00 | 37,50 |
| franse frank (100) | 31,10 | 33,85 |
| griekse dr. (100) | 0,63 | 0,80 |
| hongkong dlr.(100) | 18,50 | 22,50 |
| ierse pond | 2,55 | 2,80 |
| ital.lire (10.000) | 9,95 | 11,05 |
| jap.yen (10.000) | 166,00 | 175,00 |
| noorse kroon (100) | 24,20 | 26,70 |
| oost.schill. (100) | 15,61 | 16,11 |
| port.escudo (100) | 0,98 | 1,16 |
| spaanse pes. (100) | 1,25 | 1,41 |
| turkse lira (100) | 0,0035 | 0,0062 |
| zuid.afr.rand | 0,40 | 0,55 |
| zweedse kr. (100) | 22,00 | 24,50 |
| zwits.fr. (100) | 131,75 | 136,25 |

| Wisselmarkt | |
|---|---|
| amerik.dollar | 1,67925-1,68175 |
| antill.gulden | 0,9300-0,9600 |
| austr.dollar | 1,2375-1,2675 |
| belg.frank (100) | 5,4395-5,4645 |
| canad.dollar | 1,24175-1,24425 |
| deense kroon (100) | 28,665-28,715 |
| duitse mark (100) | 112,0350-112,0850 |
| engelse pond | 2,7345-2,7395 |
| franse frank (100) | 32,675-32,725 |
| griekse dr. (100) | 0,6880-0,7080 |
| hongk.dollar (100) | 21,6790-21,9290 |
| ierse pond | 2,6945-2,7045 |
| ital.lire (10.000) | 10,355-10,405 |
| jap.yen (10.000) | 172,680-172,730 |
| nwzeel.dollar | 1,0040-1,0940 |
| noorse kroon (100) | 25,745-25,795 |
| oostenr.sch. (100) | 15,9180-15,9280 |
| port. escudos (100) | 1,0700-1,1100 |
| spaanse pes. (100) | 1,3400-1,3500 |
| zweedse kr. (100) | 23,015-23,065 |
| zwits.frank (100) | 134,435-134,485 |
| e.c.u. | 2,1305-2,1355 |

| Indexen | | |
|---|---|---|
| cbs koersindex | 208,40 | 208,90 |
| EOE-index | 399,85 | 401,33 |
| Dow Jones | 3855,30 | -36 |

**Optiebeurs**

| | serie | | omzet | v.k. | s.k. |
|---|---|---|---|---|---|
| abn amro | c jan | 57,50 | 312 | 2,60 | 2,50 |
| abn amro | c jan | 60,00 | 251 | 1,50 | 1,50 |
| abn amro | c o98 | 70,00 | 229 | 5,00 | 5,10 |
| abn amro | p jan | 57,50 | 726 | 2,30 | 2,60 |
| abn amro | p apr | 55,00 | 400 | 2,00 | 1,80 |
| aegn | c jan | 105,00 | 201 | 4,30b | 4,30 |
| ah | c jan | 50,00 | 341 | 1,40 | 1,20 |
| ah | p jan | 47,50 | 308 | 1,50 | 1,50 |
| els | c jan | 17,00 | 312 | 0,80 | 0,70 |
| els | c o96 | 14,50 | 210 | 4,10a | 4,10a |
| eoe | c nov | 400,00 | 470 | 7,00 | 7,00 |
| eoe | c nov | 405,00 | 356 | 4,80 | 4,90 |
| eoe | c nov | 410,00 | 418 | 2,90 | 3,10 |
| eoe | c nov | 415,00 | 305 | 1,70 | 1,80 |
| eoe | c dec | 400,00 | 506 | 11,00 | 11,50 |
| eoe | c jan | 420,00 | 672 | 6,00b | 6,00 |
| eoe | p nov | 390,00 | 195 | 2,00 | 2,10 |
| eoe | p nov | 395,00 | 328 | 3,00 | 3,30 |
| eoe | p nov | 400,00 | 375 | 6,20 | 4,80 |
| eoe | p nov | 405,00 | 258 | 8,70 | 7,30 |
| eoe | p nov | 410,00 | 300 | 11,00 | 10,20 |
| eoe | p jan | 400,00 | 654 | 10,00a | 9,50 |
| fokker | c apr | 15,00 | 1006 | 2,50a | 1,90 |
| goud | c nov | 410,00 | 600 | 1,00a | 0,50 |
| goud | c feb | 400,00 | 638 | 9,00a | 7,50 |
| hoog | c jan | 85,00 | 200 | 2,10 | 2,00 |
| hoog | p jan | 70,00 | 197 | 2,30 | 2,10 |
| ing | c jan | 80,00 | 448 | 2,30 | 2,00 |
| klm | c nov | 46,00 | 212 | 2,10 | 2,50 |
| kpbt | c jan | 50,00 | 247 | 2,30 | 2,80 |
| kpbt | c jan | 55,00 | 306 | 1,20a | 0,70 |
| nedl | c jan | 50,00 | 287 | 4,20 | 4,00 |
| nedl | p jan | 50,00 | 192 | 3,70 | 4,00b |
| nll | c nov | 102,00 | 200 | 0,30 | 0,20 |
| nat | c nov | 95,00 | 836 | 1,20 | 1,30 |
| nat | p nov | 80,00 | 270 | 1,00 | 1,00 |
| olie | c jan | 200,00 | 198 | 2,00 | 2,50 |
| olie | c apr | 200,00 | 319 | 5,30 | 5,20 |
| olie | p apr | 190,00 | 313 | 7,00 | 7,10 |
| phil | c nov | 55,00 | 279 | 0,80 | 0,90 |
| phil | c jan | 55,00 | 638 | 2,00 | 2,00 |
| phil | c apr | 50,00 | 202 | 5,90 | 6,00 |
| phil | c apr | 55,00 | 656 | 3,40 | 3,40 |
| phil | c o96 | 35,00 | 1300 | 19,70 | 20,20 |
| phil | c o98 | 35,00 | 1300 | 21,00 | 21,90 |
| phil | p nov | 52,50 | 228 | 1,30 | 1,40 |
| phil | p jan | 50,00 | 206 | 1,50 | 1,50 |
| phil | p jan | 55,00 | 370 | 3,90 | 3,70 |
| phil | p apr | 55,00 | 251 | 4,00 | 4,50 |
| unil | c apr | 220,00 | 274 | 4,20a | 3,50 |

**Goud en zilver**

Goud onbewerkt 20,880-21,400, vorige 20,770-21,370, bewerkt 23,000 laten, vorige 23,990 laten.
Zilver onbewerkt 245-315, vorige 255-325, bewerkt 300 laten, vorige 370 laten.

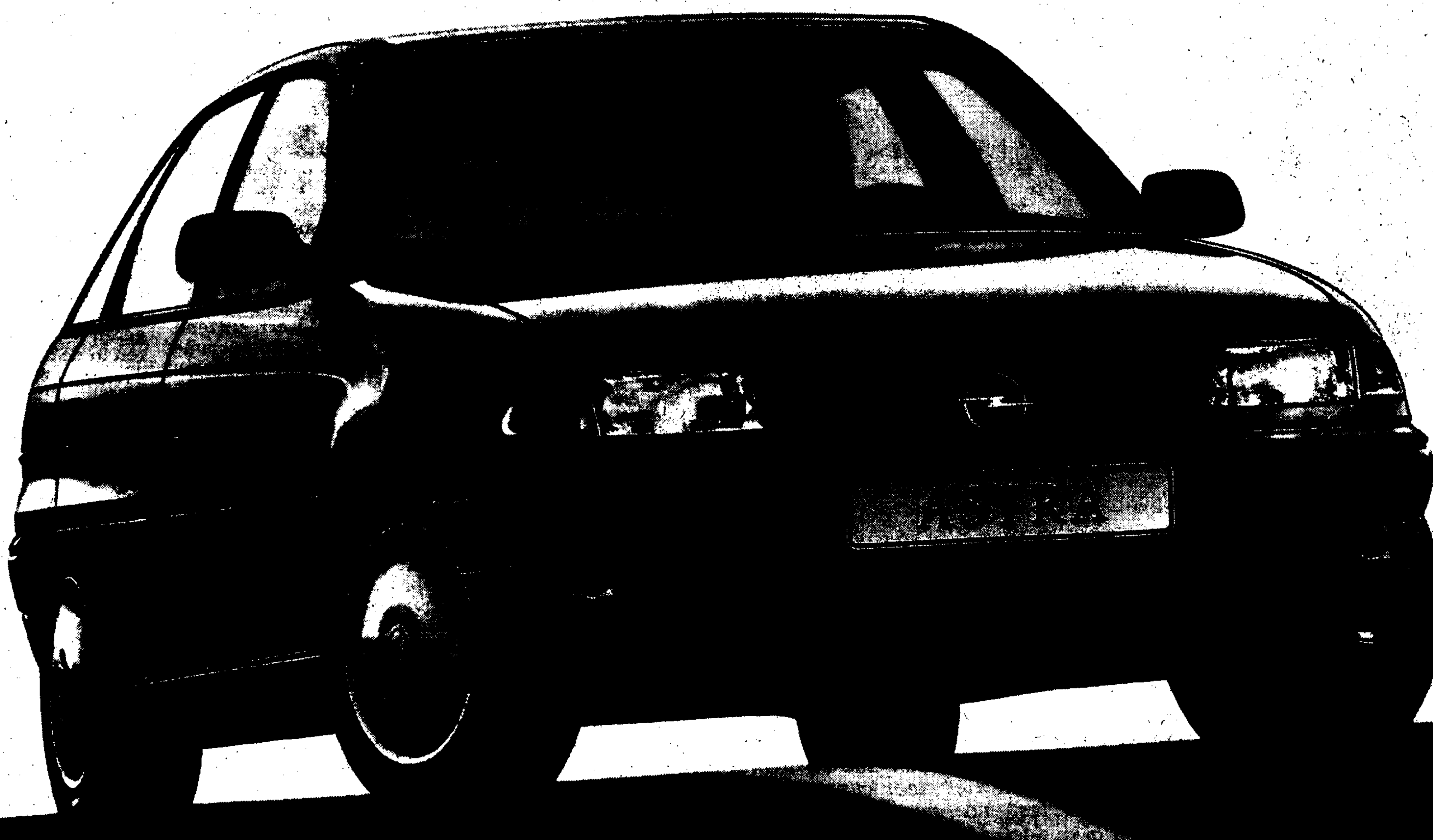
| | |
|---|---|
| a=laten | g=gedaan+ex.div. |
| b=bieden | h=laten+ex.div. |
| c=ex-claim | k=gedaan+h |
| d=ex-dividend | l=gedaan+g |
| e=gedaan+bieden | vk=slotkoers vorige dag |
| f=gedaan+laten | sk=slotkoers gisteren |

DE NIEUWE ASTRA '95 STAAT NU AL BIJ DE OPEL DEALER.

# *Zit je goed?*

## Perfect, die nieuwe Astra GLS, start de motor maar.

## *Die loopt al.*



Wanneer u plaatsneemt achter het st… de nieuwe Astra GLS '95, neemt u plaats in ee… van rust. Die zelfs niet wordt verstoord o… moment dat u de motor start.



*Astra GLS-interieur: het summum van comfort.*

De fluisterstille techniek zorgt ervoor … kilometers onhoorbaar aan u voorbijtrekken. … uit begeleid door het zuivere geluid dat u… 6-speakersysteem klinkt. Rijden in de Astra … een verademing. Onderga deze unieke ervari…

De nieuwe Astra '95 staat nu al bij de… dealer. Maar past u wel op als u de motor… Misschien loopt hij al...

OPE…

Opel. Voor wie meer …

OPEL FINANCIERING. Uw partner in geldzaken. Prijzen incl. … B.P.M., excl. kosten rijklaar maken. Prijs- en specificatiewijzigingen voo…

*Iedere Astra heeft standaard o.a.: • Opel Full-Size Airbag • Opel-veiligheidspakket • stuurbekrachtiging • 6-speakersysteem en antenne • luchtrecirculatiesysteem met microfilters • info-display (tijd, datum en buitentemperatuur) • in delen neerklapbare achterbankleuning • gasgevulde schokdempers • "175/70 R13"-banden met lage velgen • … binnen uit verstelbare buitenspiegels (links asferisch). Astra GLS heeft daarnaast: • 1.6i-motor (52 kW/71 DIN-pk) • bumpers in kleur met geïntegreerde mistlampen vóór • centrale deurvergrendeling met "safe-lock" • elektrische antenne • getint glas • toerenteller • in hoogte verstelbare bestuurdersstoel • "Sunset"- of "Pascal"-bekleding. "Comfort"-pakket: • elektrisch verstelbare en verwarmbare buitenspiegels • elektrische ramen vóór • hoofdsteunen achter • leren stuur • metallic-/micalak. Met 27% voordeel! Afgebeeld: Astra GLS 1.6i 5-deurs, vanaf f33.950,-. Met "Comfort"-pakket, vanaf f35.950,-. Opel Astra 1.4i 3-deurs, vanaf:* **f29.450**

---

Limburgs Dagblad

# piccolo's

**In de Cramer 37, Heerlen**
**Postbus 3100, 6401 DP Heerlen**
**Postbank: 1035100**
**Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935**
**Fax: 045-739294 of 739364**

**Piccolo's**
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: f 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden f 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties f 1,90.

**Reuzepiccolo's**
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: f 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: f 2,35.
Advertenties onder nummer: f 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: f 4,75.

**Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.**

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

**Telefonisch opgeven**
***045-719966***
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

**Schriftelijk opgeven**
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

**Persoonlijk opgeven**
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

***Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 290.000 personen van 13 jaar en ouder.***
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Hodzelmans VOF
vraagt met spoed
**erv. graafmachinemachinist**
voor sloopwerkzaamheden. Tel. 045-453975 na 19.00 uur.

POETSVROUW gevr. voor 3 uur per dag, f 10,- per uur te Roosteren. Tel. 045-228527.

Hoge VERDIENSTEN. Verkoop van kwaliteitsprodukten in Vlaams België aan particulieren, scholen, gemeentes enz. Wij vervoeren u gratis vanuit Ned. Limburg. Min. leeftijd 18 jaar. Wij verwachten van u een goede inzet en de wil om te werken. Onmiddellijke indiensttreding. Kan ook part-time. Tel. aanmeldingen en reacties tijdens kantooruren op tel.nr. 00-32.11223612.

Ben jij tussen de 20 en 35 jaar en zoek jij 'n part-time baan als FRITUREHULP in een jong en dynamisch team in Landgraaf, bel dan tussen 18.00-23.00 uur: Telef. 045-319816.

Cafetaria Oud Welten te Heerlen zkt. 2 MEDEWERKERS voor het cafetaria die ook in het weekend willen werken. Tel. 045-716910.

CONSULENTES voor natuurlijke cosmetica. Hoge verdiensten. Geen inv. Bel Yacana 040-547511.

Wilt U snel een vaste baan of een eigen rijschool? Dit kan na vijf maanden! Want dan kunt u het begeerde Kaderschooldiploma bezitten. U kunt aan de slag als rij-instructeur, want er is vraag naar RIJ-INSTRUCTEURS m/v. Maar U mag ook zelfs zonder middenstandsdiploma vrij een rijschool beginnen. Binnenkort starten nieuwe dag-, avond- en zaterdagopleidingen in Amsterdam, Rotterdam, Utrecht, Zwolle, Best en Maastricht. Meer informatie? Bel dan voor 21.00 uur voor een gratis uitvoerige studiegids. De Kaderschool: 04998-99425 of 043-259550.

Gevraagd PRODUKTIE MW'S, zowel full-time als part-time in dag- en ploegendienst. Tevens schoonmaaksters gevraagd. Beide functies in omgeving Heerlen en Kerkrade. Meer informatie, Tènce! Uitzendbureau. ☎ 045-712121

Met spoed representatieve 1e KAPSTER gevraagd, zelfstandig kunnen werken, salonervaring, plm. 30 uur perweek. Kapsalon Chantal. Telef. 04493-3738.

Gezocht jongen of meisje vanaf 16 jaar voor werkzaamheden in een AUTO-WASSTRAAT te Heerlen. Heb je interesse? Bel dan 045-718416.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te huur mooi WOONCHALET te Oirsbeek met overname van nieuwe vloerbedekking en lamellen. De voorkeur gaat uit naar een iets oudere vrijgezel. Br.o.nr. B-06110, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te h. gemeub. ETAGEWON. 3-kmrs. Kerkrade-West. P. B. 1067, 6460 BB Kerkrade.

**Woonhuis verkopen ???**
Wij kopen Uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid en geen makelaarskosten.
Koopwoning Vastgoed '92 b.v. ☎ 040-128897.

**Kerkrade-West**
Pleinstraat 13.
Geschakeld herenhuis met mooie (achter-)tuin,
Woonkamer, kelder, keuken met bijkeuken,
4 slaapkamers, badkamer en zolder.
(Deels) voorzien vam thermopane en rolluiken.
Koopprijs f 220.000,- k.k.
Vrijblijvende bezichtiging na afspraak met
**Troost Onroerend Goed, Heerlen.**
Telefoon: 045 - 71 79 76

Uw huis verkopen
met behulp van de
**echte makelaar**
Bel de onroerend goed lijn
**046 - 750 000 !**
Peters & Partners Geleen
**Geen verkoop - Geen kosten**

KERKRADE, Franciscanerstr. 79. Winkel/woonhuis met veel ruimte. Pand verkeert i. g.st. van onderhoud, f 169.000,-. Wijman & Partners, Heerlen. 045-728671.

LANDGRAAF, Dorpstraat 18. Woonhuis met grote garage en veel ruimte, voor vele doeleinden geschikt. f 225.000,-. Wijman & Partners, Heerlen. 045-728671.

Mooi woonhuis met bedrijfshal te MAASEIK, van duurzaam materiaal gebouwd, zien is kopen. Tel. 00-32. 89566295.

Gezien de enorme vraag, dringend woonh. te koop gevr. (Alle prijsklassen). N. M.W. QUADEN & Zn., Makelaardij onr. goed. Lid NVM, M'geleen. 046-519644.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. ☎ 040-114752.

SCHINVELD, Broekstr. 42, woonh. met gelijkvloers, woonk., keuken, 2 slpks., badk., toilet. Verd.: 3 kmrs. en zolder. f 147.500,-. Wijman & Partners, Heerlen. Tel. 045-728671.

LANDGRAAF, Brandhofstraat 23, kantoor-praktijk-woonhuis met tuin en 7 parkeerpl., nabij markt Schaesberg. f 385.000,-. Inruil bespreekbaar. Wijman & Partners, Heerlen. 045-728671

BRUNSSUM, Langeberglaan 10. Hoekwoning, kleine tuin, 3 slpks., f 129.500,-. Bij 100% fin. ca. f 675,- p. mnd. Wijman & Partners, Heerlen. 045-728671.

HEERLEN, Marie Curiestraat 8. Eengezinswon. in perfecte staat met veel extra's. Na het zien zult u willen kopen. f 176.000,-. Wijman & Partners, Heerlen. 045-728671.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. 045-728671.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441586/461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Het topmerk van Nederland (Lamet). LAMINAAT parket. Normaal f 100,- per m2, nu f 25,- t/m f 40,- per m2 incl. ondertapijt. Licht beschadigde nieuwe deuren vanaf f 40,-; rollen dakleer v.a. f 20,- t/m f 65,- per rol 10 m2, 2 t/m 4 mm dik; daktrim f 12,50 per 2,5 mtr. l.; Underlayment + O.S.B. platen nu f 47,50; keukenkastdeurtjes; Pakistaanse + echte Perzische tapijten voor spotprijzen enz. enz. Rennemigerveldweg 70A, Heerlen. Tel. 045-729710.

3.000 KERSTDENNEN te koop, Amerika, 1.20 tot 1.80 mtr. Tel. 00-32.89.854309.

**Kantoormeubelen**
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.
NERGENS GOEDKOPER !!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD !!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart KANTOORMEUBELEN. Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142, geopend: ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

**Sicame Sicame Sicame Sicame**
bij aankoop van SICAME
kantoormeubelen boven f 2.000,- een
**Iederen directiestoel gratis**
geldig tot 01-11-1994
uw SICAME dealer:
**Rockmarkt kantoormeubelen**
Kissel 46 A, Heerlen. 045-723142.
**Sicame Sicame Sicame Sicame.**

**Aanbieding**
**Kantoorstoelen**
vb. Rock II Za f 165,-
Armleggers f 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
**Rockmart**
kantoormeubelen.
Kissel 46a, Heerlen.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Wegens tijdgebrek Duitse HERDER, reu, met stamb. lief voor kind. Reeweg 100, Landgraaf. 045-321988.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

RAEVEN - paardedekens. Nieuw. De Allee Hoeve. Telef. 045-221957.

Te koop TRACTORS merk Renault, 30 pk. Tel. inl. 04754-88896 / 86745.

Te koop SCHAPEN, 5 mooie Texelse ooilammeren en 1 zwartbles ooi. Tel. 04492-3987.

**Geld lenen bij Nivo....**
en nergens anders.

LAGE LASTEN DOORLOPEND KREDIET.

| Kredietlimiet | theor. loopt. mnd. | per maand | rente per maand | effectieve rente per jaar |
|---|---|---|---|---|
| f 20.000,- | 106 | f 300,- | 0,774 % | 9,7 % |
| f 30.000,- | 106 | f 450,- | 0,774 % | 9,7 % |
| f 50.000,- | 106 | f 750,- | 0,774 % | 9,7 % |
| f 80.000,- | 106 | f1200,- | 0,774 | 9,7 % |

PERSOONLIJKE LENING.

| kredietsom | looptijd | per maand | effectieve rente/jaar |
|---|---|---|---|
| f 10.000,- | 60 mnd | f 209,- | 9,7 % |
| f 25.000,- | 96 mnd | f 370,- | 9,7 % |
| f 45.000,- | 120 mnd | f 578,- | 9,7 % |
| f 75.000,- | 120 mnd | f 962,- | 9,7 % |

* Andere bedragen en looptijden mogelijk.
* Geen informatie bij uw werkgever.
* Beschermd lenen mogelijk.
* Toetsing en registratie BKR in Tiel.

**Bel nu**
**038-226935.**
(van 8.30 - 21.00 u.)
Emmastraat 7-7A, 8011 AE Zwolle. (intermediair).
Of bel anoniem 06-320.324.60 om te weten wat u kunt lenen. 75 cpm

20% RENDEMENT, duur 1 jaar, inleg va. f 2.500,-. Info 04749-3835.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

**Op = Op = opruiming**

| Model | Bouwjaar | Prijs |
|---|---|---|
| Ford Mondeo 5-drs 1.8i 16V GLX | 09-'93 | f 35.950,- |
| Alfa Romeo 75 4-drs 1.8i Indy | 07-'91 | f 19.950,- |
| Nissan 100 NX 1.6i 16V+ | 08-'91 | f 24.950,- |
| Nissan 100 NX+ 1.6i geel | 04-'93 | f 32.950,- |
| Toyota Carina II 5-drs 1.6 XLi | 06-'90 | f 19.950,- |
| Mitsubishi Lancer 4-drs 1.6i GLi | 03-'94 | f 28.950,- |
| Mitsubishi Colt 1.3i EXE | 10-'91 | f 18.950,- |
| Ford Escort 3-drs 1.6i S | 01-'91 | f 18.950,- |
| Opel Calibra 2.0i vele extra's | 01-'92 | f 41.950,- |
| Opel Frontera 2.0i Sport VAN | 11-'93 | f 35.950,- |
| Opel Vectra 4-drs 2.0i GLS automaat | 05-'93 | f 37.950,- |
| Opel Vectra 4-drs 1.8i GLS automaat | 06-'92 | f 35.950,- |
| Opel Vectra 4-drs 1.6i vele extra's | 11-'91 | f 25.950,- |
| Opel Astra 3-drs 1.4i GL | 01-'92 | f 23.450,- |
| Opel Astra 3-drs 1.4i GL | 11-'91 | f 19.950,- |
| Opel Corsa 5-drs 1.4i Strada | 01-'92 | f 18.950,- |
| Opel Kadett 5-drs 1.6i stationwagon | 11-'88 | f 13.950,- |

Inruil en financiering mogelijk

OPEL
**welling**
Haefland 2, Brunssum. Telef. 045-257700

**GÖTTGENS BEEK**
Tel. 046-375858
Weth. Sangersstraat 1

| Model | Jaar | Van | Voor |
|---|---|---|---|
| Corsa 3-drs. 1.2i | 1994 | f 25.980,- | f 21.950,- |
| Astra 3-drs. 1.4i | 1994 | f 31.940,- | f 27.950,- |
| Astra 3-drs. 1.4i | 1993 | f 31.940,- | f 24.950,- |

Opel RECORD 2.0 S, bwj. '84, APK 5-'95, vr.pr. f 1.650,-. ☎ 045-216900.

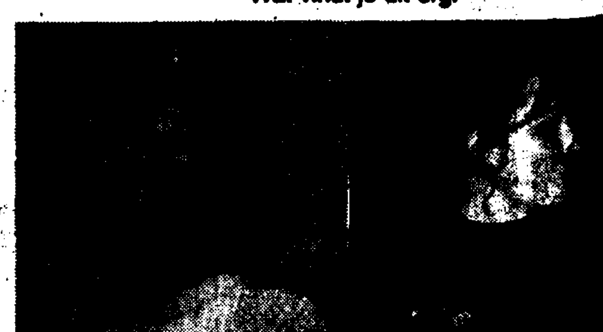
Te k. TOYOTA Celica 1.6 ST coupé, m. '84 met extra's, f 3.450,-. Tel. 045-325818.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
**Schadeauto's**
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

**Proficiat!**

**Eindelijk is ze 30!!**
Wat vindt je dit erg.



Wij niet!!

**HOERA 1 JAAR**



Delano Proficiat. Mamma, Opa, Oma, tantes en ooms.

**Sjir 80 ja…**

Van ons allemaal. T… Hiep, hiep, ho…

**Anouk Proficiat**

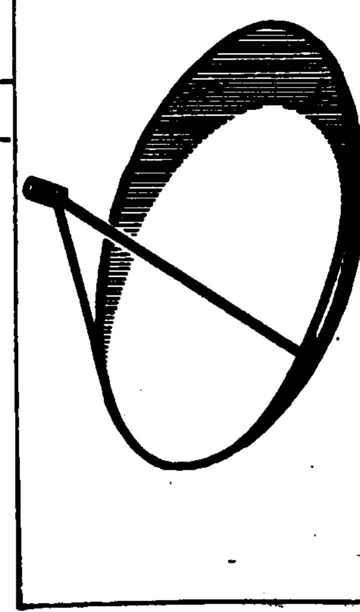
Oma en Opa Raudner.

**Marco…**

wordt 21 ja…

**HOGE- EN LAGEDRUK SLANG**
**GA GERUST NAAR**
Techn. handel…
HYDRAFLE…
Kathagen 4 …
Tel. 045-2…

Inlichtingen omtrent de SERVICERUBR…
☎ 045-739381



## Nederland 1

Ncrv
Tekst-tv.
15.00 Het vragenuurtje. Rechtstreeks verslag van het wekelijkse vragenuurtje in de Tweede Kamer.
Nieuws voor doven en slechthorenden.
Tee Vee Studio. Programma over televisie. Gast: Ronald Prenger.
De confetticlub presenteert: Ren & Stimpy show. Tekenfilmserie. Ren heeft kiespijn; Het asiel.
Thunderbirds. Engelse poppenserie. Afl.: Path of destruction (1).
Vervolg Thunderbirds.
Topscore met Ted de Braak. Woordspel.
(TT) Sex met Angela. Talkshow met jongeren over sex praten. Deze keer Maya (Josje) van Broecke.
ABO show. Programma waarin voorkomend asociaal gedrag Nederlanders aan de kaak gesteld wordt.
(TT) Journaal.
NOS-Weeroverzicht.
(TT) Tussen kunst en kitsch. Programma waarin experts door het land meegebrachte voorwerpen beoordeelt. Vandaag vanuit Lelystad.
Televizier. Actualiteitenrubriek o.a.: Moet het wrak van de veerboot Estonia worden geborgen of is het een zeemansgraf voor 900 mensen? In Zweden gaan steeds meer stemmen op voor het laatste, maar nabestaanden zijn daar fel op tegen. Verder een reportage over de Chinese ondernemers in Amsterdam die zijn gen met hun vertrek uit de hoofdstad.
Arm en rijk. Praatprogramma over de sociale zekerheid.
Levenslied. Serie gesprekken over de zin van het leven.
Nacht van de romantiek II. Romantisch spektakel vanuit het Concertgebouw in Amsterdam, met klassieke muziek, dans en poëzie. Met o.a. Mischa Maisky (cello), Anne Sofie Meyers (viool) en het pianoduo Sara Tal en Andreas Groethuysen.
-00.22 Journaal.

## Nederland 2

Veronica
07.00, 07.30 en 08.00 Journaal.
07.07 Ko de boswachter. Magazine.
07.33 en 08.07 Ontbijt TV. Actualiteitenrubriek.
08.30 Journaal.
08.33 (TT) Lingo. Spel. Herh.
09.00 Journaal.
09.07 Uitz. politieke partijen: GPV.
09.10 Kook tv. Culinair programma.
09.28 Juliana Boys. Tv-film over een vechtpartij tussen twee groepen jongeren.
09.55 Maan oerwoud vuur aarde. Documentaire over Indianen in de regenwouden van Brazilië.
10.15 Klassieke mechanica I. Afl.: Impulsiebehoud.
10.45 Omgaan met stress. Afl.: Oorzaken van stress in of door het werk.
11.15 Topscore met Ted de Braak.
11.40 Woordroof. Spelprogramma.
12.07 Opsporing verzocht. Herh.
13.00 Journaal.
13.07 (TT) Twee voor twaalf. Quiz.
13.40 Kassa! Consumentenmag.
14.10 TV-nomaden. Jongerenmag.
14.40 Buren. Serie. Herh.
15.05 CrimINEE. Magazine.
15.30 Kids for animals. Magazine.
16.00 (TT) Journaal.
16.08 Nature on track. Natuurserie.
16.40 Samson. Kinderprogramma.
17.15 CVTV. Jongerenmagazine met o.a. om 17.45 Club Veronica.
17.58 (TT) 2 vandaag.
18.00 (TT) Journaal.
18.15 (TT) Actualiteiten.
18.39 (TT) Sportjournaal.
18.47 (TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
19.00 (TT) Onderweg naar morgen. Nederlandse soapserie.
19.35 Melrose Place. Amer. serie.
20.25 (TT) All you need is love. Gevarieerd datingprogramma.
21.40 Die 2: Nieuwe koelen. Actueel sportprogramma.
22.10 (TT) In de Vlaamsche pot.
22.45 Veronica Film & Video.
23.20 X-files. Amer. politieserie.
00.05 Uitz. politieke partijen: VVD.
00.08 Journaal.
00.13-00.18 Nieuws voor doven.

## Nederland 3

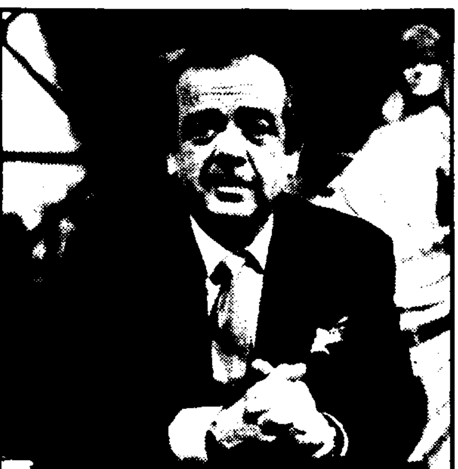
RVU/Vara
08.53-09.00 en 12.00-12.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.10 Kinderen van dichtbij. Documentaireserie over kinderen tussen hun eerste en vierde levensjaar. Afl. 4: Brabbelen. Herh.
17.40 Comedy op 3: Een schone heks (Bewitched). Comedyserie. Samantha en haar nicht lijken als twee druppels water op elkaar. Wanneer de nicht met haar foto in de krant komt, vindt Samantha dat niet zo leuk. Afl.: Hippie, hippie, hooray.
18.10 De Fabeltjeskrant. Poppenserie. Afl.: De omgewaaide eik.
18.15 Sesamstraat. Kleuterprogramma. Afl.: Vraag en antwoord.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis. Informatief kinderprogramma. Afl.: Acrobatiek.
19.00 (TT) Lingo. Woordspel.
19.30 Bijna 30. Serie portretten. Afl. 8: Luciën.
20.00 Kids in the hall. Canadese sketchcomedy.
20.30 Mooi meegenomen. 9-delige serie met verhalen n.a.v. een meegenomen voorwerp uit het buitenland. Afl. 8: Steen uit de gevangenis.
20.40 20 punt 40. Serie over (niet) uitgekomen verwachtingen. Afl. 6: Landmacht.
20.55 Dichter bij. Muzikale vertolking van het gedicht De laatste frase van Remco Campert door Bram Vermeulen.
20.58 Passies. 4-delige serie portretten van mensen in de ban van een sport, hobby of beroep. Afl. 3.
21.24 Een gaterij. Nederlandse serie. Via een advertentie probeert een vrouw, die weet dat ze gaat sterven, iemand te vinden die in het leven van haar man haar plaats in kan nemen. Afl. 8: De Pinna.
21.55 Trekking dagelijkse lotto.
22.00 (TT) Journaal.
22.16 (TT) Sportjournaal.
22.34 (TT) Nova. Actualiteitenprogramma. Aansl.: (TT) Den Haag Vandaag, parlementaire rubriek.
23.19-23.59 Kunstmest. Cultureel magazine.

## RTL4

06.30 Hei elei kuck elei.
07.00, 07.30 en 08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 en 07.37 Ontbijtkids: Foofur en de Smurfen.
08.08 The bold & the beautiful. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Deel 2. Herh.
09.30 Goede tijden slechte tijden.
10.00 Koffietijd. Magazine dat zich richt op de moderne huisvrouw.
11.00 Showtime shop.
11.05 As the world turns. Soapserie.
11.50 Lunchkids.
12.20 De Bremer Stadsmuzikanten
12.50 Film en Videonieuws.
13.15 Duits voetbal. Herh.
13.45 Engels voetbal.
14.15 Rad van fortuin. Spelprogram.
14.45 Spijkerhoek. Drama. Herh.
15.15 Showtime shop.
15.20 Santa Barbara. Amer. soap.
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
17.00 5 uur show. Gevarieerd middagmagazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages over gebeurtenissen.
18.30 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.00 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer. Door: John Bernard.
20.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse soap.
20.30 Jake and the Fatman. Amer. serie.
21.20 Telekado.
21.30 Vrienden voor het Leven. Afl. Vrij-gezellig.
22.00 Elke Nederlander wordt geacht de Wet te kennen.
23.00 De Reis naar Binnen Over alternatieve therapieën.
23.30 Nieuws, sport en weer.
24.00 Schloss am Wörthersee Serie. Herh.
00.55 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.40 Nachtprogramma.

## RTL5

16.15 Tv boetiek. Homeshopping-programma.
16.45 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soapserie. Herh.
17.10 Happy days. Amerikaanse comedy.
17.35 Knight rider. Amerikaanse actieserie.
18.30 Beverly Hills 90210. Amerikaanse serie. Herh.
19.25 RTL Nieuwsflits.
19.30 Cobra. Amerikaanse actieserie.
20.25 Pass the ammo. Amerikaanse filmkomedie uit 1988 van David Beaird.
22.10 RTL Nieuwsflits.
22.15 Lijn 5. Live-programma.
22.45 Murphy Brown. Amerikaanse comedyserie.
23.10 Seinfeld. Amerikaanse comedyserie.
23.35 RTL Nieuwsflits.
23.40 Ricki Lake. Amerikaanse talkshow.
00.25 As the world turns. Amerikaanse soapserie. Herh.
01.10 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.40 Nachtprogramma.



● *Presentator Frits Bom van het programma 'Elke Nederlander wordt geacht de wet te kennen'. (RTL4 - 22.00 uur).*

## RTBF/La Une

15.00 Vacaturebank. 15.15 Ecran témoin: Débat. 16.35 Neighbours. Afl. 32. 17.00 Life goes on. Afl. 7. 17.55 Carlos et les autres. 18.30 Info première. 18.50 Cartes sur table. Discussieprogr. 19.05 Sportmagazine. 19.30 Nieuws. 20.05 Double 7. 21.30 Jours de guerre. Documentaireserie over België tijdens WO II. Afl.: Octobre 1944. 22.40 Francoise et les siens. Cultureel magazine. 23.20 Laatste nieuws. 23.25 24 H sur les marchés. 23.30-23.45 Reflets du libéralisme.

## Sports 21

18.06 Ici Bla-bla. Kindermagazine. 19.01 Paardenkoersen. 19.10 Tafeltennis. Rechtstreeks: de Superliga: België-Engeland. 22.00 Laatste nieuws. 22.22 Paardenkoersen. 22.25 Tafeltennis. Vervolg. Aansl.: Le coeur et l'esprit. Aansl.: 24 h sur les marches.

## TV 5

06.00 La maison Deschenes. 06.30 Télématin. 08.00 Nieuwsflits. 08.05 Canadees nieuws. 08.35 Paris lumières. 09.05 Enjeux / Le point. 10.00 Le match de la vie. 11.10 Noms de Dieux. 12.00 Nieuwsflits. 12.05 La chance aux chansons. 12.45 Zwitsers nieuws. 13.05 La maison Deschenes. 13.30 Chroniques de l'hÔpital d'armentière. Afl. 2. 14.30 Claire Lamarche. 15.15 Autovision. 15.35 Évasion. 16.00 Nieuws. 16.10 La cuisine des mousquetaires. 16.25 Bibi et ses amis. 17.15 Luna Park. 17.45 Questions pour un champion. 18.15 Visions d'Amérique. 18.30 Nieuws. 19.00 Paris lumières. 19.25 La météo des cinq continents. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Faut pas rever. Gast: Ute Lemper. 20.55 La météo des cinq continents. 21.00 Nieuws. 21.40 Envoyé spécial. Reportages. 23.10 Cinéma: Nestor Burma, détective de choc. Franse speelfilm uit 1982. 00.10 Nieuws. 01.25 Ex libris. Literair magazine. 02.35 La chance aux chansons. Herh. 03.05 Le match de la vie. Herh. 04.05 Noms de Dieux. Herh. 04.55 Visions d'Amérique. Herh. 05.10 Paris lumières. Herh. 05.35 Eurojournal.

ders. 21.00 A question of sport. 21.30 Natural neighbours. Serie. 22.00 nws. 22.30 Against all odds. Serie. 23.25 Omnibus. Serie documentaires. 00.15 The deliberate stranger. Amer. tv-film uit 1986. Afl. 2. 03.45-04.15 BBC Select. 04.30-05.00 BBC Select.

## BBC 2

08.00 The adventures of Buzzy Bee and friends. 08.05 Poddington Peas. 08.10 Teenage mutant hero turtles. 08.30 Blue Peter. 09.00 Breakfast news. 09.15 Westminster daily. 10.00 Schooltv. 11.00 Playdays. 11.25 Schooltv. 15.00 Christopher Crocodile. 15.05 Spot. Animatieserie. 15.10 How the West was lost. Documentaireserie. Afl.: Always the enemy. 16.00 nws. Aansl.: Westminster live. 16.50 nws. 17.00 Today's the day. Quiz. 17.30 Reg. progr.'s. 18.00 Esther. Talkshow. 18.30 Catchword. 19.00 All in the mind. Quiz. 19.30 Heartbreak High. Austr. serie. 20.15 Tekenfilm. 20.30 Open space. Serie. 21.00 Picture this. Serie. 21.30 Raymond's Blanc mangé. 22.00 Takin' over the asylum. Engelse serie. 22.50 Bard on the box: Will's world. 23.00 The fast show. Aansl.: Bard on the box: Essential Shakespeare. 23.30 Newsnight. 00.15 The late show. 01.00 Three women in love. Tv-film uit 1989 van Rudolph Thome. 03.00-05.00 Night school.

## Eurosport

08.30 Step aerobics. 09.00 Eurogolf magazine. 10.00 Dansen. EK Latijnse stijl. 11.00 Wielrennen. Nations Open vanuit Parijs. 12.00 Eurogoals. 13.30 Voetbal. Braziliaans comp.voetbal. 15.30 Eur. Truckracing Cup. 16.30 Super Stock-Car Indoor World Cup. 17.00 Autosport. 18.00 Eurogoals. 19.30 Eurosportnieuws. 20.00 Eurotennis. 21.00 Olymp. magazine. 22.00 Boksen. 23.00 Snooker. 01.00-01.30 Eurosportnieuws.

## NBC

05.30 NBC News. 06.00 Business insiders. 06.30 NBC News. 07.00 ITN World news. 07.15 US Market wrap. 07.30 Business insiders. 08.00 ITN World news. 08.15 US Market wrap. 08.30 Inside edition. 08.58 ITN World News. 09.00 Super shop. 10.00 Rolonda. 11.00 Rivera live. 12.00 Today's Business. 12.30 FT Business Today. 13.00 Today. 15.00 The money wheel. 17.30 FT Business tonight. 18.00 Today. 19.00 ITN World news. 19.30 (TT) Executive lifestyles. 20.00 (TT) Entertainment x-press. 20.30 (TT) Dateline. 21.30 (TT) Inside edition. 22.00 ITN World news. 22.30 (TT) The tonight show. 23.30 (TT) Real personal. 00.00 FT Business tonight. 00.20 US Market wrap. 00.30 NBC Nightly news. 01.00 Equal time. 01.30 The tonight show. 02.30 Executive lifestyles. 03.00 Rivera live. 04.00 Rolonda. 05.00 Inside edition.

## Duitsland 1

Kinderjournal.
Morgenmagazin Sport.
Morgenmagazin. Ontbijttv.
heute.
Die fliegenden Ärzte. Herh.
JOYrobic. Skigymnastiek.
heute.
auslandsjournal. Magazine.
ZDF-Info Gesundheit. Tips.
heute. Met beursberichten.
Die Hütte am See. Serie.
(TT) Geheimnisvolle Alpen. Natuurfilm. Herh.
Umschau.
Presseschau.
ZDF-Mittagsmagazin. Heute.
Wirtschafts-Telegramm.
Tagesschau.
Schimpf - 19 7 17. Talkshow.
Achtung: Streng Geheim! Serie.
Tagesschau.
Metro - das schnelle Magazin.
Hey Dad! Austr. comedyserie.
Tagesschau.
Fliege. Talkshow. Vandaag: Ich habe UFO gesehen.
(TT) Tagesschau.
Brisant. Boulevardmagazine.
ARD vor acht. Reg. informatie.
Tagesschau-Telegramm.
Die Draufgänger, serie.
Marienhof, serie.
Tagesschau-Telegramm.
Schloss Hohenstein - Irrwege ins Glück, serie. Afl.: Dunkle Tage.
(TT) Tagesschau.
(TT) Die Gerichtsreporterin.
Tagesthemen-Telegramm.
Pleiten, Pech und Pannen. Home-video-bloopers.
Plusminus. Economisch.
Golden Girls. Comedy-serie.
Tagesthemen.
Boulevard Bio. Talkshow.
In the heat of the night. Amer. serie.
Chronik der Wende. Documentaireserie. Afl.: 26. Oktober '89.
Tagesschau.
Diane. Amerikaanse speelfilm uit 1955 van David Miller.
-03.00 Z.E.N.. In europäischen Städten. Afl.: In der Bayreuther Eremitage.

## Duitsland 2

05.15 Gezamenlijk programma Duitsland 1 en 2. Zie Duitsland 1.
13.45 Beruf aktuell. Magazine met studie- en beroepskeuzevoorlichting.
14.00 Naturwelt. Natuurreportages. Vandaag over de ontwikkeling van de symbiose tussen bloeiende planten en insekten.
14.30 Tim und Struppi. Tekenfilmserie. Afl.: Reiseziel Mond (2).
14.55 Die Bockreiter. 13-delige jeugdserie. Tijdens de overval op de hoeve gooit Van Brakel een fakkel in de kamer van Lotteke. Martin kan haar nog net redden. Afl.: Im Schein einer Kerze.
15.20 logo. Jeugdjournaal.
15.30 X-Base. Live jongerenmagazine met interactieve spelletjes en de nieuwste ontwikkelingen op multimedia- en computergebied.
16.00 heute.
16.05 Die fliegenden Ärzte (The flying doctors). Australische doktersserie. Afl.: Blau wie der Himmel.
16.55 Gesundheits-Tip.
17.00 heute en sport.
17.15 länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.55 Ohne Schein läuft nichts. 12-delige Duitse serie.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Hagedorns Tochter. Duitse serie. Afl.: Gute Vorsätze.
20.15 Naturzeit. Natuurfilm over het leven van de dieren op de savannen van het Oostafrikaanse Karoo.
21.00 Frontal. Actualiteitenmagazine.
21.45 heute-journal.
22.15 ZDF Sport extra. Verslag van de Europaliga tafeltenniswedstrijd Duitsland - Zweden vanuit Aschaffenburg. Verder Duits bekervoetbal, 3de ronde.
23.00 Reisefieber. Reportage over de verschillende manieren waarop mensen tegen de dood aankijken.
23.45 heute nacht. Actualiteiten.
00.00-01.30 Los Angeles - Stimmen von Innen. Documentaire. Met over het leven in de buurt Watts in het centrum van Los Angeles, waar in april 1992 zware rellen uitbraken nadat de zwarte Rodney King door vier blanke politieagenten in elkaar geslagen werd.

## Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus wiskunde. 09.00 B. trifft. Talkshow. 10.00 Schooltv. 12.00 Bonn am Rohr. 12.45 Fakt. 13.30 Hilferufe. Documentaire over zelfdoding onder jongeren. 14.00 WDR aktuell. 14.05 Hit-Clip. 14.30 Paardenmagazine. Afl. 2. 14.45 Der Tintenstrom. Documentaireserie. Afl. 2. 15.00 WDR aktuell. 15.05 Fenster-Platz. 15.45 Chronik der Wende. Afl.: 25. Oktober 1989. 16.00 Markt. 16.30 Cursus wiskunde. 17.00 Degrassi Junior High. Afl. 4. 17.30 Abenteuer Überleben. Natuurfilmserie. 18.00 NRW - Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. 18.05 KuK. 18.30 Vermisst. 18.45 Aktuelle Stunde. 19.25 Fensterprogramme der Landesstudios. 19.45 Dollar. Spelprogr. 20.15 1000 Herz. Live discussieprogr. 21.00 WDR aktuell. 21.15 Reporter. Afl.: Das Geschäft mit der Lust der Frauen. 21.45 Menschen hautnah. 22.30 Mord ohne Leiche. Documentaire over de miljonair Otto Erich Simon die plotseling spoorloos verdween en tot op heden niet is teruggevonden. 23.00 Une chambre en ville. Franse speelfilm uit 1982. 00.30 Nachrichten. 00.35-06.15 Nachtprogrammering. Met: Tageschau vor 20 Jahren.

## Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus wiskunde. 09.00 Non-Stop-Fernsehen. 13.30 LL - Aus Lothringen und Luxemburg. 14.00 Schooltv. 15.00 Hallo, wie geht's? - aktuell. Herh. 15.15 Telegloobus. 15.45 Reportage over langdurig werkdozen. 16.15 MuM. 17.00 Cursus wiskunde. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Die Campbells. Afl. 41. 18.22 Philipp. 18.25 Unser Sandmann. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Hallo, wie geht's? - aktuell. 18.50 Die Fallers - eine Schwarzwaldfamilie. Afl. 5. 19.20 Landesschau. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Blickpunkt Europa. 21.00 Nachrichten. 21.15 Debüt im Dritten: Unter Kollegen. Tv-film. 22.20 Blick nach vorn im Zorn? Portret. 23.15 ■ Raging bull. Amer. speelfilm uit 1979. Met Robert De Niro e.a. 01.15 Schlussnachrichten. 02.00 Non-Stop-Fernsehen.

## RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttv. 09.05 Kojak. 10.00 Reich und Schön. The bold and the beautiful. 10.30 Days of our lives. 11.00 Der Preis ist heiss. 11.30 Familien Duell. 12.00 Punkt 12. Middagmagazine. 12.30 Springfield Story. 13.15 California Clan. 14.10 Murder, she wrote. 15.00 Ilona Christen. Vandaag: De beperkte rechten van ongehuwde vaders. 16.00 Hans Meiser. Vandaag: Wat is moraal? 17.00 Jeopardy! 17.30 Married with children. 18.00 The bold and the beautiful. 18.30 Explosiv - Telegramm. Boulevardnieuws. 18.45 RTL aktuell. Nieuws en sport. 19.10 Explosiv - Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 20.15 Doppelter Einsatz. Duitse misdaadserie. 21.15 Im Namen des Gesetzes. 22.15 Quincy, M.E. 23.15 Gottschalk. Late-night-show. 00.00 RTL-Nachtjournal. 00.30 Married with children. 01.00 Kojak. 02.00 Murder, she wrote. 03.00 Ilona Christen. Herh. 04.00 Hans Meiser. Herh. 05.00 Explosiv - Das Magazin.

## SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. Ontbijttv. 09.30 Love Boat. 10.30 Neighbours. 11.00 The young and the restless. 11.55 Riskier' was! 12.30 Knots Landing. 13.30 Love Boat. 14.30 Superboy. 15.00 Star Trek. 15.55 MacGyver. 17.00 Riskier' was! 17.30 Regionale progr.'s. 18.00 Geh aufs Ganze! 19.00 Sat.1 Newsmagazin. 19.15 täglich ran - Sat.1-Sport. 19.30 Glücksrad. Spelshow. 20.15 Der König. Duitse misdaadserie. 21.15 Hunter. Aansl.: TopNEWS. 22.15 Ulrich Meyer: EIN-SPRUCH! 23.10 Spiegel TV-Reportage. Aansl.: TopNEWS. 23.45 Alles Liebe...oder was? Datingprogr. 00.25 Destroy all monsters/Kaiju soshingeki. Japanse sf-film uit 1968 van Inoshiro Honda. Met Akira Kubo, Jun Tazaki, Yoshio Tsuchiya e.a. 02.00 Raumschiff Enterprise Star Trek. Amer. sf-serie. Herh. 02.50 MacGyver. Amer. avonturenserie. Herh. 03.40 Jux & Dallerei. Talkshow. Herh. Aansl.: progr.-overzicht. 04.35 Anna Maria - Eine Frau geht ihren Weg. Duitse serie. Herh.

## België/TV 1

15.00 Schooltelevisie. Met: Onze ruimte. Aardrijkskunde. Afl. 2: Planeten om de zon.
15.30-15.56 Politieke instellingen: De knikkers en het spel. Afl. 1. Het spel.
17.35 Paradise Beach. Australische strandsoap. Afl. 37.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Amerikaanse serie. Afl. 1057.
18.35 Blokken. Spelprogramma.
19.05 Buren (Neighbours). Afl. 1481.
19.30 Journaal en sport.
20.00 De drie wijzen. Quiz.
20.35 Forsthaus Falkenau. Duitse serie. Afl. 11: Unheimliche Nacht.
21.30 Alle 5. Informatief magazine over wetenschap en technologie.
22.00 Denksportkampioen. Spelprogramma. Vandaag de halve finale.
22.40 Programma van de SOM.
23.00-23.02 Weerbericht.

## België/TV 2

18.00 Tik tak. Afl. 298.
18.05 Bouli. Korte animatiefilm.
18.10 Draaimolen. Jeugdmagazine.
18.20 De boomhut. Kleutermagazine.
18.35 Skippy. Australische serie.
19.00 Thunderbirds. Sf-poppenserie.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Tekens: Brushes at war. Documentaire van de Engelse oorlogskunstenaar Carl Giles, die tijdens de Tweede Wereldoorlog o.a. de steer in de bevrijde steden van België in cartoons vastlegde.
20.45 Stedelijk Museum Amsterdam. Korte documentaire.
21.00 Kennis van Zaken. Quiz.
21.35 De nieuwsjongens (Drop the dead donkey). Engelse comedyserie.
22.00 Ter Zake. Infomagazine met nieuws en sport.
22.45 De parel aan de kroon (Jewel in the crown). 14-delige Engelse serie. Afl. 8: Dag van de schorpioen.
23.30-23.33 Coda. Hart en ziel van Borremans, uitgevoerd door Martine de Craene, sopraan en Gilbert de Greeve, piano.

## RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. 13.30 Nieuws. 14.00 TG-1 Motori. 14.20 Prove e provini a Scommettiamo che...? 14.50 Avventura e sogno. 15.45 Solletico. 17.55 Oggi al parlamento. 18.00 Nieuws. Aansl.: Appuntamenti al cinema. 18.20 In viaggio nel tempo. 19.05 Mi ritorni in mente. 20.00 Nieuws. 20.30 Sport. 20.40 Numero Uno, Speelfilm. 23.00 Nieuws. 23.10 Il nodo alla cravatta. Speelfilm. 00.05 Nieuws. 00.10 Oggi al parlamento. 00.15 Il nodo alla cravatta. Vervolg. 01.05 DSE Sapere. Aansl.: Nachtprogr.

## BBC 1

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC breakfast news. 10.05 Kilroy. Talkshow. 11.00 nws. 11.05 Good morning with Anne and Nick. 13.00 nws. 13.05 Pebble mill. 13.55 Regionaal nws. 14.00 nws. 14.30 Neighbours. 14.50 Mary Berry's ultimate cakes. 15.05 The outcast. Amer. western uit 1954. 16.30 The little polar bear. 16.35 William's wish wellingtons. 16.40 Fireman Sam. 16.50 Chuckleovision. 17.10 The new Yogi Bear show. 17.20 Space vets. Sf-jeugdserie. 17.35 Fully TC. Muziekmagazine. 18.00 Newsround. 18.10 Byker Grove. 18.35 Neighbours. 19.00 nws. 19.30 Regionaal nws. 20.00 Hi-De-Hi. Engelse comedyserie. 20.30 EastEn-

## MTV

06.00 Awake on the wildside. 07.30 The grind. 08.00 Awake on the wildside. 09.00 Ingo. 11.30 The pulse. 12.00 The soul of MTV. 13.00 Greatest hits. 14.00 The afternoon mix. 16.30 The report. 16.45 CineMatic. 17.00 News at night. 17.15 3 from 1. 17.30 Dial MTV. 18.00 Music non-stop. 19.30 Sports. 20.00 Greatest hits. 21.00 Most wanted. 22.30 Beavis & Butt-head. 23.00 The report. 23.15 CineMatic. 23.30 News at night. 23.45 3 from 1. 00.00 The end? : Davina & Hugo. 02.00 The soul of MTV. 03.00 The grind. 03.30-06.00 Night videos.

## CNN

00.00 24 uur per dag nieuws, met om: 07.30 Moneyline. Herh. 08.30 World report. 09.45 CNN Newsroom. 11.30 World report. 12.15 World sport. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 14.30 Business Asia. 15.00 Larry King live. Herh. 16.45 World sport. 17.30 Business Asia. Herh. 20.00 World business today. 21.00 Intern. hour. 22.45 World sport. 23.00 World business today update. 23.30 Showbiz today. 00.00 World today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King live. 05.30 Showbiz today. Herh.



TV FILMS VIDEO

BBC 1
15.05 uur - The Outcast - (1954-USA) Simpele maar actiewestern van William Witney met John Derek en Joan Evans. Colorado, 1880: Derek keert terug naar de ranch van zijn vader die hij geërfd heeft.

RTL5
20.25 uur - Pass The Ammo - (1988-USA). Tim Curry is een even briljant als oplichter tv-evangelist. Twee mensen bedenken de perfecte misdaad om hem zijn geld te ontfutselen.
Regie: David Beiard.

Duitsland 3 West
23.00 uur - Une Chambre en Ville - (1982-F). Gezongen drama van Jacques Demy waarin gecompliceerde relaties aan bod komen als: man wordt vader, maar is verliefd op getrouwde dochter van de buurvrouw.
Met: Dominique Sanda.

● *In de Amerikaanse kostuumfilm 'Diane' waarschuwt graaf Montgomery (Sean McClory) gravin Diane (Lana Turner) voor de intriges aan het hof. (Duitsland 1 - 01.10 uur).*

TV 5
23.10 uur - Nestor Burma, Detective De Choc - (1982-F). Een privé-detective (Michel Serrault) onderzoekt met twee anderen een moord in de muziekwereld. Ze stuiten op drughandel en prostitutie.
Regie: Jean-Luc Miesch.

BBC 2
01.00 uur - Der Philosoph - (1989-D) Erotische komedie van Rudolf Thome over een verlegen en wereldvreemde filosoof die drie frivole winkelmeisjes ontmoet.
Met: Johannes Herrschmann en Adriana Altaras.

Duitsland 1
01.10 uur - Diane - (1955-USA). Fraai aangekleed historisch drama van David Miller met Lana Turner en Perdo Armendariz. Over het gekonkel en de intriges aan het hof van de koning van Frankrijk en zijn minnares rond 1500.

## radio

**Radio 1**
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 Nieuws. 7.07 Echo. 9.05 Dingen die gebeuren (M/V). 12.07 NCRV's Hier en nu (12.45 Agrarische actualiteiten). 14.05 Veronica Nieuwsradio. 17.07 Veronica Nieuwsradio. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 19.04 TROS Interaktief. 20.04 TROS Klantenservice. 22.04 Veronica Sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 For the record. 2.02 Geen tijd. 5.02-7.00 Ochtendhumeur.

**Radio 2**
Elk heel uur nieuws.
7.04 Sugar in the morning. 9.04 Arbeidsvitaminen op 2. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Dartell op dinsdag. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 De goede greep. 20.04 CD wijzer. 21.04 Toppers van toen. 22.04 Andermans veren. 23.04-24.00 Wat zegt ze.

**Radio 3**
Elk heel uur nieuws.
AKN: 6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Free Radio. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Vacuüm. AKN: 4.02-6.00 Pyjama FM.

**Radio 4**
Elk heel uur nieuws.
Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.02 Een goede morgen met... 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert I. Radio Symf. Ork. Saarbrücken.; 12.30 II. Muz. voor piano. 13.04 Nieuwe klassieke top 10/De klassieke cd's. 14.00 Middagconcert. 16.00 De Nederlanden. Stad der opbouwers (2). 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 Gekend in muziek. 18.45 Orgelconcert. 19.15 Dokument. Living Legends (1). 20.02 Avondconcert. Nat. Philharm. Ork. met tenor. 22.30 Orgelbespeling. 23.00 Het Duitse croonen. 23.30 Songs of praise. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

**Radio 5**
Elk heel uur t/m 17.00 Nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.02 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 VPRO's Dinsdag op 5, met om 9.02 De vrolijke wetenschap; 9.45 Instituut Schreuders; 10.02 Stenen des aanstoots; 10.42 De jazz van Pete Felleman; 11.02 De plek; 11.55 Vrije geluiden; 12.57 Het debat: De omgekeerde wereld; 13.10 De documentaire: Aardse zaken; 14.02 Passages passanten; 15.02 Boeken; 16.02 Kunstwacht. 17.10 Radio UIT. PP: 17.50 GPV. Om 18.00 en 23.00 Nieuws. 18.02 Tot de nachtrust. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.30 Wat als uw nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Op verhaal. 22.00 Ahlan! Spaans voor vakantie. 22.30 Deutsch Direkt. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

**Omroep Limburg**
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel met om 7.30 ANP-nieuws. 8.00 RadioNieuwsCentrale, rubriek met binnen- en buitenlands nieuws. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel met Limburg Bevrijd. 9.00 Tussen de bedrijven door. 11.00 Ruilbeurs met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg actueel met om 12.30 ANP. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandnieuwsrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Mediarubriek Horen, zien en vragen. 14.00 Licht Limburgs. 15.00 Groene Golf, natuur en milieu. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten met om 17.30 uur ANP-nieuws.

**BRTN/Radio 2**
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Goes. Kalorie-arme en vezelrijk gezelligheid met verteseries van de luisteraars. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope. Open blik op het dagelijks leven. 11.50 Het Koekoekskweet, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 regionaal met Limburg Vandaag. 13.00 Nieuws. 13.10 Mokka. Leuke, internationale muziek bij de beste koffie. 14.00 De gewapende man. Namiddag rond Belgische muziek en studiogasten. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Coden. Met Coen Crucke. 20.00 Lukraak. Een avondje muziek. 22.00 Easy-listening muziek. 22.00 Nieuws. 22.05 Nachtwacht. Sfeervol avondprogramma rond verhalen van de verschijnselen. 23.30-06.00 Nachtradio (elk heel uur nieuws).

**België/BRF**
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radioklatsch + Spiel Glücksreifer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 verzoekplaten; 8.00 nieuws; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Mittagsmagazin (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Nieuws uit de regio. 18.05 BRF Aktuell (18.30 Aktuelles vom Tage. 18.40 Klassik. 20.00-20.05 Nachrichten.

**RTL Radio**
7.00 Jan van de Putte. 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 Late Rock. 24.00-07.00 Night Rock.

**WDR 4**
Nieuws: tot en met 09.00 elk heel uur; vanaf 10.00 elke twee uur. 4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (6.05 Zum Tage; 6.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mittagsmagazin, 14.05 Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Alte und neue Kennis. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Rudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

## Auto's

Te k. CITROËN AX 14 TRD diesel, zilvermet., 4-drs., bwj. '89, als nw., vr.pr. ƒ 7.750,-, inr. mog. W. de Rijkestr. 11, Landgraaf/Kakert.

EEND 2CV6, type '86, APK 7-'95, i.z.g.st., ƒ 2.800,-. Tel. 045-317675.

Escort GHIA '81 ƒ 1.500,-; Taunus combi '81 ƒ 950,-; Honda Civic '82 ƒ 1.975,-; Opel Ascona '81 ƒ 750,-; Mits. Lancer '83 ƒ 2.500,-; VW Golf '80 ƒ 950,-. Oude Landgraaf 101, Landgraaf. Tel. 045-311078.

Te k. Fiat UNO 45, bwj. '84, APK 4-'95, i.z.g.st., ƒ 1.950,-. 045-723232.

Te koop FIAT Ritmo, bwj. '88, APK 7-'95, t.e.a.b. Telef. 04454-64869 of 66176.

Fiat TIPO 1.4 Fire, bwj. '89, sportw. en extra's, bijz. mooi, ƒ 8.950,-. Tel. 045-424128.

Te k. Ford SIËRRA '92, kleur rood, zwarte spoiler, 5-versn., 23.000 km., vr.pr. ƒ 21.000,-. ☎ 045-271917.

Ford ESCORT Bravo 1.6i, 3-drs., met schuifdak en spoiler, bwj. '89, rood, ƒ 12.000,-. Tel. 045-726938.

Te k. FORD Siërra 2.0 L, 3-drs., bwj. '86, i.z.g.st., ƒ 3.650,-. Tel. 045-316940.

MERCEDES 190 D, '84, wit, APK, schuif/kanteldak, trekhaak, radio, 168.000 km., in perf. staat. ☎ 046-379657.

Te koop OPEL Rekord 2.0 S, 4-drs., bouwjaar '83, LPG, APK 3-'95, vr.pr. ƒ 1.650,-. Telef. 045-231236.

Te koop KADETT E, '85, wit, nette auto, ƒ 4.950,-. Martens Auto BV, Kerkstr. '92, Landgraaf. 045-314096.

Opel SENATOR 2.8, z.g.a. nw., rood, alarm, sportvlgn., bwj. '80, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 046-583983/045-231756.

Te koop Opel KADETT, bwj. '81, i.z.g.st., 1 jr. APK, ƒ 1.000,-. Telef. 045-415330 na 17.00 uur.

SUPERCARS Akerstr. N. 20a, Hoensbroek heeft voor U: Ford Siërra 2.0 bwj. '84 Ghia; Ford Siërra 2.0 Ghia 1600 bwj. '86; Kadett 1300 GT '86; Kadett station '87; Opel Rekord 2.0 S '83; Escort 1400 CL '86 en '87; Renault 11 diesel (grijs kent.) '84; Golf 1600 '86; Escort '84 en '85; Opel Manta '85; Siërra v.a. '84 t/m '86; Alfa t. 33 '86: Renault 11 '87; Datsun Cherry autom. '83; Mitsubishi Tredia bwj. '83; Toyota Celica bwj. '82. Nog diverse goedkope inruilers. Telef. 045-222455 of 231448.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Ford Fiësta XR2i '91; Ford Escort XR3i cabrio '84; Peugeot 205 XS '87; Opel Kadett 12S '86; Fiat Uno 60 S, 5-drs. '87; Volvo 340 diesel, 5-drs. '87; Renault 11 GTD '86; Mazda 626 coupé 2.0 GLX '86; Citroën BX 14 RE 5-bak '84; Fiat 127 1050 CL 5-bak '85; 3x Ford Siërra 16L '84/'85; Ford Escort 1.1 Bravo '82; Ford Escort 1.3 L 5-drs. '81; Ford Taunus 16 Bravo '81; Citroën Visa 17 RD 11-'86; Peugeot 104 ZL 1e eig. '84; Peugeot 305 GL '84; Toyota Corolla LB 1.3 DX '80; Opel Ascona 16S '82; Opel Ascona 1.9 autom. '80 ƒ 1.000,-. Inkoop, verkoop, financ. Div. inruilers. Akerstr.Nrd. 52C, Hoensbroek. ☎ 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. gevr. LOOP-, sloop-, schadeauto's. Betalen de hoogste prijs. 045-423199.

Auto Kaldenborn bet. de HOOGSTE prijs voor uw auto!! 045-411572. Ook Lada's.

Te k. AUDI 80 2.0 met ABS, bwj. '94, z.g.a.nw., vr.pr. ƒ 14.000,- onder nw.pr. 045-320538.

Opel CORSA Swing, bwj. 11-'84, nwe accu + band., i.z.g. st., ƒ 3.750,-. 045-453572.

Te koop Opel KADETT 2.0 GSi bwj. '88, met APK, 2-drs. blauwmet. veel extra's, pr. ƒ 12.750,-. 045-320457.

Te koop zwarte VW PASSAT 1.8i CL, LPG, sportv., trekh., achterspoiler, schuif/kanteld., bwj. 11-'90, auto is in nw.st., vr.pr. ƒ 15.950,-. Telef. 045-421306.

Ant. KAST, slpk., buffet, eethoek enz. (goedkoop). Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. 1 jaar oude klassieke WOONKAMERMEUBELS en 1-pers. sen.bed met nachtkastje alles donker eiken. Tel. 04492-3987.

## Computers

Te k. nieuw in Limburg COPY-BOXEN, super nintendo, ƒ 825,-. 04450-3636 voor 14.30 uur of na 23.00 uur.

## Bel de Vakman

UW GEVELS WEER ALS NIEUW.
Stralen zonder stof en zonder water van alle soorten baksteen, natuursteen, beton, staal enz.
Eventueel voegen en/of impregneren.
Likabo BV. Tel. 043-635253.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

## In/om de tuin

Druk geïmpregn. tuinafscheidingen, vlonders, palen, planken, tuinhuisjes enz. Ook in hardhout! Alles op maat! IMPREG Tuinhout bv, In de Cramer 18. Heerlen. Bezorgen mog. 045-717733.

KÄRCHER hogedrukreinigers. Voor verkoop en service van het gehele programma vraag uw Kärcherdealer Collé Sittard, Machinehandel b.v., Nusterweg 90. Tel. 046-519980.

Wees elk blad te vlug af met Flymo-, Stihl- en Echo bladblazers/zuigers, Toro- en Kärcher veegmachines, Benz- en Viking composthakselaars. Wij demonstreren u graag bovengenoemde machines op ons bedrijf COLLÉ Sittard Machinehandel b.v., tel. 046-519980.

Kascrysanten; troscrysanten 3 bossen ƒ 750,-; pluiscrysanten 10 stuks ƒ 8,75; grafstukken vanaf ƒ 17,50. KWEKERIJ Persoon-Ramakers. Haverterstraat 52, Koningsbosch. ☎ 04743-2380.

## Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels. Goedkoop! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Nieuwe en gebruikte GASHAARDEN, gevelkachels, gasfornuizen, kookplaten, geisers, aardgas / butagas. E. Meesters, Brusselsestr. 129B, M'tricht 043-210540.

Centrale VERWARMING incl. montage en snelle lev. Vrijbl. prijsopg. 045-352044.

Zo. 30 okt. van 10-18 uur ROMMELMARKT te Voerendaal in Laurentiushuis aan de kerk. 045-324112.

Verwijderen van
**Tatoeages**
zonder littekens.
Lasercentrum Heerlen.
Op de Nobel 9 (tijdel. Nobelstr. 25). Tel. 045-741997.

Nette WEDUWNAAR 72 jr., 't alleen zijn moe, i.b.v. auto, eig. huis en caravan, natuurliefhebber en wandelaar, zkt. oprechte en eerlijke vriedin lft. 60-65 jr., om samen iets moois te kunnen opbouwen en de sombere dagen te verlichten. Br.o.nr. B-06111, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

**Kerst of Nieuwjaar**
Sfeervolle Kerst en/of Nieuwjaarsreizen naar het Reuzengebergte (8 dgn. ƒ 595,-), Wenen (7 dgn. ƒ 795,-), Costa Valencia (13 dgn. ƒ 925,-) en Cote d'Azur (9 dgn. ƒ 835,-). ALLE REIZEN MET TENMINSTE COMFORT CLASS TOURINGCARS.
Kristal Vakanties.
076-131491 en 04103-4500.

## Zonnebank/-hemel

Spectaculair lage prijzen bij de grootste zonne- vakspecialist in de regio GOERGEN zonnehemels. Alles met 3 jr. voll. garantie. Rijksweg-N. 97, Sittard, 046-583002 (t.o. ziekenhuis).

## Mode Totaal

Te k. excl. DAMESMODE maat 36-42 van o.a. Sheila de Vries, Marc Cain, Karl Lagerfeld enz., weinig gedragen, aantrekkelijke prijzen. A.V. Tel. 045-427383.

## TV/Video

Goede KLEUREN-TV'S met garantie, grote sort. v.a. ƒ 95,-. TV-occasioncentrum Geel, meer dan 30 jaar. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

## Kamers

Voor kamers en appartementen in SIMPELVELD. Tel. 045-445051.

## Motoren

SUZUKI Intruder 750, bwj. '90, zeer interessante prijs. Tel. 04750-11228.

Te koop ZIJSPAN combinatie Dnuper, bwj. '94 met zijspan-aandrijving, vr.pr. ƒ 3.650,-. Tel. 046-580118.

## Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

## Kapper/Cosm.

NAGELSTYLISTE kan nog klanten aannemen, komt ook bij u thuis! Tel. 046-750540.

## Sport & Spel

Te koop 2 SNOOKER keus met koffer en verlengstuk. Telef. 045-310266.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

# KLEDINGACTIE Rwanda Kroatië

Geef nu terug en verdien een

| | | |
|---|---|---|
| ★ Pullover | kortingscheque t.w.v. ƒ | 20 |
| ★ Vest | kortingscheque t.w.v. ƒ | 20 |
| ★ Pantalon | kortingscheque t.w.v. ƒ | 25 |
| ★ Rok | kortingscheque t.w.v. ƒ | 25 |
| ★ Mantel | kortingscheque t.w.v. ƒ | 40 |
| ★ Jack | kortingscheque t.w.v. ƒ | 25 |
| ★ Japon | kortingscheque t.w.v. ƒ | 30 |
| ★ Deux-pieces | kortingscheque t.w.v. ƒ | 30 |
| ★ Blouse | kortingscheque t.w.v. ƒ | 20 |

Koopt u in de week van 25 t/m 31 oktober een kledingstuk én geeft u een kledingstuk aan het goede doel, dan honoreren wij dat met een kortingscheque, die zijn waarde heeft van 14 t/m 26 november.

★ Wij verzorgen het transport naar Kroatië en/of Rwanda, van uw geretourneerde artikelen.
★ Bij aankoop 1 kortingscheque per artikel.

mode van neer eyckeler Brandstraat Sittard 046-516333 Het Modecentrum voor Sittard en omstreken

Autohandel O.K. CARS: Suzuki Jeep QJX 413 Cabrio; Opel Monza 3.0 E '83; Daihatsu Charade '83; VW Scirocco 1.8, 16V '85; VW Golf GTi '86; BMW 630 coupé '79; Opel Kadett stat. diesel '87; Opel Corsa '83; Ascona '84 1.6 LPG; Escort XR3i '84; Nissan 1.5 '85; Siërra '85 2.0 LPG; Golf 1.6 '84; Toyota Corolla LB 1.6 '84; Toyota Celica '85; Mercedes Benz Camper 508 D. Inruil, financ., garantie, bij aankoop 1x APK gratis. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5782.

Moet weg VW JETTA D bwj. '86, bl.metal. nwe. APK, vaste pr. ƒ 5.500,-. Telef. 04407-3046 / 045-311521.

## Wonen Totaal

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Wij spuiten, logen, stralen en repareren uw oude MEUBELS als nieuw in de kleur die u wenst. Wij maken ook meubels op maat. Wessels Meubels, Handelsstr. 9, Sittard, ☎ 046-512981.

Pracht zw. eik. EETHOEK met 6 massieve stoelen, nw. st., ƒ 1.475,-. 045-322111.

SLAAPKAMER (1930); bankstel + tafel + kast, pr.n.o. t.k. Na 16.00 uur Te bevr. Berghofstr. 23, Eygelshoven.

KEUZE uit plm. 70 gebr. ATB, race, stadsfietsen en kinderfietsen. Nieuwe overjarige fietsen speciale prijs. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. ☎ 045-726840.

IJSK. gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

OPGELET!! Wij halen gratis uw oude diepvries, ijskast, wasmachine, gasfornuis en alle electr. huish. app. bij u thuis op. Tel. 045-719136.

Te koop INBOUWKOELKAST nieuw Philips, ƒ 695,-. Telef. 046-745230.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Riet- en BIEZENSTOELEN vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

Voor al uw SCHILDERWERKEN, binnen en buiten. Bel 045-275434.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

U staat toch ook op kwaliteit
Habets

# GELD NODIG?

## JORISSEN FINANCIERINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

| Bedrag in handen | Terug te betalen in | Mnd. bedrag volgens min. | Effectieve rente op jaarbasis | Mnd. bedrag vlg. wet. max. | Effectieve rente op jaarbasis |
|---|---|---|---|---|---|
| 15.000,- | 72 mnd. | 279,04 | 10.6% | 287,11 | 11.8% |
| 25.000,- | 84 mnd. | 413,58 | 10.3% | 420,11 | 10.9% |
| 30.000,- | 96 mnd. | 453,45 | 10.3% | 454,20 | 10.4% |
| 50.000,- | 96 mnd. | 747,22 | 10.0% | 757,01 | 10.4% |

DOORLOPEND KREDIET 1.5% AFLOSSING

| Tot. saldi. in handen | U betaalt per maand | Rente vlg. min. tar. per mnd | effectieve rente op jaarbasis | Theor. looptijd | Effectieve rente op jaarbasis max. tar. | Theor. looptijd |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 15.000,- | 225,- | 0.824% | 10.3% | 97 mnd. | 13.0% | 112 |
| 25.000,- | 375,- | 0.824% | 10.3% | 97 mnd. | 12.6% | 109 |
| 40.000,- | 600,- | 0.824% | 10.3% | 97 mnd. | 12.2% | 107 |
| 60.000,- | 900,- | 0.824% | 10.3% | 97 mnd. | 12.2% | 107 |

- Elk bedrag tot 200.000,- en andere looptijd mogelijk.
- [illegible]
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, [illegible] verzekerd wordt.
- Geen informatie bij werkgever; toetsing bij BKR-Tiel.
- Geen bijkomende kosten.
- Gevolmachtigd intermediair bij Ned. Ver. Financieringsmaatschappijen.

**OOK VOOR HYPOTHEKEN:**
INFORMEER NAAR DE NETTO VASTE LASTENHYPOTHEEK; DEZELFDE MAANDLAST GEDURENDE DE GEHELE LOOPTIJD.
TEL. 045-721781 -727957
SCHELSBERG 54, HEERLEN

# Deze week ruim ƒ 25,- korting op vlees.

Tienduizenden mensen hebben de laatste maanden ontdekt hoe lekker en mals het vlees bij Edah is. Heeft u al kennis gemaakt met onze satéschnitzels of onze entrecôtes? Wist u trouwens dat ons vlees zo vers is dat u het rustig kunt invriezen en bewaren?
Ook de komende tijd hebben wij een vijftal vleesaanbiedingen voor u. Om u extra voordelig kennis te laten maken met ons kwaliteitsvlees.

AKTIEPRIJS

**Kwaliteitsgarantie.**
Let op dit vignet. Wij staan garant voor de kwaliteit. Bent u desondanks niet tevreden, dan krijgt u uw geld terug.

GEGARANDEERDE KWALITEIT

TV
**Entrecôtes**
met gratis kruidenboter,
per kilo ~~29.80~~
**19.80**

satéschnit[zels]
per 4
**5.9**

**Filetsteaks**
per kilo ~~24.90~~
**19.80**

Run[der]
soeppa[kket]
per kilo
**7.9**

**Friki kalkoensaucijsjes**
per kilo ~~14.90~~
**9.90**

EDAH SERVICELIJN
Van maandag t/m vrijdag van 10 tot 12 uur en van 2 tot 4 uur kunt u met onze service-afdeling. Daar kunt u ook terecht voor het adres van een Edah bij u in de buurt. Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 29 oktober 1994.
* Zolang de voorraad strekt.

**EDAH**
Uw prijsattraktieve supermarkt.

# Bel 045-719966 Piccolo's voor méér resultaat en snel

**Dolce Vita**
Wegens drukte vragen wij nog een Ned. meisje van niveau. Intern mogelijk, optimale sfeer, zeer hoge garantie. Bel voor informatie, vraag naar Karin. Tel. 04750-30746.

ESCORTBURO vraagt met spoed meisjes tot plm. 27 jaar en homo / bi-jongens tot 25 jaar, heren voor heren, goede verdiensten. Bel 045-275584.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

100% Wild Live Sex
**06-9891**
Geen wachttijd! 1 gpm.

**De Enige P'Codelijn**
Van Nederland die nog steeds feiloos aangeeft waar in jouw buurt dus gewipt kan worden.
**06-95.46**
1 gpm. Alle Ned. Postcodes.

**Adressen**
Dames geven hun adres en telefoonnummer.
**06-96.85**
24 u/p.d. 100 cpm

UNIEK CLUB 9886
Gesprek na Gesprek afluisteren. Of durf je zelf live?! 1 gpm. 24 uur p.d.
**06-9886**

**Praat nu**
zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu 06-9884 (100 cpm).

**Gratis**
sexgesprek voor vrouwen. Dames bel 06-4380. Heren bel: 06-9887 (100 cpm).

Privé telefoonnrs van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
**06-9502**

**Direct contact**
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
**06-96.80**
24 u./p.d. 100 cpm.

Taboe....
beestachtige Bep 1gpm.
**06-320.327.20**

NIEUWE RAGE
**06-96.53**
Spreek 'n leuke boodschap in en luister naar die van anderen. Vind jij een leuk iemand of iemand jou, je wordt direkt live doorverbonden. 75 cpm. Vrouwen gratis.

**Erotifoon**
06-320.320.12
Seat, anders wordt ze wakker! (ƒ 1,- p.m.)

**Doorschakelsex**
Luister naar hete oproepen van vrouwen. Maak je keuze en de computer schakelt je direkt door naar haar huis. Discreet! 06-9868 (75 cpm).

**Kijkers Gezocht!**
Echtparen zoeken nette en diskrete heren om toe te kijken in de slaapkamer!
**340.340.11**
06/1.gpm (Boven 18 jr!)

**Gratis telefoonsex voor vrouwen**
**06-4366 of 4622**
Mannen bellen v. ƒ 1,-p.m.
Telefoonsex 06-9713
Super sex 06-9716
Sex direct 06-9718
Sexcontact 06-9635
Sex plezier voor 2 06-9894
Live sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92

Zoek je RIJPE vrouwen voor sexkontakt? (Niet commercieel) bel: 1 gpm
**06-350.266.53.**

**Anonieme**
sexafspraakjes in Limburg.
06-320.330.79 (75 cpm).

Babbel DOORSCHAKEL PrivéBox! Nieuw in Nederland! Nu al een topper! Meer dan 100 vrouwen zoeken mannen voor 'n gezellige, spannende babbel! Luister 1 voor 1 wat hun wensen zijn. Vind je 'n leuke dan draait onze computer hun privé tel. nr. Geheel discreet kun je van alles doen! 1 gpm.
**06.95.22**

Thuis privé Sex! Tieners 18 jr. hebben behoefte aan sex, maar discreet! Hun tel.nr. zit in onze computer. Ze stellen zich voor, met de 3 verbinden wij je door! 1 gpm.
**06.96.52.**

Een vrouw overvalt een meisje. 2 jongens kijken toe: 06-320.330.61 1 g.p.m.

**Live!**
Elly's eerste ervaring met 'n oudere vrouw. Live bel nu:
**06-320.329.23**
LESB. 1 g.p.m.

**Live direct apart**
Ook SM! Adress. en tel.nrs!
06-340.350.80 (50 cphm)

**Heerlijk**
discreet, direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!!
06-320.322.11 (75 cpm).

1 gpm. Met 2 jongens in 't kleedhokje liet ze haar badpak zakken. "Voel 'ns hoe strak ik ben, wie wil er eerst?
**06-340.340.20**

**Sex via je kengetal!**
Toets het kengetal in van waar je woont en je hoort waar in jouw plaats vaak de gordijnen dicht zijn!
**340.340.86**
06/1 g.p.m. Sexadressen

1 gpm. Kom maar met je hand onder m'n BH, zei ze tegen de knul v. haar vriendin. En heb je dit wel 'ns gezien? Toen trok ze haar SLIPJE UIT.
**06-340.350.60**

1 gpm. Sla die STOUTE meid van mij maar 'ns flink op d'r achterste, zei ze tegen de buurman.
**06-340.340.55**

**Sadistische sex**
met jonge vrouwen
**06-340.340.90**
(1,- p.m.)

Waar wacht je op? Gewillige meid zoekt hete
**SEX-afspraak**
06-9517 (75 cpm)

**Kosteloos!**
Hete vrouwtjes willen zo af en toe 'n Amateur Prosti zijn en zoeken dus kosteloze Sex!
**320.320.90**
06/1 gpm.
125 telefoonnummers

**Erv. vrouwen**
40 jaar, zoeken sexkontakt.
06-350.290.37 (75 cpm).

Eenzame hete vrouwen zoeken anoniem
**sexkontakt**
Bel nu 06-9511 (75 cpm).

Vrouwen van 35 jaar en ouder willen
**Direkt sex**
Bel ze zelf thuis op via 06-9604 (75 cpm).

**Sex voor twee**
telefoonsex met vrouwen
06-320.330.46 (75 cpm)

**Rijpe vrouwen**
zoeken onervaren jongens.
06-9504 75 cpm.

Anonieme
**sexdating**
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9708 (100 cpm)

**Sex voor twee**
sexgesprek met 'n vrouw.
06-320.330.82 (75 cpm)

**SM voor 2**
snelle SM-kontakten!!
06-320.329.99 (75 cpm).

**Homokontakten**
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

**Anonieme**
sexadresjes van vrouwen
Bel nu 06-9737 (75 cpm).

**Thuisbelsex**
Kies nu zelf de heetste vrouw en wij verbinden je direkt met haar door. Bel 06-9755 (100 cpm).

**Homo-jongens**
Hoor ze heet tekeer gaan.
06-320.330.88 (75 cpm).

Direkt
**telefoonsex**
hete vrouwen wachten op jou. 06-320.330.91 (75 cpm).

**Privé**
tel.nummers van hete vrouwen thuis! (75 cpm) 06-9605.

**Thuiskontakt**
hete vrouwen in jouw regio.
Bel nu 06-9811 (75 cpm).

**Homo-kontakt**
direkt apart met een hete knul uit Limburg!! Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm).

Hete vrouwen uit de regio
**Limburg**
06-350.23.047 (100 cpm).

Rijpe vrouwen willen sexkontakt (niet commercieel) 75 cpm.
**06-9890**

Rijpe vrouwen zoeken jongens voor een slippertje.
**06-9760**
75 cpm. AKTIE!!!

Zin in 'n WIP? Bel de gewillige dames direkt 75 cpm.
**06-98.77.**

NIEUW! Sexdoorschakellijn: Vrouwen willen DIREKT SEX. Bel nu 75 cpm
**06-9.750**

VOLRIJPE vrouwen zoeken SEX, maar niet-commercieel. 75 cpm.
**06-9656.**

BLIND DATE via de telefoon. Afspraakjes met leuke meiden, bel 75 cpm.
**06-95.95.**

HOMOKONTAKTEN
Zoek je 'n lekkere hete jongen?
**Gaydating**
06-95.18 (75 cpm).

1 gpm. Mag zij ook meedoen? vroeg ze aan haar vriend. Ze weet nog niet wat een
**nummertje is**
06-340.340.21

**Discreet**
sexkontakt met rijpe meiden!
06-320.330.42 (75 cpm)

**SM-Kontakt**
voor strenge afspraken!
06-320.325.80 (100 cpm).

**Sacha's Escort**
045-463386 v.a. 17.00 uur, of bezoek CLUB EDEN Holzstr.103, Kerkrade.

**Rosemarie**
sl., grote b. in wit uniform, verder bloot, wil bij binnenk. al bevoeld en gekust worden. Bella en Luci beide 18, verl. en preuts, doen het graag in het donker met meerderen, allebei een tikkeltje onderd. als ze eenmaal bezig zijn zult u snel ontd. dat het vurige blonde nymphen zijn. Lesbishow als kennismaking vanaf ƒ 100,- all-in. In de buurt? Liefhebb. van j., groene blaadjes kom dan eens langs. Oude Kerkstraat 31, Heerlen, van 11.00 tot 24.00 uur. (achter het station).

**Porky's Pretpark I en II**
☎ 045-228481 ☎ 04499-5500.
Nieuw! Nieuw! Vicky en Michelle.

**G.G.D. Geslachtsziektenbestrijding**
24 uurs infolijn
Tel. 045-740136

Escort all in
☎ 045-326191

**Buro Mieke**
Discr. Bem. 046-749768

**Club La Bellle**
Leuke meisjes verwachten u. Met Yvon Moni Karin, Biggi, Meggi, Regina, Anita. Elke dag geop. van 22.00-05.00. Alle creditcards geacc. Graverstr.13 Kerkrade-W. 045-416143. Meisjes gevr.

**Privéclub**
goed en discreet. Meisjes gevraagd. 04498-55655.

**Bij Ilona**
Spetters van meiden die jou graag 'n gezellig uurtje willen bereiden. Nieuwe meisjes aanw. ☎ 045-708903.

**Club Olifant**
Nieuwe meisjes: Jacqueline, Steffanie, Suzy, Simone, Cynthia, Sandra. Ook SM. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335.

**Marilyn Escort**
045-426331. Ma tot vrij 14-05 uur, zat. en zond. 22-05 uur. Ook heren voor dames.

**Twilight Escort**
Ook Boys 045-275618.

**Surprise Escort**
SM & Boys 045-275900.

**Boy + Girl**
Escort-Service
045-257368.

**Maastricht privé**
Alle dagen open. Keuze uit meer dan 20 leuke meisjes. Iedere dag andere keuze. Relaxen vanaf ƒ 100,-. Kennismaken zonder verplichtingen. Jodenstraat 2. Telefoon: 043-254183.

**ƒ 50,- all-in**
Gratis film en koffie
geop. v. 9-23 u. 045-423608.

**Bij Angelique**
verwennen u 3 meisjes zeer uniek. Nieuw! Suzanne. Heer aanw. met erotische massage voor dames, tev. meisje gevr. 045-311135.

**Buro Sittard**
discrete bemiddeling.
☎ 046-523203

**Aladdin**
en assistentes, waar uw intiemste wensen in vervulling zullen gaan van maand. t/m zat. v. 13-23 u. 045-227692.

**Boys voor heren**
Tel. 045-716781.

**Privé Candy**
Goed en discreet. Meisjes gevraagd. 045-212616.

**Mannen gezocht!!**
vrouwen zoeken niet commerciële sex
☎ 046-752333.

**Gratis sex**
niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen.
☎ 046-752333.

**Hrl 045-714707.**
Dame ontv. privé 9-16 uur.

**SM Beleef je droom**
Duitse meesteres Lady S.
☎ 043-620015.

**Patricia**
vanaf 10 uur 045-72…

**Privé en Es[cort]**
Romantica
☎ 045-4197…
Tevens meisjes gev[raagd]

**Nieuw Blon[d]**
Tel. 045-270358

**Manuela E[scort]**
☎ 045-418…
Tevens meisjes gev[raagd]

**Privé en esc[ort]**
Tel. 045-427631

Nieuw, nieuw, nieuw
**Club Yum-Y[um]**
ma-vr van 10.00-24.00
weekend 14.00-03.00
Oranjestr. 30 A, Hoe[nsbroek]
☎ 045-232…

**SM huis Ra…**
vrijd 28-10 a.s. open…
bizar avond. ☎ 045-41…

**Peggy Priv[é]**
Escort v.a. ƒ 125,- …
11.00-22.30 uur. Wo. …
uur. 046-374393. …
Grieks mogelijk.
Nieuw: Sonja.

Nieuw jong meisje, …
**Ontsp.Massa[ge]**
045-353489

**SM - SM**
Meesteres Anita met haar Slavin terug … nieuw adres. 045-23…

**Manuela**
Grieks mog. 045-362…

imburgs agblad egionaal

Dinsdag 25 oktober 1994 Pagina 9

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

*Heerlen: voetgangerstunnel moet verbinding vormen*

# Politiebureau aan weerszijden station

Van onze verslaggever

HEERLEN - De gemeente Heerlen laat onderzoeken of het haalbaar is om een nieuw politiebureau naast het station aan weerszijden van de spoorlijn te bouwen. Als verbinding tussen de twee gebouwen zou een momenteel afgesloten voetgangerstunnel moeten fungeren. Architect Wiel Arets is met het onderzoek belast. Het vormt het eerste concrete onderdeel van een face-lift die de stationsomgeving van Heerlen moet ondergaan.

Wethouder Jos Zuidgeest merkt op dat in het politiebureau zowel de districtsleiding als de basiseenheid Heerlen-centrum worden gestationeerd. „Die kun je elk aan een kant van de spoorlijn onderbrengen." De nieuwbouw voor de politie is drinkend en verkeert al in een vrij concreet stadium. Voor de stationsomgeving denkt de gemeente verder aan avondwinkels, kantoren, sport- en fitness-accommodaties, een openbaar zwembad, uitbouw van bioscopen, een muziekschool en stadswoningen. Maar dat zijn slechts suggesties voor verder onderzoek.

De gemeente Heerlen constateert dat veel inwoners en bezoekers momenteel het station mijden, omdat het onherbergzaam is en druggebruikers voor overlast zorgen. Heerlen wil met de NS, de ondernemers en VSL komen tot een verbeteringsplan. Centraal daarbij staat dat de stationsomgeving veel verschillende publieksfuncties dient te krijgen. „Zodat ook anderen dan de reizigers en forensen deze omgeving tot hun woon-, werk- of leefgebied rekenen."

Nog dit jaar kunnen onderzoeksbureaus die een ontwerp willen maken voor de toekomstige Heerlense stationsomgeving inschrijven. Maar de gemeente wil de opdracht niet geheel eigenhandig opstellen. Daarom volgt op 16 november een inspraakavond voor alle betrokkenen. Nadat ook de gemeenteraad is geraadpleegd, moet de opdracht eind december gereed zijn. Kort voor de zomer worden de concept-plannen verwacht, waarna in de tweede helft van 1995 een keuze dient te worden gemaakt.

## Kerkraadse groep slaags in Geleen

Van onze verslaggever

GELEEN - Een handgemeen tussen een groep Kerkraadse 'stappers' en enkele jongeren uit Geleen blijkt zondagochtend de aanleiding geweest te zijn tot een massale vechtpartij op de Markt in Geleen. Vier personen werden aangehouden. Zij zullen zich later voor de rechter moeten verantwoorden.

Na een kroegentocht door Geleen belandden de Kerkradenaren in een friture aan de Markt. Toen de geleenaren niet overeenstemde met de rekening sloeg de vlam in de pan. Een Geleense groep jeugdigen stak daarbij ook flink de handen uit de mouwen waarbij onder andere een personeelslid van de friture door de vitrine werd geduwd. Ook werd een knuppel tevoorschijn gehaald.

Op een gegeven moment verplaatste de vechtpartij zich naar de Markt. Gezien het massale karakter ervan riep de Geleense politie patrouilles uit Sittard, Beek en Stein te hulp. Op aanwijzing van personeel van de friture wist de politie in eerste instantie twee daders in de kraag te grijpen. Later werden alsnog twee jongeren aangehouden en geverbaliseerd.

toen ik vannacht terugkwam van wat cirkeltjes in het koren lopen heb ik echt heel duidelijk een ufo gezien

punaise

Huurachterstand



● *Een woordvoerder van uitvaartcentrum Lindeman noemt het een aantasting van de privacy dat de gemeente Kerkrade stickers op graven met huurachterstand plakt.* Foto: DRIES LINSSEN

## Kerkrade vraagt grafgeld met stickertje op steen

Van onze verslaggever

KERKRADE - Kerkrade benadert grafbeheerders met een achterstallige grafhuur sinds kort door een speciale sticker op de grafsteen te plakken. Dertienhonderd graven, verdeeld over acht begraafplaatsen, zijn in de afgelopen week voorzien van zo'n sticker. Ruim 75 mensen hebben zich gisteren reeds gemeld bij de gemeente, tien daarvan hebben de achterstallige huur betaald.

Het gaat om huurders of rechthebbenden van een graf van wie het adres niet meer bekend en te achterhalen is. Is dat wel bekend, dan krijgt de betreffende huurder een brief thuis gestuurd. De gemeente is tot de sticker overgegaan op grond van ervaringen uit het verleden. „Tot nog toe probeerden we de mensen te benaderen via een huisaan-huisblad of een mededeling bij de ingang van het kerkhof. Dat leverde echter te weinig respons op," aldus een zegsman van de gemeente Kerkrade.

Het stickertje bevat de tekst ' *Gelieve contact op te nemen met de afdeling bevolking van de gemeente Kerkrade in verband met grafhuur*'. De kleefactie is uitgevoerd met het oog op Allerheiligen, „omdat dan veel grafbezoeken plaatsvinden en voor bepaalde graven is dat misschien wel de enige keer in het jaar," zegt de gemeentevoorlichter.

Woordvoerders van de uitvaartcentra Lindeman en De Universele noemen de invoering van de sticker ongebruikelijk. „Ik vind het niet zo coulant van Kerkrade," aldus een woordvoerder van Lindeman. „Dat het graf ontsierd wordt, is nog tot daar aan toe, maar ik zie het vooral als een aantasting van de privacy. Stel ik heb een schuld bij de bank en mijn auto zou worden voorzien van een sticker."

„Wat moeten we anders?," vraagt de gemeentevoorlichter. „Van de mensen die gisteren hebben gebeld, reageerde een aantal ontstemd. Maar uiteindelijk hadden ze wel begrip voor deze actie." Hij laat weten dat het beplakken van een grafsteen toegestaan is volgens de Wet op de lijkbezorging. Na Allerheiligen besluit de gemeente wat er gebeurt met graven waarvoor nog geen huur is betaald.

## Minimale belangstelling voor benefietconcert

LANDGRAAF - Het benefietconcert voor de Spinal Cord Society Nederland, afgelopen zondag in sporthal Ter Waerden in Landgraaf, heeft weinig geld in het laatje gebracht. Voor het concert werden slechts 130 kaarten verkocht. Volgens organisator John Franken uit Landgraaf speelt de organisatie net quitte. „Er waren weinig kosten en er is geen winst."

Een verklaring voor de tegenvallende belangstelling kan Franken niet geven.

„De organisatie was goed en de mensen die er waren, vonden het gezellig, het waren er alleen te weinig."

Franken wil het volgend jaar wel doorgaan met het initiatief. Of de huidige opzet van de benefietmanifestatie gehandhaafd blijft, is onduidelijk. In Ter Waerden waren acht groepen te beluisteren, waaronder de WW-band, die op die avond afscheid nam van het publiek. Alle bands traden pro deo op.

*'Giro 777 moet ook voor gedupeerde bedrijven gelden'*

# Permanent geldpotje watersnood bepleit

Van onze redactie economie

VENLO - Er moet een permanente reservepot met daarin één à twee miljoen gulden beschikbaar komen om bij een eventueel nieuwe watersnoodramp het bedrijfsleven snel en adequaat te kunnen helpen. Dat geld zou met name gebruikt kunnen worden om een leger aan schade-experts in zo'n geval meteen aan het werk te zetten en te betalen.

Dat heeft de Stichting Watersnood Bedrijven Limburg gisteren in Venlo bepleit. Verder vroeg de stichting, onder voorzitterschap van oud-staatssecretaris en -burgemeester P. van Zeil, letterlijk meer professionele aandacht voor de ondernemers in 'dergelijke gevallen van commotie en emotie'.

Het landelijke gironummer 777, voor rampen, moet bovendien ook beschikbaar komen voor gedupeerde bedrijven, verenigingen en stichtingen, zo betoogde de Stichting Watersnood Bedrijven Limburg. Tot nu toe zijn deze uitgesloten van eventuele financiële steun.

De stichting heeft na de watersnood van december vorig jaar aan 1250 bedrijven in totaal 36,2 miljoen gulden uitgekeerd. Zeventig procent van deze gedupeerde bedrijven is gevestigd in Noord-Limburg en dan met name in Venlo en Arcen. Eén bedrijf kreeg daar een uitkering van meer dan een miljoen gulden. Twintig procent van de schadegevallen werd geregistreerd in Midden-Limburg. Zuid-Limburg nam dus maar tien procent van alle schadegevallen voor zijn rekening.

Steeds ging het om een vergoeding van 65 procent van de totale materiële schade aan activa. De totale schade was berekend op 61,5 miljoen gulden. De stichting heeft tenslotte 6,7 miljoen gulden kunnen uitdelen aan 512 bedrijven die inkomstenverlies hadden geleden als gevolg van de watersnood. Het betrof dan banketbakkers, slagers, restaurants en andere zaken die in de drukke decembermaand anders goeden tijden zouden hebben gehad. 3,2 miljoen gulden uit deze noodpot was afkomstig van Economische Zaken omdat het Nederlandse bedrijfsleven via een actie Ondernemers voor Ondernemers 3,5 miljoen gulden bijeen had gesprokkeld. Daarvan was overigens weer een miljoen gulden van het bedrijfsschap Horeca.

De stichting herhaalde gisteren dat er niet of nauwelijks onterechte claims zouden zijn ingediend door het bedrijfsleven. De stichting werkt momenteel in opdracht van de commissaris van de koningin aan een evaluatie, maar heeft er inmiddels weer twee taken bijgekregen.

Onder het bedrijfsleven dat buiten Limburg gedupeerd raakte, kan de stichting nu ook een miljoen gulden uitdelen.

Voor de getroffen verhuurders, die eerder tussen wal en schip vielen, is tenslotte ook nog eens drie miljoen gulden beschikbaar gesteld. Ook dat geld moet de stichting gaan toekennen.

# Heerlen wil aantal coffeeshops verder gaan terugdringen

Van onze verslaggever

HEERLEN - Heerlen wil het aantal coffeeshops verder terugdringen. Daartoe wordt een vergunningenbeleid ontwikkeld. Coffeeshops zullen straks aan een aantal strikte voorwaarden moeten voldoen. Daarnaast zal door meerdere instanties worden gecontroleerd op de naleving van de (bedrijfs)voorschriften.

Heerlen heeft tot dit verscherpte beleid besloten hoewel er in de gemeente naar verhouding maar weinig coffeeshops zijn. Heerlen telt zes à zeven stuks, tegenover 31 in Maastricht. De coffeeshops zijn alle in Heerlen-Noord geconcentreerd.

Volgens burgemeester Jef Pleumeekers is toch tot een verscherpt beleid besloten omdat veel inwoners overlast zeggen te ondervinden. De gemeente wil bovendien het gebied Akerstraat-Noord in Hoensbroek in het kader van de plannen voor het Emmaterrein een betere aanzien geven. De gemeente Brunssum, partner in het Emmaterrein-project, heeft Heerlen recentelijk gevraagd de drugsoverlast aan de Akerstraat-Noord aan te pakken.

### Klacht

Volgens Pleumeekers is het nu vaak moeilijk de zaken aan te pakken. Mensen die over overlast klagen, zetten hun klacht vaak niet door. Ook blijken voor de rechter gebrachte klachten nogal eens niet stand te houden. Daarom zullen coffeeshops in de toekomst aan de zogenoemde 'ahoj'-criteria - al geruime tijd van kracht in Maastricht - moeten voldoen. Coffeeshops mogen geen reclame maken (zich niet 'affficheren'), geen harddrugs verstrekken, geen overlast veroorzaken en geen drugs verstrekken aan minderjarigen.

Dat alles moet in een vergunningenbeleid worden vastgelegd. Bovendien zal door een aantal instanties gezamenlijk verscherpt op naleving van (bedrijfs)voorschriften worden toegezien. Zo zal de gemeentelijke dienst Bouw- en Woningtoezicht de naleving van de bouwvoorschriften controleren en de brandweer kijken of aan de veiligheidseisen wordt voldaan. De sociale dienst, GAK en fiscus worden (zonodig) ook ingeschakeld om te kijken of de coffeeshops zich wel aan de regels houden.

### Controle

Pleumeekers hoopt dat de verscherpte controle en eventueel daaruit voortvloeiende extra eisen ertoe zullen leiden dat coffeeshophouders hun bedrijf beëindigen. De gemeente verscherpte twee jaar geleden al het beleid voor nieuwe coffeeshops. Dat heeft natuurlijk verloop leidde dat al tot ongeveer een halvering van het aantal.

## Opgepakt voor heling aandelen

GENK - De politie heeft in Genk een auto onderschept waarmee twee mannen uit Zutendaal voor 50.000 gulden aan gestolen aandelen vervoerden. Het duo werd al enige tijd overschaduwd.



## Beloning voor tip gevonden baby

VIERSEN - Justitie in Viersen heeft drieduizend mark uitgeloofd voor de tip die kan leiden tot het vinden van de moeder van de baby die zes dagen geleden werd aangetroffen op een vuilnisbelt in Süchteln. De politie heeft nog geen spoor van de moeder gevonden. Een onderzoek in alle compostbakken van de regio Brüggen (ter hoogte van Venlo) leverde niets op. De politie sluit niet uit dat het gevonden meisje afkomstig kan zijn uit Limburg. Om die reden worden in Noord-Limburg overal opsporingsaffiches verspreid.

## Stichting Silicose nog dit jaar klaar

HEERLEN - De Stichting Silicose Oud-mijnwerkers heeft momenteel circa 3200 van de 4500 aanvragen voor de eenmalige uitkering voor exkompels met silicose verwerkt. Ongeveer 1200 aanvragers hebben de eenmalige uitkering van 20.000 gulden al ontvangen. Een kleine 2000 aanvragen zijn afgewezen. De Stichting Silicose verwacht dat alle aanvragen nog dit jaar worden verwerkt. Zo'n 1100 mensen aan wie de uitkering niet is toegekend, zijn tegen die beslissing van het bestuur van Stichting Silicose in beroep gegaan. Een onafhankelijke beroepscommissie beoordeelt die bezwaren, maar ex-vakbondsbestuurder Wiel Friedrichs, secretaris van de Stichting Silicose, kan nog niet zeggen wanneer de eerste beslissingen in de beroepsprocedures zijn te verwachten.

## Pleidooi nieuwe studie Geleendal

HEERLEN - Het Platform Natuur en Milieu Heerlen vindt dat er een aanvullend onderzoek moet komen naar de milieu-effecten van een bedrijventerrein in het Geleendal. Het ecologisch onderzoek dat het bureau Taken in opdracht van de gemeente Heerlen daarnaar heeft gedaan schiet tekort volgens de bij het platform aangesloten milieu-groeperingen. Het reeds uitgevoerde onderzoek gaat volgens het platform onvoldoende in op knelpunten als de gevolgen voor waterhuishouding in Terworm en de natuurontwikkeling in het Beekdal. Ook wil het platform de gevolgen voor de daar levende dassen nader onderzocht hebben. De milieugroeperingen vrezen dat de komst van een bedrijventerrein en de hogeschool een nadelig invloed hebben op de natuur in het Geleendal.

## Stevens president van rechtbank

ROERMOND/MAASTRICHT - De vice-president van de Maastrichtse rechtbank mr. G.A.M. Stevens (54) wordt per 1 februari 1995 benoemd tot president van de rechtbank in Roermond. Mr. Stevens volgt daar volgend jaar de zittende president mr. G. Wind op, die met pensioen gaat. Mr. Stevens was kortgeleden nog voorzitter van de bestuursrechtkamer die de bezwaren van ex-burgemeester Vossen van Gulpen tegen zijn oneervol ontslag en verlies van het recht op wachtgeld, verwierp. Bij de rechtbank in Maastricht zijn afgelopen week mr. A.G.M. Jansberg geïnstalleerd als vice-president bij de sector bestuursrecht, en mr. R.H.M.J. Baron van Hövell tot Westerflier, mr. P. Hoekstra en mr. W.E. Elzinga als rechters.

## Dronken bestuurder slaapt langs A78

SIMPELVELD - Een dronken automobilist is zondagavond bekeurd, omdat hij zijn roes uitsliep in zijn auto, die stond geparkeerd op de vluchtstrook van de A78 bij Simpelveld. De wagen werd rond kwart voor zeven aangetroffen door de politie, die op onderzoek uitging, omdat de lichten van de wagen waren gedoofd en de deuren afgesloten. In de auto bleek tier iemand te slapen. Met grote moeite konden de agenten de dronken bestuurder wekken. Het rijbewijs van de man werd ingenomen en hij kreeg bovendien een forse boete plus een rijverbod van tien uur.

## Drie gewonden bij aanrijding

BRUNSSUM - Drie mensen zijn gistermiddag rond kwart over twee gewond geraakt bij een botsing op de weg tussen Schinveld en Sittard (N580). De slachtoffers zijn overgebracht naar het Gregoriusziekenhuis in Brunssum. Hun wagens zijn rijp voor de sloop. Het ongeluk gebeurde nabij de kruising Groeneweg en de Wiegelraderweg. Een auto uit de richting Sittard, met daarin twee Hoensbroekenaren van 70 en 73 jaar, botste daar tegen de wagen van een Brunssummer (59). Volgens de politie verleende deze laatste man geen voorrang. Hij zou zijn verblind door de laagstaande zon.

## Geen maximum aan bijverdiensten van wethouders

HEERLEN - Heerlen mag geen geen maximum stellen aan de inkomsten die burgemeester en wethouders genieten uit nevenfuncties die niet uit hun ambt voortvloeien. Dat heeft het ministerie van Binnenlandse Zaken aan de gemeente bericht.

Volgens het ministerie zou een gemeentelijke regeling die de nevenkomsten van de bestuurders beperkt, een te grote ingreep in de privésfeer betekenen. Daardoor zou zo'n regeling in strijd met de wet zijn. Het college van B en W van Heerlen had het ministerie om advies over deze kwestie gevraagd.

Het college had meteen ook gevraagd of het mogelijk is een regeling op te stellen die bepaalt dat burgemeester en wethouders aan de gemeenteraad toestemming moeten vragen voor bijbaantjes in de privésfeer. Volgens het ministerie kan dit voor de Kroon aangestelde burgemeester niet, voor de 'politieke' wethouders daarentegen wel. Het college ziet nu echter toch af van zo'n regeling voor wethouders.

o/z

Wij zijn blij met de geboorte van onze zoon

**Arlon Daniël**

22 oktober 1994

Chantal en Albert
Delboeuf-Lendfers
Hamerstraat 25
6411 CS Heerlen

---

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden, heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden, na een liefdevolle verzorging in verpleeghuis Agnetenberg te Sittard, van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 92 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzuster en tante

## Maria Hubertina Bovendeerd

weduwe van

## Joannes Jacob Stoffels

In dankbare herinnering:
Limbricht: **Hub Stoffels**
**Annie Stoffels-Wieling**
Merkelbeek: **Zef Stoffels**
**Mia Stoffels-Meijers**
Limbricht: **Fien Lomme-Stoffels**
**Hub Lomme**
Born: **Jan Stoffels**
**Annie Stoffels-Vola**
**en al haar klein- en achterkleinkinderen**
**Familie Bovendeerd**
**Familie Stoffels**

23 oktober 1994.
Corr.adres: Beekstraat 20, 6141 BE Limbricht.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 27 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Salvius te Limbricht.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens het rozenkransgebed en de avondwake van woensdag 26 oktober a.s. om 18.40 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde, is heden plotseling van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 86 jaar, mijn goede en zorgzame vader, schoonvader en onze opa

## Wiel Sommer

weduwnaar van

## Hubertina Croonenberg

In dankbare herinnering:
Hulsberg: **Suzan en René**
**van de Ven-Sommer**
**Martin**
**Sonja en Ronny**

Heerlen, 20 oktober 1994.
Corr.adres: Jhr. v.d. Maesenstraat 26,
6336 VC Hulsberg.

Overeenkomstig de wens van de overledene, heeft de uitvaartplechtigheid in besloten familiekring plaatsgevonden.

---

†

Tot ons groot verdriet hebben wij heden afscheid moeten nemen van mijn dierbare vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en lieve oma

## Jana van Mulkom

echtgenote van

## Teun Liebregts

Gesterkt door het h. sacrament der zieken, overleed zij op bijna 78-jarige leeftijd.

Geleen: **Teun Liebregts**
Zwolle: **Annelies Colée-Liebregts**
**Edwin Colée**
**Yvette en Jos**
Geleen: **Marjo Driessen-Liebregts**
**Peter Driessen**
**Jeroen**

6165 SC Geleen, 24 oktober 1994,
Wielewaal 1.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 27 oktober a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk Christus Koning, Kluis-Geleen, gevolgd door de crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Gelegenheid tot condoleren na afloop van de crematieplechtigheid in de koffiekamer van voornoemd crematorium.

Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen woensdag 26 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Wij geven u kennis dat op 80-jarige leeftijd, na een liefdevolle verzorging in bejaardencentrum Firenschat te Kerkrade, voorzien van de h.h. sacramenten, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootopa, zwager, oom en neef

## Johan Jozef Ritzen

Kerkrade: **A.M. Ritzen-Dols**
Kerkrade-W.: **P. Ritzen**
**T. Ritzen-Nelissen**
Kerkrade-W.: **A. Ritzen**
**M. Ritzen-Vinken**
Hoensbroek: **F. Curvers-Ritzen**
**L. Curvers**
Landgraaf: **M. Rasch-Ritzen**
**H. Rasch**
Den Bosch: **L. Ritzen**
**en al zijn klein- en achterkleinkinderen**
**Familie Ritzen**
**Familie Dols**

Kerkrade, 23 oktober 1994.
Corr.adres: Maarstraat 27, 6467 ES Kerkrade.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 27 oktober om 10.30 uur in de kapel van bejaardencentrum Firenschat aan de Schaesbergerstraat 25 te Kerkrade, waarna om 11.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Bijeenkomst in voornoemde kapel, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, heden, dinsdag, en woensdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Tot ons groot verdriet moesten wij afscheidnemen van mijn vader, schoonvader, onze opa, broer, zwager en oom

## Hein de Wit

weduwnaar van

## Fien Coolen

Hij overleed in de leeftijd van 85 jaar.

Elsloo: **Leonie Aggenbach-de Wit †**
**Ger Aggenbach**
**Dominique**
**Pascal**
**Manon**
**Familie de Wit**
**Familie Coolen**

Heerlen, 23 oktober 1994
Prinses Beatrixstraat 17
Corr.adres: Brederodestraat 2, 6181 BE Elsloo

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 27 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Heerlen-Schandelen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Het rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene zal gebeden worden op woensdag 26 oktober om 18.40 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

Te vroeg moeten we afscheid nemen van

## Koen Geurts

tot 1-2-1994 voorzitter van de Stichting Ouderenzorg en de Stichting Huize De Herkenberg te Meerssen.

Zijn open oor en hart voor mensen, de gewetensvolle en heel persoonlijke invulling van zijn bestuurlijke zaken, zijn levenswijsheid en zijn levensmoed alsmede zijn vermogen om mensen te binden zullen ons steeds tot voorbeeld blijven.

Ons medeleven en warme steun gaan uit naar zijn vrouw Maaike.

**Bestuur, directie, bewoners en personeel van de Stichting Ouderenzorg en de Stichting Huize De Herkenberg**

---

## Jaardienst

*Het is alweer een jaar geleden,*
*dat je van ons bent heengegaan.*
*De herinneringen zijn gebleven.*
*Vaak denken wij,*
*was je er nog maar even.*

Het is een jaar geleden dat wij afscheid hebben moeten nemen van haar die ons zo dierbaar was, onze inniggeliefde moeder, schoonmoeder en oma

## Leny Nijhuis-Vroomen

De plechtige eerste jaardienst zal plaatsvinden op zondag 30 oktober a.s. om 11.30 uur in de kerk Heilige Moeder Anna te Bekkerveld, Heerlen.

**Familie M. Nijhuis-Dedroog**
**Familie R. Sporken-Nijhuis**

---



Na een zorgzaam leven voor ons en alles wat leeft, heeft mijn lieve man, onze vader en schoonvader eindelijk rust gevonden.

## Eduard Cornelis Gerardus Nijsen
## Ed

* Bussum, 24-11-1920
† Eindhoven, 23-10-1994

Eindhoven: **Jopie Nijsen-Beijerinck**
Bussum: **Jan Willem en Nicole**
**Nijsen-van Steen**
Kapellen, België: **Willem Jan Nijsen en Leo Van Mol**
Maurik: **Marjoleen Nijsen en Bart Waterschoot**

Schimmelpennicklaan 3
5631 AN Eindhoven

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden donderdag 27 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus, 't Hofke te Eindhoven, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Woensel bij de Oude Toren.

Samenkomst in de kerk.

Gelegenheid tot condoleren voor de uitvaartdienst schriftelijk in de kerk en na de begrafenis persoonlijk in restaurant De Berge Struikskes, Imkerstraat 6 te Eindhoven.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het Catharinaziekenhuis, Michelangelolaan 2 te Eindhoven; gelegenheid tot afscheid nemen woensdag van 15.30 tot 16.30 uur.

Geen bezoek aan huis.

---



†

*Sterben werd' ich um zu leben*
*Gustav Mahler*

*Na een leven gekenmerkt door eenvoud en tevredenheid, heeft hij heden moeten opgeven wat hem zo dierbaar was.*
*Nu zal hij antwoord krijgen op al zijn vragen.*

## Mathieu Schmeets

echtgenoot van

## Finny Doveren

* 16 december 1907 † 23 oktober 1994

Kerkrade: M.J. Schmeets-Doveren
Kerkrade: Maastricht
André Schmeets
Madeleine Bisscheroux
Eline en Koen

Franciscanerstraat 67, 6462 CM Kerkrade.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 27 oktober 1994 om 11.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Antonius van Padua te Bleijerheide-Kerkrade.

Aansluitend is de begrafenis op de begraafplaats Schifferheide te Kerkrade-West.

Voor vervoer is gezorgd.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.

Avondwake op woensdag 26 oktober 1994 om 19.00 uur in de bovengenoemde kerk.

Er is gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium Schifferheide, Schifferheidestraat 7, Kerkrade-West dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Willen zij die geen kennisgeving mochten ontvangen deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

Met leedwezen hebben wij kennis genom[en van] het overlijden van ons erelid en sponsor

## John Telgenkamp

**Bestuur en leden**
**Biljartvereniging**
**Het Hoefijzer, Heerlen.**

---

† **Nico Bemelmans,** 70 jaar, weduwnaar va[n Ma]rie Martin, Terra Cottalaan 70B, Maastrich[t. De] uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 25 [okto]ber, om 11.30 uur in de parochiekerk van C[hristus] Hemelvaart te Pottenberg-Maastricht.

† **Bé Loomans,** 58 jaar, echtgenoot van Lies [...] Doubletstraat 23, Maastricht. De uitvaartd[ienst] heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.

† **Jacques Nuyts,** 72 jaar, echtgenoot van Pa[...] Vranken, Breusterweiden 37, Eijsden. De [uit]vaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 25 okt[ober] om 10.30 uur in de kerk van de H. Martin[us] Breust-Eijsden.

† **Henk Kroll,** 75 jaar, weduwnaar van Irma [...]naars. Corr.adres: Apollohof 153, Maastrich[t. De] uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 25 [okto]ber, om 10.30 uur in de kerk van O.L. Vrouw [van] Goede Raad te Malpertuis-Maastricht.

† **Maria Wilhelmina Rulkens,** 75 jaar, echtge[note] van Jakobus Albertus Stassen, Gerechtigh[eid]laan 24, Maastricht. De uitvaartdienst vindt p[laats] op donderdag 27 oktober om 11.00 uur in de [basi]liek van O.L. Vrouw ten Hemelopneming (S[ter] der Zee) te Maastricht-Centrum.

† **May Gerhards,** 79 jaar, weduwe van Dries [...]len. Corr.adres: Dross. de Limpensstraat 8, [Els]loo. De uitvaartdienst vindt plaats op woensd[ag 26] oktober om 11.00 uur in de parochiekerk va[n Don] Bosco te Maastricht-Akerpoort.

† **Joseph (Sjo) Jaspers,** 83 jaar, weduwna[ar van] Johanna Maria (Jo) Roijen, Vijverdal, [Maas]tricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woe[nsdag] 26 oktober om 11.00 uur in de parochieker[k] St.-Guliëlmus te W.V. Veld, Maastricht.

† **Nico Knols,** 78 jaar, weduwnaar van Ilse [...]cielski, echtgenoot van Anna Engelen, Sp[...]lunet 32D, Maastricht. De uitvaartdienst [vindt] plaats op woensdag 26 oktober om 14.00 uur [in de] kerk van Don Bosco te Akerpoort-Maastricht.

---

† **Mariam de Vlieger,** 47 jaar, echtgenote [van] Heinz Caris, Leonakker 14, 6071 XH Swa[lmen]. De plechtige uitvaartdienst zal worden geh[ouden] heden, dinsdag 25 oktober, om 10.30 uur in de [kerk] van Het Woord Gods te Swalmen.

† **Claar Janssen,** 85 jaar, weduwe van Pierre [...]nen, Hoofdstraat 5, 6049 EA Merum-Herte[n. De] plechtige eucharistieviering zal worden geh[ouden] woensdag 26 oktober om 10.30 uur in de par[ochie]kerk van de H. Michaël te Herten.

† **Anna Nevels,** 80 jaar, echtgenote van M[...] Stratermans, Lindepad 21, 6071 BW Tho[rn. De] plechtige eucharistieviering zal worden geho[uden] heden, dinsdag 25 oktober, om 10.30 uur in de [pa]rochiekerk van de H. Medardus te Thorn.

† **Herman Gielen,** 46 jaar. Corr.adres: Kas[...]straat 8, 6031 XJ Nederweert. De plechtig[e uit]vaartdienst zal worden gehouden woensd[ag 26] oktober om 14.00 uur in de parochiekerk va[n de] H. Lambertus te Nederweert.

† **Theodora Derksen,** 80 jaar, weduwe van [...] Savelkouls. Corr.adres: Marijke van Laer, [...]breukergraaf 3, 6041 NW Roermond. De plec[htige] eucharistieviering zal worden gehouden wo[ensdag] 26 oktober om 11.00 uur in de O.L.V. Munst[erkerk] te Roermond.

† **Joannes Moors,** 88 jaar, weduwnaar van [...] Francken, Rijksweg 11, 6049 GV Herte[n. De] plechtige eucharistieviering zal worden geho[uden] donderdag 27 oktober om 10.30 uur in de paro[chie]kerk van de H. Michaël te Herten.

† **Dries Wevers,** 93 jaar, weduwnaar van Ger[...] Nijs, Julianastraat 59, 6101 HA Echt. De ple[chti]ge eucharistieviering zal worden gehouden wo[ens]dag 26 oktober om 10.30 uur in de parochi[ekerk] van de H. Margaretha te Ittervoort.

*Wöltgens vindt uitslag GGD-rapport niet verrassend*

# Inwoners Kerkrade en Gulpen minder gezond

Van onze verslaggever

KERKRADE/GULPEN – Kerkradenaren en Gulpenaren zijn relatief ongezonder dan mensen in andere plaatsen in Oostelijk Zuid-Limburg. Uit een onderzoek van de GGD in Heerlen blijkt dat mensen uit Kerkrade en Gulpen relatief meer drinken en roken, meer overgewicht hebben, vaker naar de dokter gaan en meer medicijnen gebruiken.

Burgemeester Thijs Wöltgens van Kerkrade zegt deze uitslag te hebben verwacht op grond van de sociale problematiek in zijn gemeente. Kerkrade gaat volgende maand met de GGD een actieplan opzetten om de oorzaken van het ongezonde leefpatronen van zijn burgers te veranderen.

Het onderzoek is begin dit jaar gehouden onder 2800 mensen tussen twintig en 64 jaar in Kerkrade en Gulpen. Uit de schriftelijke enquête is onder meer gebleken dat 43 procent van Gulpenaren en Kerkradenaren rookt, zes procent hoger dan het landelijk gemiddelde. 23 procent van de ondervraagden is te dik, daarvan heeft veertig procent een ernstig overgewicht. Gemiddeld is in Nederland zeventien procent te zwaar. Ook het alcoholgebruik ligt in beide plaatsen boven het landelijk gemiddelde. De helft van de ondervraagden heeft naar eigen mening te weinig lichaamsbeweging. Tot slot brengen inwoners van Gulpen en Kerkrade vaker een bezoek aan huisarts, medisch specialist en ziekenhuis. Ook worden in deze gemeenten gemiddeld meer medicijnen geslikt.

Burgemeester Wöltgens van Kerkrade noemt de uitkomsten verontrustend, doch niet verrassend. „Ik had dit wel gedacht, het hangt namelijk samen met de sociale problematiek onder de bevolking. We hebben nog altijd meer werklozen dan het landelijk gemiddelde."

Voor hem is duidelijk dat deze sociale problemen kunnen leiden tot alcoholgebruik, overmatig rookgedrag en bijvoorbeeld ook gokverslaving. Volgende maand komt de GGD-directeur naar Kerkrade om de uitkomsten toe te lichten en om te praten over mogelijke oplossingen voor het gezondheidsprobleem. Wöltgens denkt dat de beste resultaten worden geboekt als het levenspeil wordt verhoogd en de kansen van mensen worden vergroot. Daarnaast denkt hij aan een goede voorlichting.

*Voorzitter Ad Wijermars: 'Terugkeren op het oude niveau'*

# PvdA-Limburg verwacht weer 21 Statenzetels

Van onze verslaggever

SITTARD – Voorzitter Ad Weijermars van de PvdA-Limburg verwacht bij de komende verkiezingen van Provinciale Staten voor haar partij een winst van negen zetels. Weijermars zei dat gisteren in Sittard bij de presentatie van het concept-verkiezingsprogramma van de socialisten. Als Weijermars gelijk krijgt, betekent dit dat de PvdA het verlies dat bij de vorige Statenverkiezingen werd geleden weer goedmaakt. De partij kelderde toen van 21 naar 12 zetels.

„We verdienen te groeien en zullen dat ook zeker doen. Als we niet minimaal terugkomen op het oude niveau, ben ik niet tevreden," aldus een optimistische Weijermars die denkt dat de zetelwinst van de PvdA vooral ten koste zal gaan van coalitiepartner CDA.

Speerpunten in het concept-verkiezingsprogramma van de PvdA zijn werkgelegenheid en milieu. Werkgelegenheid is daarbij een fractie belangrijker. „Het milieu moet niet altijd ten koste van alles voorrang krijgen. Als het om werkgelegenheid gaat, zullen we concessies moeten doen. Dat sluit natuurlijk niet uit dat alles in het werk moet worden gesteld om het milieu zoveel mogelijk te ontzien. Maar voor de volle honderd procent zal dat soms gewoon niet lukken," zei Weijermars.

## Prettig

Het verkiezingsprogramma van de PvdA komt in hoofdlijnen overeen met dat van het CDA, gaf Weijermars toe. „Dat vind ik eerlijk gezegd wel prettig," zei ze. Eensgezindheid in de politiek is volgens haar helemaal niet verkeerd, zeker niet als men voor belangrijke beslissingen staat.

Het concept-programma heeft officieel de status van discussiestuk. Behalve aan de lokale PvdA-afdelingen is het ook toegestuurd aan onder meer LLTB, Kamers van Koophandel, Liof, FNV, Symbiose, Ikol, Vurore, LIS en Liose. Deze organisaties is gevraagd eventueel wijzigingsvoorstellen in te dienen. Maar Weijermars verwacht niet dat het verkiezingsprogramma, dat overigens nauwelijks afwijkt van dat van vier jaar geleden, zal worden gewijzigd.

*Wöltgens roept op tot samenwerking jegens Den Haag*

# 'OZL presenteert zich te weinig als één stad'

Van onze verslaggever

KERKRADE – Willen de gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek voorkomen dat ze worden gepasseerd door het Rijk, dan moeten zij zich meer als één gezamenlijke stad presenteren. Volgens burgemeester Wöltgens van Kerkrade is het aan een gebrek aan samenwerking te wijten dat Heerlen en de regio Oostelijk Zuid-Limburg geen extra aandacht krijgen van het ministerie van Binnenlandse Zaken.

De Tweede Kamer praat vandaag over de begroting van Binnenlandse zaken. Het heeft Wöltgens verbaasd en gestoord dat de Oostelijke Mijnstreek niet is opgenomen in de door staatssecretaris Kohnstamm opgestelde lijst van zeventien gemeenten die extra aandacht en geld krijgen van het Rijk.

„De Oostelijke Mijnstreek is één groot verstedelijkt gebied met ruim tweehonderdduizend inwoners, de problematiek is vergelijkbaar met de problematiek van steden die wel zijn aangewezen. Onze sociaal-economische problemen zijn groter dan die van bijvoorbeeld Utrecht," aldus het oud-Kamerlid.

De oorzaak hiervan ligt volgens hem in het gebrek aan gezamenlijke presentatie richting Den Haag en Brussel. „Als we ons naar buiten toe presenteren als één verstedelijkt gebied met één grote problematiek, dan voldoen we ruimschoots aan alle indicatoren waaraan een grote stad zou moeten voldoen."

## Absurd

Wöltgens vindt het voorts absurd dat Heerlen en Maastricht gekort worden op hun inkomsten uit het gemeentefonds, omdat zij geen centrumfunctie zouden hebben. „Maar het is niet juist dat een stad die tegen de grens aan ligt geen centrumfunctie meer heeft. Die invalshoek moet ter discussie."

Een herindeling in de Oostelijke Mijnstreek sluit hij uit. „Dan ben je twintig jaar verder. Een herindeling werkt bovendien verlammend, zo frustreer je de samenwerking. Nee, we moeten samen gewicht in de schaal leggen," aldus Wöltgens. Zijn voorganger in Kerkrade, Jan Mans, was een voorstander van een nieuwe herindeling in Oostelijk Zuid-Limburg.

# Twee doden in Sevenum



● *Bij een botsing tussen een personenauto met aanhanger en een vrachtwagen (zie foto) in Sevenum zijn gistermiddag twee mensen om het leven gekomen. De slachtoffers zijn een 44-jarige man uit Horst en een 31-jarige man uit Venray. Achter de auto waarin zij zaten hing een gesloten marktkraam. Tijdens het vervoer sprong een klep van de kraam open die in aanraking kwam met een verkeersbord. De auto begon daardoor te slingeren en botste tegen een vrachtwagen die van de andere kant kwam. De twee inzittenden van de personenwagen waren op slag dood. De chauffeur van de vrachtauto, een 27-jarige man uit Herten-Roermond, werd licht gewond.* Foto: JAN-PAUL KUIT

# DSM en Edelchemie bij grootse stankbronnen

Van onze verslaggever

HEERLEN – DSM in Geleen, Rockwool-Lapinus in Roermond, Edelchemie in Panheel, vuilstortplaatsen en rioolzuiveringsinstallaties zijn de grootste stankveroorzakers in Limburg. Dat blijkt uit een onderzoek dat de provincie heeft laten uitvoeren door TNO-Imet in Apeldoorn.

Verder zorgen ook autospuiterijen, mengvoederbedrijven, champignoncompostbedrijven en ijzergieterij Hekkens in Tegelen voor veel stankoverlast. Het onderzoek beperkte zich tot industriële stankbronnen. Agrarische bedrijven bleven buiten beschouwing.

De provincie werkt aan een Nota Stankbeleid, die begin 1995 zal verschijnen. In de nota komt niet alleen te staan wie momenteel stank veroorzaken, maar ook wat de provincie en de gemeenten daaraan moeten doen.

De onderzoekers van TNO pleiten voor 'maatregelen volgens de stand der techniek': de voorwaarden in de vergunning moeten zo streng zijn dat alle beschikbare technische middelen worden gebruikt om de stank te verminderen.

De TNO-onderzoekers merken op dat de stank van Rockwool-Lapinus in Roermond wellicht in het verleden door de overheid is onderschat, doordat de manier van meten niet deugde. TNO vindt dat daarover opheldering moet komen, voordat de vergunning van Rockwool een nieuwe vergunning krijgt. De vergunningen van provincie en gemeenten gelden meestal voor een bepaalde periode, zodat de voorwaarden van tijd tot tijd kunnen worden aangepast.

TNO constateert dat de meeste industriële stankbronnen onder het bewind van de provincie vallen. Na de nog op te stellen provinciale Nota Stankbeleid zouden er voor sommige bedrijven Stank Aanpak Plannen moeten komen, vindt TNO.

*'Met liefde is alles mogelijk'*

# Kettingbrief duikt weer op in Limburg

HEERLEN – Een anonieme kettingbrief, die begin 1990 al voor veel onrust in Limburg zorgde, is opnieuw in omloop gekomen. De titel van de brief is 'Met liefde is alles mogelijk'.

Het gaat hier om een zogenaamde geluksbrief. Als de ontvanger, die de brief uiteraard ongevraagd krijgt, twintig kopieën maakt en die naar twintig willekeurige adressen verstuurt, staat de persoon in kwestie veel geluk te wachten. Indien de ontvanger dat niet binnen 96 uur doet, vormen rampspoed en ellende zijn of haar droevig lot.

In een naschrift staat dat het hier niet gaat om een brief met een geldcircuit, maar puur om de aanbieding van positieve energie met een daaraan gekoppelde geluksvorm. Bij koppeling van gedachtenkracht kan er ook effect ontstaan, aldus de brief, die de ontvanger hoe dan ook veel geluk toewenst.

Begin 1990 werd de brief in honderden kopieën met name in Sittard en Limbricht verspreid. Nu duiken exemplaren vooralsnog in Oostelijk Zuid-Limburg op. Bijgelovige mensen wordt de stuipen op het lijf gejaagd. Omdat velen bang zijn sturen ze de brief weer door, waardoor het kwaad snel om zich heen kan grijpen.

De brief zou in een ver verleden geschreven zijn door Saul Anthony DeGroup, een Zuidafrikaanse missionaris, die in Venezuela werkzaam was. Ene Constantine Diaz schijnt de brief al in 1953 ontvangen te hebben. Hij vroeg zijn secretaresse om er twintig kopieën van te maken en een paar dagen later won hij een loterij.

De ambtenaar Carlo Dadit vergat dat hij de brief binnen 96 uur moest versturen. Hij raakte zijn baan kwijt, maar gelukkig vond hij de brief terug, deed alsnog wat er van hem verlangd werd en kreeg een paar dagen later een betere baan. Zo bevat de brief nog een aantal voorbeelden van voor- en rampspoed.

De politie in Heerlen heeft nog geen klachten ontvangen over aard en inhoud van de brief en raadt ontvangers aan haar simpelweg te negeren.

# Deputé ziet niets in ouderenpartijen

MAASTRICHT – Deputé Riet Greweldinger-Beudeker ziet niets in politieke partijen voor ouderen. Zij zei dit tijdens een provinciale Gilden-informatiedag in de Staarzaal te Maastricht. „Ik ben van mening dat reeds op creatieve wijze beleid voor ouderen wordt gemaakt in de bestaande partijen." De CDA-deputé had het juiste publiek gekozen voor deze opmerking omdat de ruim honderdvijftig senioren van de aanwezige Gilden een aandachtig gehoor vormden.

Gilden zijn instellingen of organisaties die oudere mensen behulpzaam kunnen zijn bij het zoeken naar mogelijkheden voor een zinvolle tijdsbesteding. De provincie steunt het werk. Op dit ogenblik telt Nederland honderdveertig Gilden.

Vandaag wordt in Maastricht een internationaal Gilden-congres gehouden. Dit wordt donderdag in de statenzaal van het provinciehuis afgesloten met de ondertekening van een manifest over het Gildenwerk.

*Voorzitter Frans de Rond Limburgse Varkenhouders:*

# 'Limburgse varkenshouders vluchten al over de grens'

Van onze verslaggever

ROERMOND – „Elke Limburgse varkenshouder is bereid te voldoen aan de milieu-eisen. De overheid moet ons echter wel de tijd gunnen om aan die eisen te voldoen. Een gedwongen inkrimping zou een gigantische ingreep betekenen".

Dat zegt voorzitter Frans de Rond van de Vereniging van Varkenshouders van de Limburgse Land- en Tuinbouwbond (LLTB) in een reactie op het rapport dat inkrimping van de varkensstapel landelijk tientallen duizenden banen gaat kosten. Volgens De Rond vlucht al een aantal Limburgse varkenshouders de grens over om te ontsnappen aan de strenge milieueisen in Nederland.

Limburg is een belangrijke varkensprovincie. Er zijn 1892 varkensbedrijven gevestigd in deze provincie met een totaal van ruim 1,9 miljoen varkens.

Dat is ongeveer dertien procent van het totaal aantal varkens in Nederland.

Het provinciebestuur van Limburg heeft al in het voorjaar een herstructureringsplan aangekondigd voor de Limburgse veehouders. Dat gebeurt door een stuurgroep waarin Rijk, provincie en landbouw zijn vertegenwoordigd. Dit plan zal naar verwachting pas in 1995 gereed zijn.

Ook het provinciebestuur gaat ervan uit dat inkrimping van de Limburgse varkensstapel onontkoombaar is. De Limburgse varkensstapel is geconcentreerd in Noord- en Midden-Limburg. Zuid-Limburg telt nog geen vijftigduizend varkens. De intensieve vorm van veehouderij zorgt voor milieu-overlast, in de vorm van ammoniakuitstoot en een groot mestoverschot.

Volgens De Rond wordt het mestoverschot al aangepakt. Hij noemt in dit kader de mestverwerkingsinstallatie te Helmond, die de LLTB samen runt met de Brabantse zusterorganisatie NCB. „De fabriek heeft momenteel een capaciteit van 125.000 tot 150.000 ton. Volgend jaar wordt die capaciteit met 400.000 ton uitgebreid," aldus De Rond.

Daarnaast zal er volgens hem op 1 januari aanstaande reeds een inkrimping van de veestapel plaatsvinden doordat veehouders dan nog maar zeventig procent van de bestaande capaciteit mogen benutten. „Dat betekent dat de varkenshouder voor de keus komt te staan of minder vee te houden, of minder mineraalrijk voer te gaan gebruiken of van collega's produktierechten te kopen. Er komt dus hoe dan ook een inkrimping van de veestapel, "zegt hij.

Volgens hem is de grote schrik van de sector dat inkrimping van bovenaf ook goedlopende bedrijven de das om zal doen. „Wij vragen de overheid ons de tijd te gunnen en redelijke milieu-doelstellingen te formuleren waarbinnen we kunnen produceren."

De Rond weet dat steeds meer varkenshouders hun heil reeds elders zoeken. Het LEI-rapport meldt dat er een verplaatsing merkbaar is naar Noord-Frankrijk. „Dat kan kloppen. Van de drie Nederlandse varkens worden er twee geëxporteerd.

Frankrijk is altijd een belangrijk afzetgebied geweest. Nu is daar de varkensstapel drastisch uitgebreid en exporteert Frankrijk ook varkens. In dit land zijn de milieu-eisen veel minder stringent. Ik weet ook dat een eental Limburgse varkenshouders hun heil al hebben gezocht in Spanje en Duitsland."

*Samenwerking levert 2400 arbeidsplaatsen op*

# Verlies van 6000 banen dreigt in varkenssector

Van onze verslaggever

DEN HAAG – Als de varkensfokkers en de slachterijen doorgaan op de oude voet, daalt de wergelegenheid in deze sector in tien jaar met 6000 banen. Gaan de fokkers en slachterijen intensief samenwerken, dan levert dat tot het jaar 2005 in de varkensbranche ongeveer 2400 nieuwe banen op. Duurzaam produceren, dus evenveel varkens houden als er aan mest op het land kan worden uitgereden, betekent een verlies van 35.000 van de 60.000 banen.

Dat blijkt uit het maandag in Den Haag gepresenteerde rapport Varkenssector op Kruispunt over de toekomst van de varkenshouderij in Nederland. In het rapport, opgesteld in opdracht van de Stichting Ter Zake, worden drie toekomstscenario's voor de varkenssector doorgerekend. In het eerste model blijft de structuur van de varkenssector gelijk. In 2005 zal dat een verlies van 6000 banen hebben opgeleverd èn een verlies aan exportinkomsten ten opzichte van 1992 van 120 miljoen gulden.

Gaan de producenten en de slachterijen samenwerken, dan ziet het plaatje er heel wat rooskleuriger uit. In plaats van banenverlies, komen er 2400 arbeidsplaatsen in de sector bij. Bovendien zullen de prijzen stijgen, zodat de exportwaarde van vlees en levende varkens ruim tweehonderd miljoen gulden meer bedraagt dan bij ongewijzigd beleid.

Als gekozen wordt voor het 'duurzame model' zijn de gevolgen ingrijpend. In totaal zal de produktie van varkens inkrimpen van 22 miljoen naar 17,5 miljoen stuks per jaar. Om rendabel te kunnen produceren zal het aantal varkensbedrijven afnemen van 24.000 tot 15.500. Dat betekent in totaal een achteruitgang in de werkgelegenheid – inclusief voermenger-bedrijven, handel en slachterijen – van 35.000 banen. Veel varkensbedrijven zullen dan moeten uitwijken naar de akkerbouwgebieden in Noord-Frankrijk omdat ze in Nederland de mest niet kwijt kunnen.

# NedCar snoeit minder banen

BORN – Bij NedCar hoeven minder personeelsleden weg dan was aangekondigd. Aanvankelijk was begin dit jaar het plan gelanceerd om 210 indirecte medewerkers weg te sturen. Nu is dat al teruggebracht tot 140. Dat is een gevolg van het feit dat door natuurlijk verloop en andere individuele oplossingen al een aantal personeelsleden is vertrokken. Nadat vorige week de breuk in de Centrale Ondernemingsraad voorlopig is gelijmd, buigt deze raad zich deze week over het aangepaste afslankingsplan van NedCar. De COR aarzelt nog om met de afslanking in te stemmen, omdat – aldus een der COR-leden – de kritische grens van alle afslankingen in zicht komt. Bij indirecte medewerkers gaat het om mensen die niet zelf bij de produktie zijn betrokken, maar zich bijvoorbeeld bezighouden met zaken als administratie en kwaliteitscontrole.

# Thuiszorg adviseert al jaren dekens in wieg

Dat dekbedden de kans op wiegedood vergroten, weten de verschillende afdelingen van de Thuiszorg al lang. Zij zijn dan ook verbaasd dat oud-hoogleraar kindergeneeskunde G. de Jonge nu pas zijn bevindingen openbaar heeft gemaakt. „Wij ontraden ouders al een aantal jaren om dekbedden te gebruiken," zegt E. Anten-Cools, arts van consultatiebureau van de Thuiszorg in Heerlen. „En als ik me niet vergis, doen we dat naar aanleiding van eerder onderzoek van De Jonge."

**in het nieuws**

## *Dekbedden bekend als mogelijke oorzaak wiegedood*

DOOR MAARTEN DE KEVER

HEERLEN – Volgens de onderzoeker Guus de Jonge zijn dekbedden te warm. Bovendien geven ze kinderen te veel bewegingsvrijheid. Daardoor kunnen de baby's naar beneden kruipen en mogelijk stikken. Hij adviseert jonge ouders om gebruik te maken van dekens.

„Ook dat doen wij al jaren," aldus mevrouw Anten-Cools. „Een of twee dekens en een laken. En liefst die dekens strak insteken, zodat het kind weinig bewegingsruimte heeft. Bij dekbedden is er vaak sprake van warmtestuwing. Desondanks wordt ons advies vaak in de wind geslagen. Want een dekbed op een kinderkamer ziet veel leuker uit. Dekens zijn ouderwets, nietwaar?"

De Thuiszorg in Zuid-limburg krijgt haar informatie van de Landelijke Vereniging voor Thuiszorg (LVT). Die heeft in 1992 al haar leden geadviseerd om erop bedacht te zijn dat kinderen het niet te warm krijgen door kleding en/of beddegoed, al dan niet in combinatie met een hoge omgevingstemperatuur.

Hoewel er toen niet expliciet sprake was van een negatief advies ten opzichte van dekbedden, werd onlangs nog bericht dat zowel de slaaphouding als de wijze van toedekken van invloed is bij wiegedood.

De LVT houdt elke twee jaar, in samenwerking met De Jonge, een peiling naar de slaaphouding van zuigelingen. Daarbij wordt de wijze van toedekking ook betrokken.

Die slaaphouding, zo schrijft de LVT, moet bij voorkeur rugligging zijn. Baby's laten slapen op de buik wordt helemaal afgeraden, maar ook de zijligging is niet aan te bevelen.

„Aan de zijligging is een verhoogd risico verbonden. Bovendien zullen kinderen die na de derde levensweek op de zij te slapen worden gelegd, minder stabiel in deze houding liggen en sneller op de buik rollen," aldus jeugdarts R. Burgmeijer in zijn brief aan de aangesloten leden van de LVT.

Kinderarts Jaap Schrander van het Academisch Ziekenhuis Maastricht kende de theorie van De Jonge nog niet. „Ik heb het artikel nog niet gelezen. Er is eerder wel al literatuur over verschenen, maar in zijn algemeenheid is de stelling van De Jonge nieuw. Natuurlijk krijg je nu wel eerst een discussie of de conclusie van de Jonge hard te maken is.

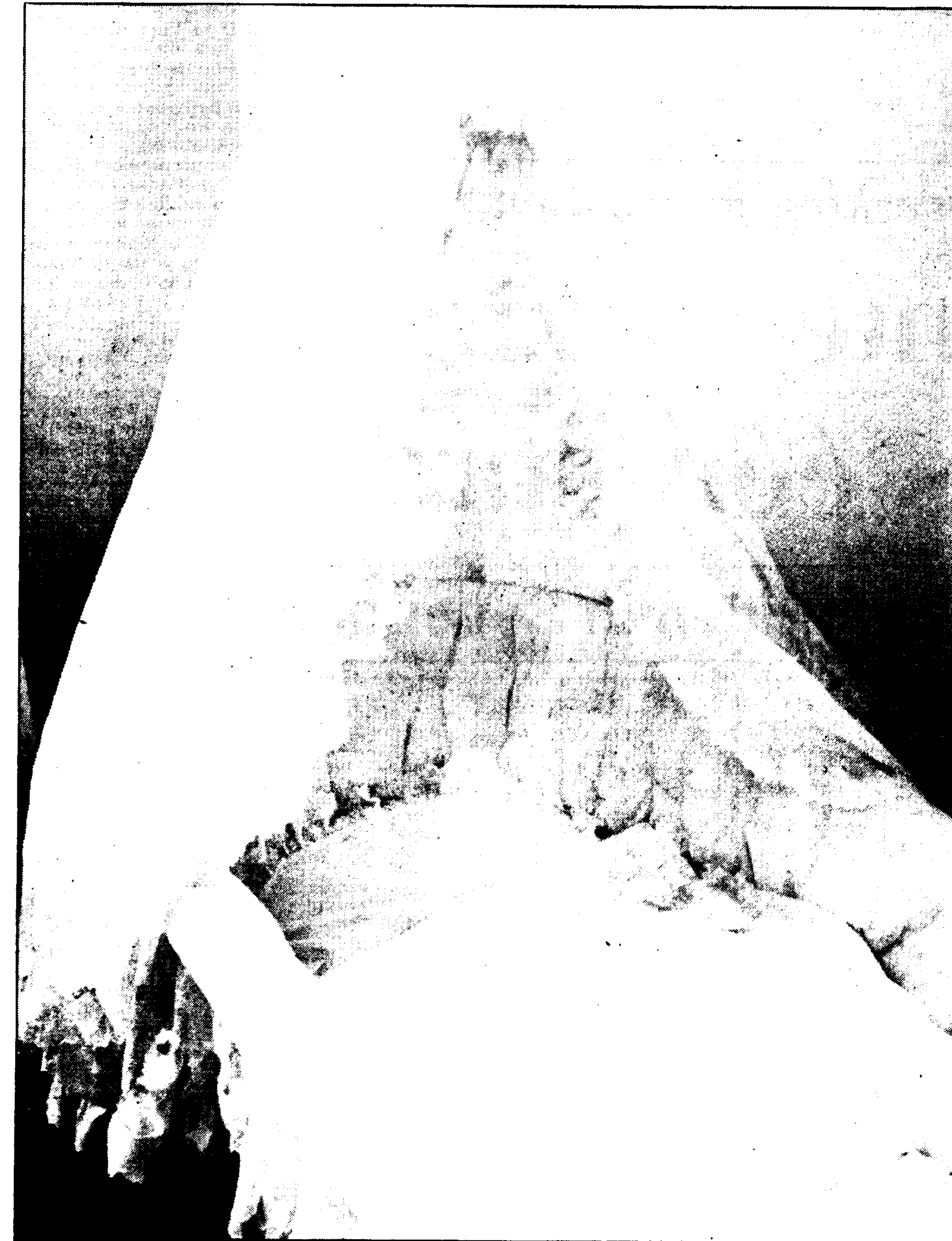
Dat was ook zo toen De Jonge zei dat buikliggen wiegedood kan veroorzaken. Nu wordt die theorie in het algemeen erkend," aldus Schrander.

Sinds 1987, het jaar waarin buikliggen werd afgeraden, is het aantal sterfgevallen in Nederland ten gevolge van wiegedood fors afgenomen. Destijds waren er dat 170 per jaar, in 1993 nog 68. Van die 68 registreerde het Centraal Bureau voor de Statistiek zeven sterfgevallen in Limburg.

De Centrale Branchevereniging Wonen, die de belangen van de woninginrichtingsdetaillisten behartigt, heeft met verbazing kennis genomen van de conclusie van De Jonge. „Ik heb zo mijn twijfels over de uitspraak van De Jonge," aldus voorlichter Ton Graat.

„Natuurlijk kan ik geen deskundig, inhoudelijk oordeel geven over een medisch onderzoek. En ik ben er van overtuigd dat dekbeddenfabrikanten dat ook niet kunnen. Hoewel er voor kinderbedjes evenveel dekbedden te krijgen zijn als voor grote bedden, is de vraag naar kinderdekbedden lager. Dekbedden voor kinderen zijn een modeverschijnsel. In Duitsland bijvoorbeeld zijn dekens weer heel populair en we merken dat ook in Nederland de belangstelling voor 'ouderwetse' dekens weer toeneemt."

Graat geeft aan dat er een verschil is tussen donsen en synthetische dekbedden. Laatstgenoemde zijn minder warm en dus beter voor kleine kinderen, meent hij.



● *Dekentjes zijn voor een baby veiliger dan een dekbedje.*
Foto: DRIES LINSSEN

**bioscopen**

**● HEERLEN**

**Royal:** true lies, dag. (beh. za) 18 en 21 uur, do vr en zo, 15 uur, za ook 14 16.45 19.45 en 22.45 uur.
**Rivoli:** The mask, dag. 19.30 en 21.30 uur, do t/m zo 14 16 uur, za ook 23.30 uur, wo 14 uur.
**Maxim:** Duimelijntje, do t/m zo 13.45 uur, wo 14 uur. Forrest gump, dag. (beh. zat) 17.45 en 20.30 uur, do en vr 15.15 uur, za 16 19.30 en 22.30 uur.
**H5:** Baby's day out, dag. 14 en 18.15 uur, do t/m zo en wo 16.15 uur. Speed, dag. 20.30 uur. The flintstones, dag. 14.15 18.45 uur, do t/m zo en wo ook 16.15 uur. Clear and present danger, dag. 20.45 uur. Jurassic park, dag. 14.30 en 18.30 uur. Natural born killers, dag. 21 uur, za ook 23.30 uur. De aristokatten, do t/m zo 14.30 16.30 uur. Color of the night, dag. 18.30 en 21 uur, ma en di 14.30 18.30 en 21.15 uur. uur. When a man loves a woman, dag. 14.30 18.30 21 uur, (beh. do niet om 21 uur). Sneak preview, do 21 uur, za 23.30 uur.

**● LANDGRAAF**

**True lies,** do t/m wo 20 uur, vr 23 uur.

**● MAASTRICHT**

**MGM:** Forrest gump, dag. 14 17 18.30 uur. True lies, dag. 13 15.45 21.30 en 00.15 uur. When a man loves a woman, dag. 18.45 21.30 uur. I love trouble, dag. 16 18.45 uur. Color of night, dag. 21.30 en 00.15 uur. Priscilla queen of the desert, dag. 13.15 en 18.45 uur. Four weddings and a funeral, dag. 16 en 21.30 uur. The mask, dag. 13.15 16 18.45 en 21.30 00.15 uur. Jungle jack, dag. 13.15 en 16 uur. Duiumelijntje, dag. 13.15 uur.
**Ciné-K:** 06, dag. 21 uur.
**Cinema-Palace:** Baby's day out, do t/m zo en wo 14.30 en 18.30 uur, ma en di 18.30 uur. Speed, dag. 21.15 uur, ma geen voorstelling. The flintstones, do t/m zo en wo 14.30 18.30 uur, ma en di 18.30 uur. Clear and present danger, dag. 20.45 uur. De aristokatten, do t/m zo en wo 14.30 uur. Wolf dag. 18.15 uur. Natural born killers, dag. 21.15 uur. Sneak preview, ma 21 uur.
**Lumière:** Lady bird lady bird, dag. 20 uur. Il gattopardo, dag. 20.30 uur. Die todliche maria, do t/m zo en di t/m wo 22 uur.

**● GELEEN**

**Roxy:** The mask, dag. 20.30 uur. Speed, dag. 20.30 uur. Duimelijntje, za zo en wo 14 uur.

**● SITTARD**

**Forum:** True lies, dag. 20.30 uur, za zo en wo 14 uur. Color of night, dag. 20.30 uur. The flintstones, za zo en wo 14 uur.

**● ECHT**

**Royal:** The mask, do t/m di 20.30 uur, zo ook 14.30 uur. Four weddings and a funeral, do t/m di 20.30 uur. The flintstones, zo 14.30 uur.

**● ROERMOND**

**Royal:** True lies. do t/m wo 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Royaline:** The mask, do t/m wo 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. The flintstones, dag. 14.30 uur. De aristokatten, dag. 14.30 uur,

# Supervezel DSM in Leopard-tanks

Van onze redactie economie

HEERLEN – In totaal 450 Leopard-tanks van de Belgische, Duitse en Nederlandse strijdkrachten worden binnenkort uitgerust met geschutskoepels die zijn verstevigd met de supersterke vezel Dyneema van DSM. De tanks worden zo minder kwetsbaar voor kogels, bommen en granaten. Met hetzelfde doel heeft het Franse ministerie van Defensie nieuwe helmen besteld die van Dyneema zijn gemaakt. Ze zijn bestemd voor de Franse VN-troepen in Bosnie.

Jos Schneiders, de directeur van de Dyneemafabriek op industrieterrein De Beitel in Heerlen, maakte dat gisteren bekend. Vier jaar na de start van de fabriek, heeft DSM voldoende vertrouwen in de toekomst van het produkt om de publiciteit op te zoeken. Na een moeizaam begin is Dyneema inmiddels een winstgevend produkt, dat ondermeer in defensiekringen steeds meer klanten vindt. Vorig jaar was dat nog volledig anders, toen DSM vier miljoen gulden misliep, omdat het Nederlandse ministerie van Defensie een order voor scherfwerende vesten gunde aan de Amerikaanse concurrent Du Pont. „Dat zal ons niet snel meer overkomen," verwacht Schneiders. De Dyneemafbriek, die vroeger bij het zware chemieconcern nog een vreemde eend in de bijt was, is inmiddels uitgegroeid tot het paradepaardje van DSM.

DSM maakt met Dyneema de allersterkste vezel ter wereld, vijftien keer sterker dan staal en toch veel lichter van gewicht. Die eigenschappen zijn zo waardevol, dat DSM een gouden toekomst voor de supervezel ziet weggelegd. Begin deze maand maakte DSM bekend dat de Heerlense fabriek flink wordt uitgebreid. De produktiecapaciteit stijgt van zeshonderd naar duizend ton per jaar. Maar als de markt zich ontwikkelt zoals Schneiders het verwacht, zal de fabriek rond de eeuwwisseling wereldwijd nog eens kunnen verdubbelen tot tweeduizend ton.

Schneiders is zo optimistisch, omdat de vezel die hij maakt door het lichte gewicht en de trekkracht voor krachttoeren en veiligheidsdoeleinden geschikt is. Dyneema wordt gemaakt door van de kunststofsoort polyetheen via een slim proces lange draden te spinnen met een hele mooie, sterke moleculstructuur. Er kunnen uitstekende lichtgewicht kogelvrije vesten van geweefd worden, waarmee militairen zich kunnen beschermen tegen bommen en exploderende granaten. Voor de scheepvaart worden er trekkabels van gemaakt. Ook wordt het materiaal gebruikt voor hengels, motorhelmen en hockeysticks.

Een belangrijk nadeel van Dyneema is echter dat de vezel niet tegen hoge temperaturen kan. Daardoor zijn de toepassingsmogelijkheden van polyetheenvezel toch een stuk geringer dan voor de concurrerende aramidevezels, die fabrikanten als Du Pont en Akzo-Nobel maken. Wereldwijd wordt op het ogenblik ruim 20.000 ton aan aramidevezels geproduceerd, terwijl er slechts een kleine tweeduizend ton aan polyetheen-vezels wordt gemaakt. DSM is met die polyetheen-vezel ruimschoots wereldmarktleider. In Japan neemt de partner van DSM, Toyobo, de verkoop van Dyneema voor haar rekening.

DSM is overigens al zes jaar in een juridische strijd gewikkeld met het Japanse chemiebedrijf Mitsui. De Japanners hebben volgens Schneiders de vezeltechniek van DSM gejat. Hoewel Mitsui slechts kleine hoeveelheden supersterke vezel produceert, volgens Schneiders minder dan honderd ton, heeft DSM de piraat toch voor het Japanse gerecht gedaagd. Dat heeft tot een slepende procedure geleid. DSM heeft in zes jaar een tot vijf miljoen gulden proceskosten gemaakt. Toch is het volgens Schneiders het geld waard. DSM maakt zo duidelijk dat het geen oneerlijke concurrentie duldt.



● *Een DSM-werknemer bij de produktie van de Dyneema-vezel.*
Foto: DRIES LINSSEN

„Als iets me pijn doet, dan is het als een stuk vuil dit land uitgegooid te worden. Mijn land, want zo voelt het ondanks alles wat ze me hebben aangedaan nog steeds." Het waren hoopvolle woorden die de Venlose Surinamer Henny Aboikonie krap een week voor de uitzetting naar zijn geboorteland sprak. Maar zelfs een waardig afscheid van het land waar hij bijna acht jaar werd gedoogd en waar hij zijn vrouw en drie kinderen moest achterlaten, werd hem door justitie niet gegund. Een terugblik op de afgelopen week.

*Justitie onthield informant contact met zijn advocaat*

# Venlose Surinamer als oud vuil land uitgezet

DOOR JOLANDE VAN DER GRAAF

VENLO – Dinsdagmorgen half acht. Het geluid van de deurbel verbreekt de stilte op het onderduikadres van Surinamer Henny Aboikonie in Tilburg. Voorzichtig ontgrendelt een van de bewoners de voordeur die nog net niet wordt ingetrapt. Vier agenten stoten door naar woonkamer, slaapkamers, badkamer, balkon. Alles halen ze overhoop: de justitiële last tot uitzetting gaat met een gepaard met een illegale huiszoeking. Slapende kinderen worden van het bed gelicht, het toiletdeksel opgetild, de inhoud van de koelkast geinspecteerd.

Onder toeziend oog van de agenten mag Henny Aboikonie, exlijfwacht van luitenant-kolonel Boerenveen en oud-strijder van het Junglecommando, zich aankleden en wat kleding bijeen grissen. Aboikonie biedt geen verzet. Zelfs na de gekmakende behandeling door de Nederlandse gezagsdragers die hem jarenlang aan het lijntje hielden, onlangs langdurig uithoorden over de cocaïnehandel in Suriname en vervolgens ijskoud naar de levensgevaarlijke speeltuin van de voormalige legerleider Bouterse terugsturen, blijft hij kalm. Natuurlijk schieten de dreigementen van Bouterse ('mijn eigen handen maak ik niet vuil aan die 'vlieg', daar heb ik mijn mensen voor') hem door het hoofd. Maar het is een oud-militair onwaardig om in paniek te raken.

Er ontstaat een woordenwisseling tussen de hoofdbewoner en een van de agenten. Op de vraag waarom Aboikonie als een hond wordt behandeld, zegt de agent dat 'Aboikonie een hond is'. Daarop verdwijnt de ex-lijfwacht in een arrestantenbusje.

Het is onduidelijk waar Aboikonie die verdere dag wordt vastgehouden. Zijn advocaat, mr. J. Schyns uit Venlo, krijgt pas om 21.00 uur te horen dat Aboikonie zojuist op het politiebureau in Venlo is aangekomen. Schyns mag bij het verhoor zijn. De Surinamer vraagt nog of hij naar Frans-Guyana kan worden uitgezet, omdat zijn overlevingskansen daar iets groter zijn. De kwestie is niet bespreekbaar.

Woensdagmorgen wordt Aboikonie rond 8.30 uur op transport gesteld. Zijn raadsman weet niet beter of hij gaat naar het Huis van Bewaring in Leeuwarden. Tenminste, dat is wat Justitie hem voorhoudt. Maar de hele dag wimpelen portiers en bewakers telefoontjes van familie en pers af.
Voorlichter Kortman van het ministerie van Justitie in Den Haag laat snauwend weten dat geen enkel interview met Aboikonie wordt toegestaan. „De pers krijgt geen gedetineerden te spreken." Op de tegenwerping dat de Surinamer niet in detentie zit voor strafbare feiten, maar voor uitzetting en dus andere rechten (zoals bezoek) heeft, blijft de voorlichter onverbiddelijk.
Pas tegen de avond laat een medewerker van de Leeuwardense gevangenis weten dat Aboikonie in een busje met enkele gedetineerden is gezet. „Dat rijdt kriskras door het land, langs alle Huizen van Bewaring. Probeer het eens in Overamstel, het Huis van Bewaring in Amsterdam."

## Wanhoop

Tegen 21.00 uur is Schyns de wanhoop nabij. Hij ziet in de levensbedreigende verklaringen uit-Suriname en de raadselachtige dood van een oud-collega van Aboikonie, afgelopen maandag, nieuwe gronden voor een kort geding. Eerst wil hij zijn cliënt spreken, iets waar een advocaat recht op heeft. Justitie blijkt de uitzetting echter tot in de puntjes te hebben voorbereid en laat alle deuren hermetisch gesloten. Tegen half tien meldt een medewerker van Overamstel dat er nog één persoon wordt verwacht. Dan bepaalt de wachtcommandant dat het tegen de huisregels is om aan iemand, ook de advocaat ('Die kan telefonisch wel zeggen dat hij advocaat is, maar wie bewijst dat?'), mee te delen of een gedetineerde is aangekomen en wie die gedetineerde is.

Schyns is verbitterd over de rol die ambtenaar Meijboom van de Immigratie- en Naturalisatiedienst van het ministerie van Justitie heeft gespeeld. Meijboom gaf zijn woord om Schyns over de uitzetting op de hoogte te houden, maar die belofte bleek niet veel waard; de ambtenaar hult zich in stilzwijgen.

Donderdagmorgen 07.00 uur. Aboikonie blijkt toch in Leeuwarden te zitten. Van daar uit wordt hij in een busje met bestemming Schiphol geropt. Ondertussen zet Schyns zich in Venlo aan zijn bureau en belt de landsadvocaat om een kort geding te bespreken. Die geeft niet thuis. Meijboom meldt zich opeens wel: „De uitzetting gaat door." Schyns: „Ik heb een klacht gedeponeerd bij de Mensenrechtencommissie van de Raad van Europa en de Nationale Ombudsman. Ook de Commissie voor de Rechten van de Mens van het Europees Parlement buigt zich over de zaak." Meijboom: „Niets mee te maken. Aboikonie is al naar Schiphol."

## Telefoon

Koortsachtig belt de raadsman naar de marechaussee op de luchthaven om Aboikonie aan de lijn te krijgen. Dat wordt hem geweigerd, 'omdat die Surinamer al in het vliegtuig zit.' Aboikonie bevindt zich op dat moment echter nog bij de marechaussee, want om 9.55 uur wordt hem vanaf deze post nog een kort telefoontje naar een neef toegestaan. Volgens deze neef zei Aboikonie: „Ze gaan me toch uitzetten. Ik zit bij de marechaussee. Ik weet niet meer wat ik moet doen."
De tijd tikt door. KLM-inlichtingen meldt dat de vlucht naar Paramaribo vertraging heeft. Schyns maakt gebruik van de tijdwinst en probeert nogmaals zijn cliënt te bereiken. Als volleerde acteurs spelen de marechaussee-beambten het spel mee. „Het toestel is al opgestegen." Pas een dik uur later taxiet de KL713 naar de startbaan, met Henny Aboikonie aan boord.

In Venlo wordt een laatste poging gewaagd: een kort geding binnen achteneenhalf uur – de vliegtijd tussen Nederland en Suriname. Officieel gezien bevindt Aboikonie zich immers nog steeds op Nederlands grondgebied. Als het vonnis positief is, moet de Surinamer mee terug, omdat iemand 'hangende' een rechtszaak niet mag worden uitgezet. De president van de rechtbank beslist anders: de zaak dient binnen twee weken.

Suriname, vrijdagmorgen. In een woning, ergens in Paramarbo, zit Aboikonie. Voor de verandering weer eens ondergedoken. „Ik ben bang voor de toekomst," fluistert hij. 'Ze' stonden hem inderdaad op te wachten op vliegveld Adolf Pengel. „Ik vertrouwde de zaak helemaal niet. Even ben ik verhoord door een luitenant en een kapitein. Die waren best aardig, maar toen ik zag dat het wemelde van de mannen van Bouterse en Iwan Graanoogst (chefstaf onder Bouterse, red.) me recht in mijn gezicht aankeek, ben ik me rot geschrokken en hard weggerend. Gelukkig waren er twee journalisten die me opwachtten. Ik ben direct met ze meegegaan en heb mijn tasje met spullen laten staan." Over een paar dagen maakt hij zich uit de voeten. Naar het binnenland, waar familie en vrienden hem misschien een beetje kunnen beschermen. „Ik hou mijn hoofd wel laag," zegt hij. „Want ik ben hier echt niet veilig."

## Ondernemers: plan gedoogzone onrechtmatig

# De Koumen dreigt Heerlen met rechter

Van onze verslaggever

HEERLEN – De ondernemers van De Koumen stappen naar de rechter als de gemeente Heerlen hun bedrijventerrein aanwijst als gedoogzone voor heroïneprostitutie. Dat schrijven ze in een brief aan burgemeester en wethouders. Bovendien kan de gemeente in dat geval een schadeclaim tegemoet zien.

Heerlen wil de al jarenlang bestaande overlast door de heroïneprostitutie uit de woonwijken bannen door de aanwijzing van een tippelzone. Vandaag maakt ze een aantal kandidaat-lokaties bekend. Uitgelekt is dat De Koumen er daar één van is.

De ondernemers van dat bedrijventerrein zijn vooral woedend omdat ze een jaar geleden met een beveiligingsproject zijn begonnen. Om het aantal inbraken te beperken, investeren ze jaarlijks 250.000 gulden in permanente surveillance in de avond- en nachturen.

„Dat deden we juist omdat de politie van uw gemeente niet in staat was de toenemende criminaliteit op het industrieterrein het hoofd te bieden. Die beveiliging werpt z'n vruchten af," schrijven de ondernemers. „Het zou niet alleen ironisch, maar zelfs onbehoorlijk zijn om nu het industrieterrein tot gedoogzone aan te wijzen."

Dat de gedoogzone alleen 's avonds open is, biedt volgens de ondernemers onvoldoende garantie. „Bij veel bedrijven werken medewerkers 's avonds en 's nachts; bij deze mensen worden grote problemen verwacht. Het industrieterrein zal binnen de kortste keren verloederen en onveiliger worden."

De ondernemers suggereren ook dat een aantal bedrijven De Koumen zal ontvluchten. „Ze zullen hun voorwaarden herzien of het contract verbreken omdat deze situatie niet bestond toen ze hun contract tekenden."

## Autovrije Markt Kerkrade heikel thema in Rodahal

KERKRADE – Wel of niet parkeren op de Markt? De gemeente Kerkrade verwacht dat die vraag vanavond centraal staat tijdens de inspraakavond in de Rodahal over het bestemmingsplan voor het centrum van de stad.

Volgens burgemeester Wöltgens is de kans klein dat de gemeente afstapt van het voornemen de Markt geheel autovrij te maken. „We willen de Markt gezellig maken en horecafunctie uitbreiden. Daar horen geen auto's in thuis." Hij weet dat een autovrije Markt gevoelig ligt bij de middenstanders rond het plein en verwacht dat die vanavond de trom zullen roeren.

Maar Wöltgens verwacht niet dat zij hun zin krijgen, ook niet in de vorm van een compromis dat voorziet in enkele parkeerplaatsen voor mensen die een korte boodschap willen doen. Wöltgens: „Als je auto's toch een beetje toelaat, krijg je een gigantisch zoekgedrag naar parkeerplaatsen. Want automobilisten gaan altijd kijken of er ruimte is. Je schept de illusie van parkeerbaarheid, maar in werkelijkheid roep je alleen maar een verkeersstroom op."

Hij benadrukt dat er op loopafstand van de Markt parkeerplaatsen worden gecreëerd: onder de winkelpassage en het stadskantoor. Ook moet het gebruik van de garage onder zwembad d'r Pool gestimuleerd worden.



● *Vrijwilligers van speeltuin 't Heksenpretje in Heerlen kijken beteuterd naar de vernielingen, die onbekenden hebben aangericht.* Foto: DRIES LINSSEN

## Twee inbraken in speeltuingebouw

HEERLEN – „De hele vereniging is erg verdrietig. Jammer dat op die manier het vrijwilligerswerk kapot wordt gemaakt." Aldus Ger Meeuws, bestuurslid van speeltuin 't Heksenpretje gelegen aan de Heigrindelweg in Heerlen. Het speeltuingebouw was in het weekeinde twee nachten op rij doelwit van inbrekers.

Zaterdagnacht werd het toegangshek doorgeknipt en vervolgens forceerden de daders twee toegangsdeuren. Diverse goederen werden ontvreemd waaronder een waterkoker, een radio, diepvriesprodukten, snoepgoed en een emmer frituurvet. Ook werd een speeltoestel, een trampoline, kapot gesneden.

Een aantal vrijwilligers was zondag in de weer om alle troep op te ruimen en de vernielde deuren te herstellen en te barricaderen. Zondagnacht kreeg het gebouw van 't Heksenpretje opnieuw ongewenst bezoek. Onbekenden verschaften zich ditmaal via de achterkant toegang tot het gebouw. Ditmaal werden onder meer een kassa en een boormachine ontvreemd. De totale schade bedraagt meerdere duizenden guldens.

## Brunssummer door viertal mishandeld

BRUNSSUM – Vier mannen hebben zondagmiddag rond twee uur een Brunssummer (27) in elkaar geslagen op de SW21.

De man maakte een opmerking over het rijgedrag van een van de vier. De Brunssummer raakte lichtgewond aan het gezicht.

Het slachtoffer merkte voorbij de kruising op de Karel Doormanstraat, dat een bestuurder van een andere auto hem erg dicht volgde.

Toen de auto hem passeerde en stopte langs de kant van de weg, stopte de Brunssummer eveneens.

Het viertal sloeg hem toen in elkaar en verdween vervolgens. De basiseenheid Brunssum/Onderbanken onderzoekt de zaak.

## Vijftig jaar 'verkennerij'



● *Verkenners planten bomen in het Aarveld rond 1950.*

# Liever bijbaantje dan scoutingleider

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – De scouting heeft zo veel te bieden: Bambilië, Junglebook, Bevers, kaartlezen in de vrije natuur. „De kinderen vinden het dan ook prachtig," zeggen Marc Goderie en Karel Leentjens van de gouden Scouting Bekkerveld.

De jubilerende vereniging werd nota bene tijdens de Tweede Wereldoorlog opgericht. „In juni 1944, toen ze roken dat de bevrijding nabij was, richtten mensen van de Pancratiusparochie een nieuwe stam op van de verkennerij, zegt voorzitter Leentjens, die meteen een van de eerste leden werd. Sinds 1975 is de officiële naam Scouting Bekkerveld.

„In die naoorlogse dagen hielden de zusters zich nog bezig met K. A. (Katholieke Actie), wat onder meer bestond uit het leren van knopen, en ontstond ook Jong Nederland, een nog iets katholiekere variant."

Leentjens vertaalt dat als: in de naoorlogse dagen moest er dringend iets ontspannends gebeuren voor de jeugd. Wat bood de verkennerij? „Spelletjes in het Imstenraderbos als vlag veroveren en seinen met vlaggen en lampen. Bij de mergelgroeve aan de Daelsweg bakten we brood op vuur. En natuurlijk gingen we regelmatig op kamp. Dan moest je bij de beek constant pannen schuren met zand."

Dingen die de scouting anno 1994 eigenlijk nog steeds doet. „Inderdaad," zegt bestuurslid Goderie: „Maar nu hebben we veel modernere materialen, bijvoorbeeld zaklampen." Leentjens: „Vroeger had iedereen een stok en een hoed. En toen moest je elke dag een goede daad verrichten." Goderie: „Vuurtje stoken in het open veld is tegenwoordig ook taboe. Onze 'hikers' droppen we bijvoorbeeld in de Ardennen en die koken met campinggas."

Maar één ding is volgens de twee overeind gebleven: „Kinderen leren zich breed te oriënteren en hen voorbereiden op de maatschappij op een manier dat ze een 'beter' mens worden." Daarbij ligt de nadruk op het samen doen in prettige sfeer.

Dat klinkt leuk allemaal, maar daar heb je ook leiders voor nodig. En daar wringt bij Scouting Bekkerveld, en niet alleen daar, de verkennersschoen.

„Het is moeilijk om leiders vanaf een jaar of achttien te vinden. Die nemen voor de zaterdagmiddag bijbaantjes om Nike-schoenen te kunnen betalen," zegt Goderie kort en bondig. „En als jongens in Femina verkering krijgen dan wil dat meisje op zaterdagmiddag gezellig de stad in. Scouting? Ouwe leem, vinden ze dat."

Sinds 1957 heeft de scouting een mooi gebouw in de wijk Aarveld. Met zicht op de velden van voetbalclub Bekkerveld. Een vergelijking dringt zich als het ware op. „Vaders vinden het prachtig om op zaterdagochtend een paar uurtjes als leider op stap te gaan. Maar het uitzetten van een tocht voor kaart en kompas vergt nogal wat voorbereiding."

Het vinden van goede leiders vormt dus een probleem. „De interesse bij de wijkbewoners valt tegen. Hier staan vierduizend woningen maar onze inspanningen leveren weinig tot niets op."

Scouting Nederland heeft een heel opleidingensysteem ontworpen. „Prima," zegt Goderie: „Maar dat betekent ook een hoge drempel. Veel mensen haken daardoor af."

Momenteel telt de Scouting Bekkerveld zeventig kinderen en twintig begeleiders. Medio jaren tachtig beleefde de vereniging zijn topjaren met 125 kinderen. Vervolgens begon het Nike-tijdperk. „Je kunt wel 24 nieuwe kinderen aannemen, maar als je geen leiders hebt..."

Het leidersgebrek is een probleem, maar je moet niet vergeten dat in het district Heerlen (tot in Simpelveld en Mechelen) 2500 kinderen wekelijks aangenaam worden bezig gehouden.

„Vooral in de dorpen speelt dit probleem niet zo erg."

En dus genieten de Kabouters (meisjes van 7 tot 10 jaar) van het fantasiedorp Bambilië en de Welpen (jongens) van Junglebook, een fantasiewereld rond een jong dat door de wolven wordt opgevoed.

Bij de Scouting gaan de jongens en meisjes van veertien jaar tegenwoordig samen op kamp. „Dat was vroeger ondenkbaar," zegt Leentjens over dit hot item van alle tijden.

Goderie relativeert: „Samen in een tent slapen is taboe. Dat zou de kat op het spek binden zijn. Maar je kunt nooit honderd procent voorkomen dat er wel eens wat aangerommeld wordt."

## Close harmony van uiteenlopend niveau

DOOR JO VLIEX

recensie

SCHINVELD – Zangvereniging 'Oranje' Schinveld hield zondagmiddag in de Eligiuskerk haar najaarsconcert en had als gasten uitgenodigd twee close-harmony zanggroepen uit Helden en het 'Concertante Ensemble' van harmonie St.-Jozef Kaalheide.

Close-Harmony zanggroep 'Briskly' uit Helden trad onder leiding van Martin van der Helm als eerste voor het voetlicht. Bij deze groep was duidelijk te horen hoe moeilijk deze kunstvorm eigenlijk is. Close-harmony is de Engelse uitdrukking voor een zanggroep waarbij de verschillende stemhoogten zo dicht mogelijk bij elkaar liggen en dient voor de toehoorder een ritmisch en harmonisch meeslepend effect te geven. De tien dames en drie heren van het koor hadden er toch nog wel wat problemen mee. Vooral op het gebied van zuiverheid en klankverhoudingen was het niet altijd optimaal. Wel liet men in enige liederen horen dat men goede solisten in huis had.
Hoe close-harmony hoort te klinken liet ons de groep 'To Be Continued' uit Helden horen. Dit koor zong onder leiding van Mario Geurtjens acht liederen en gaf daarin duidelijk blijk het begrip close-harmony niet enkel volledig te begrijpen, maar ook te kunnen uitvoeren. Niet voor niets werden zij in de jaren 1992 en 1993 uitgeroepen tot 'Limburgs koor' in de categorie close-harmony groepen. De zeven dames en vier heren van deze groep waren volledig op elkaar afgestemd, zowel in stemvoering als in evenwichtige klankkleuren.

Zangvereniging 'Oranje' Schinveld onder leiding van Pierre Gerits was duidelijk op dreef. Prima klankverhoudingen, goede zuiverheid, zeer duidelijke dictie en een mooie homogene koorklank waren de voornaamste kenmerken van dit uitstekende optreden. Gerits liet zijn mannen zingen met veel gevoel voor kleur- en stijlbeheersing.
Onder leiding van Schinveldenaar Alex Schillings trad als laatste op het 'Concertante Ensemble' van harmonie St.-Jozef Kaalheide. Dit ensemble is gevormd uit muzikanten van de harmonie Kaalheide en begeleidde tijdens dit concert een aantal solisten van betreffende harmonie. Deze solisten waren zonder uitzondering allen van grote klasse.
Met Alex Schillings voor het orkest is een prima begeleiding door het orkest van de solisten natuurlijk gewaarborgd. Schitterende 'kamermuziek' door deze blazers van Kaalheide.

## Man ramt paal en rijdt door

BRUNSSUM – De politie heeft zondagochtend om drie uur op de Veldstraat in Brunssum een 24-jarige man uit deze woonplaats aangehouden. De Brunssummer had op de Haefland een afzettingspaaltje geramd, maar was doorgereden.

Tegenover de politie vertelde de man dat hij even tevoren zijn auto had teruggevonden nadat deze was gestolen. Toen de politie de man wees op de gevolgen van een valse aangifte, bekende hij de aanrijding te hebben veroorzaakt. Bovendien had de bestuurder teveel gedronken en het lukte niet om te 'blazen'. Na een bloedproef en het inleveren van het rijbewijs kon de man huiswaarts keren.

## Heerlenaar maakt amok na rijden onder invloed

LEMIERS – Een negentienjarige Heerlenaar heeft na zijn aanhouding wegens rijdens onder invloed op de Rijksweg in Lemiers later op het politiebureau een ruit aan diggelen getrapt. De jongeman had na de ademanalyse op het bureau eerst een valse naam opgegeven.

De jongeman reed slingerend met een snelheid van 120 kilometer per uur over de Rijksweg. Het kostte de politie nog aardig wat moeite hem zover te krijgen dat hij zijn wagen aan de kant van de weg zette. Ademanalyse op het bureau leverde een alcoholpromilage van 1,6 op. Uiteindelijk bleek ook nog eens dat hij geen rijbewijs bezat. Dat alles leverde de Heerlenaar een reeks van processen-verbaal op.

## Zwaar gewond na botsing

SIMPELVELD – Een inwoner van Simpelveld (40) is zwaargewond geraakt bij een botsing op de Nijswillerweg in zijn woonplaats. De man werd op zijn bromfiets aangereden door een plaatsgenoot (25) in een auto. Hij is opgenomen in het ziekenhuis.

De automobilist reed via het Oranjeplein onder het viaduct door op de Nijswillerweg en kon de bromfietser, die plotseling dwars op de rijbaan verscheen, niet meer ontwijken. De bromfietser liep een gecompliceerde beenbreuk, twee gebroken nekwervels, een gebroken sleutelbeen, hersenschudding en een inwendige bloeding op.

## Steunfraude in Kerkrade

KERKRADE – De sociale recherche van de gemeente Kerkrade heeft proces-verbaal opgemaakt tegen een 32-jarige Kerkradenaar. De man heeft ten onrechte van de sociale dienst een bedrag van 77 mille ontvangen. Het bedrag wordt teruggevorderd.

## Jonge Duitser mishandeld en bromfiets vernield

KERKRADE – Twee jongens van zeventien en negentien jaar uit Kerkrade hebben zondagavond om acht uur op de Nieuwstraat een zestienjarige jongen uit Herzogenrath mishandeld. Tevens werd van een eveneens zestienjarige jongen uit Lontzen-Busch de bromfiets vernield. De politie kon de daders op de Franciscanerstraat aanhouden. Zij zijn voor nader onderzoek ingesloten.

## Herrieschopper aangehouden

BRUNSSUM – Een Belg (18) uit de plaats Evere is zondagnacht opgepakt op de Emmastraat in Brunssum. De man had in een kroeg met traangas gespoten. Hij werd door het personeel naar buiten gewerkt en koelde zijn woede vervolgens op de toegangsdeur van het etablissement. Hierbij verwondde hij zijn handen. De herrieschopper werd uiteindelijk meegenomen naar het bureau, omdat hij een ruit intrapte van een geparkeerde auto toen de politie hem sommeerde bij de kroeg te verdwijnen.




## *Weerzien*



● *Waarnemend burgemeester Jan van 't Hooft van Brunssum heeft al vijftig jaar een zeer nauwe band met de Engelsman Len Patten, een oud-militair. Deze week is de Brit, vijftig jaar na de bevrijding, op bezoek bij Van 't Hooft. De vriendschap is ontstaan eind oktober 1944. De Britse militair werd als lid van de verbindingstroepen ingekwartierd in huize Van 't Hooft aan de Wilhelminastraat in Hoensbroek. Jan van 't Hooft was toen zeventien jaar. Overdag was Patten betrokken bij de tankslag in Geilenkirchen, maar 's avonds keerde hij terug naar Hoensbroek. Het heen en weer pendelen heeft enkele weken geduurd. Daarna werd Len overgeplaatst naar Nijmegen en Arnhem.*

## *Weerzien 2*

● *Maar het contact ging niet verloren. Als de Brit enkele dagen verlof had, keerde hij terug naar Hoensbroek. Ook na de oorlogsjaren werden over en weer bezoekjes afgelegd. De nu 75-jarige Patten woont in Enfield bij Londen en was onder meer aanwezig bij de bruiloft van Jan van 't Hooft, diens installatie tot burgemeester en bij de begrafenis van zijn ouders. Na de militaire diensttijd kwam hij in dienst van een postbedrijf als technisch tekenaar. Een vriendschap die na vijftig jaar nog steeds in stand wordt gehouden, vindt Van 't Hooft een fantastische belevenis. Wie niet!*

## *Verrassing*

● *Niets vermoedend was ze ingegaan op de uitnodiging om naar de Boudewijntoren, nabij het Drielandenpunt in Vaals, te komen. Bij het Drielandenpunt aangekomen werd ze begroet door de bekende Duitse televisieman Wolfgang Lippert, die haar uitnodigde om helemaal boven een geweldige verrassing in ontvangst te nemen. Die verrassing was trouwens een koffer met gouden staven ter waarde van één miljoen D. Mark. Mevrouw had dat gewonnen door mee te doen aan een Duitse loterij ten behoeve van de 'Aktion Sorgenkind'. En Lippert had bedacht de prijs boven op de Boudewijntoren aan de winnares te overhandigen. De programmamakers hadden echter buiten de hardnekkigheid van deze vrouw gerekend. Ze wilde voor geen goud naar boven. Haar hoogtevrees zorgde ervoor dat uiteindelijk de prijs aan de voet van de toren werd uitgereikt.*

**Limburgs Dagblad**
REGIONALE EDITIE
Wnd-chef regioredactie
Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

*Misdaadprobleem verschuift van stad naar platte land*

# Stijging criminaliteit in recreatiegebieden

Van onze verslaggeefster

**HEERLEN/DEN HAAG – Recreatieterreinen in het hele land kampen steeds vaker met steeds meer criminaliteit. Volgens woordvoerder P. Rens van het OSO, de vereniging van recreatieschappen, verschuift het misdaadprobleem van de stad naar het platteland, omdat de politie zich concentreert op misdaadbestrijding in stedelijke gebieden.**

Het grootste probleem is de milieucriminaliteit, die hand over hand toeneemt. Vooral in recreatiegebieden in de buurt van gemeenten die proeven nemen met het ophalen van huisvuil verschijnt steeds meer vuilnis in natuurgebieden.

Maar niet alleen het 'gewone' huisvuil vindt 's nachts zijn weg naar de ongerepte natuur, ook accu's en platen asbest worden gedumpt. „Het verwerken van asbestplaten door speciale bedrijven kost mensen duizenden guldens. Ze zoeken daarom een goedkopere manier om van die troep af te komen," zegt Rens. Hij ziet het gebrek aan een eenduidig vuilverwerkingssysteem als een van de grootste boosdoeners. Rens pleit dan ook voor een algemene milieuheffing, zodat de hele gemeenschap betaalt voor de vuilverwerking. Iedereen zou dan zonder extra geld te betalen zijn afval kunnen inleveren.

Drugsgebruik en de daarmee samenhangende criminaliteit zoals diefstal is een ander stedelijk probleem dat zijn weg zoekt naar het platteland. Bij de plassen en in de bossen kunnen mensen ongestoord drugs verhandelen en gebruiken. Op de parkeerterreinen bij deze recreatiegebieden worden massaal auto- en fietsdiefstallen gepleegd en kantines en beheerdershuisjes zijn regelmatig slachtoffer van inbraak en vernieling.

In sommige gevallen wordt er zo vaak in een gebouwtje ingebroken, dat de verzekering weigert nog langer te verzekeren. Volgens Rens kan de criminaliteit alleen worden verminderd door meer toezicht van politie, boswachters en de beheerders. „Maar de politie komt haar afspraken vaak niet na, omdat ze prioriteiten stelt. De aandacht die de stad krijgt, gaat ten koste van het platteland." Op de conferentie 'Veiligheid in recreatiegebieden' op 30 november aanstaande zal het OSO tijdens een discussie de politie over deze zaak aan de tand voelen.

## Bezuiniging instituut bestuurskunde blijft

DEN HAAG – Minister Dijkstal van Binnenlandse Zaken is niet van plan de bezuinigingen op het Europeese Instituut voor Bestuurskunde in Maastricht in te trekken. Dat blijkt uit een brief van de bewindsman aan de Tweede Kamer.

In 1995 wordt de rijkssubsidie verlaagd van 2,7 miljoen gulden naar 1,7 miljoen gulden en in 1996 komt er helemaal geen subsidie meer vanuit Den Haag voor het instituut. De CDA-kamerleden Verhagen en Van Rooy vreesden dat deze bezuinigingen wel eens zouden kunnen leiden tot sluiting van het instituut in Maastricht. Vanuit de Franse plaats Straatsburg zou al belangstelling zijn getoond voor overname van het instituut.

Minister Dijkstal zegt van dat laatste niets te weten. „Mij is niet gebleken dat de aangekondigde beperking van de subsidie heeft geleid tot belangstelling vanuit Straatsburg voor huisvesting van het instituut aldaar," schrijft Dijkstal nu aan de Tweede Kamer.

Volgens Dijkstal moet het instituut op internationaal niveau maar gaan zoeken naar compensatie voor de weggevallen subsidie vanuit Den Haag. Met het 'internationaal netwerk' dat het instituut heeft opgebouwd zou dat geen probleem moeten zijn, aldus Dijkstal. In zijn reactie aan de Tweede Kamer zegt de bewindsman dat hij het Europees Instituut zal steunen bij de speurtocht naar internationale subsidies. Daarmee komt de regering volgens hem ook tegemoet aan de belofte van het vorige kabinet om zich in te spannen voor de huisvesting van Europese instellingen in Limburg.

## Verbetering bij lessen gezondheidszorg opgepakt

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De kwaliteit van de lessen in gezondheidszorgvakken moet worden verbeterd. Om dit voor elkaar te krijgen is de stichting Onderwijskundige en Didactische Ontwikkeling en Scholing (Odos) opgericht. In de stichting werken de medische faculteiten, de Vereniging van Samenwerkende Nederlandse Universiteiten (VSNU) en de Nederlandse Vereniging voor Medisch Onderwijs (NVMO) samen. Dit heeft de VSNU gisteren bekendgemaakt.

De visitatiecommissie Geneeskunde en Gezondheidswetenschappen pleitte in haar rapport in 1992 ervoor dat bij de aanstelling en bevordering van wetenschappelijk personeel aan de medische factulteit goede doceerkwaliteiten even zwaar wegen als wetenschappelilijke prestaties.

De VSNU stelt dat de kwaliteit van het (medisch) hoger onderwijs momenteel in het centrum van de belangstelling staat. De centrale rol die de docent daarbij inneemt, is volgens de samenwerkende universiteiten altijd wel onderkend, maar tot concrete initiatieven op het terrein van (bij)scholing en loopbaanplanning van docenten is het pas de laatste jaren gekomen.

## Kerk beklad




● *In Voeren is afgelopen weekeinde het kerkje van St.-Pietersvoeren weer beklad met leuzen van de Waalse partij Retour à Liège. De rust in de taalstrijd is daarmee weer verstoord. Een actie, enkele maanden geleden, om eerder aangebrachte leuzen te verwijderen op kosten van de gemeente oogstte nog veel bijval. Nu kan weer opnieuw met het verwijderen van de leuzen begonnen worden als de raad daar tenminste nog een keer toe besluit.* Foto: HENK MAGNEE

## Laatste poging groepen tegen aanleg Oost-westbaan

BEEK – Drie werkgroepen tegen de uitbreiding van Maastricht Airport hebben in een brief aan de Tweede-Kamerfractie van de PvdA nog eens nadrukkelijk gewezen op vijf misverstanden bij de belangrijkste overgebleven argumenten die bij de aanwijzing tot aanleg van de Oost-westbaan zijn begaan. De eindstemming daarover vindt vandaag in de Tweede Kamer plaats. Het gaat om de Werkgroep Artsen, Psychologen en Onderwijs, de Boze Moeders en de Vereniging Geen Uitbreiding Vliegveld Beek.

Een van de misverstanden gaat volgens de drie groepen over de zonering van de Noord-zuidbaan. Als er nu geen aanwijzing van de nieuwe baan komt zou dat per 1 januari aanstaande leiden tot het isoleren van de woningen in de zones langs de Noord-zuidbaan met alle kosten daaraan verbonden. Volgens het trio is die zonering en isolatie een terechte zaak omdat de rechter dat al jaren geleden heeft beslist maar de uitvoering nog niet heeft plaatsgevonden.

## Christen Vrouwenbond jubileert

VENLO – De Nederlandse Christen Vrouwenbond (NCVB) viert haar 75-jarige bestaan op zaterdag [illegible] november met een ontmoetingsdag in de Maagdenberg te Venlo. Onder de titel 'Vrouw in beeld' wordt van af tien uur 's ochtends ingegaan op de vraag wat voor beeld reclame, media en film van de vrouw schept en of deze typering inderdaad klopt. Naast enkele lezingen wordt ook cabaret en muziek geboden. Bij diverse stands is informatiemateriaal over activiteiten van de NCVB verkrijgen.

## Twee raadsleden Vlaams Blok uit partij gestapt

BERINGEN – Twee van de vijf onlangs gekozen gemeenteraadsleden van het extreem-rechtse Vlaams Blok in Beringen zijn uit de partij gestapt. Officieel heet het dat ze van oordeel zijn dat de partij haar grondbeginsel, de Vlaamse onafhankelijkheid, vergeet en zich te veel bezighoudt met de migrantenproblematiek. Ook na het uittreden worden zij door de overige raadsleden in Beringen genegeerd.

## Limburgdag vereniging Mariënburg

SITTARD – De Mariënburgvereniging van progressieve katholieken houdt op zaterdag 12 november in de gereformeerde Johanneskerk aan de Mgr. Vranckenstraat in Sittard haar jaarlijkse Limburgdag. Abt Baeten zal een inleiding verzorgen met als thema: 'Kerk van onderaf'.

De bijeenkomst begint om 10.00 uur en duurt tot 15.30 uur. De kosten van deelname bedragen 12,50 gulden.

Voor meer informatie: P. Muijtjens, Dorpstraat 79a, 6176 AB in Spaubeek, telefoon: 04493-2198.

Limburgs Dagblad
sport



## Penningmeester Van Raaij stelt functioneren trainer ter discussie:

# 'De Mos probleem voor PSV'

DOOR HENRI VAN DER STEEN

**EINDHOVEN – PSV kocht dit jaar na de entree van Jan Wouters voor 31 miljoen en verkocht voor twaalf miljoen gulden; netto-investering: negentien miljoen gulden. Om kampioen te worden mogen er dat ook wel 20 worden. Dat is de prijs voor het ontslag van Aad de Mos. Bij PSV zullen ze niet moeilijk doen over dat miljoen. Het ontslag van Aad de Mos lijkt intussen nabij. Penningmeester Harrie van Raaij: „We moeten elkaar geen mietje noemen; als we ook nog eens van Willem II verliezen, moeten we ons beraden op de positie van De Mos. Het bestuur heeft een probleem, daar hoef je niet moeilijk over te doen."**

De penningmeester van PSV had zondag met het zweet in de handen naar de afstraffing tegen Ajax zitten kijken. Net als vice-voorzitter Frits Schuitema was Van Raaij op zeker moment bang dat het 7-0 zou worden voor de Amsterdammers.

Van Raaij: „Maar je moet geen beslissingen nemen op basis van een enkele wedstrijd, zeker niet eentje tegen Ajax en zeker niet na zondag; ik denk dat Ajax zijn beste wedstrijd heeft gespeeld van de laatste vijf jaar, in elk geval tegen ons. Bovendien heb ik goals gezien door fouten die in de vierde klasse bij de amateurs nog niet eens worden gemaakt."

Terwijl de door onzekerheid getekende De Mos natuurlijk aan iedereen vertelt dat hij zich door zijn bestuur gesteund weet, spreekt penningmeester Van Raaij andere woorden. „Onze prioriteit is kampioen worden, je moet de lat immers zo hoog mogelijk leggen. Als je dan ziet dat de toekomst van je vereniging in gevaar komt, moet je ingrijpen. Daarom weet ik het niet als we woensdag weer verliezen, dan weet ik het echt niet meer."

### Clausule

Wat hij wel weet is dat hij zich niet vanwege financiële gevolgen zal laten weerhouden De Mos te ontslaan. „Een echt verlies ontloop je niet door een beslissing uit te stellen die je moet nemen, dat is heel simpel." Het bestaan van een clausule in het contract van De Mos - PSV zou de coach een miljoen moeten betalen bij ontslag - ontkent Van Raaij echter. „Die clausule is er niet, maar een miljoen zal het ons ongeveer wel kosten. De Mos heeft nog een contract tot de zomer met een optie voor een derde jaar. Ontslag betekent dat je hem in elk geval tot juli '96 zult moeten doorbetalen en dan kom je wel ongeveer aan een miljoen."

Voorlopig is het wachten op de uitslag van Willem II-PSV en waarschijnlijk die van de wedstrijd tegen FC Groningen, zaterdag thuis. Is het oud-PSV trainer Jan Reker niet die morgen voor het ontslag van De Mos kan zorgen, dan wordt het - pikant genoeg - misschien De Mos' voorganger Hans Westerhof wel, de huidige trainer van FC Groningen.



● *Er hangt Aad de Mos ontslag boven het hoofd als hij morgen met PSV bij Willem II verliest.* Foto: ERMINDO ARMINO

### Meijer

Ook de selectie realiseert zich echter dat het voor De Mos vijf voor twaalf is. Erik Meijer : „Verliezen we van Willem II, dan wordt het moeilijk voor hem en dan wordt het sowieso moeilijk nog kampioen te worden. Maar je weet het nooit, één gekke wedstrijd kan alles veranderen. Bij MVV ben ik ooit eens gestart met één uit vijf. Vervolgens wonnen we vijf wedstrijden op rij." Ook Jan Reker, de coach van Willem II, sluit niet uit dat PSV morgen ineens opstaat. „Vorig jaar won PSV met 4-1 van Ajax en verloren ze drie dagen later van NAC. Nu kan het andersom gaan. Een voetbalwet zegt dat een goeie ploeg nooit twee keer achter elkaar verliest en PSV is een goeie ploeg. Ze hebben in elk geval goeie spelers." Goeie spelers zonder goed concept. Wouters kritiseerde De Mos daarvoor al openlijk, Numan ook. Meijer hield de kritiek steeds voor zich.

„Omdat ik geen basisspeler ben, dan moet je je mond houden. Als we van Willem II winnen, kan alles ineens anders worden. En ik ga er weer gewoon van uit dat we winnen."

## Ouali in halve finale NK boksen

NIEUWEGEIN – Weltergewicht Muhammed Ouali van Boksvereniging Landgraaf is doorgedrongen tot de halve finale van de Nederlandse bokskampioenschappen. Hij versloeg in de kwartfinale de Bosschenaar Rudolf Madretsma met 8-6. Ouali gaf zijn veel meer geroutineerde opponent gedurende de drie ronden geen schijn van kans. De Landgraaf-bokser komt aanstaande zaterdag in de halve finale uit tegen de Maastrichtenaar Jean Verhagen. Willem Thelen van BVH'67 uit Heerlen moest in het lichtweltergewicht verstek laten gaan. Tijdens een trainingsstage bij de boksvereniging Albert Cuyp in Amsterdam scheurde Thelen zijn enkelbanden. Zijn tegenstander, Antonio Medina, gaat nu rechtstreeks naar de halve finale.

Orhan Delibas staat zonder een partij te boksen in het zwaarweltergewicht in de finale van het Nederlands kampioenschap. Slechts één deelnemer durft de strijd met de zilveren medaillewinnaar van de Olympische Spelen van Barcelona aan: Prince Nana Arkaifie van Hercules uit Almelo.

## Nieuwe aanval Rominger in Europa

BERN – Tony Rominger heeft aangekondigd dat een nieuwe aanval op het werelduurrecord waarschijnlijk in Europa plaats heeft. Afgelopen zaterdag vestigde hij op de houten wielerbaan van het Velodrome in Bordeaux het nieuwe record. Hij legde in een uur 53,832 kilometer af. Daarmee verbeterde hij de prestatie van Miguel Indurain van vijftig dagen eerder met 792 meter.

De 33-jarige tijdritspecialist had in Bordeaux nog laten weten een nieuwe poging te ondernemen in Quito (Ecuador) of Mexico City. De nummer één van de wereldranglijst verklaarde dat financiële redenen de oorzaak van zijn ommezwaai zijn. Wanneer hij precies zijn eigen record wil breken staat nog niet vast. Zaterdag had zijn ploegleider Fernandez nog de data van 20 of 26 november genoemd. Ook is nog onbekend waar in Europa Rominger zijn record wil proberen scherper te stellen.

## Nelissen naar Lotto-equipe

HEERLEN – De Belgische sprinter Wilfried Nelissen heeft een contract getekend bij de Lotto-equipe. Nelissen neemt zijn makkers uit de Postploeg Guy Nulens en Marc Sergeant mee. Johan Capiot, die van TVM eveneens naar Lotto zou vertrekken, heeft gekozen voor de nieuwe Italiaanse wielerploeg Rufin.

### sport kort

● VOETBAL – De plannen voor een gemeenschappelijk te bespelen voetbalstadion voor Haarlem en Telstar worden steeds concreter. Dat blijkt uit een notitie van de hand van Joop Klarenbeek en Leen van der Lugt, hoofd van de afdeling Sport en Recreatie in respectievelijk Haarlem en Velsen.

## Première bij MVV



● *MVV presenteerde in Studio'80 de voetbalvideo 'De Nederlandse Voetbalschool'. Wim Dusseldorp, Studio'80 directeur Van Eeghem, Sef Vergoossen en Tjeu Seeverens (vlnr.) bekijken het eindprodukt.* Foto: FRANS RADE

# Voetbaltraining per videoband

HEERLEN – MVV heeft gisteren in Studio'80 in Heerlen aan veertig genodigden zijn videoband 'De Nederlandse Voetbalschool' gepresenteerd. De band is gemaakt in samenwerking met Ajax. Op de band laten de A-jeugdspelers van de Amsterdamse club bijna vijftien trainingsvormen zien, waarbij combineren centraal staat.
De spelers van het eerste elftal van MVV voeren vervolgens ruim twintig trainingsvormen op, waarbij afwerken op doel de hoofdmoot vormt. De genodigden reageerden enthousiast op de videoband. „Een behoorlijk niveau. Met deze oefeningen kunnen amateursclubs zeker iets doen," meende Tiny Ruys van Fortuna Sittard, die te kennen gaf dat er wellicht oefeningen bij waren waar het eerste team van zijn club nog baat bij heeft. Ook Wim Vrösch, technisch coördinator van Roda JC, was ook onder de indruk van de band: „Zeer de moeite waard."
Born-trainer Rick Strouken vond het niveau van de band zelfs té hoog „Er staan hele goede vormen op. Het loopt allemaal gesmeerd, maar sommige oefeningen zijn heel erg moeilijk. Dan denk ik dat je op een lager niveau problemen krijgt met de beleving," meende Strouken.

MVV-trainer Sef Vergoossen, naast de Ajax-trainers Co Adriaanse en Louis van Gaal en de MVV'ers Tjeu Seeverens en Wim Dusseldorp een van de samenstellers van de band, meent echter dat de oefeningen zonder problemen kunnen worden aangepast aan het niveau van de spelers.

De band zal officieel gepresenteerd worden op 27 november tijdens Ajax-MVV. Vanaf dan is hij verkrijgbaar bij Studio '80 voor 39,95 gulden.

## Inter blokkeert transfer Bergkamp naar Bayern

MILAAN – Inter Milan heeft een duidelijke 'neen' verkocht aan Bayern München dat Dennis Bergkamp wilde aantrekken. Volgens Inters vice-voorzitter Tavecchio boden de Duitsers onvoldoende geld voor de Nederlandse aanvaller. „Dat Bayern interesse toont, betekent dat Bergkamp een goede speler is, we willen hem dan ook absoluut houden. Dat staat vast."

Een delegatie van Bayern, bestaande uit vice-voorzitters Franz Beckenbauer en Karl Heinz Rummenigge, oud-speler van Inter, trainer Trapattoni en manager Hoeness had gisteren een gesprek met Tavecchio. Inter vroeg, naar verluidt, een bedrag van dertien miljoen gulden voor de Amsterdammer. Bayern zou niet verder zijn gegaan dan tien miljoen gulden. In mei vorig jaar liep de flirt van Bayern met Gullit ook al op niets uit.

Volgens de zaakwaarnemer van Bergkamp, Rob Jansen, is van een overgang naar de veelvoudig Duits kampioen geen sprake geweest. „Onzinnige verhalen. Ik heb contact gehad met Dennis en hij wist van niets. Misschien is er interesse voor hem, maar niets is concreet. Dennis blijft bij Inter."

Het contract van Bergkamp loopt nog tot en met 1996, maar bij een goed bod lijkt een vertrek niet uitgesloten. Sinds zijn debuut vorig jaar augustus heeft Bergkamp, en ook Jonk, de hooggespannen verwachtingen nooit waar kunnen maken.

## Wiebren Veenstra naar Motorola

ZUNDERT – Wiebren Veenstra rijdt komend seizoen voor de sterk verjongde Motorola-ploeg van Jim Ochowicz en Hennie Kuiper. De 27-jarige renner verwacht vandaag of morgen zijn handtekening onder een eenjarig contract met de Amerikaanse sponsor te zetten. Daarmee gaat, volgens Veenstra, 'een droom in vervulling'. De Fries, die vanwege 'het gemak' al weer enkele jaren in het Westbrabantse Zundert woont, was dit jaar de Nederlandse renner die de meeste (negen) overwinningen behaalde. Zo behaalde hij ritzeges in de Ronde van de Middellandse Zee, de Tour DuPont, de Midi Libre, de Ronde van Engeland en de Ronde van Nederland.

Dat alles maakte van Veenstra een door verschillende ploegen begeerde renner. De verbintenis met Collstrop was een eenjarige, dus liep af. De afspraak met Peter Post liep spaak omdat deze niet snel genoeg meer een sponsor kon vinden. TVM was ook in de markt voor Veenstra, maar bood veel te weinig. Collstrop wilde hem graag behouden, maar het aanbod van Motorola overtrof nu eenmaal alles.

## Tekort Heaters bedraagt ruim 40.000 gulden

GELEEN – De financiële tegenvaller waarmee de Geleense ijshockeyclub Hatulek/Heaters door de tegenvallende toeschouwersaantallen na acht competitiewedstrijden te kampen heeft, bedraagt ruim veertigduizend gulden. Het bestuur had per thuiswedstrijd vijfhonderd betalende bezoekers -buiten de seizoenskaartenhouders- begroot, dat bleken er vierhonderd te veel te zijn. Ieder thuisduel bracht zesduizend gulden aan inkomsten te weinig op, ervan uitgaande dat de toegangskaarten gemiddeld vijftien gulden kosten. Het bestuur van de Geleense ijshockeyclub lichtte gisteravond de trainersstaf in over de zorgelijke situatie en besprak mogelijkheden om tot een sanering van het tekort te komen.

Een van de opties is het korten op de salarissen van de buitenlandse, lees dure, spelers. De Heaters willen deze stap echter niet eenzijdig nemen, want dan zou met name kampioen Tilburg veel te sterk zijn in de competitie, die dan nog minder aantrekkelijk zou worden als ze door de te grote krachtsverschillen al is. Vanmiddag heeft Heaters-voorzitter Paul Tummers een gesprek met zijn Tilburgse collega De Greef, waarbij ook vertegenwoordigers van de Nederlands IJshockeybond aanwezig zullen zijn.

## Controles bij MVV-Feyenoord

MAASTRICHT – Bij de voetbalwedstrijd MVV-Feyenoord van morgenavond zullen stewards van de vier betaalde voetbalclubs in Limburg aanwezig zijn om de supportersstroom in goede banen te leiden. De politie Maastricht zal tevens de Wet op de Identificatieplicht strikt toepassen. Bovendien zullen fans met videocamera's in de gaten worden gehouden. Raddraaiers kunnen meteen voor de officier van justitie geleid worden.

## Kees Ploegsma erelid PSV

EINDHOVEN – Kees Ploegsma is gisteren op de algemene ledenvergadering van de Eindhovense club benoemd tot erelid van PSV. De voormalige manager stopte als secretaris van de vereniging. Zijn opvolger is Ron Verkerk, afkomstig van de jeugdopleiding.

## Goedkoop stapt op

SAO PAULO – Bert Goedkoop stopt na het wereldkampioenschap volleybal. De bondscoach van de Nederlandse volleybalploeg heeft een contract tot 1 november, maar het was de bedoeling dat de Amsterdammer de verbintenis met twee jaar zou verlengen. Goedkoop ziet echter geen heil zonder een gedegen financieel ondersteunde voorbereiding verder te gaan. Vandaag speelt Oranje in de tussenronde van de wereldtitelstrijd tegen Zuid-Korea spelen.

## Supporter beschoten

RIO DE JANEIRO – Een 22-jarige supporter van de Braziliaanse club Palmeiras is ernstig gewond geraakt bij een schietpartij na de competitiewedstrijd tegen Flamengo in Rio de Janeiro. Supporters van Palmeiras uit Sao Paulo zaten na afloop van het emotionele duel in bussen te wachten op vertrek naar huis, toen fans van de thuisclub de bussen bekogelden met stenen. Op dat moment reed een wagen langs waaruit pistoolschoten werden afgevuurd.

## Van der Sterren naar olympiade

DEN HAAG – De Nederlandse mannenploeg doet van 30 november tot en met 17 december in Moskou in de sterkst mogelijke samenstelling mee aan de schaakolympiade. Het team waarin de Limburger Paul van der Sterren is opgenomen, bestaat verder uit Jan Timman, Jeroen Piket, Loek van Wely, John van der Wiel en Genna Sosonko.

## Straffen in betaald voetbal

ZEIST – De KNVB heeft de volgende spelers geschorst: 5 wedstrijden: Renfurm (Sparta). 4 wedstrijden: Kleijn (Haarlem), Playfair (PSV), Nomden (Veendam). 2 wedstrijden: Krijgsman (Sparta). 1 wedstrijd: Snijders (AZ), A. Vriesde (FC Den Haag), Van Loon (Excelsior), Hellinga (Heerenveen), Wouters (PSV), Verbeek (RKC), Uhlenbeek (TOP), Vennema (Veendam), Blankers (Willem II).

## Hillen opvolger Van Eijden

AMSTERDAM – Het bestuur van Ajax heeft drs. Bob-Jan Hillen benoemd tot opvolger van commercieel directeur Arie van Eijden. Hij treedt per 1 november in dienst. Van Eijden was zeventien jaar in dienst van de landskampioen, eerst als bestuurslid, later als directeur. Hij vertrekt naar de KNVB, waar hij marketing-manager zal zijn.

## Deen in ploeg Raas

DEN HAAG – Jan Raas heeft de Deense renner Michael Blaudzun onder contract genomen. Blaudzun (21) liep zes weken stage bij de ploeg Raas. Hij werd dit jaar amateurkampioen van Denemarken. Raas raakte in de jongste Ronde van Zweden onder de indruk van de jonge Deen. Met Blaudzun heeft Raas zijn ploeg rond. De Novell-ploeg bestaat uit: Maassen, Boogerd, Bouwmans, Van Bon, Dekker, Mulders, De Vries, Abdoesjaparov, Blaudzun, Ekimov, Moncassin, Ozols en Piziks, Tötenberg , Van den Bossche, Wauters en Van Hooydonck, Vogels.

## volleybal

District Zuid-Limburg
Dames Promotieklasse
Helpoort-Sittardia 1-3
Geevers 2-VCE 3-0
Geevers-Vocam 3-0
Dovoc-ADC 2 3-0
Heerlen 3-Furos 3-0
Fiscus-Sittardia 2 3-1

1e klasse A
ADC 3-Spartak 3-0
Geevers 3-Vocam 2 3-0
Geevers 4-ADC 5 1-3
Heerlen 4-de Heeg 1-3
Jokers 4-VCV 2-3

1e klasse B
ADC 4-Grovoc 0-3
Fiscus 2-Rapid 3 1-3
[illegible]Maluku-Elan 3-1
SEC-Vluco 3-0
Avoc-Jokers 3 3-0
Jokers 2-Volharding 3-0

2e klasse A
VVS-VCV 2 0-3

2e klasse B
Sp.&Sp.-Blok 3-1
Dovoc 2-Grovoc 3 0-3
Geevers 5-SEC 3 3-0

2e klasse C
Avoc 2-de heeg 2 3-0

Meisjes A
Geevers-Grovoc 3-0

Meisjes B1
VCE-ADC 1-3
Sp.&Sp.2-VCV 0-3
Geevers 2-SEC 0-3

Meisjes B2
VVS 2-Furos 3-1
Jokers-Vocam 2 3-0

Meisjes C
VVS 3-VCV 2 2-3
de heeg-Vluco 3-0
Elan 2-Geevers 3 2-3

Heren Promotieklasse
ADC-Geevers 3 3-0
Help.-Geevers 2 1-3
Sjoahn-Vocam 1-3
SEC-Vluco 3-0
SEC 2-Furos 3-1
Jokers 2-VCV 0-3

1e klasse A
ADC 2-Sittardia 3 3-1
VCE 2-Vocam 2 2-3
Dovoc-Vluco 2 2-3
Heerlen 2-Furos 2 3-0
Jokers 3-VCV 2 1-3

1e klasse B
Jokers 5-Sittardia 2 0-3
Fiscus-Rapid 2 0-3
VCE-Elan 3-1
Help.2-Phoenix 3-0
Heerlen 3-Avoc 3-0
Jokers 4-Volharding 2-3

2e klasse A
SEC 3-Vluco 3 3-1
Heerlen 4-Furos 3 3-1

2e klasse B
Fiscus 2-Geevers 5 2-3
Dovoc 2-ADC 3 1-3
Heerlen 5-Rapid 4 1-3
Nivoc-Volharding 2 3-1

2e klasse C
B.Action-Tornado 1-3
Helpoort 3-Rapid 3 3-0
SEC 4-Vluco 4 3-2
Avoc 2-de Heeg 0-3

3e klasse A
Elan 2-VCE 3 0-3
SEC 5-ADC 4 3-0
Phoenix 2-De heeg 2 3-2

Jongens B
Heerlen-Sittardia 2 3-0
Jokers-Sp.&Sp. 3-0
Furos-Volharding 3-0
SEC-ADC 0-3

Jongens C
Furos 2-VCV 3-0
ADC 2-Sittardia 3 3-0

Standenlijst Dames
Promotieklasse
Geevers 4-10
Sittardia 4-9
Geevers 2 4-9
Heerlen 3 4-8
Sittardia 2 4-7
VCE 4-6
Furos 4-6
Dovoc 4-5
Fiscus 4-4
Vocam 4-3
ADC 2 4-3
Helpoort 4-2

1e klasse A
ADC 5 4-12
VCV 4-11
Jokers 4 4-10
de Heeg 4-10
ADC 3 4-8
Heerlen 4 4-6
Geevers 3 4-5
[illegible] 2-2
Geevers 4 4-1
Spartak 4-0
Vocam 2 3-0
Rapid 4 3-0

1e klasse B
[illegible] 4-12
Grovoc 4-12
Sp.Maluku 4-8
Rapid 3 3-9
Jokers 2 4-6
Elan 4-6
Avoc 4-6
Fiscus 2 4-5
Vluco 4-2
Jokers 3 4-1
ADC 4 3-1
Volharding 4-0

2e klasse A
VCV 2 4-8
Sittardia 3 2-6
SEC 2 1-2
VVS 2-0
Rapid 5 2-0
[illegible] 2 1-0
ADC 6 0-0

2e klasse B
Grovoc 3 4-12
[illegible] 2 4-6
Geevers 5 3-6
[illegible] 4-5
Sport en Spel 3-3
[illegible] 2 4-1

2e klasse C
[illegible] 2 4-12
Dovoc 2 3-6
Sittardia 4 3-3
[illegible] 2 3-3
de Heeg 2 3-3
Jokers 5 2-0

Meisjes A
Geevers 3-9
[illegible] 3-3
Sport en Spel 3-5
[illegible] 2-3
Vocam 3-0

Meisjes B1
[illegible] 4-0
VCV 3-5
ADC 3-3
Sittardia 2 3-3
Geevers 2 3-3
[illegible] 4-0
Sport en Spel 2 2-0

Meisjes B2
[illegible] 3-6
[illegible] 3-6
VVS 2 2-6
VVS 2-4
Vocam 2 4-3
ADC 2 3-6
Sittardia 3 1-0

Standenlijst Heren
Promotieklasse
SEC 4-12
VCV 4-11
ADC 4-10
Geevers 2 4-9
Vocam 4-6
SEC 2 4-6
Helpoort 3-4
Sjoahn 4-3
Jokers 2 4-3
Vluco 3-3
Furos 4-2
Geevers 3 4-0

1e klasse A
Heerlen 2 4-12
ADC 2 4-11
Vluco 2 4-9
VCV 2 4-8
Jokers 3 4-8
Dovoc 4-7
BSV 3-6
VCE 2 4-4
Vocam 2 4-2
Sittardia 3 4-1
Sport en Spel 3-1
Furos 2 4-0

1e klasse B
Helpoort 2 4-9
Fiscus 4-9
Sittardia 2 3-9
Rapid 2 3-9
VCE 4-8
Phoenix 4-6
Volharding 3-5
Jokers 4 4-4
Heerlen 3 4-3
Elan 4-3
Avoc 4-3
Jokers 5 3-0

2e klasse A
SEC 3 4-12
Sjoahn 2 3-6
BSV 2 2-6
Heerlen 4 3-3
Spartak 2-3
VVS 1-3
Furos 3 4-0
Vluco 3 3-0
Geevers 4 0-0

2e klasse B
Nivoc 4-11
Volharding 2 4-9
ADC 3 4-6
Rapid 4 3-6
Fiscus 2 3-5
Geevers 5 4-4
Dovoc 2 4-4
Heerlen 5 4-0

2e klasse C
Tornado 4-12
De Heeg 4-12
Vluco 4 4-10
SEC 4 4-8
Helpoort 3 3-3
Rapid 3 4-0
Avoc 2 4-0
B action 3-0

3e klasse A
Grovoc 3-9
Phoenix 2 4-8
Elan 2 4-6
Volharding 3 3-6
VCE 3 3-6
SEC 5 3-6
de heeg 2 3-4
Sittardia 4 3-0
VCE 4 2-0
ADC 4 2-0

Jongens B
Heerlen 4-9
Furos 4-9
Jokers 3-9
ADC 4-6
Geevers 2-6
Volharding 4-3
Sittardia 2 3-3
Sittardia 3-3
BSV 1-3
SEC 4-0
Sport en Spel 2-0

Jongens C
de Heeg 3-9
Furos 2 2-6
VCV 4-5
ADC 2 4-3
Geevers 2 3-3
Sittardia 3 2-1

## golfbiljarten

Ereklasse
Maasgolf-Hollandia 6-6
Boshoven-Maasvallei 5-7
Montfort-Eind 2 6-6
Br.Taveerne-Chèvremont 4-8
Eind-Hukske 6-6
Leike-Pimpernelleke 4-8

Stand
Chevremont 3-6
Pimpernelleke 3-6
Maasgolf 3-5
Maasvallei 3-4
Montfort 3-3
Hollandia 3-3
BV Eind 3-3
Br.Taveerne 3-2
Hukske 3-2
Leike 3-1
BV Eind 2 3-1
Boshoven 3-0

District Urmond
Hoofdklasse
Krietje-Pappegey 7-5
Vooske-Almania 2-10
Fortuna-A.Einek. 8-4
Mert-Br.Taveerne 2 5-7

1e klasse
Pappegey 2-Krietje 2 6-6
Papp.V.Aan-Almania 3 6-6
Maasv.2-Sittardia 10-2
Almania 2-O.Urmond 6-6

2e klasse
A.Einek.2-Brandpunt 5-7
Br.Taveerne 3-Hollandia 3 9-3
Sittardia 2-Maasvallei 3 8-4
Hollandia 2-Papp.V.Aan 2 3-9

District Echt
Hoofdklasse
Slek-Kerkzicht 8-4
Heukske-Pey 3-9
Tapperieke-Greuske 7-5
Dalig.-Tapperieke 2 8-4
Village-Slek 2 4-8

1e klasse
Spee-Montfort 2 5-7
E.Meining-Village 2 8-4
Donck-Deelgaard 2 1-11
O.Genoeg.-Putbr.B. 8-4
Pey 2-Hingen 9-3

2e klasse
Kerkzicht 2-Village 3 9-3
Greuske 2-Donck 2 10-2
Village 4-Spee 2 9-3

District Weert
Hoofdklasse
Schutt.hoeve-Stamgast. 6-6
Anker-Royal 2 9-3
Royal-Boshoven 2 7-5

1e klasse
Anker 2-Umbelderke 7-5
[illegible]-Anker 2 5-7
Stamgast.2-Leike 2 5-7
Leike-Boshoven 3 3-9
Stamgast.3-Umbelderke 8-4

2e klasse
Sw.Mill-Anker 3 10-2
Schutt.2-Sw.Mill 2 6-6
Bech.Cl.-v.Leuken 5-7

District Midden-Limburg
Hoofdklasse
[illegible]-BVE 3 7-5
[illegible]-Maasgolf 2 5-7
[illegible]-BCW 8-4

1e klasse
BCW 2-Eind Mert 7-5
Inrit-OBKK 5-7
Kwartel-Jagerslust 2 10-2

2e klasse A
Hukske 2-Beringe 6-6
Vierspr.-Kwartel 2 7-5
BCW 3-Heytse 9-3

2e klasse B
Jagersl.3-Eikske 5-7
Riva-Hook 9-3
Zwaan-Pimpernell.3 6-6

3e klasse A
BVE 4-Hukske 3 7-5
OBKK 2-Dennenoord 2 7-5
B.Mart 2-O.Leivere 5-7

3e klasse B
BVE 5-Inrit 2 8-4
D.Tup-Leste Bal 8-4

ZNGF
Hoofdklasse
OBK-Molenberg 2 4-4
BVC-Olympia 3-5
Gr.Dal-Pumpje 4-4
Molenb.-Berg.Balke 3-5
Stern-Eikske 2-6

Stand
Berg.Balke 7-12
Eikske 7-10
OBK 7-8
Pumpje 7-8
Olympia 7-8
Molenberg 7-7
BVC 7-6
Groene Dal 7-5
Molenberg 2 7-5
De Stern 7-1

1e klasse
Hanneman 2-Pumpje 3 4-4
Molenb.4-C.Corner 2 6-2
Voelender-Stern 2 3-5
Pumpje 3-Monument 4-4

3e klasse
Eikske 2-Gr.Dal 3 4-4
Monument 2-Dopgere 3-5
Royal-O.Schaesberg 4-4
't Gaat-BVC 2 4-4
Pumpje 4-C.Corner 3 5-3

4e klasse
OBK 5-Gr.Dal 5 5-3
Molenberg 5-Voelender 2 0-8
Dopgere 2-Stern 4 7-1
Gr.Dal 4-Monument 2 5-3
Stern 3-Jeeteberg 6-2

## zaalvoetbal

1e klas A
Dousberg 2-Voliere 8-5
Company St.-Kilo 1-7
Kanaries-Kaanen 1-1
Pottebr.-Tunnel 5-1
Soleil 2-Pottemen. 4-6

1e klas B
Wiegert-Vaals 2 4-2
Soleil-Kabouter 3-1
Cosmos 2-SZV 3 1-8
Bouwfonds 2-Fortuna 2-6
Quelle-Laumen 2 1-0
Heerlen-Kolonia 7-3

1e klas C
Groen W.-Born 4-4
Meetp.-PSM 3-4
Hanckmann-SZV 2 7-5
Vaals 3-Phoenix 7-3
Zittert-Bouwfonds 3 1-8
Klojo's-Haantjes 2 9-2

2e klas A
Geusselterh.-H.Anders 2 5-4
Vrecan-Sjefke 4-4
Lokomotief-Delta 2 4-4
Up Quelle-Arcan 3 2-2
Quaedvlieg 2-Maasvog.2 3-8
Sjotter 2-B.Stap In 2 0-3

2e klas B
Sjotter-AA/W.Ster 9-3
H.Anders 3-Arcan 2 7-3
Delta-Vici 1-6
Up Quelle 2-Eijsden 1-6
Maasvog.3-A gen Baan 1-5
Yerna 2-Sport 2 4-7

2e klas C
Holz-Coriov. 7-4
Varenbeuk-Kabouit.2 3-2
I.d.Bende 2-WDZ 5-6
Hadow 2-Goasewey 3-4
Soleil 3-Rood W. 6-5
Marathon-Sportcl.2 3-5

2e klas D
Holz 2-H'heide 4-4
Br.wapen-Rood W.2 5-2
I.d.Bende-Limburg Dr.2 8-0
Hadow-Gulpen 2 7-1
Laumen 3-Joffer 15-1
Marathon 2-Eendr. 6-1

2e klas E
Marebos-Born 2 3-7
PSM 2-Manait gest. 1-1
SB/Venne 3-Adveo 5-1
Hoofwijk-K/Bloemberg 4-8
Zittert 2-Egor 2 0-2
Trefpunt-Tapas 1-1

2e klas F
Graus B.2-AEV/Int. 1-1
Maximiliaan-Keigel 2 3-2
Suestra-Spee 2 2-2
Neerbeek-Baekske 2 2-0
Lacroix-Egor 3 3-5
SB/Venne 2-Quick gest. 2-1

3e klas A
Wiegert 2-AA/Witte St.2 4-4
Vrecan 2-Sjefke 2 6-2
Delta 3-Pottebr.2 3-3
Flaterke 2-DBSV 8-3
Yerna 3-Weustenraad 4-5

3e klas B
Flaterke 3-AA/Witte St.3 2-1
DBSV 2-Pottebr.3 2-4
Ulestr.-Gulpen 3 7-2
Maasb.-Arcan 4 0-5
Yerna 4-Sport 3 10-1

3e klas C
H.Anders 4-Diekske 7-0
Pottebr.4-Arcan 5 3-4
Up Quelle 3-Gulpen 4 8-4
Kanaries 2-B.Stap In 5 1-3

3e klas D
H.Anders 5-Erka 2 4-7
Kanaries 3-Pottebr.5 5-1
B.Stap In 6-Arcan 6 1-9
Coinon-Sjotter 3 2-2
Geusselterh.2-Quaedvlieg 3 2-7

3e klas E
Dousb.3-Erka 3 4-2
Tunnel 2-Kilo 2 3-5
Maasb.2-Arcan 7 0-16

3e klas F
Sportcl.3-Limb.Dr.3 7-5
Holz 3-Rood W.3 1-3
Hadow 4-H'heide 2 2-13
Joffer 2-Goasewey 2 3-2
Soleil 4-Fortuna 2 2-6
Kolonia 2-Eendr. 2 2-7

3e klas G
Holz 4-Limb.Dr.4 1-4
Sportcl.4-WDZ 2 3-11
Graus B.4-Fortuna 3 2-1
Hadow 3-Laumen 4 2-5
Quelle 2-Kolonia 3 2-2
Kabout.2-Driessen B. 5-6

3e klas H
WDZ 3-Coriov.2 2-2
Varenb.2-Graus B.5 6-3
Jessica B.-Fortuna 4 5-3
Limb.Dr.5-Kolonia 5 2-4
Quelle 3-Rood W.4 3-6
Laumen 5-Kolonia 4 4-4

3e klas I
Kolonia 7-I.d.Bende 3 8-6
Driessen 2-Heerlen 2 3-4
Jessica 2-Varenbeuk 3 4-9
Limb.Dr.6-Paco 6-4
Fortuna 5-Laumen 6 10-0
Kabout.4-Kolonia 6 2-7

3e klas J
Graus B.3-Obbicht 4-1
Zittert 3-Quick 2 7-3
Puth-Adveo 2 0-12
Hollande-K/Bloemb.2 5-1
Bouwf.4-Egor 4 6-7
Groen W.2-Sp.Maluku 4-4

3e klas K
Quick 3-Obbicht 2 17-1
Egor 5-Groen W.4 5-2
Kasseechers-Zittert 4 6-2
Hoofw.2-Beek 8-3
Jabeek-Marebos 2 7-7
Spee 3-Adveo 3 5-4

3e klas L
El Dorado-Klojo's 2 2-3
Zwaluw-Groen W.3 9-3
Adveo 4-Beek 2 8-2
Hoofwijk 3-K/Bloemb.5 7-9
Spaubeek-Haantjes 3 6-5

3e klas M
Atlas-Born 3 10-3
AEV/Inter 2-DWC 5-2
Suestra 2-Hanckmann 2 4-0
Hoofwijk 4-Baekske 3 3-5
Jabeek 3-Napoleon 2-7
Quick 4-Hercules 4 3-4

Dames Zuid
Meetp.-Pottebr. 3-0

## sportschieten

Afdeling Pluim
Hoofdklasse
W.Tell-Sjeet 841-822
Lambertus-SVK 848-826
Juliana-PSV Elsloo 832-841
Diana-Centrum 838-852
Dad's A.-SVH 839-843
Limburg-L.Raak 827-836

1e klasse A
Walther-Daltons 832-824
Revanche-Prins 832-814
Missers-Hubertus 835-831
SVT-Schutters 823-830
R.Hood-Zon 830-825
Treffers-Reunie 815-827

1e klasse B
SVH 2-Centrum 2 816-822
L.Enfield-RKWBCM 819-816
L.Raak 2-Sparta 816-808
Merkelb.-Roos 821-812
Prins 2-Heros 814-814
Lambert.2-Juliana 2 810-831

1e klasse C
Reunie 2-Star Club 813-817
Sonja B.-Leeuw 796-809
Emma B.-SVT 2 815-824
SVK 2-Boekaniers 817-814
Schutters 2-Trepke 815-817

2e klasse A
Keulsteeg-Treffers 2 813-796
O.d.Kamp-[illegible] 814-812
RWB-Diana 2 [illegible]
Hubert.3-Wapen 808-799
Brunssum-Regina 811-815
Palet-Nova 810-803

2e klasse B
Franciscus-L.Raak 3 803-804
Heros 2-Prins 3 817-798
Juliana 3-Hubertus 3 797-796
Brigid-Fortuna 800-824
Stadion-W.Tell 2 812-810
Sjeet 2-Missers 2 798-808

2e klasse C
Zon 2-Treffers 3 798-795
SVE-Dad's A.2 807-811
Reunie 3-Sparta 2 809-789
SVT 3-Revanche 2 789-797
RKWBCM 2-Waterteren 795-792
Star Cl.2-Emma B.2 798-772

3e klasse A
Vizier-R.Hood 2 809-803
Roda 2-Stadion 2 591-784
Lout.Kab.-Diana 3 799-806
SVK 3-J.Wayne 806-804

3e klasse B
Boekaniers 2-Sjeet 3 804-812
Schutters 3-Stadion 3 807-762
Walther 2-O.Rompe 2 803-808
Brigid 2-SVE 2 806-777
Leeuw 2-Keulsteeg 2 787-755

3e klasse C
Palace-Valk 779-775
Winchester 2-Phoenix 788-772
Trepke 2-SVT 4 796-789
Hubert.4-L.Enfield 2 768-750
Stadion 4-Gl.Auf 754-796
Treffers 4-RWB 2 768-783

4e klasse A
Heros 3-Hunter 794-772
Hoensbr.-Leeuw 3 796-785
Eurode-Brigid 3 790-740
Sparta 3-Sonja B.2 784-767
Lout.Kab.2-Franciscus 2 790-767
Star Cl.3-Juliana 4 778-770

4e klasse B
J.Wayne 2-Palet 2 778-775
Centrum 3-RKWBCM 3 779-794
Wapen 2-Merkelbeek 3 773-769
Regina 2-Voegelsjtang 772-801

4e klasse C
Fortuna 2-R.Hood 3 776-782
Diana 4-Hoensbroek 2 778-767
Leeuw 4-Palace 2 744-735
Daltons 2-Eurode 2 768-792

5e klasse A
Regina 3-Treffers 5 754-785
Wapen 3-SVK 4 721-783
Piep 2-Palet 3 749-755
RKWBCM 4-Vizier 2 761-769
Spaubeek-Lout.Kab.3 770-751

Afdeling Kogel
Hoofdklasse
Doeltref.-Lambert. 857-869

1e klasse
Diana 2-Limburg 2 837-853
Grun-Doeltref.2 816-816

2e klasse
Diana 3-Doeltref.3 763-804

## taekwondo

Dames senioren B
1.N.Mathieu,Taebaek,Maastricht
2.I.Hodzelmans,Chin [illegible],Venray

Dames junioren B
1.A.Heuts,Palgwe,Maastricht
2.X.Ying Chi,Taebaek,Maastricht

Dames senioren A
1.C.Willems,Taebaek,Maastricht
2.K.Pernot,Taebaek,Maastricht
3.L.[illegible],Taebaek,Maastricht

Dames junioren A
1.K.Schunken,Palgwe,Brunssum
2.J.Handring,Chin Hung,Meyel

Dames aspiranten B
1.J.Hummel,Koryo,Hoensbroek
2.L.Janssen,Chin Hung,Meyel
3.R.Hubbers,Palgwe,Brunssum

Heren aspiranten A
1.D.Yildirim,Chin Hung,Roermond
2.F.Schmitz,Chin Hung,Roermond
3.K.Schunken,Palgwe,Brunssum

Dames aspiranten A
1.D.See,TKD,Heerlen
2.G.Schunken,Palgwe,Brunssum
3.D.Peeters,Yul Kok,Brunssum

Heren pupillen B
1.C.Sturmans,Koryo,Hoensbroek

Heren aspiranten B
1.R.Wagendorp,Koryo,Hoensbroek
2.H.Anrag,Chin Hung,Roermond
3.E.Zengir,Chin Hung,Roermond

Heren teams B
1.Palgwe,Brunssum

Dames teams B
1.Yul Kok,Brunssum

Heren teams A
1.Koryo,Hoensbroek
2.Palgwe 2,Brunssum

Dames teams A
1.Taebaek 2,Maastricht
2.Palgwe 3,Brunssum

Heren junioren B
1.S.Voorjans,Taebaek,Maastricht
2.S.Janssen,Chin Hung,Roermond
3.H.El Pass,Cheon Kwon,Roermond

Heren senioren B
1.D.Dorbny,Chun Gi,Venray
2.H.El Pass,Cheon Kwon,Roermond
3.M.v.Lierop,Chin Kung,Meyel

Heren junioren A
1.B.Klaas,Cheon Kwon,Roermond
2.M.Vrouwenraets,Palgwe,Brunssum
3.S.v.Maenen,Hwarang,Merkelbeek

Heren senioren A
1.V.Nouyen,Koryo,Hoensbroek
2.P.Meels,Koryo,Hoensbroek
3.M.Pelupessy,Kwon Moo,Venlo

## zaalvoetbal

Hoofdklasse noord
Venray-'t Huukske 0-1
Veronica-'t Haofke 3-2
't Kesjotje-Hercules 1-0
Haelen-Nederweert 13-4
SZV-Wittenhorst 8-1
Makas./Baekske-Amicitia 2-1

1 D
Weerter ZV-'t Kesjotje 2 3-2
Brach/Trendy 2-Riva 5-3
Fermonia 2-Tornado 7-3
FCD Roermond 2-DESM 4-3
Altw'heide 2-Gastronoom 0-5
Juliana-Hakkie 2 10-4

2 G
Altw'heide 3-WZV 4-7
Amicitia 2-Olympus 3-3
't Veld-Hornerhof 2 3-2
Hercules 2-Weerter ZV 2 6-3
't Heuske-Fermonia 3 4-7

2 H
Stoba-Altw'heide 4 7-2
Hornerhof-Vesta 5-3
DESM 2-'t haofke 2 9-1
Weerter ZV 3-Willie Bar 2 7-3
Brevendia-Van Seggelen 2 3-3
FCD Roermond 3-Riva 2 5-7

2 J
Reuver 2-Inter 3 6-5
Reuver-Gastronoom 2 7-4
Beringe-ZVSV 2 8-2
Baarlo-Kesjotje 3 5-3
Litax-Haelen 2 4-5
Beesel-Domu 2 4-4

3 N
Brach/Trendy 3-SBC 2-3
Postert 2-Roerdalen 4 5-3
Nederweert 2-SVH 3-4
Brevendia 2-Kesjotje 4 6-2
Willie Bar 3-Olympus 2 5-5
Altw'heide 11-Altw'heide 5 3-2

3 O
Hornerhof 3-DESM 3 5-3
Postert 3-Brevendia 3 7-2
Olympus 3-Rockwool 12-2
Kesjotje 5-Altw'heide 12 6-2
Altw'heide 6-Stevensweert 4-7
Amicitia 6-Brach/Trendy 4 3-6

3 P
Altw'heide 13-Heiputters 1-2
Hercules 3-Juliana 2 2-12
Roermond 4-Altw'heide 7 5-5
Amicitia 4-'t Haofke 3 8-3
Roerdalen-Stoba 2 4-3
WZV 2-Brevendia 4 4-4

3 Q
Roerdalen 2-Amicitia 5 5-4
Vesta 3-Altw'heide 8 3-5
Nederweert 4-Juliana 3 1-8
Riva 3-St. O'berg 2-3
Brevendia 5-Stoba 3 3-2
WZV 3-Halen 3 4-11

3 R
Altw'heide 10-Roerdalen 3 0-4
Altw'heide 9-Nederweert 3 4-2
Vesta 2-Tornado 2 6-1
Riva 4-Gastronoom 3 8-0
Maasniel-FCD Roermond 5 8-4
Juliana 4-Amicitia 3 2-4

## bridge

Onderdistrict Sittard-Geleen
Groep A
Dames Rutten-Westgeest 61.67%
Dames v.d.Hoogen-Petit 60.83%
Bisschops-Paques 54.17%

Groep B
Echtp.Schellekens 59.17%
V.Erp-mevr.de Krey 57.92%
Echtpaar Tom 56.67%

Eindstand 5 beste scores
Groep A
Bisschops-Paques 297.30%
Dames Rutten-Westgeest [illegible]
Mevr.Hamers-Hermans [illegible]

Groep B
Dames Lemmens-Raedts [illegible]
Dames [illegible] [illegible]
Mevr.[illegible]-Kars [illegible]

Onderdistrict Maastricht
Groep A
[illegible] [illegible]
Masseus-Narinx [illegible]
Dames v.d.Heiden-Junck 60.00%

Eindstand
Groep A
1en 2. gelijk
Mevr.Masseus-Narinx 56.00%
3.van Alphen 50.83%

Onderdistrict Kerkrade
Groep A
Diederen-Brouns 63.54%
Echtpaar Gremmen 56.77%
Echtpaar v.d.Munckhof 56.25%

Groep B
Echtpaar Goossen 61.67%
Mevr.Geurts-v.Stokkem [illegible]
Echtp.Hobelmans [illegible]

Totaal 5 hoogste scores
Diederen-Elmendorp [illegible]
Maas-v.d.Ven [illegible]
Echtp.v.d.Munckhof [illegible]

## beugelen

Hoofdklasse
Molenbeersel-Neer 4-2
Ospel-Bree 4-2
Baexem-Beek 4-2
Ell-Grathem 5-1
Voorshoven-Neer 2 6-0

Eerste klasse
Stramproy-Neer 3 4-2
Ell 2-Kessenich 6-0
Hunsel-Voorshoven 2 2-4
Leveroy-Heythuysen 5-1
Roermond-Bree 2 3-3

Tweede klasse
Stramproy 2-Meeuwen 2 4-2
Ospel 2-Beek 3 4-2
Baexem 2-Beek 2 1-5
Molenb. 2-Heythuysen 2 4-2
Meeuwen-Kessenich 2 3-3

Derde klasse
Molenbeersel 3-Grathem 2 1-5
Hunsel 2-Voorshoven 4 4-2
Voorshoven 3-Neer 4 5-1
Leveroy 2-Heythuysen 3 6-0
Roermond 2-Beek 4 2-4

## poolbiljart

Ere-klasse
Spoorz.-Coriov. 6-10
Stupke-Le Duc 10-6
Schachtw.-W.Tell B. 11-5
Fair Pl.-A.Deetere 9-7
Draver-Sport 8-8
Huizinga-Boereslot 2-14

Hoofdklasse A
Lutterade-Schachtw. 7-9
Spoorz.-Remigius 10-6
O.Herbergh-Huizinga 4-12
Palettie B.-Brunssum N. 9-7
Le Duc-Ziejsp. 10-6
St.Kruis-Gracht 8-8

Hoofdklasse B
Bergrust-Rolduc 9-7
Hermans-Brandwap. 10-6
Bokker.-Spoorz. 5-11
Boereslot-Sjtee Uul 4-12
Sport-Coriovallum 6-10
Landgr.-O.Maat 3-13

1e klasse A
Buchten-Holtum 15-1
Heikaatsje-A.Deetere 10-6
Smeets-Gracht 8-8
Schachtw.-Sjloes 6-10
Brunss.N.-Spoorz. 3-13
S.Game-Koetsjhoes 16-0

1e klasse B
W.Tell B.-Br.wapen 7-9
Remigius-Mijnzicht 9-7
A.Deetere-Palettie B. 12-4
Coriov.-Postkoets 5-11
Lout.Kab.-L.Akker 10-6
Koetsjhoes-Hermans 4-12

1e klasse C
Lout.Kab.-Landgr. 7-9
Fl.Dutchm.-W.Tell B. 8-8
Caramb.-Le Duc 12-4
St.Kruis-Fair Pl. 10-6
Stupke-Gildem. 6-10

1e klasse D
Amstel-Hermans 6-10
Landgr.-Edelweiss 6-10
Fair Pl.-Lout.Kab. 14-2
Post-Br.wapen 11-5
Coriov.-Rolduc 8-8
Karrerad-Sjtoet 6-10

2e klasse A
Heikaatsje-Stoufpot 6-10
Treffers-Goud.Leeuw 9-7
Buchten-Roadhoes 14-2
Holtum-Ziejspoar 10-6
Spoorz.-Post 13-3
Heespelink-Dorp 10-6

2e klasse B
Super G.-Witte B. 11-5
Sjiek-Sjtoufpot 11-5
Holtum-Buchten 1-15
Meisterke-Touche 11-5
O.Herbergh-Barbou 8-8
Vrijbuit.-Heikaatsje 9-7

2e klasse C
Gebr.Hofke-Stalletje 9-7
Holtum-Hofland 1-15
Le Duc-All Stars 12-4
Spoorz.-Overbroek 4-12
Gildem.-O.Meezenbr. 5-11
Fair Pl.-Leeuw 9-7

2e klasse D
W.Tell B.-Paddock 10-6
Cartouche-Duikers 9-7
Mijnz.-Spoorz. 13-3
Voske-Palettie B. 8-8
Hulsveld-Romana 10-6
Postkoets-Remigius 8-8

2e klasse E
Bergrust-St.Kruis 11-5
Stupke-Karrerad 9-7
Schachtw.-Sjtee Uul 5-11
Landgr.-Hoven 9-7
Bokker.-Sjtoet 7-9
O.Schaesb.-Draver 3-13

2e klasse F
Hofland-Paddock 9-7
Coriov.-O.Schaesb. 4-12
Rolduc-Neighb. 10-6
Erotic D.-Hulsveld 12-4
Edelweiss-Stupke 11-5

2e klasse G
Eurode-Lantaarntje 9-7
Cartouche-Gebr.Hofke 8-8
Brandwap.-Dilligence 7-9
Oke-Harlekeyn 12-4
Veldhof-Post 16-0
Lout.Kab.-Olympia 7-9

2e klasse H
Pool Pal.-Vraagtek. 10-6
Dilligence-Gorissen 8-8
W.Tell B.-Fair Pl. 7-9
Sjteenb.-Wien B. 12-4
Erotic D.-Rumpenerl. 8-8
Sjtee Uul-Boereslot 6-10

3e klasse A
N.Effe-Gracht 7-9
Touche-Buchten 5-11
A.Pastorie-Sjoester 13-3
Br.Taverne-Sjuffelke 10-6

3e klasse B
Mijnzicht-Sjuffelke 6-10
Witte B.-Huizinga 4-12
Slek-Sjloes 12-4
Cheers-Dorp 6-10
Central-A.Deetere 8-8
J.Spaans-Lutterade 11-5

3e klasse C
Olympia-Goud.Leeuw 9-7
[illegible]-Mijnz. 7-9
Duikers-Pool Pal. 4-12
Cartouche-Royal 8-8
[illegible] 10-6

3e klasse D
[illegible]-Mijnzicht 5-11
[illegible]-Pool Pal. 2-14
Gorissen-Trefpunt 7-9
Gebr.Hofke-Lout.Kab. 8-8
Boereslot-Fair Pl. 16-0

3e klasse E
Kroeg-Fair Pl. 6-10
O.Meezenbr.-Djoei 2-14
Pool Pal.-Gebr.Hofke 8-8
Mijnzicht-Mio B. 14-2
Rumpenerl.-Sjteenb. 11-5

3e klasse F
Juliana-O.Maat 5-11
Draver-Lantaarntje 12-4
Mijnzicht-Bergrust 6-10
Fl.Dutchm.-Sjutt 6-10
Sport-Pool Pal. 10-6

3e klasse G
Sjteenb.-Ketelaars 2-14
O.Maat-Royal 4-12
Gebr.Hofke-Olympia 8-8
Lantaarntje-St.Kruis 9-7
Schelsb.-Wien B. 2-14
Hoven-Draver 11-5

3e klasse H
Hofke-Leeuweah. 8-8
Sp.Kentje-Olympia 15-1
Remigius-Bergrust 5-11
Vraagtek.-Joep 2-14
Pool Pal.-Schelsb. 4-12

## biljarten

District Zuid-Limburg
Drieb.A
Holtum-Born 5-2
Maasband-Modern 2 4-3
Luip-Modern 6-1
Quick-Br.Wapen 3-4

Drieb.B
Waubach-OHVZ 5-2
Apollo-Schaesberg 2-5
Schinnen-BBC 3-4
Touche-Br.Wapen 7-0

Drieb.C
BBC-Bl.Bock 5-2
Vink-Treffers 2-5
Br.Wapen-Keizer 2-5
St.Heerlen-VKC 5-2
DJB-OHVZ 5-2

Drieb.1e klas
Volkshuis-Fairpl.3 2-5
Wolfrath-Vink 2-5
Fairpl.2-Waubach 7-0
OHVZ-Spaans 7-0
Carambool-DJB 7-0

Drieb.2e klas
St.Heerlen-Volksh.2 4-3
Volksh.3-Hoefijzer 5-2
Eikhag.-St.Heerlen 3 4-3
Volksh.4-Carambool 5-2
Kantje-Fairpl. 2-5
Ven-BCV 7-0

1A
Kempke-Born 2-5
BVG-Tjoba 5-2
Wolfrath-Societeit 2-5
Luip-GONA 3-4
Statie-Oase 5-2

1B
Keizer-BBC 7-0
Schaesberg-Ven 5-2
BCH-N.Klossen 3-4
Sibbe-St.Hoger 7-0
St.Bavo-Oase 5-2
BBC-Sibbe 2-5

1C
Hoefijzer-St.Heerl. 2-5
Waubach-Juliana 7-0
Schaesb.3-Apollo 5-2
Bl.Bock-Keizer 2-5
Schaesb.2-N.Klossen 2-5

2A
Benelux-Luip 3-4
Born-HGK 7-0
GONA-Eikenb. 0-7
BVG-Maasband 2-5
Holtum-Wolfrath 0-7

2B
Eikenb.-Maasband 3-4
Statie-Sanderbout 0-7
Oase-Stein 5-2
Societeit-TIP 5-2
Stadion-Benelux 7-0

2C
Brunssum-Lindenh. 4-3
Treffers-Gebr.Hofke 4-3
Butting-Tjoba 5-2
L.Band-St.Hoger 2-5
BBC-Klosje 5-2

2D
St.Bavo-Ransdaal 7-0
N.Klossen-St.Heerl. 7-0
VKC-Keizer 7-0
BCV-Beatrix 6-2
Sibbe-Hoefijzer 5-2

2E
OHVZ-N.Klossen 5 4-3
N.Klossen 6-Bl.Bock 0-7
ABC-Kantje 4-3
Schaesb.-St.Hoger 7-0
Waubach-Hoefijzer 6-1

2F
Academie-Apollo 7-0
Hoefijzer-Ven 7-0
St.Hoger-Juliana 5-2
N.Klossen-Schaesb. 5-2

3A
Statie-Eikenb.5 5-4
Tjoba-Oase 6-3
TIP-Sanderb. 2-7
Baandert-Benelux 7-2
Quick-Stadion 7-2

3B
St.Bavo-Lange b. 9-0
Eikenb.-Heukske 6-3
Meers-Sibbe 5-4
Wolfrath-HGK 7-2
Maasband-Klosje 3-6
Tjoba-St.Hoger 4-3

3C
Ven-Vriendenkr. 7-2
Haander-ABC 9-0
Eikhag.-Butting 4-5
Weustenr.-DJB 7-2
Eendracht-Bl.Bock 6-3
Schaesb.-Matchpoint 2-7

4A
Eikenb.-Holtum 4-5
Maasband-Kempke 0-9
Sanderb.-Luip 7-2
Heukske-BVG 7-2
Stein-Wolfrath 3-6
Benelux-Born 4-5

4B
Paesjsjtal-Oase 0-9
Klosje-Statie 5-4
Lindenh.-Stadion 7-2
BVG-Eikenboom 2-7
Luip-Volkshuis 4-5

4C
BVM-Irene 4-5
BCV-Beatrix 4-5
Butting-St.Hoger 0-9
Ven-Brunssum 9-0
Juliana-Eikhagen 6-3
Carambool-DJB 4-5

4D
N.Klossen-Schaesb. 4-5
BCH-L.Band 2-7
Ransdaal-Lange b. 4-5
Beatrix-Juliana 4-5
DJB-BCV 9-0
St.Bavo-Eikhagen 2-7

5A
Lindenh.-Volkshuis 5-4
Heukske-GONA 7-2
BCH-Kempke 5 7-2
Oase-Wolfrath 4-5
Kempke 9-Sibbe 2-7

5B
Baandert-Ven 7-2
Stadion-Kempke 6 7-2
Treffers-Eikenboom 5-4
Tjoba-Oase 0-9
Br.Wapen-Paesjsjtal 2-7

5C
Br.Wapen-N.Kloss.9 2-7
Eikhagen-Carambool 7-2
Apollo-Irene 4-5
N.Kloss.8-Schaesb. 4-5
DJB-Eendracht 6-3
N.Kloss.10-Fairpl. 8-1

District Maastricht
C1-A
BC Heer-Sjaan 5-2
Klos-Berceuse 4-3
Ulestr.-Keizer 0-7

C1-B
Rheingold-Klos 2 5-2
DBA-BC Heer 2 6-1
KOT-Geertr. 5-2

C2-A
Kl.Vier-DAS 5-2
MBV-Berceuse 2 2-5
Voliere-Keizer 2 5-2
Diekske-Itteren 5-2
KLos 5-Ulestr.3 2-5

C2-B
MBV 2-KOT 2 5-2
Itteren 2-Klos 3 0-7
BC Keer 2-Duuker 5-2
Vilt-Gerlach 2-5
Vriendenkr.2-A.Wolder 5-2

C2-C
Banholt-OO Heer 0-7
KOT 4-BC Heer 4 5-2
Klos 4-Haverput 4-3
Rheing.3-Poort 6-1
LB Eijsden-MBV 3 5-2

C2-D
Ulestr.4-BC Eijsden 4-3
Concordia-Bunde 2-5
BAM-Rheing.2 7-0
BC Heer 3-Banholt 2 5-2
Geertr.2-Ketsers 7-0

C3-A
Nazareth-MBV 4 5-2
DBA 2-Klos 6 2-5
Itteren 3-Vilt 2 7-0

C3-B
Vriendenkr.3-Borghar. 2-5
BC Eijsden 2-Nazar.2 7-0
BAM 2-Keizer 3 5-2

C3-C
LB Eijsden 2-DAS 2 5-4
Ketsers 2-Bookvink 2 2-7
BC Oost-Concordia 2 5-4
A.Wolder 3-Heukske 2-7

C3-D
Bookvink-Banholt 3 7-2
Rheing.4-Mergell. 7-2
DOT-A.Wolder 2 5-4
Concordia 3-BC Oost 2 0-9

C4-A
Berceuse 3-Haverput 3 2-7
Metropole-Noorbeek 0-9
Duuker 2-OO Heer 3 7-2
Keizer 4-BC Heer 5 5-4
Heukske 2-BC Eijsden 3 6-3

C4-B
Bookvink 3-KOT 5 5-4
Sjaan 3-DAS 3 7-2
BC Oost 3-Klos 7 4-5
OO Heer 2-Poort 2 7-2
Concordia 4-Rheing.5 5-4

C4-C
Kl.Vier 3-Bookvink 4 9-0
DOT 2-Heukske 3 2-7
Vriendenkr.4-A.Raak 2 7-2
A.Wolder 4-Ketsers 3 4-5
Wolder-BC Oost 4 2-7

C5-A
Mergell.2-LB Eijsden 3 2-7
DAS 4-BC Oost 5 9-0
BAM 3-Geertruid 3 7-2
Berceuse 4-Rheing.6 4-5
Voliere 3-Itteren 4 5-4

C5-B
OO Heer 4-Vriendenkr.5 2-7
Banholt 4-Noorbeek 2 3-6
Nazareth 3-Berc.5 2-7
Vilt 3-BC Eijsden 4 7-2

Db-A
KOT-DAS 0-2
BC Oost-Keizer 2-0
Ketsers-BC Heer 0-2
BC Heer 2-Ulestr. 2-0
Keizer 2-Berceuse 0-2

Db-B
Rheing.-Voliere 5-2
Keizer 3-Nazareth 3-4
Kokerel-Vriendenkr. 2-5
W.v.Berg-OO Heer 4-3
BC Heer 3-MBV 0-7

Db-C
MBV 2-Wolder 7-0
OO Heer 2-BC Heer 4 2-5
Heukske 2-W.v.Berg 2 0-7
Vriendenkr.2-BC Oost 2 5-2
Nazareth-KOT 2 3-4

Midden-Limburg
Hoofdklasse A
Libertin-Boekoel 0-6
Volharding-Roggel 1-5
Grathem-OVU 2 2-4
Vriendenkr.-Montfort 2 2-4
Montf.-Riva 6-0

Hoofdklasse B
Riva 2-Herkenb. 5-1
Joppe-Montfort 3 4-2
M'Beek-OVU 2-4
Blaakven-DLV 2-4

1e klasse A
Casino-Maneslust 5-1
Heel-Boekoel 2 2-4
Robic-L.Band 4-2
Wessem-Veldpoort 2-4

1e klasse B
Beegden-Prairie 0-6
Montfort 4-Walhalla 4-2
Roggel 2-Volharding 1-5
Volhard.2-Carambola 4-2

1e klasse C
Top-Ketelbink 0-6
Roermond-Tramhalte 4-2
Meijel-Internos 4-2
Grathem 2-Wessem 2 2-4
Taverne-Allerhand 4-2

1e klasse D
Maaspoort-Swalmen 4-2
Hoek 2-Joppe 2 4-2
Roermond 2-Odilia 2 4-2
Leveroy-Vriendenkr.3 2-4
Vriendenkr.2-Riva 3 2-4

2e klasse A
Veldp.2-Beegden 2 0-8
O.Smidse-DDD 8-0
Karot-ONA 2-6
OVS-Stevensw. 4-4

2e klasse B
Roggel 3-Robic 2 4-4
Libertin 2-Beegden 3 6-2
Servaas-Avanti 4-4
Karot 2-Pintje 2-6

2e klasse C
M'Beek 2-Klumpke 6-2
DDD 2-Herkenb.2 4-4
KOT-Taverne 2 4-4
Mijnh.-Wessem 3 0-8
Oranjet.-Graanbeurs 2-6

2e klasse D
OVT-ONA 2 6-2
Beegden 4-Sport 4-4
Swalmen 2-Montfort 5 2-6
Riva 4-Buggenum 2-6

2e klasse E
Heukske-Tramhalte 2 4-4
Hoek 3-Ramona 2 4-4
Joppe 3-Meijel 2 2-6
Maneslust 2-Montf.6 4-4

2e klasse F
Odilia 3-Meijel 3 5-3
Joppe 4-Amicia 2-6
Herkenb.3-OVU 3 4-4
KOT 2-TOP 2 6-2

2e klasse G
DMB-M'Beek 3 5-3
Meijel 4-Roermond 3 4-4
Avanti 2-Casino 2 2-6
Prairie 2-Nunhem 4-4
DDD 3-Ster 2-6

2e klasse H
Bergske-Karot 3 6-2
Odilia 4-O.Smidse 2 4-4
TOP 3-Amicia 2 2-6
Robic 3-Roermond 4 4-4
Intern.3-Jachthuis 4-4

3e klasse A
Hapje-O.Molen 2-6
Hoek 4-Graaf 8-0
Walhalla-Libertin 3 6-2
DDD 4-Nunhem 2 6-2
Vlodrop-Klumpke 2 4-4

3e klasse B
Volharding 4-DMB 2 4-4
Crescendo 2-Vriendenkr.4 4-4
Ramona 3-Heel 3
Walhalla 3-Horn
Beekoel 3-Br.Quelle

3e klasse C
Ramona 5-Walhalla 4
O.Smidse 3-Heel 4
ONA 3-ABC
Br.Quelle 2-Roggel 4
Veldp.3-H'Bosch 4

3e klasse D
Robic 4-Leveroy 2
TOP 4-Ramona 4
Sport 3-Heel 5
Graanbeurs 2-Wessem 4
Touche-Veldp.4

3e klasse E
Amicia 3-Joppe 5
Sport 2-Hoek 5
Allerh.3-Herberg
Tegel-Buggenum 2

3e klasse F
DLV 2-Graanb.3
Odilia 5-Sport 4
Walhalla 5-Amicia 4
Tramhalte 3-Klumpke 3
Ketelbink 3-Oranjet.2

3e klasse G
Voren-Swalmen 3
Avanti 3-O.Smidse 4
M'Beek 4-Odilia 6
O.Molen 2-Tegel 2

3e klasse H
Oranjet.3-Graaf 2
Amicia 5-Valk
Herkenb.5-OVS 2

4e klasse A
Stevensw.3-Doorstot.
Maneslust 4-ONA 4
Valk 2-Meijel 5
KOT 3-Horn 2

4e klasse B
Touche 2-Grathem 3
Sport 5-M'Beek 5
DLV 3-Heukske 2

4e klasse C
Avanti 4-Prairie 3
Meijel 6-TOP 5
Tramhalte 4-Ster 3

4e klasse D
Jachth.2-Allerhand 4
Libertin 4-Swalmen 4
Vriendenkr.5-Odilia 8
Klumpke 4-Casino 3

4e klasse E
Boekoel 5-KOT 4
Ramona 6-Odilia 7
Graaf 3-O.Smidse 5

4e klasse F
Pintje 2-DLV 4
Amicia 6-Joppe 6
Maneslust 5-Vlodrop 2

4e klasse G
Doorstot.2-Robic 5
Swalmen 5-Libertin 5

Db-klasse A
DLV A-Blaakven A
TOP A-Karot A
L.Band A-L.Band B
Hapje A-O.Smidse A
Vriendenkr.A-OVS A
OVS B-Heel A

Db-klasse B
Heel B-Grathem A
Stevensw.A-Hapje B
Stift A-Odilia A
ONA A-Walhalla A
Crescendo A-Ketelb.A
Ketelb.B-OVS C

# Meyers en Graus overleven

MAASTRICHT – In de tweede ronde van de landelijke zaalvoetbalbeker moesten de Limburgse clubs opboksen tegen clubs uit de eredivisie. Twee Limburgse vertegenwoordigers overleefden de confrontatie. Eredivisionist H. Meyers won zeer moeizaam van het twee klassen lager acterende Brach/Trendy uit Maasbracht, 1-[illegible]. Graus Bouw versloeg BLG Sport uit Den Bosch, 9-0.

De twee Maastrichtse vertegenwoordigers redden het niet, maar sneuvelden eervol. Dousberg Parc boog pas in de slotfase voor Nederlands kampioen Schoenenreus, 4-6. Arcan Filmclub gaf zich pas na strafschoppen gewonnen tegen de Hommel uit Berlicum, 4-5. In het Limburgs duel tussen Brach/Trendy en H. Meyers stelden de bezoekers met name in de eerste helft zwaar teleur. De beste kansen waren voor de thuisclub. Pas in de tweede helft werd enige pressie uitgeoefend, waardoor de moegestreden thuisclub in de slotfase [illegible] moest haken.



# Peru weinig gastvrij voor Sjeng Schalken

HEERLEN – Sjeng Schalken is op de ATP-ranglijst door zijn overwinning in Guyaquil in Equador gestegen naar de 177ste plaats. Hij heeft zich hiermee voor de eerste keer in zijn nog prille carrière bij de beste 200 tennissers ter wereld gevoegd. In totaal heeft hij nu 244 ATP-punten voor deze ranking. Ten opzichte van de lijst van vorige week is hij drie Nederlanders gepasseerd, waardoor hij nu de nummer vijf van Nederland is. Schalken laat Hendrik Jan Davids (183), Fernon Wibier (204) en Joost Winnink (206) achter zich. Om een dergelijke positie te bereiken moet een jonge tennisprof heel wat doorstaan. Zeker in Peru.
Schalken: „Het toernooi in Peru was één grote ellende. Men zei dat ik maar een visum voor vijf dagen had. Daardoor had ik problemen bij de douane en kwam ik met moeite het land in. Daarna bleek de hotelrekening, die volgens de regels voor rekening van de organisatie komt, toch bij mij terecht te komen. 500 dollar is toch niet niks. Toen zijn mijn dubbelpartner en ik zonder te betalen toch vertrokken. Vlak daarna zijn we door de politie aangehouden en hebben we toch maar betaald. De organisatoren hebben ons het geld later gelukkig teruggegeven," aldus Schalken.
● In het Masterstoernooi van het Engels Satellite circuit in Bassingstoke heeft Rogier Wassen zich voor de kwartfinale geplaatst door Luke Milligan met 6-4, 6-2 te kloppen.
● Anique Snijders heeft zich in Poitiers niet voor het gelijknamige Challengertoernooi geplaatst. De Francaise Nathalie Callen bleek met tweemaal 6-4 te sterk.

# Poolbiljartclubs roepen bond ter verantwoording

LANDGRAAF – Een aantal aangesloten verenigingen heeft de Nederlandse Poolbiljartbond verzocht om een extra vergadering. De clubs willen met de bond de verkoop van de organisatie-rechten van de rankingtoernooien aan Fair-Play Center in Hoensbroek bespreken. Ook willen de clubs het hebben over de verkoop van de biljarttafels die oorspronkelijk eigendom van de bond waren.

Volgens Henk Huyerjans, de voorzitter van de Nederlandse Poolbiljartbond, kostte het vervoer van de poolbiljarttafels naar de verenigingen die een ranking-toernooi organiseerden op jaarbasis 14.000 gulden. Door de verkoop van de ranking-toernooien aan het Fair-Play Center komt deze post aan transportkosten te vervallen. Genoemde vergadering vindt zondag 30 oktober aanstaande om 11.00 uur in café Awt Deetere in Dieteren plaats.

## sport kort

● VOETBAL – De competitiewedstrijd Almania-Limburgia begint zondag om 14.00 uur.

## Trainer Meuser van periodekampioen: 'Niet te vroeg juichen'

# Bliksemstart Heerlen Sport

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

HEERLEN – Hoewel nog een speelronde in de eerste periode moet worden afgewerkt, hebben de amateurvoetbalclubs RVU (in klasse 3A), Heerlen Sport (3B) en Susteren (4E) al een periodetitel op zak. Van dit trio zijn de prestaties van Heerlen Sport tot op dit moment het meest opzienbarend. Van de hoofdklasse C tot en met 4H is de ploeg van trainer John Meuser de enige equipe die na zeven wedstrijden veertien punten heeft behaald. Bovendien heeft Heerlen Sport ook met afstand het beste doelsaldo; namelijk 26 voor en 2 tegen.

Afgelopen zondag werd door de 0-3 zege in en tegen Simpelveld de eerste prijs een feit. Heerlen Sport lijkt dus op weg om dit jaar het verloren gegane terrein te heroveren. In mei '93 was degradatie naar klasse 3B immers een feit. In die klasse presteerden de Blauw-witten verleden jaar al goed. De nacompetitie werd bereikt. Groene Ster kwam hierin uiteindelijk zegevierend tevoorschijn. Dit seizoen is de start nog veel beter en lijkt het grijpen van de algemene titel een fluitje van een cent.

„Dat zul je mij niet horen zeggen. Het wordt nog moeilijk genoeg, want het is duidelijk dat wij vanaf nu te schieten wild zijn," reageert Heerlen Sport-trainer John Meuser fel. „Natuurlijk, het gaat prima, maar de race duurt nog lang. Krijgen we bijvoorbeeld te maken met meerdere blessures of schorsingen dan raken we in de problemen."

Een verklaring voor het succes heeft Meuser wel. „Na de degradatie ben ik begonnen met de opbouw van een nieuwe groep. Leon Franssen, René Küpper, John Erkens en Hans Amkreutz kwamen de gelederen versterken. Met hen erbij werd de groep sterker. Een tendens die zich dit jaar voortzet omdat ook jongens als Maurice Klinkers, Mark Huys, Willy Arentz en Roel Schröder zich enorm hebben ontwikkeld. Het is nu een volwassen groep waarbinnen een prima mix van routine en jeugdig elan bestaat. Bovendien is de trainingsopkomst bijna 95 procent en tonen de jongens een grote opofferingsgezindheid. Op die wijze komen de prestaties vanzelf, althans dat is mijn overtuiging."



● John Meuser, trainer van Heerlen Sport. Foto: CHRISTA HALBESMA

## oefenvoetbal

| | |
|---|---|
| **VANDAAG** | |
| Limburgia-Miranda | 19.30 uur |
| Vilt-Lemirsia | 19.30 uur |
| **MORGEN** | |
| **Beloften-competitie:** | |
| Groene Ster-Vaesrade | 19.30 uur |
| SVN-Chevremont | 19.30 uur |

## Gène Hanssen gaat voor in strijd tegen degradatie

# Op de bres voor Lommel

DOOR IVO OP DEN CAMP

WAUBACH – Hij is al aan zijn achttiende seizoen in het betaalde voetbal bezig. Vijftien jaar Roda JC, een paar maanden Japan, anderhalf seizoen VVV en nu, sedert 1 juli, voor het eerst in het Limburgse land aan de linkerkant van de Maas. Bij Lommel loopt Gène Hanssen, ondanks zijn voor voetballers pensioengerechtigde leeftijd, nog voorop in de strijd. Een moeizame strijd, want het gaat Lommel dit seizoen niet voor de wind.

Zaterdag ging het flink mis aan de Gestelsedijk in Lommel. De ploeg van Hanssen verloor op eigen veld de derby tegen promovendus Sint-Truiden met 0-1. De klap kwam hard aan. „Lommel tegen Sint-Truiden is hetzelfde als Roda-Fortuna bij ons," zegt Hanssen. „Als je zo'n wedstrijd verliest is dat niet leuk." Het gevolg was crisisberaad op zondagochtend. „Iedereen heeft zijn zegje gedaan. Het is duidelijk dat je maar op één manier uit het dal kunt kruipen: door tomeloze inzet."

Aan Hanssen de taak zijn ploeg op sleeptouw te nemen. Lommel staat voorlaatste op de ranglijst en moet twee punten goedmaken op Charleroi, dat net aan de goede kant van de degradatiestreep staat. Komend weekeinde moet Lommel op bezoek bij.... Charleroi. In de Waalse mijnstad bindt de 35-jarige Limburger de strijd aan met een ex-ploeggenoot van hem bij Roda JC: de Australiër Graham Arnold. „Het wordt tijd om 'op verplaatsing' eens punten te gaan pakken. Dat moet dan maar bij Charleroi gebeuren, hoe vervelend ik dat ook vind voor Graham."

Volgens Hanssen is de moeizame strijd van Lommel (vijf punten uit negen wedstrijden) vooral een gevolg van de miskleun op de eerste competitiedag tegen het Lierse SK van trainer Eric Gerets. „Toen verspeelden we binnen vier minuten een 2-0 voorsprong en verloren met 3-2. Die klap zijn we nooit goed te boven gekomen."

## nader belicht

De sportieve malheur ten spijt, heeft de Waubacher het in België uitstekend naar zijn zin. „Het is prachtig om te zien hoe de mensen hier meeleven. Het gaat er allemaal wat gemoedelijker aan toe, maar het is wel allemaal razend gezellig. Ik ben soms erg fel. Dat is af en toe wennen voor de mensen hier. Nu tellen de punten en die krijg je niet met lief voetbal."

Het zijn de gevleugelde uitspraken van Gène Hanssen, die nog regelmatig te gast is bij zijn oude liefde Roda JC. „Als ik zelf niet hoef te spelen, ga ik kijken. Ik vind het schitterend dat Roda het zo goed doet. Het blijft toch mijn club. Vijftien jaar voetbal bij Roda vergeet je niet zomaar. Ik kan genieten als ik zie hoe een Gerrie Senden zich ontwikkelt. Het laatste jaar is er geen aanvaller geweest die tegen hem een poot van de grond heeft gekregen. Dat vind ik heel knap."

Gène Hanssen zelf fungeerde bij Lommel de laatste twee wedstrijden als mandekker. „Door blessures gedwongen. Daarvoor speelde ik als libero, maar het is de bedoeling dat ik nu doorschuif naar het middenveld om daar als stoorspeler de tegenstander op te jagen." Ofschoon hij als 35-jarige slechts een contract voor één seizoen heeft getekend, sluit de ex-Roda JC'er niet uit dat hij nog een jaar doorgaat. „Ik ben nog fit en mijn conditie is perfect. Zoals het nu gaat zie ik niet in waarom ik niet nog een jaartje extra zou blijven voetballen. Maar dan moeten we met Lommel natuurlijk wel in de eerste nationale blijven."

## Twente-Feyenoord naar 20 november

ENSCHEDE – De wedstrijd FC Twente-Feyenoord is opnieuw vastgesteld voor zondag 20 november. Voor die datum is gekozen na overleg met burgemeester Mans en de politie van Enschede. De veelbesproken ontmoeting zou afgelopen zondag worden gespeeld, maar werd door de voormalige burgemeester van Kerkrade verboden omdat de politie de openbare orde en veiligheid niet kon garanderen.
Twee dagen na de ontmoeting tegen Feyenoord speelt FC Twente weer thuis, dan tegen NAC. Die wedstrijd stond aanvankelijk op het programma voor zondag 20 november. Op die dag zou Feyenoord in de Kuip tegen RKC spelen. Die wedstrijd wordt naar een latere datum verschoven.

## Reserves Roda onderuit bij Feyenoord 2

ROTTERDAM – Het tweede elftal van Roda JC heeft in het kader van de reservecompetitie een 4-3 nederlaag geleden bij Feyenoord 2. De ruststand was 2-0. Roda had meer verdiend, want Van Hoogdalem en Ajah schoten tegen de lat. Voor de Kerkradenaren scoorden Derksen, Vonken en Van den Heuvel, voor Feyenoord waren Kiprich (2x), Gorré en Visser succesvol.

## sportprijsvragen

HEERLEN – **Lotto 42.** Eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: geen winnaar; derde prijs: 60 winnaars, elk bruto fl 2.143,80; vierde prijs: 2778 winnaars, elk fl 46,30; vijfde prijs: 49.131 winnaars, elk fl 5,00.
**Cijferspel 42.** Zes cijfers goed: 2 winnaars; vijf cijfers goed: 4 winnaars; vier cijfers goed: 26 winnaars; 3 cijfers goed: 236 winnaars; 2 cijfers goed: 2487 winnaars.
**Lucky Ten**, trekking van gisteren: 6-7-10-21-26-27-30-36-50-51-52-57-59-60-63-66-69-71-79-80.

## sport op tv

VANDAAG
05.45-06.00 Dld 1: Morgenmagazine Sport.
13.15-13.45 RTL 4: Duits voetbal.
13.45-14.15 RTL 4: Engels voetbal.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
18.45-19.10 RTL +: Sport.
21.40-22.10 Ned 2: Die 2: Nieuwe Koeien, satirisch sportprogramma.
22.15-23.00 Dld 2: Sport Extra: Europaliga-tafeltenniswedstrijd Duitsland-Zweden.
22.16-22.34 Ned 3: Sportjournaal.
23.30-00.00 RTL 4: Sport.

## sport in cijfers

### TENNIS

Wereldranglijst: mannen: 1. Sampras 4740 punten, 2. Ivanisevic 3317, 3. Stich 3189, 4. Bruguera 2727, 5. Edberg 2697, 6. Becker 2533, 7. Chang 2466, 8. Agassi 2417, 9. Berasategui 2361, 10. Martin 2312, 18. Krajicek 1354, 26. Eltingh 1090, 39. Haarhuis 873, 110. Siemerink 449, **177. Schalken 244,** 183. Davids 228, 204. Wibier 197, 206. Winnink 191.

Vrouwen: 1. Graf 355,25, 2. Sanchez-Vicario 302,60, 3. Martinez 211,28, 4. Novotna 154,02, 5. Navratilova 146,98, 6. Pierce 139,04, 7. Davenport 122,70, 8. Date 114,58, 9. Sabatini 113,58, 10. Zvererva 108,35, 22. Schultz 64,10, 49. Oremans 32,66, 52. Boogert 29,78, 95. Rottier 16,37, 106. Muns-Jagerman 14,07, 114. Vis 12,99, 118. Bollegraf 12,23, 141. Kamstra 9,74.
**Essen** Vrouwen, 660.000 gulden. Eerste ronde: Kochta - Boogert 3-6 6-4 7-6, Oremans - Litsjovtseva 6-4 6-3.

### GOLF

**Greenbrier** Solheim Cup, vrouwen. Verenigde Staten - Europa 13-7.
**Las Vegas** Mannen, 3 miljoen gulden. Eindstand: 1. Lietzke 332 slagen (66 67 68 66 65), 2. Gamez 333, 3. Mickelson, Andrade 335, Norman 347.

### WIELRENNEN

**Eindrangschikking** regelmatigheidsklassement vrije liefhebbers (B): A-categorie: 1. J. Mewis (B); 2. M. Vanelderen (B); 3. K. Sauer (Dld.); 6. H. Knol; 13. F. Scheres; 20. J. Pelzers; 22. J. Scholten; 29. N. Kloosterman; 31. L. Ehlen; 38. A. Majewski; 40. L. Didderen; 43. J. Dohmen; 46. N. Raike; W. Cuijpers. B-categorie: 1. I. Huijbrechts; 5. P. Klinkers; 7. H. Spijkers; 8. P. Vrijens; 10. T. Lemmens; 11. T. van Vugt; 12. H. Notermans; 18. T. van Himbergen; 20. F. Cremers; 31. W. Leurs; 32. G. Wassen; 40. H. Smits; 44. J. Derks; 46. H. Brouns; 49. G. Westenberg.

### KRUISBOOG

**Nederland-België in Zevenaar.** Resultaten Limburgers (vizier): M.Raemaekers, Weert 100; J.Nieuwenhuysen, Weert 99; H. van der Beek, Roermond 99; H.Daniels, Weert 98; P. Beelen, Weert 98; J.Schuman, Roermond, Roermond 98; Th. Timmermans, Weert 96; L. Ramakers, Weert 95; A.Reemers, Weert 90 pt. Nederland 1164; België 1138. Niet-vizier: R. Wagner, Roermond 99; Tj. Daems, Ospel 96; L. Ramakers, Weert 93; H. van der Beek, Roermond 92; Tj.v.d. Bergh, Ospel 92; M. Raemaekers, Weert 91; J. van Cruchten, Roermond 90 pt. Nedrland 1126; België 1120 punten.

### BOKSEN

**Nieuwegein**. NK kwartfinales. Lichtwelter: Antonio Medina (Schildkamp/Hoogvliet) walk over Theelen (Heerlen-'67), Amin (Roossien Groningen) walk over Van Londen (ABCC Apeldoorn), Strzerynsky (Boksteam Gelderland) w.o.p (5-0) van Lücker (Voltreffer Nieuwegein), Ilbay (Boksteam Oost) w.o.p. (5-0) van Zandt (Olympia Leeuwarden). Welter: Ouali (Landgraaf) w.o.p. (8-5) van Madretsma (Olympia Den Bosch). Midden: Vredeveldt (Verbon Utrecht) w.o.p. (11-3) van Gomes Pires (Boksing'82 Rotterdam).

### ZAALVOETBAL

**Dousberg Parc-Schoenenreus 4-6 (2-2)**; Costongs 1-0, Hoekema 1-1, van wijnen 1-2, Persoon 2-2, Salzman 2-3, Hoekema 2-4, van Wijnen 2-5, Schoens 3-5, Costongs 4-5, e.d. Wijns 4-6. **Brach/Trendy-H.Meyers 1-4 (1-1)**; Fermont 0-1, Toonen 1-1, Bastiaans 1-2 en 1-3, Keyzers 1-4. **Arcan Filmclub-de Hommel 3-3 (4-5 n.s.)**; Beckers 1-0, Seitz 2-0, Cerauwe 2-1, Rooyen 3-1, van Euwijk 3-2, Mulder 3-3. **Grausbouw-BLG Sport 9-0 (4-0)**; Odekerken 1-0, Bachaus 2-0, Odekerken 3-0 en 4-0, P. de Mey 5-0, Winkens 6-0, Offergeld 7-0 en 8-0, Zanudi 9-0.

## verlenging

# Politieoptreden

Bondscoach Jaap Viergever van het Nederlands politievoetbalelftal – dat bestaat – gaat zeventien spelers op scherp zetten voor de Politiewereldspelen die begin volgend jaar in Melbourne worden gehouden. Dat gebeurt nauwgezet 'volgens het boekje', want ook op dit gebied heeft Oranje een naam hoog te houden. Eerder wonnen onze agenten met vlag en wimpel toernooien in Vancouver, Memphis en Colorado Springs. Voetbalopper Viergever heeft voor zijn equipe een rits zuidelijke agenten opgeroepen. Het zijn Eric Knol (Miranda), Frank Brüll (RKVCL) die echter wegens een blessure moest afzeggen, Pascal Thewissen (RKVVL), Robert de Mey (Miranda), Marc Nelissen (Mheerder Boys) en Ben Koetsier (SVN). Een politieoptreden met een sterke Limburgse patrouille.

# Proost

De Nederlandse judovrouwen gingen afgelopen weekeinde in Den Haag tijdens de Europese kampioenschappen met goud aan de haal. De mannen sneefden echter jammerlijk. Volgens judocoach Cor van der Geest kan zoiets gebeuren, omdat de transpiratie op de tatami en de vochtopname buiten de arena in de sport van de ippon niet altijd in evenwicht zijn. Van der Geest: „Laatst zei ik tegen Ben Sonnemans, dat het verdomme eens afgelopen moest zijn met dat bier drinken in een café. Zei Ben heel rustig: 'We moeten zo vreselijk hard trainen, dat een biertje pakken wel eens nodig is als tegenwicht om het plezier te behouden.' Ik gaf hem een hand en zei: je hebt groot gelijk." Proost.

# Bibberen

Minstens drie trainers in de hoogste klasse van het Belgisch voetbal bibberen even hard als Aad de Mos in Eindhoven. Jos Heyligen van Lommel bakt er niet veel van, Georges Leekens ligt in Charleroi onder vuur en de poten onder de stoel van Urbain Haesaert bij FC Antwerp maken al weken krakende geluiden. Ook Johan Boskamp behoort nog altijd tot de bedreigde groep, maar de rondborstige Hollander heeft afgelopen weekeinde weer wat meer krediet gekregen.
Zijn ploeg Anderlecht schaarde zich door de 1-0 overwining op Club Brugge naast Standard Luik aan de kop van de ranglijst. Johan Boskamp glom na afloop van genoegen, al bleef hij natuurlijk wel met beide benen op de grond staan. „Ik had vorige week liever in de Champions League van Hajduk Split gewonnen dan, zoals nu, van Club Brugge in de landscompetitie." Johan joho, maar de bibber blijft.

# Vergane glorie



● *Kom, laat ik het nog eens proberen, dacht Leon Spinks. De voormalige wereldkampioen in het zwaargewicht, nota bene 41 jaar, bewoog zich in Washington kordaat door de ring. Niet voor lang, want nauwelijks had hij de bokshoulding aangenomen, of John Carlo had hem al twee keer pardoes naar het canvas gehaald. Op de kop af na één minuut en negen seconden maakte de scheidsrechter een einde aan het ongelijke gevecht. Leon Spinks, vergane glorie. Beduusd vanboven en een blauwe kont van de harde landing.* Foto: AP

# Kreukelzone

Michael Schumacher en de Duitse minister van economische zaken bezochten samen de autotentoonstelling in Berlijn. Het was de bedoeling dat de formule 1-coureur de heer Rexrodt tijdens een veertig minuten durende rondleiding zou inwijden in de nieuwste snufjes. Veel wijzer werd de minister er niet van. Het tweetal zat muurvast klem in de opdringende massa, ondanks heftig ingrijpen van vijf potige bodyguards. Michael Schumacher: „Ik heb geen auto gezien." Een crack in de kreukelzone.

## voor de vuist weg

**Marco Boogers,** RKC-aanvaller, in het Algemeen Dagblad over wat er mis is bij zijn club: „We hebben van die kousen met wollen voetjes, die kruipen op. Zo kun je toch geen topvoetbal spelen."

**Elsemieke Havenga,** presentatrice, in Voetbal International: „Vrouwen zijn geïntegreerd in alle onderdelen van de samenleving, behalve in het voetbalwereldje. Vrouwen hebben daar in principe niets te zoeken, behalve als ze de vrouw zijn van..."

**Ulrich van Gobbel,** Feyenoorder, in Nieuwe Revu: „Naarmate ik ouder word, geloof ik steeds meer, bid ik ook elke dag. Ik bid 's avonds voordat ik ga slapen en voor een wedstrijd. Nee, niet in de kleedkamer, maar op het toilet."

**Gabriela Sabatini,** tennisster, in De Telegraaf: „Ik zou nooit van een man kunnen houden die maar achter mij aanloopt. De man met wie ik trouw, moet zijn eigen carrière hebben. Hij moet gewoon geen tijd hebben om altijd bij mij te kunnen zijn."

**Arend Zoer,** de vader van amazone Jennie, in Privé: „Als er één klappen heeft gehad vroeger, dan moet dat mijn zoon zijn geweest, want vrouwen sla ik niet."

**Harry van Raaij,** penningmeester van PSV, in VI: „Het is de vraag of je tot het jaar 2000 een Nederlandse competitie in stand moet houden. We moeten interessant blijven voor de grote sponsors. In mijn ogen kan dat alleen door de vorming van een Beneluxcompetitie."

**John Feskens,** speler van Willem II, in Voetbal International: „In Nederland wordt veel te licht gestraft. Voor moord krijg je maximaal twintig jaar en elk jaar gaan er drie maanden af voor goed gedrag. Je staat zo weer op straat. Hier is het geen straf om vast te zitten. Het is een betaalde vakantie."



imburgs agblad

*Volleybalsters Rapid slaan zich stuk op verdediging Peelpush*

# VC Heerlen speelt met VVC 2

Van onze correspondent

HEERLEN – In nog geen uur stonden ze weer onder douche. De volleybalsters van VC Heerlen hadden in sporthal de Kalderborn weinig te vrezen van VVC 2: 3-0 (15-4, 16-14 en 15-5). Alleen door de eigen gemakzucht konden de Heerlense dames niet al eerder de kleedkamers opzoeken. In het thuisduel tegen de reserves van VVC sloop door de gemakkelijk verlopen eerste set even wat concentratiegebrek in de gelederen. Nog net op tijd konden de Limburgsen de ingeslopen nonchalance van zich afschudden en werd de draad in de derde set weer opgepakt.

Met name de slechte pass nekte de gasten in hun spelopbouw. VCH zocht bij haar service iedere keer de zwakste stopper aan VVC-zijde. Bovendien wisten Ingrid van der Mei en Claire van Schijndel met hun aanval naar hartelust te scoren. „Dit ging eigenlijk te gemakkelijk. En dan zie je dat de aandacht soms verslapt. Volgende week tegen Facopa/Weert zal het echt erom gaan. Dan moeten we er staan," meende teambegeleider Hub Vossen.

Tweededivisionist Rapid had eigenlijk op meer gehoopt in de topper tegen Peelpush. In Meijel kwamen de Maastrichtse dames ondanks felle tegenstand niet verder dan een 3-0 nederlaag (15-10, 15-6 en 15-10). Trainer-coach Jerôme Houten vond dat zijn ploeg ondanks het verlies een zeer verdienstelijke wedstrijd had gespeeld. „De uitslag is wat geflatteerd. We hebben weliswaar verloren, maar het was een gelijkopgaande strijd. Helaas wisten zij de rally's net iets vaker af te maken. Het geeft natuurlijk een psychologische klap als je een rally, die ongeveer twee minuten duurt, uiteindelijk verliest," meende Houten na afloop.

Peelpush was erop gebrand een goed resultaat neer te zetten. Alle facetten van het spel werden bij de thuisploeg uiterst geconcentreerd uitgevoerd. De service bracht de gasten herhaaldelijk in de problemen. Van het goede werk in de blokkering en achterveldverdediging werden ze bij Rapid zelfs moedeloos.

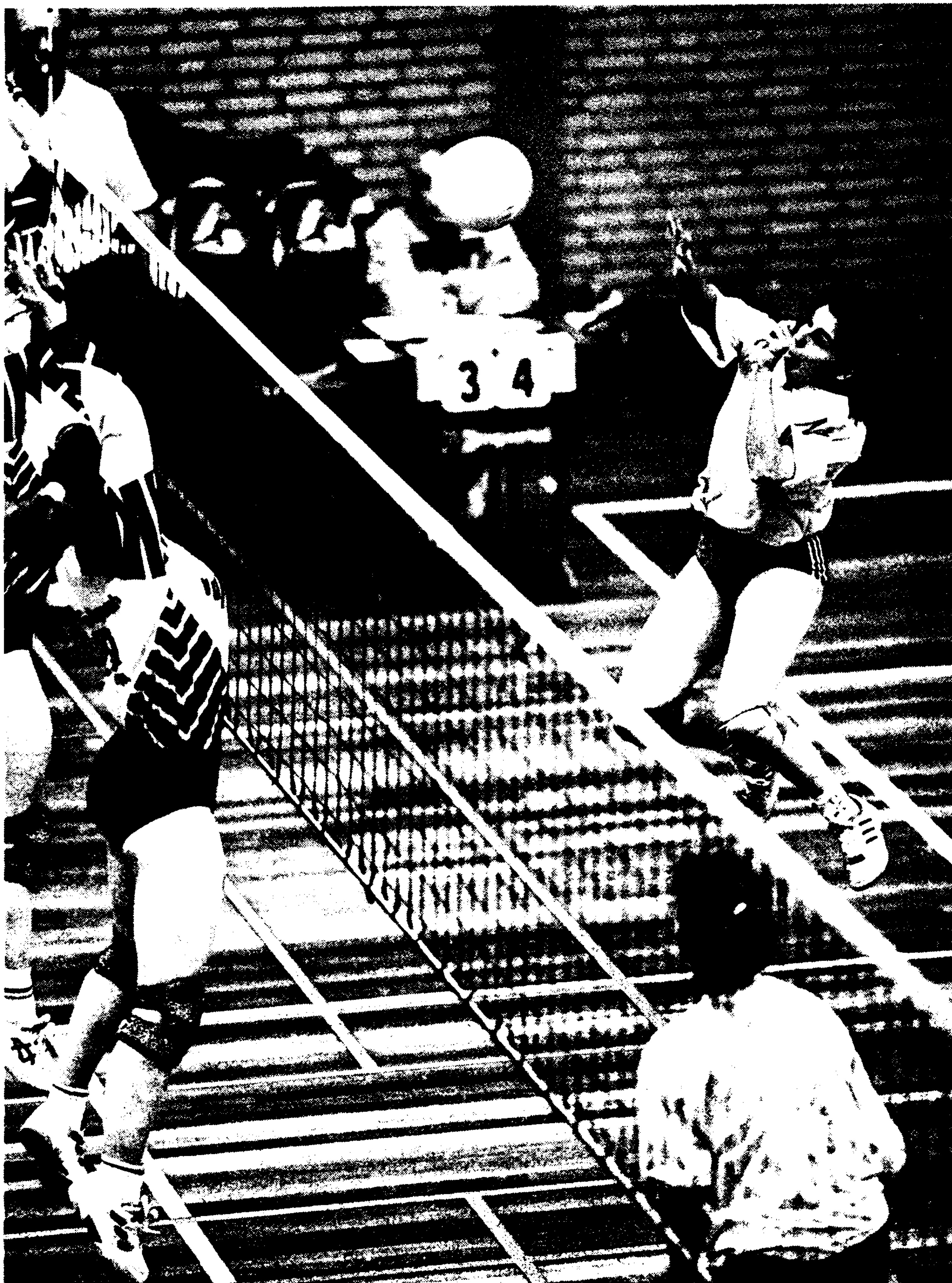
„Het leek wel of we tegen een muur stonden te spelen, zo sterk was de blokkering bij Peelpush. Ze waren blijkbaar extra gemotiveerd gezien de vreugde na de derde set. Misschien omdat hun trainer Ton Croese ook in Maastricht heeft getraind. Maar goed, we hebben verloren. Belangrijker vind ik dat ook wij goed gespeeld hebben," aldus de verliezende coach.

## Techniek

In de derde divisie boog VCH 2 tegen het Venlose Civitas een 1-2 achterstand in sets om in een 3-2 eindoverwinning. Net als vorige week tonden de Heerlense routiniers aan niet alleen over een puike techniek te beschikken. Door wilskracht en teamspirit pakte de ploeg van Miel Miseré door de zege één punt voorsprong op medekoploper Civitas.

De reserves van Rapid kwamen er tegen Nuvoc totaal niet aan te pas. De ploeg van trainer-coach Ben de Bruyn moest haar meerdere erkennen in de thuisploeg uit Veldhoven: 3-0. „We zijn eigenlijk geen moment in het spel geweest. Iedere keer moesten we tegen een achterstand opboksen. Steeds hebben we achter de feiten moeten aanhollen. Nuvoc was gewoon een maatje te groot voor ons."

Promovendus Jokers moest de drie wedstrijdpunten meegeven aan de gasten uit Budel. Door te wisselvallig spel verloren de dames van Peter Bouchoms in eigen huis met 1-3. „We missen nog wat op het technische vlak. Op zich was het best een aardige wedstrijd, maar er zat te weinig verrassing in ons spel. Zeker op het einde van de partij. Belangrijk vind ik echter dat er in ieder geval vooruitgang in zit," meende trainer-coach Peter Bouchoms.



● *De volleybalsters van Rapid vonden geen middel tegen de sterke verdediging van Peelpush.* Foto: JAN PAUL KUIT

### Sibbe dichter bij titel

SIBBE – Het herentafeltennisteam van Sibbe heeft in de landelijke derde divisie de kraker tegen naaste concurrent Renata uit Eindhoven met 6-4 gewonnen. Door deze belangrijke zege staat Sibbe zes punten voor op de Brabanders en is het kampioenschap een aanzienlijke stap dichterbij gekomen. Na een 0-2 achterstand knokten Wally Hendriks, Rob Smeets en Harold Smeets uitstekend terug. Rob Smeets en Wally Hendriks verloren elk één enkelpartij. De heren van tafeltennisvereniging Nieuwenhagen hebben opnieuw een overwinning geboekt in de landelijke vierde divisie. De reserves van Renata uit Eindhoven werden met 7-3 geklopt. Jozef Scholtes, May Quadvlieg en Robert Heunen verloren elk één partij. Door dit resultaat blijft Nieuwenhagen aan de leiding met acht punten voor op naaste concurrent Westa.

### Afcent in tien minuten onderuit

BRUGGEN – In de klasse zuid van de rugbycompetitie heeft Afcent in tien minuten de kans op een goed resultaat verspeeld. Dat gebeurde in het begin van de tweede helft na een ruststand van 0-0. Binnen die tien minuten wist Bruggenbaers drie try's te drukken en twee penaltykicks te scoren. Voor die tijd was de strijd gelijkopgaand. De Afcentvoorwaartsen waren zelfs sterker, maar de geboden kansen werden niet benut. Eindstand 22-0.

### Chevremont zonder puntverlies

KERKRADE – Het Wessemse Maasgolf, titelverdediger in de ereklasse golfbiljarten, is na drie speelweken leider af. Maasgolf verloor thuis een punt tegen Hollandia: 6-6. Chevremont (8-4 winst op Brand Taveerne) en Pimpernelletje, dat met dezelfde cijfers won van GBC Leike, zijn de enige zestallen zonder puntverlies. In de hoofdklasse van de Federatie heeft Bergeroder Balke na zeven wedstrijden de koppositie in handen met twee punten voorsprong op 't Eikske.

### Eerste succesje voor MDC

MAASTRICHT – De dammers van MDC hebben tegen Donderberg hun eerste puntje gehaald in de hoofdklasse: 10-10. HDC heeft concurrent en stadgenoot Eureka met 12-8 teruggewezen. De Heerlenaren zijn samen met het Brunssumse Dios, dat DV Schaesberg met 12-8 versloeg, de grootste kanshebbers voor het kampioenschap.

# Geevers/VCL overleeft vier wedstrijdpunten

Van onze correspondent

NIJMEGEN – Vier keer stond Geevers/VCL in Nijmegen met de rug tegen de muur. Aan de rand van de afgrond wisten de Landgraafse volleyballers het tij echter net op tijd te keren. De Limburgers boekten een even verrassende als knappe 3-2 overwinning op VoCASA (15-3, 14-16, 15-8, 16-17 en 9-15). In de derde divisie zorgde het Maastrichtse Jokers voor een sensatie door koploper VC Maasbracht in sporthal De Heeg op een smadelijke 3-0 (15-5, 15-13, 15-12) te trakteren.

Geevers toonde in Nijmegen over meer veerkracht te beschikken dan van zo'n jong team vaak te verwachten valt. Het team van trainer-coach Frans Crombach overleefde in de vierde set vier matchpoints alvorens de Limburgers zelf de set alsnog naar zich toetrokken. Het zelfvertrouwen bij de Landgraafse equipe was in de beslissende barrage niet meer aan te tasten.

Aanvankelijk leek Geevers weer met lege handen huiswaarts te moeten keren. De gasten keken voortdurend tegen een achterstand aan. De thuisploeg was in de eerste en derde set duidelijk te sterk. Het team van Crombach trok de tweede doorgang moeizaam naar zich toe.

Bij het wedstrijdpunt in de vierde set leek voor Geevers definitief het doek in Nijmegen te vallen. Op karakter vocht de Landgraafse tweedедivisionist zich alsnog terug. „Die overwinning hadden we nu net nodig. Het team heeft bewezen niet alleen bij vlagen goed te spelen, maar die vorm ook langere tijd vast te kunnen houden. Dat geeft vertrouwen voor de toekomst," meende Crombach.

Bij Jokers was hoofdaanvaller Ron Mertens voor de gasten nauwelijks af te stoppen. Maasbracht was in de eerste set kansloos, maar vocht daarna goed terug. Niet voldoende echter om de Maastrichtenaren een set afhandig te maken.

Jokers-coach Jo Nypels was na afloop tevreden. „Dit was de beste wedstrijd die ik tot nog toe van ze heb gezien. Ik denk dat we thuis een heleboel ploegen kunnen pakken. Het is helaas voor enkele spelers nog een levensgroot verschil of ze thuis of uit spelen. Met name de reacties van het soms irritante publiek is voor sommigen even wennen. Als we daar nog aan werken, komen we dit seizoen een heel eind."

De heren van VC Heerlen konden na het duel in sporthal de Kalderborn tegen de reserves van Facopa/VC Weert twee wedstrijdpunten bijschrijven: 3-2. In een, zeker in de eerste drie sets, vrij tactisch service-pass-spelletje wist de ploeg van Wilfried Petit vanaf de vierde set door te drukken.

„Toen was er sprake van een echte wedstrijd. Daarvoor waren er weinig rally's, met name omdat er bij de service van de hele achterlijn gebruik werd gemaakt. Een verrassende aanval ophouwen is er dan vaak niet meer bij. We zijn daarop maar overgeschakeld op een drie-mansverdediging en dat liep een stuk beter," meende Petit.

De heren van Rapid bakten er in en tegen Velden wederom weinig van: 3-0 (15-6, 15-10 en 15-1). Door het vertrek van vier spelers moet het en de Maastrichtenaren nog het een en ander aan het team worden gesleuteld. „De ruggegraat is in feite weg. Ik denk dat we nog een hele tijd nodig hebben voordat er hier een goede ploeg is gesmeed," meende Rapid-coach Eggie Willems.

# Elementaire fouten nekken Braggarts

Van onze correspondent

AMSTERDAM – De basketballers van Braggarts kregen geen loon naar werken. In de Amsterdamse Apollohal werd bij vlagen subliem gespeeld, maar thuisploeg Azimma profiteerde zeer effectief van de spaarzame momenten van onachtzaamheid in het Heerlense spel: 67-61. In de Overgangsklasse won Dunatos overtuigend met 101-84 van BC Moons. Kepu Stars ging kansloos onderuit tegen Jasper 70-91. In de dameshoofdklasse vochten Dunatos en Braggarts met minimale bezetting maar maximale inzet om de winst in de Limburgse derby. Braggarts won op routine: 65-71.

In de eerste divisie vormde de Apollohal het decor voor de basketbalconfrontatie tussen het louter uit donkere spelers bestaande Azimma en Braggarts. In de oeroude Amsterdamse hal, waar ooit in een grijs verleden deze sport voor het eerst in Nederland werd beoefend, speelden de Heerlenaren 35 minuten gecontroleerd basketbal.

In de groei naar volwassenheid werden door de Heerlenaren echter elementaire fouten gemaakt die beslissend waren voor het resultaat van de wedstrijd. Diep in de eerste helft hadden de gasten het tempo volledig onder controle. Braggarts leek op de eerste uitoverwinning af te stevenen. Op kinderlijke wijze verloren de Heerlenaren echter in de eigen aanval de bal waardoor een perfecte voedingsbodem werd gelegd voor de levensgevaarlijke counter van Azimma.

Braggarts was in die fase het spoor volledig bijster en vergooide daarmee alle kansen op een mooi resultaat. In de tweede helft veerden de Heerlenaren weer even op en werd Azimma tot op een punt genaderd. In de laatste minuten ging bij de gasten het licht uit en werd geen score meer gemaakt.

Dunatos en promovendus BC Moons wilden zich in Meerssen volledig uitleven, maar werden in dit streven door de scheidsrechters geremd. De storende arbitrage haalde beide teams uit het ritme waardoor er geen monsterscore op het bord kwam. Bij de ploeg uit Helmond moesten liefst vier spelers met de maximale vijf fouten aan de broek naar de kant. De definitieve zege van Dunatos was uiteindelijk van doorslaggevende betekenis.

Toch kwam Moons met drie driepunters op rij gevaarlijk dichtbij, maar in de slotfase trok Dunatos het initiatief toch weer naar zich toe.

Dunatos haalde overigens in de bekerstrijd de volgende ronde door in en van Capelle aan de IJsel te winnen. De komende tegenstander is Virtus, een ploeg uit de promotiedivisie. Een interessante tegenstander, zeker gezien de goede oefenresultaten van Dunatos tegen sterkere ploegen.

Eind vorig seizoen waren er nog serieuze gesprekken tussen Braggarts en Dunatos over een eventuele fusie op damesgebied. Besprekingen die geen resultaat opleverden waardoor de teams afgelopen zondag weer gewoon tegenover elkaar stonden. Met minimale bezetting overigens, want zowel Braggarts als Dunatos kon de bank niet gevuld krijgen. Braggarts was uiteindelijk de ploeg met de langste adem en de minste foutenlast.

*Carlton/Victoria klasse apart in Limburgs kampioenschap badminton*

# Finale herenenkelspel anticlimax

Van onze correspondent
JEAN SNIJDERS

HOENSBROEK – Het LK Badmintonnen is een daverend succes geworden voor Carlton/Victoria. In alle onderdelen in de hoogste klasse sleepten Victoria-spelers de hoofdprijzen in de wacht. Ron Leunissen won zijn zoveelste Limburgse titel nadat Dirk Heijmans gediskwalificeerd werd wegens grof taalgebruik. Bij de dames pakte het jonge talent Meta Knuth de begeerde eerste plaats. Alleen in het gemengddubbel kon de beker niet worden geplaatst in de Hoensbroekse prijzenkast.

Daarmee onderstreepte de selectie van Carlton/Victoria nogmaals haar hegemonie in het Limburgse badminton. Aangename verrassing was de niet verwachte titel in het mixed voor Sylvia Franssen en Rolf Koch. Boonen/BCR-speelster Franssen, die het badminton op een lager pitje heeft gezet, werkte met Challengers-speler Koch vrij gemakkelijk de voorrondes af. De gelegenheidscombinatie speelde voor het eerst samen en greep meteen ten koste van Tom Loog en Renate Nolten met 15-5 en 15-11 de titel.

Koch: „In de eerste partij was het nog even wennen. Normaal sta ik achterin het veld te meppen. Maar ik heb er weinig problemen mee om ook aan het net te scoren. Zeker in de finalepartij hebben wij het spel kunnen dicteren."

Het toernooi kende echter ook zijn sportieve domper. Wat de apotheose moest worden tijdens het LK liep uit op een grote anticlimax. Tijdens de finale tussen Ron Leunissen en Dirk Heijmans scandeerde de laatste tot driemaal toe enkele onoirbare kreten. Dit kon niet door de beugel bij de arbitrage, zodat Heijmans bij de stand 15-7 en 2-0 in het voordeel van Leunissen gediskwalificeerd werd.

Heijmans: „Ik stond achter. In mijn frustratie schold ik op een gegeven moment drie keer op mezelf. Maar dat was voor bijna niemand te horen. Ik kan gewoon niet mijn emoties opkroppen. Deze straf vind ik gewoon te hoog." De diskwalificatie krijgt bij de tuchtcommissie nog een staartje voor Heijmans.

Ook Victoria-coach Frans-Jozef Breuer was niet gelukkig met de gang van zaken en nam het voor zijn pupil op. „Oké, het was wangedrag. Maar Dirk was emotioneel. En emoties horen nu eenmaal bij de sport. Ik vind dat de scheidsrechter meer had kunnen inspelen op de situatie. Het is in mijn ogen een overtrokken beslissing."



● *Een tevreden Meta Knuth (links) schudt de hand van Ron Leunissen. Knuth won het damesenkel, haar ploeggenoot was opnieuw de sterkste heer.* Foto: CHRISTA HALBESMA